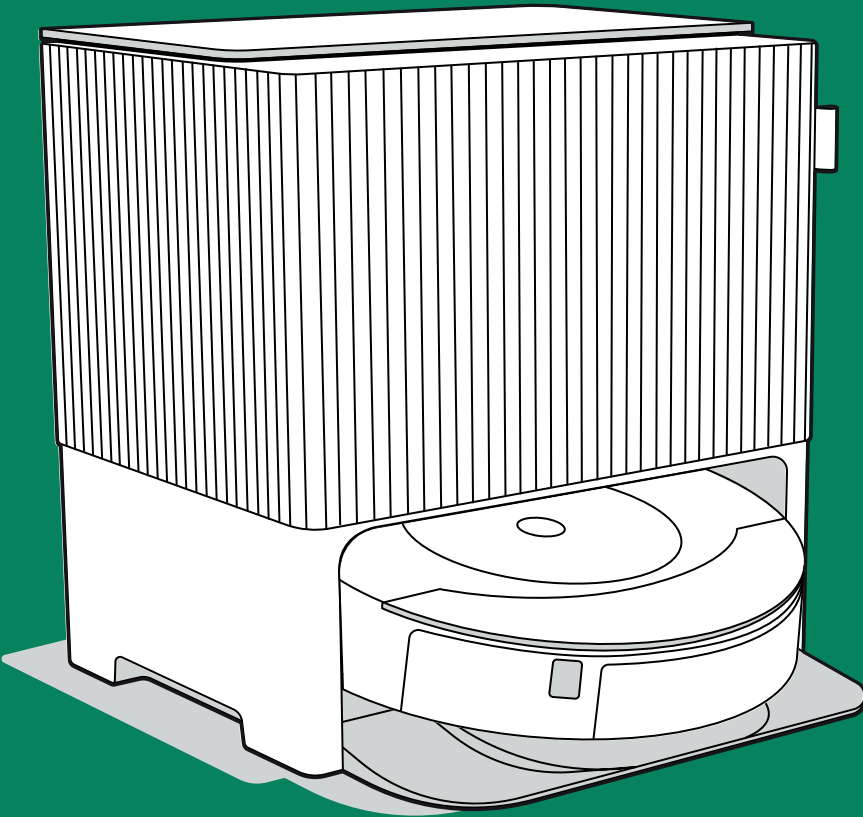


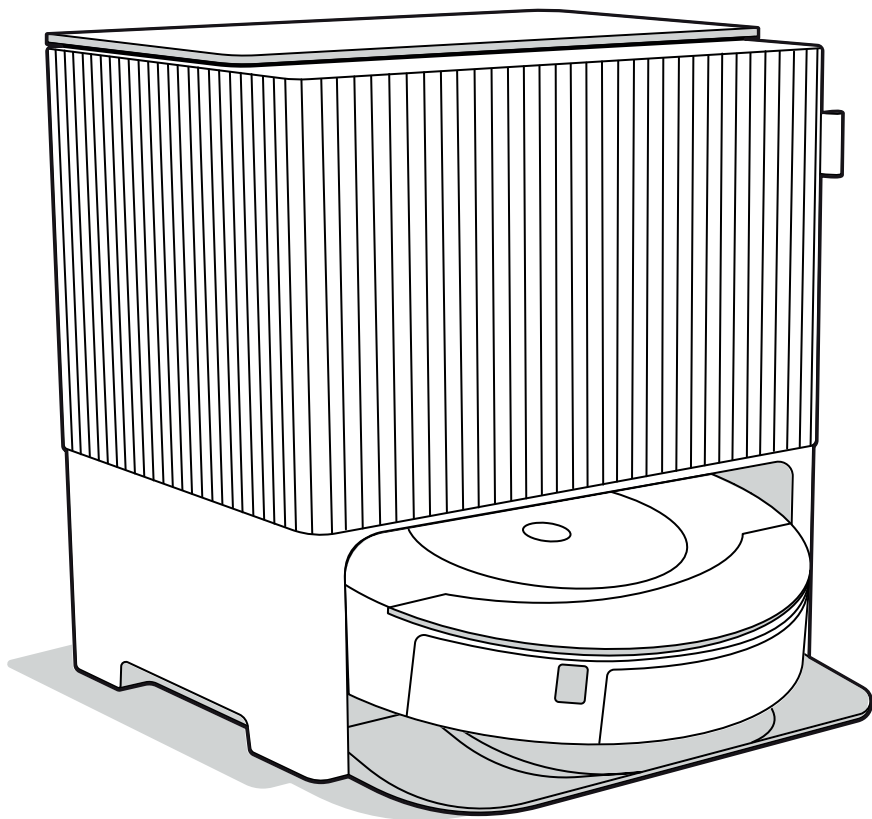
iRobot®

Roomba Combo™

j9+



Návod k obsluze
Návod na použitie
Felhasználói kézikönyv
Ghidul utilizatorului
Инструкции за експлоатация
Kullanıcı Kılavuzu
Εγχειρίδιο χρήστη



Robot[®]

Roomba Combo[™]

Robotický vysavač a mop +
dokovací stanice Clean Base[®]
s automatickým plněním

j9+

Návod k obsluze



Bezpečnostní informace

Důležité bezpečnostní informace















Tento návod k obsluze obsahuje informace pro regulační model(y):

Robot: RCA-Y1 | Dokovací stanice: ADK-Y1 | Baterie: ABL-F | Rádiový modul robota: AXG-Y1 | Rádiový modul dokovací stanice: ESP32-C3-WROOM-02

POKYNY K POUŽITÍ USCHOVEJTE.

-  **VAROVÁNÍ:** Při používání elektrických spotřebičů vždy dodržujte základní opatření včetně těchto: **PŘEČTĚTE SI VEŠKERÉ POKYNY**
-  **VAROVÁNÍ:** Abyste snížili riziko úrazu nebo poškození majetku, přečtěte si bezpečnostní pokyny a při nastavování, používání a údržbě robota je dodržujte.

Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi či s nedostatkem zkušeností a znalostí, nejsou-li pod dohledem nebo vedením osoby zodpovědné za jejich bezpečnost. Na děti je třeba dohlížet, aby si s přístrojem nehrály.

-  Toto je výstražný bezpečnostní symbol. Varuje vás před potenciálním rizikem fyzického poranění. Řiďte se všemi bezpečnostními zprávami, které po tomto symbolu následují, abyste se vyhnuli možnému poranění nebo smrti.
-  Riziko úrazu elektrickým proudem
-  Nebezpečí požáru
-  Pozor
-  Zařízení třídy II
-  Pouze pro použití uvnitř budov
-  Jmenovitý příkon, střídavý proud
-  Zařízení třídy III
-  Jmenovitý výkon, stejnosměrný proud
-  Jmenovitý příkon, stejnosměrný proud
-  Přečtěte si uživatelskou příručku
-  Udržujte mimo dosah dětí
-  Obecný symbol pro recyklaci
-  Samostatná napájecí jednotka

VAROVÁNÍ: Označuje nebezpečnou situaci, která může způsobit smrt nebo vážný úraz.

POZOR: Označuje nebezpečnou situaci, která může mít za následek malý nebo středně těžký úraz.

UPOZORNĚNÍ: Označuje nebezpečnou situaci, která může vést k poškození majetku.

OBECNĚ



VAROVÁNÍ



- Váš robot je dodáván s napájecím kabelem schváleným pro danou oblast a je navržen pro zapojení pouze do standardní domácí zásuvky se střídavým proudem. Nepoužívejte žádný jiný napájecí kabel. Potřebujete-li kabel vyměnit, kontaktujte oddělení péče o zákazníky. Bude tak zaručeno, že vyberete napájecí kabel vhodný pro vaši zemi.
- Neponořujte robota do vody.
- Robota neotevírejte, pokud nejste vyzváni k instalaci či výměně baterie nebo k provedení požadované údržby. Nerozebírejte integrovanou dokovací stanici, která se nazývá Home Base nebo Clean Base®. Neobsahují žádné součásti, které by uživatel mohl opravit. Servis přenechejte kvalifikovaným servisním technikům.
- Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, používejte zařízení pouze na suchých místech uvnitř budov.
- Nedotýkejte se robota ani nabíjecí stanice mokřými rukama.
- Nepoužívejte neautorizované nabíječky. Použití neautorizované nabíječky může způsobit přehřátí, kouření, vznícení nebo explozi baterie.
- Robot není hračka. Malé děti a domácí zvířata musí být během provozu robota pod dohledem. Na robota ani dokovací stanici nesedejte ani nešlápněte.
- Robota používejte a skladujte pouze v prostředí s pokojovou teplotou.
- Má-li uklízená místnost balkón, musíte pomoci fyzické zábrany zamezit vjezdu robota na balkón a zajistit tak bezpečný provoz.
- Z čocky senzorů k detekci okrajů nebo senzorů proti pádu ze schodů a z krytů na spodní straně robota setřete podle potřeby prach a jiné nečistoty.
- Pokud místnost, která má být uklizena, obsahuje zařízení, jako je sporák, ventilátor nebo zvlhčovač, před použitím zařízení odstraňte. Pokud se robot dostane do kontaktu se zařízením a tlačí na něj, hrozí nebezpečí zranění, nehody nebo poruchy.
- Nepoužívejte destičku vytírací utěrky jako madlo ke zvedání nebo přesouvání robota.

- Mějte na paměti, že podlahy mohou být po mokřém čištění robotem kluzké.
- Robota neprovazujte v prostorách, kde jsou v podlaze odkryté elektrické zásuvky.
- Před odesláním robota do servisu je vždy nutné odstranit veškerou tekutinu z nádržky robota i dokovací stanice! Voda, která by se mohla během přepravy z nádržky vylít, by mohla celé zařízení a jeho příslušenství nenávratně zničit! Na takové poškození by nebylo možné uplatnit záruku.



POZOR



- Nepoužívejte zařízení k úklidu ostrých předmětů, skla ani čehokoliv, co hoří nebo se z toho kouří.
- Pamatujte, že se robot pohybuje sám od sebe. Při chůzi v prostoru, kde se robot pohybuje, buďte opatrní a nešlápněte na něj.
- Pokud zařízení přejede přes napájecí kabel a zachytí ho, může stáhnout připojený předmět a shodit ho ze stolu nebo police. Před použitím robota sklíďte předměty, jako je oblečení, volné papíry, provázky od žaluzií nebo záclon, napájecí kabely a všechny křehké předměty.
- Proveďte požadovanou údržbu podle návodu k obsluze, abyste zajistili bezpečný provoz robota a nabíjecí stanice.
- Pokud robot pracuje na podlaží se schodištěm, odstraňte z horního schůdku veškeré nadbytečné předměty.

UPOZORNĚNÍ

- Zabraňte namočení robota a nabíjecí stanice.
- Na robota nic nepokládejte.
- Zanedbání čistoty kontaktů nabíječky může způsobit zahřívání kontaktů a nemožnost nabíjení baterie robota.
- Než spustíte robota na tvrdé podlaze, otestujte ho na malé části podlahy, abyste se ujistili, že je pro robota vhodná. Použijete-li robota na tvrdé podlaze, která je k tomu nevhodná, můžete ji poškodit. S dotazy o kompatibilitosti tvrdých podlah se obračtejte na jejich výrobce.
- Než spustíte robota na koberci či běhounu, zkontrolujte, že jsou tyto povrchy vhodné pro vysavač s nástavcem nebo kartáčem. Použijete-li robota na koberce či běhounu, které jsou k tomu nevhodné, můžete je poškodit. S dotazy o kompatibilitosti koberce či běhounu se obračtejte na jejich výrobce.

BATERIE



VAROVÁNÍ

- Baterii neotevírejte, nemačkejte, nezahřívejte nad 176 °F: 80 °C ani nezapalujte. Řiďte se pokyny v návodu k obsluze pro správné použití, údržbu, manipulaci a likvidaci.
- Baterii nezkratujte stykem kovových předmětů s kontakty baterie ani ji neponořujte do tekutiny. Baterie nevystavujte mechanickým nárazům.
- Lithium-iontové baterie a výrobky, které obsahují lithium-iontové baterie, se řídí přísnými podmínkami pro přepravu. Potřebujete-li výrobek přepravit (včetně baterie) do servisu, při cestování nebo z jiného důvodu, musíte si v sekci Diagnostika problémů návodu k obsluze přečíst pokyny k přepravě nebo si je vyžádat od oddělení péče o zákazníky.
- Pravidelně kontrolujte, zda baterie neteče nebo není poškozena. Nenabíjejte baterie, které jsou poškozené nebo z nich vytéká elektrolyt, a dávejte pozor, aby se vám nedostal na pokožku nebo do očí. Pokud k tomu došlo, omyjte zasaženou oblast velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc. Vložte baterii do uzavřeného plastického sáčku a recyklujte ji nebo bezpečně zlikvidujte v souladu s místními předpisy na ochranu životního prostředí, případně ji odevzdejte k likvidaci v servisním středisku iRobot.
- Udržujte baterii čistou a suchou. Pokud se kontakty baterie nebo článku zašpiní, otřete je čistým, suchým hadříkem.



POZOR

- Na používání baterií dětmi by měla dohlížet dospělá osoba. Při spolknutí článku nebo baterie okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

UPOZORNĚNÍ

- Před recyklací nebo likvidací musíte z robota vyjmout baterie.
- Chcete-li dosáhnout nejlepších výsledků, používejte pouze lithium-iontovou baterii iRobot®, která se dodává s robotem.
- Nepoužívejte baterie, které nelze dobíjet. Používejte výhradně dobíjecí baterii dodanou s výrobkem. V případě nutnosti výměny zakupte shodnou baterii iRobot nebo požádejte oddělení péče o zákazníky společnosti iRobot o doporučení vhodné alternativní baterie.
- Před dlouhodobým skladováním baterií vždy nabijte a vyjměte ji z robota i příslušenství.

ČISTÍCÍ ROZTOK VAROVÁNÍ

- Čistící prostředky pro domácnost jsou při použití a skladování v souladu s pokyny na štítku bezpečné. Vždy si pozorně přečtěte příslušné pokyny a postupujte podle nich.
- Používejte pouze schválený čisticí roztok uvedený na stránce answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser.
- Upozornění týkající se čisticího roztoku naleznete na vnější krabici a láhvi s roztokem.



Udržujte mimo dosah dětí.



Po použití si opláchněte ruce.



Vyhňte se zásahu do očí. Při vniknutí produktu do očí je důkladně propláchněte vodou.



VAROVÁNÍ



- Zařízení nepoužívejte s poškozeným kabelem nebo zástrčkou. Pokud zařízení nepracuje, jak má, spadlo na zem, bylo poškozeno, ponecháno venku nebo spadlo do vody, vraťte jej do servisního střediska.
- Před čištěním nebo údržbou vždy robota odpojte od dokovací stanice s automatickým plněním.
- Robota nabíjejte pouze pomocí dodaného napájecího zdroje. Dodaný napájecí zdroj disponuje bezpečným, velmi nízkým napětím, které odpovídá klasifikaci u vstupu robota a které je potřebné pro zajištění bezpečného provozu.
- Do otvorů nevkládejte žádné předměty. Pokud je nějaký otvor ucpaný, zařízení nepoužívejte. Chraňte před prachem, žmolky, chlupy a vším, co může omezit proud vzduchu.
- Abyste zabránili riziku pádu robota ze schodů, ujistěte se, že se nabíjecí stanice nachází nejméně 1,2 metru od schodů.
- Pokud chcete dokovací stanici s automatickým plněním správně udržovat, nevkládejte do portu dokovací stanice s automatickým plněním cizí předměty a čistěte je.

- Pokud se chcete vyvarovat rizika neúmyslného resetování tepelné pojistky, tento přístroj nesmí být napájen z externího spínacího zařízení, například časovače, nebo připojen k obvodu, který je pravidelně vypínán a zapínán obslužným programem.
- Do zařízení nelijte žádné tekutiny a neponožujte je do vody.
- Zabraňte vniknutí tekutin do dokovací stanice s automatickým plněním.
- Zařízení nepoužívejte venku ani na mokřém povrchu.
- Dohlédněte, aby si se zařízením nikdo nehrál. Důkladný dohled je třeba, pokud zařízení používají děti nebo se pohybují okolo.
- Pokud se chcete vyvarovat rizika neúmyslného resetování tepelné pojistky, tento přístroj nesmí být napájen z externího spínacího zařízení, například časovače, nebo připojen k obvodu, který je pravidelně vypínán a zapínán obslužným programem.
- Zařízení používejte výhradně způsobem popsáním v příručce.
- Pokud chcete snížit riziko úrazu elektrickým proudem, dokovací stanici s automatickým plněním před úklidem odpojte.
- Dokovací stanice s automatickým plněním a napájecí kabel by neměly přijít do styku s horkými povrchy.
- Aby nedošlo k náhodnému kontaktu nebo požití čistícího roztoku, nedovolte dětem z dokovací stanice s automatickým plněním vyjmout nádržku.
- Plná nádržka je těžká. Při vkládání a vyjímání nádržky postupujte opatrně, aby nedošlo ke zranění. Nedovolte dětem nádržku vkládat ani vyjímát.



POZOR

- Nabíjejte pouze baterii, která byla dodána s robotem. Baterie jiných typů se mohou roztrhnout a způsobit poranění. O doporučení vhodné náhradní baterie vždy požádejte oddělení péče o zákazníky společnosti iRobot.

UPOZORNĚNÍ



- Výrobek se nesmí používat s žádným typem měniče napětí. Použitím měniče napětí okamžitě zaniká záruka.
- Pokud bydlíte v oblasti s častými bouřkami s blesky, doporučujeme používat doplňkovou přepětovou ochranu. Při bouřce s blesky může dokovací stanici s automatickým plněním ochránit přepětová ochrana.
- Nepoužívejte bez vloženého prachového sáčku a /nebo filtrů.

Tento symbol na baterii označuje, že baterii nelze vyhodit mezi netříděný běžný komunální odpad. Jako koncový uživatel zodpovídáte za likvidaci baterie s ukončenou životností v zařízení ekologicky šetrným způsobem, například:

- (1) vrácením distributorovi/prodejci, od kterého jste výrobek zakoupili nebo
- (2) odevzdáním na určeném sběrném místě.

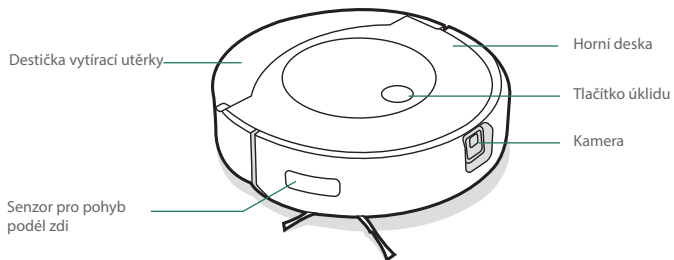
Oddělený sběr a recyklace baterií s ukončenou životností v čase jejich likvidace pomáhá zachovávat přírodní zdroje a zaručuje, že jsou baterie recyklovány způsobem, který chrání lidské zdraví a životní prostředí. Další informace získáte u místního úřadu pro recyklaci nebo prodejce, od kterého jste výrobek původně zakoupili. Nesprávná likvidace baterií s ukončenou životností může mít negativní efekt na životní prostředí a lidské zdraví kvůli látkám obsaženým v bateriích a akumulátorech.



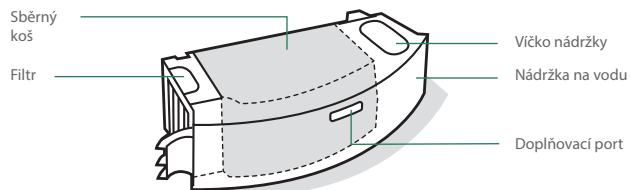
Informace o recyklaci baterie získáte na stránce call2recycle.org nebo na čísle 1-800-822-8837

Informace o robotickém vysavači a mopu Roomba Combo®

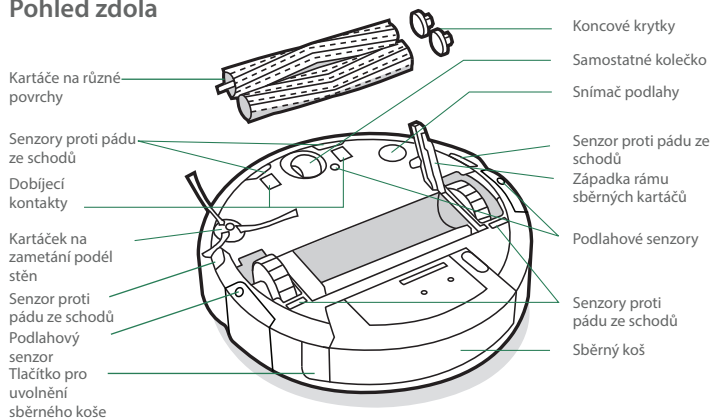
Pohled shora



Sběrný koš

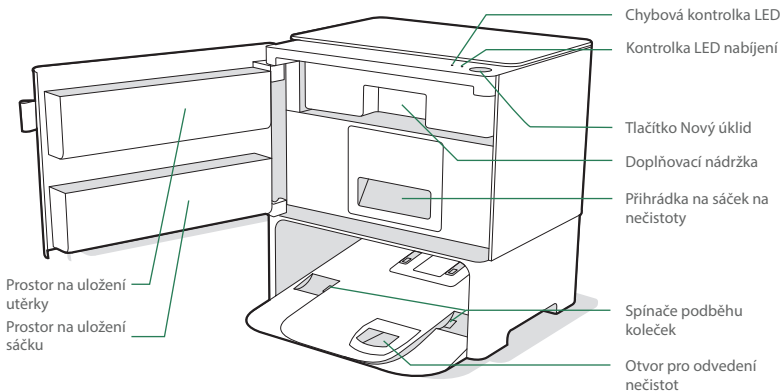
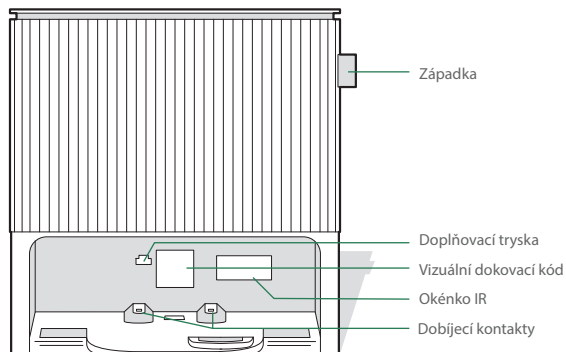


Pohled zdola

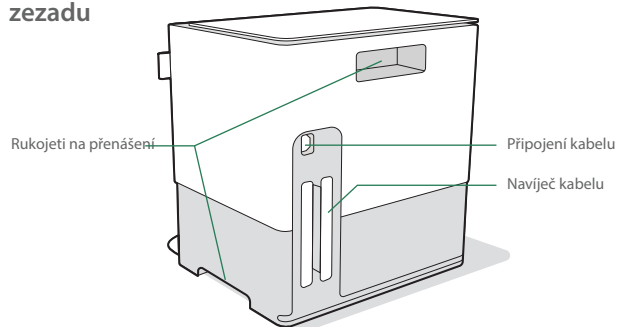


O dokovací stanici Clean Base® s automatickým plněním

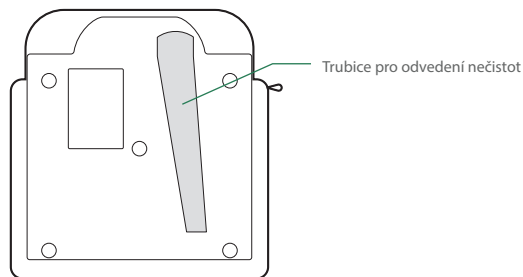
Pohled zepředu



Pohled zezadu

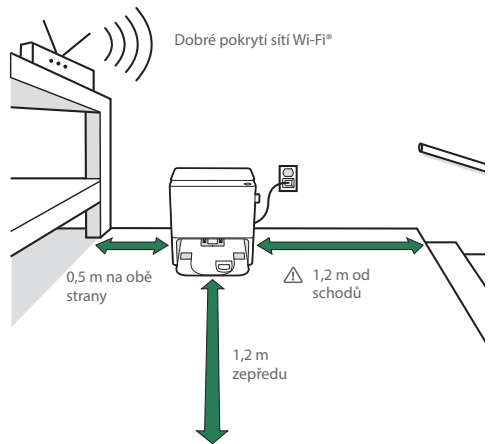


Pohled zdola



Používání robota Roomba Combo® se základnou Clean Base®

Umístění dokovací stanice Clean Base® s automatickým plněním



Poznámka: Stanici Clean Base® umístěte na tvrdou podlahu. Neumísťujte na přímé sluneční světlo. Ujistěte se, že se v oblasti kolem nabíjecí stanice nenachází překážky, aby se zlepšil výkon dokování.



VAROVÁNÍ: Abyste zabránili riziku pádu robota ze schodů, ujistěte se, že se nabíjecí stanice nachází nejméně 1,2 metru od schodů.

*Předměty nejsou v měřítku.

Stáhněte si aplikaci iRobot Home a připojte se k síti Wi-Fi®

- Postupujte podle podrobných pokynů a nastavte robota Roomba Combo®.
- Nastavte si navigaci PrecisionVision, abyste se vyhnuli překážkám v reálném čase.
- Nastavte plánování automatického úklidu a přizpůsobte si předvolby úklidu.
- Vytvořte si inteligentní mapy a řekněte svému robotovi, kde, kdy a jak má uklízet.

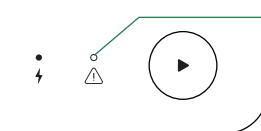


Nabíjení



Světelná kruhová spirála při nabíjení

Bílá spirála: nabíjení
Svítil bíle: nabito



Kontrolka LED nabíjení

Svítil: Robot se nabíjí v dokovací stanici
Nesvítil: Robot není v dokovací stanici nebo se nenabíjí

Bliká: Nabítí uprostřed úklidu a pokračování v cyklu úklidu

- Umístěte robota do nabíjecí stanice, aby se aktivovala baterie.
- Robot v nabíjecí stanici využívá malé množství elektrické energie. Když se robot nepoužívá, je možné ho uvést do režimu s ještě nižší spotřebou. Pokyny a další podrobnosti o úsporném režimu spánku naleznete na stránce s často kladenými dotazy na našich webových stránkách.
- Pro dlouhodobé uskladnění vypněte robota vyjmutím z nabíjecí stanice a podržením tlačítka úklidu po dobu 3 sekund, zatímco bude mít robot jedno kolečko nad zemí. Robota uskladněte na chladném, suchém místě.

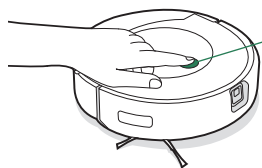


Poznámka: Robot se dodává částečně nabítý, ale před zahájením prvního úklidu jej doporučujeme nechat tři hodiny nabíjet v nabíjecí stanici.



Když je robot plně nabítý, indikátor světelného kruhu na spodní straně přerušovaně pulzuje bílým světlem.

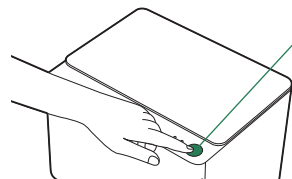
Úklid



Stiskněte tlačítko úklidu na robotickém vysavači a mopu Roomba Combo®

Klepnutím spustíte/pozastavíte/obnovíte úlohu.

Podržením po dobu 2–5 sekund ukončíte úlohu.



Stisknutím tlačítka Nový úklid na dokovací stanici Clean Base® s automatickým plněním spustíte úklid.

- **Typ úklidu:** Robot automaticky prozkoumá a uklidí vaši domácnost v úhledných pruzích a vyhne se překážkám pomocí přední kamery. Na konci úklidu nebo při potřebě dobítí či vysypání sběrného koše se vrátí do nabíjecí stanice.



Váš robot je schopen rozpoznat objekty a vyhnout se jim. Před úklidem se však stále doporučuje odklidit nadbytečné překážky.

- Pokud robot narazí na obzvláště znečištěnou oblast, přepne se do režimu Dirt Detect™ a pohyby dopředu/zpět místo důkladněji vyčistí. Světelný kruhový indikátor bude blikat modře.
- Chcete-li ukončit úklid a odeslat robota zpět do nabíjecí stanice, podržte tlačítko

úklidu na robotovi po dobu 2–5 sekund. Modrý světelný kruh znamená, že robot hledá nabíjecí stanici.



Když robot potřebuje vyprázdnit sběrný koš, světelný kruhový indikátor začne červeně blikat dokola směrem k zadní straně robota.

Vysávání

- Během úklidu se robot automaticky vrací do stanice Clean Base, aby podle potřeby vysypal sběrný koš nebo se dobil.
- Když je **potřeba** nový sáček, chybová kontrolka LED na stanici Clean Base se rozsvítí červeně.

ZAHÁJENÍ ÚKLIDU POUZE S VYSÁVÁNÍM ZE STANICE CLEAN BASE®

- Před zahájením vysávání vyprázdněte nádržku robota a vyjměte vytírací utěrku. Vraťte robota do dokovací stanice s automatickým plněním a stiskněte tlačítko Nový úklid.




Poznámka: Pokud robota umístíte do stanice Clean Base ručně, nevysype se automaticky sběrný koš ani nenaplní nádržka na vodu. V takovém případě použijte aplikaci iRobot Home nebo podržte po dobu 2–5 sekund stisknuté tlačítko Nový úklid.


ZAHÁJENÍ ÚKLIDU POUZE S VYSÁVÁNÍM Z ROBOTA

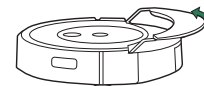
- Před zahájením vysávání vyprázdněte nádržku robota a vyjměte vytírací utěrku. Položte na podlahu a stiskněte tlačítko úklidu na robotovi.

Mopování

- Robot dokáže současně vysávat i mopovat.
- Stanice Clean Base doplní nádržku na vodu robota. Když je doplňovací nádržka prázdná, chybová kontrolka LED bude nepřerušovaně svítit červeně.
- Když robot při úklidu rozpozná koberec, zvedne a zasune vytírací utěrku.

 **Poznámka:** Po dokončení úklidu s mopováním a vysáváním vyprázdňte nádržku na vodu sběrného koše robota a vyměňte vytírací utěrku.

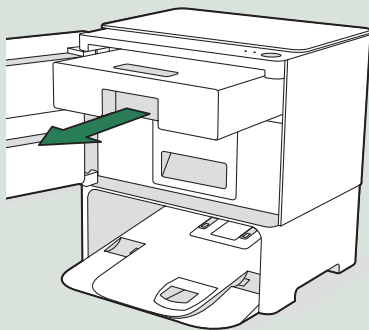
 **VAROVÁNÍ:** Aby nedošlo k poškození robota, nezasunujte ručně destičku vytírací utěrky do příhrádky na utěrku.



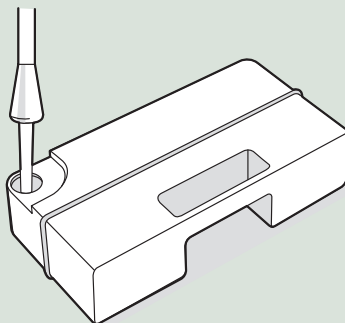
CZ

ZAHÁJENÍ ÚKLIDU S VYSÁVÁNÍM A MOPOVÁNÍM ZE STANICE CLEAN BASE®

- 1** Otevřete dvířka zatažením za západku.
Vyměňte doplňovací nádržku.



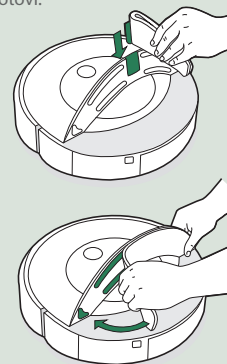
- 2** Naplňte nádržku vodou nebo kompatibilním čistícím roztokem.



 **Důležité:** Kompatibilita čistícího roztoku viz strana 6

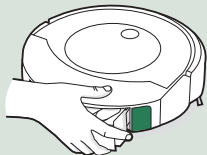
- 3** Umístěte nádržku zpět do stanice Clean Base a zavřete dvířka. Ujistěte se, že jsou zcela zavřená.

- 4** Připevněte vytírací utěrku k robotovi.



ZAHÁJENÍ ÚKLIDU S VYSÁVÁNÍM A MOPOVÁNÍM Z ROBOTA

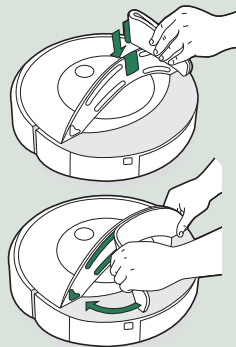
- 1 Stiskněte tlačítko pro uvolnění sběrného koše a vyjměte ho.



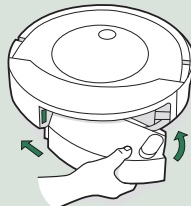
- 2 Naplňte nádržku vodou nebo kompatibilním čisticím roztokem.



- 3 Připevněte vytírací utěrku.



- 4 Umístěte sběrný koš zpět do robota.



Čisticí roztok

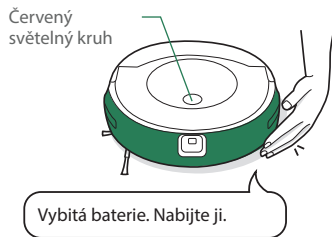
Nejllepších výsledků při mopování dosáhnete použitím úklidových roztoků Bona® pro podlahy z tvrdého dřeva nebo s tvrdým povrchem. Oba roztoky jsou vhodné pro většinu tvrdých podlah s dobrým těsněním.

- * **Důležité:** S robotem lze bezpečně používat pouze některé čisticí roztoky. Kompletní seznam kompatibilních čisticích roztoků najdete na stránkách [answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser](https://www.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser) nebo v aplikaci. Nepoužívejte jiné čisticí roztoky nebo produkty na bázi bělidla.

Diagnostika problémů

Odstraňování problémů s robotem

- Pokud nastane nějaký problém, robot vás upozorní přehráním zvukové výstrahy a světelný kruhový indikátor se rozsvítí červeně. Podrobnosti zjistíte stisknutím tlačítka úklidu nebo klepnutím na nárazník. Další podporu naleznete v aplikaci iRobot Home.
- Po 90 minutách neaktivity nabíjecí stanice robot automaticky ukončí úklid.
- Abyste mohli robota nastavit do výchozího továrního nastavení, vyjměte sběrný koš a podržte tlačítko úklidu po dobu sedmi sekund. Zvuk vás upozorní, až bude obnovení výchozího továrního nastavení hotovo. Nastavení potvrdíte tak, že znovu stisknete tlačítko úklidu.



BEZPEČNOST A PŘEPRAVA BATERIE

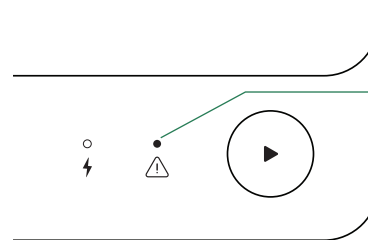
Pro nejlepší výsledek používejte pouze lithium-iontovou baterii iRobot®, která se dodává s robotem.

VAROVÁNÍ: Lithium-iontové baterie a výrobky, které obsahují lithium-iontové baterie, se řídí přísnými podmínkami pro přepravu. V případě, že potřebujete výrobek přepravit z důvodu opravy, cestování nebo z jiných důvodů, **MUSÍTE** postupovat podle níže uvedených přepravních pokynů.

- Před odesláním **JE NUTNÉ** vypnout baterii.
- Vypněte baterii vyjmutím robota z nabíjecí stanice a podržením tlačítka úklidu po dobu 3 sekund, zatímco bude mít robot jedno kolečko nad zemí. Všechny kontrolky se vypnou.
- Před přepravou robota bezpečně zabalte.
- Pokud potřebujete další pomoc, obraťte se na náš tým péče o zákazníky nebo navštivte adresu global.irobot.com.

Odstraňování problémů základny Clean Base®

Bude-li něco špatně, upozorní vás dokovací stanice s automatickým plněním pomocí kontrolky LED na horní straně nádoby a prostřednictvím aplikace iRobot Home.



Chybová kontrolka LED

Nepřerušované červené světlo signalizuje chybu. Informace naleznete v aplikaci iRobot Home.

Mezi běžné chyby patří:

- Chyby nabíjení
- Sáček je plný
- Sáček chybí
- Sáček je nesprávně vložen
- Doplňovací nádržka je prázdná
- Únik vody
- Vysypávání je ucpané
- Chyba vysypávání

Tento výrobek je vybaven tepelným spínačem, který ho chrání před poškozením způsobeným přehřátím. Po sepnutí spínače se vypne motor. Pokud nastane tato situace, jednotku vypojte a nechte ji 30 minut vychladnout. Odstraňte cokoli, co by mohlo blokovat otvor nebo trubici pro odvádění nečistot, a jednotku znovu zapojte.

Péče a údržba

Pokyny pro péči a údržbu vašeho robota

Abyste udrželi robota v optimálním stavu, pravidelně provádějte následující základní péči a údržbu.

V aplikaci iRobot Home najdete další instruktážní videa. Pokud si všimnete, že robot zanechává část smetí na podlaze, vyprázdněte sběrný koš a vyčistěte filtr a kartáče.

Součást	Frekvence údržby	Frekvence výměny*
Vytírací utěrka	Vyčistěte po popování	Po 30 mytích.
Sběrný koš	Sběrný koš můžete mýt dle potřeby	
Filtr	Čistěte jednou týdně (dvakrát týdně, pokud máte domácí zvíře). Nemyjte.	Každé 2 měsíce
Přední kolečko	Čistěte jednou za 2 týdny	Každých 12 měsíců
Kartáček na zametání podél stěn a kartáče na různé povrchy	Čistěte jednou měsíčně (dvakrát měsíčně, pokud máte domácí zvíře).	Každých 12 měsíců
Senzor plného koše	Čistěte jednou za 2 týdny	-
Dobíjecí kontakty	Čistěte jednou za 2 týdny	-
Senzor, okénko kamery a příhradka na utěrku	Čistěte jednou měsíčně	-

***Důležité:** Dojde-li k mechanickému poškození robota, v důsledku zanedbané pravidelné údržby nebo v důsledku použití neoriginálních dílů, nebude na toto poškození uznána záruka.

Upozornění: Společnost iRobot vyrábí různé náhradní části a díly. Pokud si myslíte, že potřebujete náhradní díl, kontaktujte oddělení péče o zákazníky společnosti iRobot a požádejte o další informace.

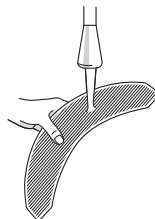
*Frekvence výměny se může lišit. Díly vyměňte v případě viditelného opotřebení. Používejte výhradně originální díly iRobot.

Čištění vytírací utěrky

Poznámka: Vytírací utěrky lze čistit dvěma způsoby: ručním mytím nebo mytím v pračce.

RUČNÍ MYTÍ

Utěrku pečlivě omyjte teplou vodou.



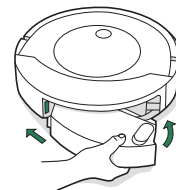
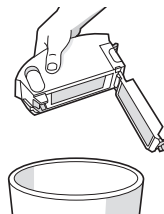
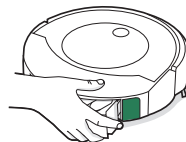
PRÁNÍ V PRAČCE

Vyperte teplým cyklem a poté vysušte. Nedávejte do sušičky. Neperte dohromady s jemným prádlem.



Vysypávání sběrného koše

- 1 Stiskněte tlačítko pro uvolnění sběrného koše a vyjměte ho.
- 2 Pro vysypání sběrného koše otevřete dvířka sběrného koše.
- 3 Umístěte sběrný koš zpět do robota.

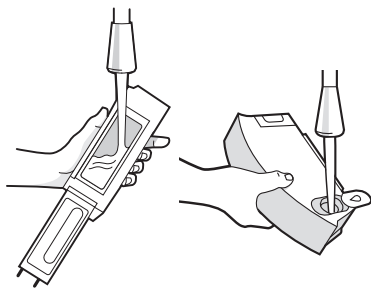


Mytí sběrného koše

***** **Důležité:** Filtr nemýjte. Před mytím sběrného koše filtr vyjměte.

1 Uvolněte sběrný koš, vyjměte filtr a otevřete dvířka sběrného koše.

2 Opláchněte sběrný koš a nádržku na vodu teplou vodou.

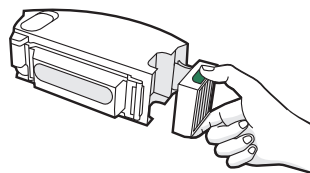


Poznámka: Sběrný koš nelze mýt v myčce na nádobí.

3 Ujistěte se, že je sběrný koš zcela suchý. Filtr a sběrný koš vraťte zpět do robota.

Čištění filtru

1 Vyměňte sběrný koš. Vyměňte filtr tak, že uchopíte oba konce a vytáhnete ho.



2 Nečistoty odstraňte poklepáním filtru o odpadkový koš.



3 Znovu vložte filtr žebrovanými drážkami směrem ven. Umístěte sběrný koš zpět do robota.

***** **Důležité:** Pokud filtr není správně nainstalován, robot se nespustí. Po každých dvou měsících filtr vyměňte.

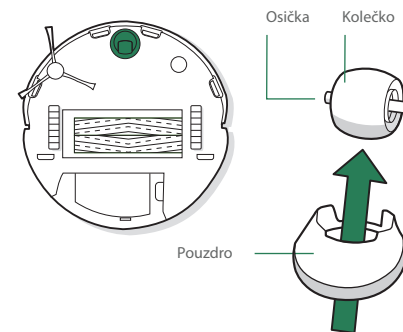
Čištění předního kolečka

1 Silným zatáhnutím za modul předního kolečka jej vyjměte z robota.

2 Silně zatáhněte za kolečko a vyjměte jej z pouzdra (viz obrázky níže).

3 Odstraňte veškeré nečistoty z vnitřku kolečka.

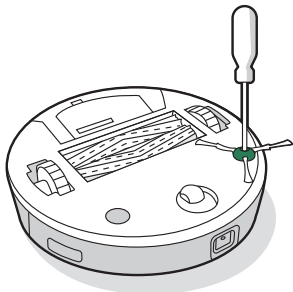
4 Poté vraťte všechny části na místo. Kolečko musí zaklapnout zpět na své místo.



***** **Důležité:** Přední kolečko zanesené chlupy a nečistotami může poškodit podlahu. Pokud se kolečko po čištění volně netočí, kontaktujte oddělení péče o zákazníky.

Čištění kartáčku na zametání podél stěn

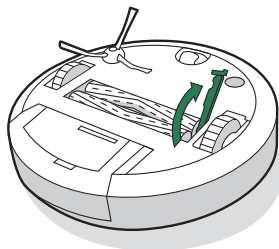
- 1 Pomocí mince nebo malého šroubováku odstraňte šroub upínající kartáček na zametání podél stěn.
- 2 Zatáhnutím odeberte kartáček na zametání podél stěn. Odstraňte chlupy a jiné nečistoty a vraťte kartáček na místo.



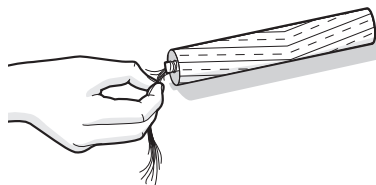
***Důležité:** Dojde-li k mechanickému poškození robota, v důsledku zanedbané pravidelné údržby nebo v důsledku použití neoriginálních dílů, nebude na toto poškození uznána záruka.

Čištění dvou kartáčů na různé povrchy

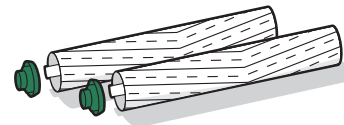
- 1 Stisknete západku rámu sběrných kartáčů, zvednete ji a odstraňte veškeré nečistoty.



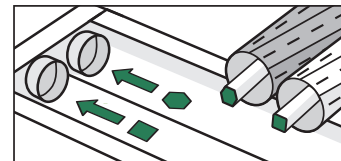
- 3 Ze čtvercových a šestiúhelníkových čepů naproti kartáčům odstraňte chlupy a nečistoty. Nasadte zpět koncové krytky.



- 2 Vyměňte z robota kartáče. Odstraňte z konců kartáčů koncové krytky. Odstraňte chlupy a nečistoty, které se pod krytkami nahromadily. Krytky znovu nasadte.

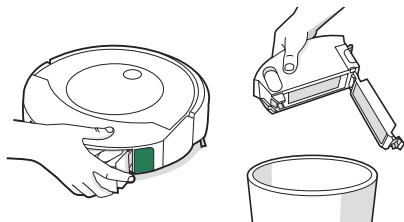


- 4 Vraťte kartáče do robota. Tvar kolíků kartáčů odpovídá tvaru značek kartáčů, které jsou na modulu čisticí hlavy.

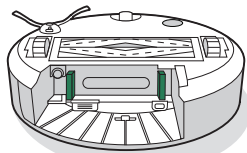


Čištění senzorů plného koše

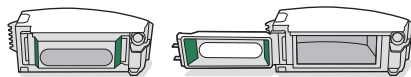
- 1 Vyměte a vyprázdněte sběrný koš.



- 2 Vnitřní senzory otřete čistým, suchým hadříkem.



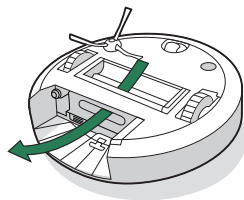
- 3 Dvířka sběrného koše otřete čistým, suchým hadříkem.



Zavřená dvířka

Otevřená dvířka

- 4 Odstraňte nečistoty ze sacího otvoru.



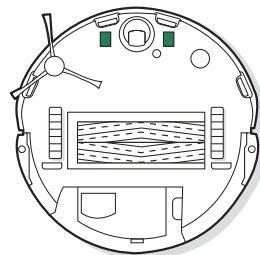
Čištění nabíjecích kontaktů, senzorů, okénka kamery a přihrádky na utěrku

Otřete součásti čistým, suchým hadříkem.

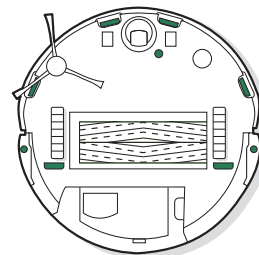


Důležité: Nestříkejte čisticí prostředky ani vodu přímo na senzory nebo do otvorů pro senzory.

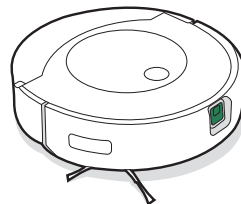
DOBÍJECÍ KONTAKTY



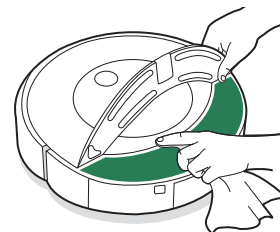
SENZORY



OKÉNKO KAMERY



PŘIHRÁDKA NA UTĚRKU



Pokyny k péči a údržbě dokovací stanice Clean Base® s automatickým plněním

Aby stanice Clean Base® co nejlépe fungovala, postupujte podle pokynů uvedených na následujících stránkách.

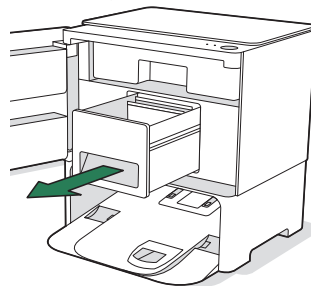
Součást	Frekvence údržby	Frekvence výměny*
Sáčky	-	Sáčky by se měly měnit při upozornění kontrolkou LED / aplikace
Doplňovací nádržka	Podle potřeby opláchněte a vyměňte vodu	-
Dobíjecí kontakty	Čistěte jednou za 2 týdny	-
Snímače, okénko senzoru IR, vizuální dokovací kód	Čistěte jednou měsíčně	-

Upozornění: Společnost iRobot vyrábí různé náhradní části a díly. Pokud si myslíte, že potřebujete náhradní díl, kontaktujte oddělení péče o zákazníky společnosti iRobot a požádejte o další informace.

*Frekvence výměny se může lišit. Díly vyměňte v případě viditelného opotřebení.

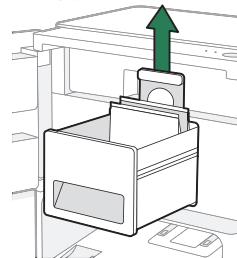
Výměna sáčku

- 1 Pomocí západky otevřete dvířka a vytáhněte přihrádku na sáček na nečistoty.

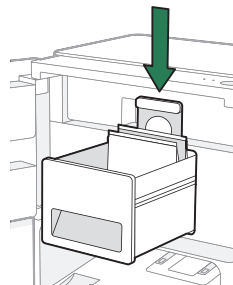


- 2 Nejprve nadzvedněte plastový držák a poté z nádoby odeberte sáček. Použitý sáček vyhodte do odpadu.

Poznámka: Timto se sáček uzavře, aby se prach a nečistoty nedostaly ven.



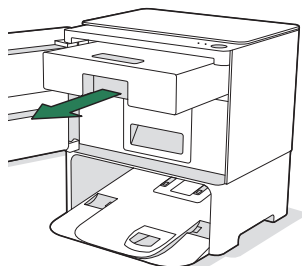
- 3 Vložte nový sáček zasunutím plastového držáku do vodících kolejniček.



- 4 Vraťte přihrádku na sáček na nečistoty zpět na místo, zavřete dvířka a ověřte si, že jsou zcela zavřená.

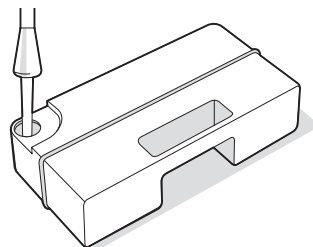
Mytí doplňovací nádržky

- 1 Otevřete dvířka zatažením za západku. Vyjměte doplňovací nádržku.



- 2 Propláchněte doplňovací nádržku teplou vodou.

- 3 Doplněte nádržku a vložte ji zpět do stanice Clean Base®.

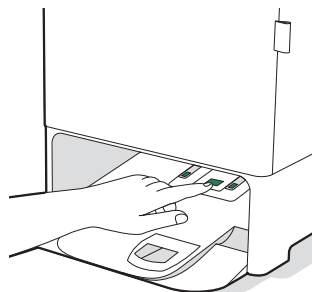


Čištění dobíjecích kontaktů, okénka senzoru IR a vizuálního dokovacího kódu

Zkontrolujte součásti a ujistěte se, že na nich nejsou nečistoty. Otřete je čistým, suchým hadříkem.

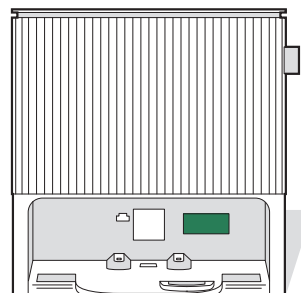
- * **Důležité:** Nestříkejte čisticí prostředky ani vodu přímo na senzory nebo do otvorů pro senzory.

DOBÍJECÍ KONTAKTY

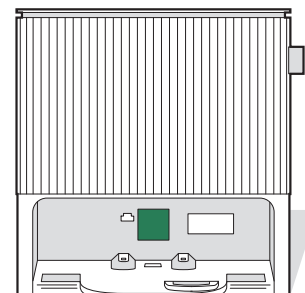


- ☰ **Poznámka:** Chcete-li odkrýt dobíjecí kontakty, stiskněte a podržte tlačítko kontaktu.

OKÉNKO SENZORU IR



VIZUÁLNÍ DOKOVACÍ KÓD



Péče o zákazníky iRobot



Reklamacie a servis

Certus Mercatus s.r.o.
K Žižkovu 282/9
190 00 Praha 9

Informace

email: info@irobot.cz
telefon: +420 245 001 740

Otevírací doba

Pondělí - Pátek: 7.30 - 15.30

Informace o předpisech

Záruční list

Výrobce	iRobot
Autorizovaný servis	Certus Mercatus spol. s.r.o. K Žižkovu 282/9, 190 00 Praha 9 tel.: +420 245 001 740 e-mail: reklamace@mercatus.cz

Vyplní prodejce

Název výrobku	
Sériové číslo	
Datum prodeje	
Razítko prodejce	

Do opravy předáno dne	Převzal podpis	Opraveno dne	Číslo opravného listu	Podpis



1. Na výrobek poskytujeme záruku 24 měsíců ode dne prodeje spotřebiteli. Opravy v záruční době provádíme bezplatně.
2. Záruka a bezplatná oprava se vztahuje na vady vzniklé prokazatelně následkem vadného materiálu, chybné konstrukce nebo špatného provedení.
3. Záruka a bezplatná oprava se nevztahuje na vady způsobené dopravou, nedodržením pokynů k obsluze uvedených v návodu, špatnou údržbou, mechanickým poškozením, zásahem do spotřebiče, nebo závady způsobené elektrickou instalací, která neodpovídá ČSN, stejně jako závady způsobené nesprávným zapojením.
4. Záruka se nevztahuje na opotřebení filtrů, kartáčů, baterie, gumových částí dezénu kol a na poškození vysavače nebo dobíjecí základny tekutinou.
5. Pokud máte model robota s funkcí mopování, před odesláním vylijte a vysušte všechny nádržky na vodu (v robotu i v multifunkční dobíjecí základně, pokud jí je robot vybaven). Voda, která by se mohla během přepravy z nádržky vylít, by mohla celé zařízení a jeho příslušenství nenávratně zničit! Na takové poškození by nebylo možné uplatnit záruku.
6. Životnost baterie je minimálně 6 měsíců.

Autorizovaný servis:

tel.: +420 245 001 740 (7.30 - 15.30)

e-mail: reklamace@mercatus.cz

Případné reklamace řešte prosím přímo se servisním střediskem viz kontakt na autorizovaný servis.

Informace o předpisech

iRobot Corporation

Prohlášení o shodě dodavatele FCC

Model robota Roomba: RCA-Y1
Model nabíjecí dokovací stanice: ADK-Y1

Roomba

FCC ID: UFE-RCAY1 a IC: 6652A-RCAY1

Obsahuje FCC ID: UFE-AXGY1 a obsahuje IC: 6652A-AXGY1. Tento přístroj splňuje část 15 předpisů FCC a předpisy ICES-003(B) / NMB-003(B).

Nabíjecí dokovací stanice

Obsahuje FCC ID: 2AC7Z-ESPCMINI1 a obsahuje IC: 21098-ESPC3MINI1

Tento přístroj splňuje část 15 předpisů FCC a předpisy ICES-003(B) / NMB-003(B).

Na provoz se vztahují následující dvě podmínky: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí přijmout jakékoli rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.

Toto zařízení splňuje kanadskou oborovou normu(y) RSS bez nutnosti licence. Na provoz se vztahují následující dvě podmínky: 1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a 2) toto zařízení musí přijmout jakékoli rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz zařízení.

- Změny nebo úpravy, které nebyly výslovně schváleny společností iRobot Corporation, mohou narušit schopnost uživatele provozovat zařízení.
- Toto zařízení bylo testováno a shledáno v souladu s omezeními pro digitální zařízení třídy B podle části 15 předpisů FCC a předpisů ICES-003(B) / NMB-003(B). Tyto limity jsou určeny k rozumné ochraně před škodlivým vlivem při použití zařízení v prostředí domácnosti. Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat energii v podobě rádiového záření a není-li smontováno a používáno v souladu s instrukcemi, může způsobit škodlivé interference v rádiové komunikaci. Nelze nicméně zaručit, že u konkrétní instalace nebude k interferencím rádiové komunikace docházet. Pokud zařízení způsobuje škodlivé interference příjmu rádiového nebo televizního vysílání, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučujeme pokusit se situaci napravit pomocí jednoho nebo více následujících úkonů:
 - Změňte orientaci nebo umístění antény pro příjem.
 - Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
 - Připojte zařízení do zásuvky na jiném okruhu, než ke kterému je připojen přijímač.
 - Požádejte o pomoc prodejce nebo zkušeného rádiového/TV technika.

- Podle kanadských oborových předpisů může tento rádiový vysílač pracovat pouze s využitím antény s typem a maximálním (nebo menším) ziskem schválenými pro vysílač kanadskými oborovými předpisy. Pro snížení potenciálních rádiových interferencí u ostatních uživatelů by měly být zisk antény zvoleny tak, aby ekvivalentní izotropicky vyzařovaný výkon (EIRP) nebyl vyšší, než je nutné pro úspěšnou komunikaci.
- Prohlášení FCC k vystavení záření: Tento výrobek odpovídá normě FCC §2.1091(b) pro limity vystavení RF záření pro mobilní zařízení určené pro nekontrolované prostředí a je při zamýšleném použití popsaném v této příručce bezpečný. Podle požadavků normy FCC udržujte vzdálenost více než 20 cm (8 palců) mezi jakoukoli osobou a hostitelským zařízením (robot Roomba Combo®).
- Prohlášení ISED k vystavení záření: Tento výrobek odpovídá kanadské normě RSS-102 pro limity vystavení RF záření pro mobilní zařízení určené pro nekontrolované prostředí a je při zamýšleném použití popsaném v této příručce bezpečný. Podle požadavků ISED udržujte vzdálenost větší než 20 cm (8 palců) mezi jakoukoli osobou a robotem.

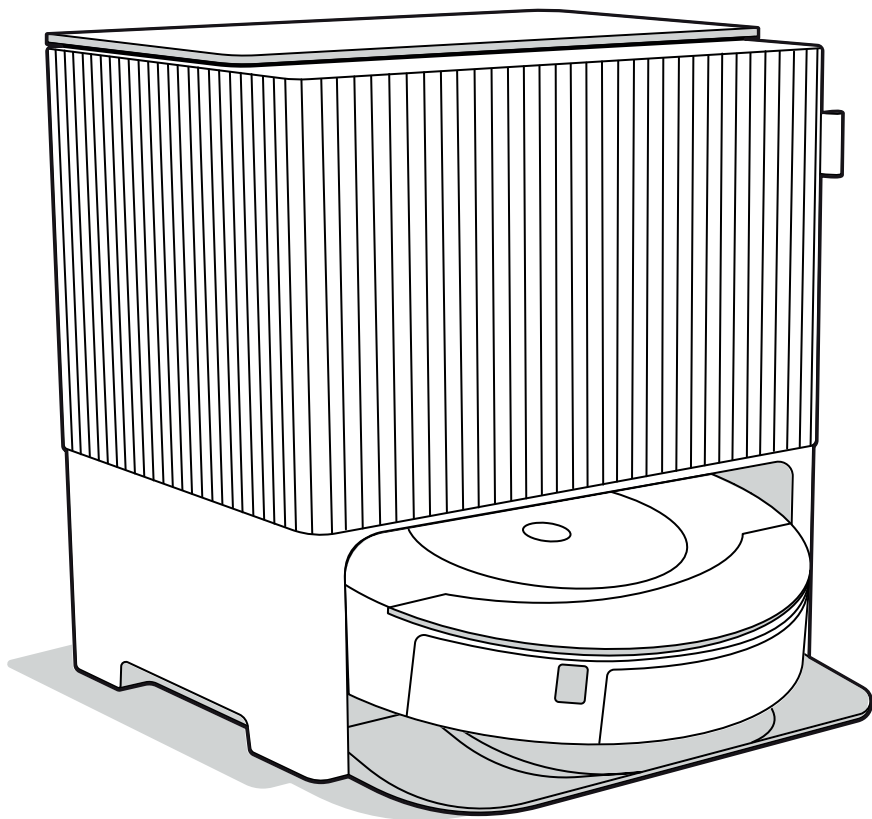
iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA.
<https://global.irobot.com>

Informace o recyklaci baterie získáte na stránce call2recycle.org nebo na čísle 1-800-822-8837



Robot[®]

©2023 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. Všechna práva vyhrazena. iRobot[®] je registrovaná ochranná známka společnosti iRobot Corporation. Roomba Combo[®], Clean Base[®] a Dirt Detect[™] jsou ochranné známky společnosti iRobot Corporation. Wi-Fi a logo Wi-Fi jsou registrované ochranné známky obchodního sdružení Wi-Fi Alliance. Apple a App Store jsou ochranné známky společnosti Apple Inc. v USA a v dalších zemích. Google Play je ochranná známka společnosti Google LLC. Bona je registrovaná ochranná známka společnosti Bona AB Corp.



iRobot®

Roomba Combo™

Robotický vysávač a mop +
automatická plniaca stanica Clean Base®

j9+

Návod na použitie


Bezpečnostné pokyny a upozornenia

Dôležité bezpečnostné pokyny a upozornenia


Tento návod na použitie zahŕňa informácie pre regulačný(é) model(y):

Robot: RCA-Y1 | Stanica: ADK-Y1 | Batéria: ABL-F | Rádiový modul robota: AXG-Y1 | Rádiový modul stanice: ESP32-C3-WROOM-02


TIETO POKYNY SI UCHOVAJTE

 **VAROVANIE:** Pri používaní elektrického spotrebiča je potrebné vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich:

PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY

 **VAROVANIE:** Prečítajte si bezpečnostné opatrenia týkajúce sa nastavenia, používania a údržby robota a dodržiavajte ich, aby ste predišli riziku poškodenia robota alebo vzniku úrazu.

Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo neboli poučené ohľadom použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa nehrali so spotrebičom.


 Toto je symbol výstrahy. Používa sa na výstrahu pred možným nebezpečenstvom zranenia. Dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny, ktoré nasledujú za týmto symbolom, aby ste sa vyhli zraneniu alebo smrti.


 Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom


 Zariadenie triedy II


 Zariadenie triedy III


 Prečítajte si návod na obsluhu


 Všeobecný symbol recyklácie

 Nebezpečenstvo vzniku požiaru

 Robot je určený len na použitie v interiéri


 Menovitý výkon, jednosmerný prúd

 Uchovávajte mimo dosahu detí

 Samostatná napájacia jednotka

 Varovanie

 Menovitý príkon, striedavý prúd

 Menovitý príkon, jednosmerný prúd

VAROVANIE: Znamená nebezpečnú situáciu, ktorá môže spôsobiť smrť alebo vážne zranenie, ak jej nepredídete.

UPOZORNENIE: Znamená nebezpečnú situáciu, ktorá môže spôsobiť ľahké alebo stredne ťažké zranenie, ak jej nepredídete.

POZNÁMKA: Znamená nebezpečnú situáciu, ktorá môže spôsobiť škodu na majetku, ak jej nepredídete.

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE



VAROVANIE



- Robot je vybavený napájacím káblom schváleným pre vašu krajinu a je určený na zapojenie len do štandardnej zásuvky so striedavým prúdom. Nepoužívajte žiadny iný napájací kábel. Ak potrebujete iný kábel, obráťte sa na oddelenie starostlivosti o zákazníkov, aby ste získali napájací kábel vhodný pre vašu krajinu.
- Neponárajte robot do vody.
- Robot neotvárajte. Výnimka platí pre inštaláciu alebo výmenu batérie, prípadne vykonávanie potrebnej údržby. Neotvárajte integrovanú dokovaciu a nabíjaciu stanicu s názvom Home Base alebo Clean Base. Vo vnútri sa nenachádzajú žiadne súčiastky, ktoré by ste mohli opraviť svojpomocne. Opravy zverte autorizovanému servisnému stredisku.
- Z dôvodu rizika zásahu elektrickým prúdom používajte iba v interiéri a v suchom prostredí.
- S robotom ani s nabíjacou stanicou nemanipulujte mokrymi rukami.
- Nepoužívajte neoriginálne nabíjačky. Použitie neoriginálnej nabíjačky môže spôsobiť, že batéria sa začne prehrievať, dymiť, horieť alebo vybuchne.
- Váš robot nie je hračka. Keď je váš robot v prevádzke, malé deti a domáce zvieratá by mali byť pod dohľadom. Na robot ani na nabíjaciu stanicu si nesadajte ani nestúpajte.
- Robot skladujte a používajte len v prostredí s izbovou teplotou.
- Ak je v upratovanej miestnosti balkón, treba použiť fyzickú bariéru na zabránenie prístupu robota na balkón a zaručenie bezpečnej prevádzky.
- Podľa potreby čistite šošovky a kryty senzorov (detekcie stien a schodových) v spodnej časti robota od nánosov prachu a špiny.
- Ak je v upratovanej miestnosti vybavenie, ako napr. sporák, ventilátor alebo zvlhčovač, toto vybavenie pred použitím robota odstráňte. Ak sa robot dostane do kontaktu s týmito vybavením a potlačí ho, hrozí riziko zranenia, nehody alebo poruchy.
- Dosku s mopovacou podložkou nepoužívajte ako rukoväť na zdvíhanie alebo presun robota.
- Uvedomte si, že po mokrom mopovaní pomocou robota môžu byť podlahy klzké.
- Robot nepoužívajte na miestach s voľne prístupnými elektrickými zásuvkami v podlahe.

- Pred odoslaním robota do servisu je vždy nutné odstrániť všetku tekutinu z nádržky robota aj dokovacej stanice!



UPOZORNENIE



- Tento robot nepoužívajte na zberanie ostrých predmetov, skla ani predmetov, ktoré horia alebo dymia.
- Berte do úvahy, že robot sa dáva do pohybu sám od seba. Pri prechádzaní cez priestor, kde robot pracuje, dajte pozor, aby ste naň nestúpili.
- Ak robot prejde cez napájací kábel a potiahne ho, hrozí riziko stiahnutia rôznych predmetov zo stola alebo z police. Pred použitím robota odstráňte z podlahy predmety, ako sú odevy, voľne ležiace papiere, lanká žalúzií alebo závesov, napájacie káble a akékoľvek krehké predmety.
- Vykonajte požadovanú údržbu podľa návodu na použitie, aby ste zaistili bezpečnú prevádzku robota a nabíjacej stanice.
- Ak je robot v prevádzke na podlahe, kde sa nachádzajú schody, odstráňte všetok neporiadok z horného schodíka.

POZNÁMKA

- Nedovoľte, aby sa robot alebo nabíjacia stanica namočili.
- Na robot nič nekladte.
- Nabíjacie kontakty udržiavajte čisté, inak sa môže stať, že robot nebude schopný batériu nabíť a kontakty budú na dotyk horúce.
- Pred tým, ako spustíte robot do prevádzky na tvrdej podlahe, otestujte robot na malej ploche tvrdej podlahy, aby ste sa uistili, že je kompatibilný. Použitie robota na nekompatibilnej tvrdej podlahe by mohlo viesť k poškodeniu podlahy. Ak máte otázky o kompatibilitu tvrdej podlahy, obráťte sa na jej výrobcu.
- Skôr než robot použijete na kobercoch, presvedčte sa, či sú tieto koberce kompatibilné s vysávačmi využívajúcimi kefy alebo rotačné kefy. Použitie robota na nekompatibilnom koberci by mohlo viesť k poškodeniu koberca. S otázkou o kompatibilitu sa obráťte na výrobcu koberca.

BATÉRIA



VAROVANIE



- Batériu neotvárajte, nedrvtvte, nezohrievajte nad 176 °F: 80 °C ani nespálujte. V záujme správneho používania, údržby, manipulácie a likvidácie postupujte podľa pokynov v návode na použitie.
- Vyhnite sa skratovaniu batérie: zabezpečte, aby jej kontakty neprišli do kontaktu

s kovovými predmetmi ani s tekutinami. Batérie nevystavujte mechanickým nárazom.

- Lítiium-iónové batérie a výrobky obsahujúce lítiium-iónové batérie podliehajú prísny právny predpisom týkajúcim sa prepravy. Ak potrebujete takýto výrobok (vrátane batérie) poslať do servisu alebo ho z akéhokoľvek dôvodu prepraviť, musíte si pokyny na odoslanie pozrieť v návode na použitie v časti Riešenie problémov alebo kontaktovať oddelenie starostlivosti o zákazníkov.
- Pravidelne kontrolujte, či na batérii nie sú viditeľné akékoľvek známky poškodenia alebo vytekania. Poškodenú alebo vytekajúcu batériu nenabíjajte a zabráňte kontaktu vytekajúcej kvapaliny s pokožkou alebo očami. Ak dôjde ku kontaktu, umyte zasiahnutú oblasť veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc. Batériu vložte do uzatvoreného plastového vrečka a bezpečne ju zrecyklujte alebo zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi o ochrane životného prostredia alebo ju vráťte do príslušného autorizovaného servisného strediska spoločnosti iRobot na likvidáciu.
- Udržiavajte batériu čistú a suchú. Ak sa článok alebo kontakty batérie znečistia, utrite ich čistou a suchou handričkou.



UPOZORNENIE

- Ak batériu používajú deti, musia byť pod dozorom. Ak by došlo k prehltnutiu článku alebo batérie, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

POZNÁMKA

- Pred recykláciou alebo likvidáciou batériu vyberte z robota.
- Na dosiahnutie najlepších výsledkov používajte jedine lítiium-iónovú batériu od spoločnosti iRobot, ktorá sa dodáva s robotom.
- Nepoužívajte nenabíjateľné batérie. Používajte iba nabíjateľnú batériu dodávanú s výrobkom. Ak potrebujete náhradnú batériu, zakúpte si identickú batériu iRobot. Pre viac informácií kontaktujte oddelenie starostlivosti o zákazníkov.
- Pred dlhodobým skladovaním batériu vždy nabite a vyberte z robota i príslušenstva.

ČISTIACI ROZTOK



VAROVANIE

- Čistiace prostriedky pre domácnosti sú bezpečné, keď sa používajú a skladujú v súlade s pokynmi na obale. Vždy si pozorne prečítajte pokyny a dodržiavajte ich.
- Používajte iba schválený čistiaci roztok, ktorý nájdete na stránke: answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser.

- Varovania o čistiacom roztoku si pozrite na vonkajšom obale a fľaši s roztokom



Uchovávajte mimo dosahu detí



Po použití si opláchnite ruky



Zabráňte kontaktu s očami.
Ak sa výrobok dostane do očí,
dôkladne ich vypláchnite vodou



AUTOMATICKÁ PLNIAČA STANICA

VAROVANIE



- Spotrebič nepoužívajte, ak má poškodený napájací kábel alebo zástrčku. Ak spotrebič nepracuje správne, ak vám spadol, poškodil sa, nechali ste ho vonku alebo spadol do vody, vráťte ho do servisného strediska.
- Vždy pred čistením alebo údržbou odpojte robot od automatickej plniatej stanice.
- Robot nabíjajte iba pomocou priloženej nabíjačky. Priložená nabíjačka nabíja robot bezpečným, veľmi nízkym napätím, ktorého hodnota zodpovedá údajom na vstupe na robote a zabezpečuje bezpečné fungovanie robota.
- Do otvorov nekladajte žiadne predmety. Spotrebič nepoužívajte, ak je nejaký otvor upchatý. Chráňte ho pred prachom, vláknamí, vlasmi a ďalšími predmetmi, ktoré môžu znížiť prúdenie vzduchu.
- Aby ste predišli riziku, že robot spadne zo schodov, nabíjacia stanica musí byť umiestnená najmenej 4 stopy (1,2 metra) od schodov.
- Aby automatická plniaca stanica fungovala správne, nekladajte do portu automatickej plniatej stanice cudzie predmety a uistite sa, že v nej nie sú nečistoty.
- Aby sa predišlo poškodeniu spotrebiča z dôvodu neúmyselného vyradenia tepelnej poistky, tento spotrebič nesmie byť napájaný vonkajším spínacím zariadením, napríklad časovačom, ani pripojený do elektrickej siete, ktorá je pravidelne vypínaná a zapínaná.
- Do spotrebiča nelejte žiadne tekutiny ani ho neponárajte do vody.
- Dajte pozor, aby sa na automatickú plniacu stanicu alebo do nej nedostali kvapaliny.
- Nepoužívajte vonku ani na mokrych povrchoch.
- Spotrebič nepoužívajte ako hračku. Keď ho používajú deti alebo sa nachádzajú v jeho blízkosti, je nutné venovať zvýšenú pozornosť.
- Aby sa predišlo poškodeniu spotrebiča z dôvodu neúmyselného vyradenia tepelnej poistky, tento spotrebič nesmie byť napájaný vonkajším spínacím zariadením, napríklad časovačom, ani pripojený do elektrickej siete, ktorá je pravidelne vypínaná a zapínaná.

- Používajte iba v súlade s týmto návodom.
- Na zníženie rizika zásahu elektrickým prúdom automatickú plniacu stanicu pred čistením odpojte.
- Automatickú plniacu stanicu a napájací kábel udržiavajte mimo vyhrievaných povrchov.
- V záujme zabránenia náhodnému kontaktu s čistiacim roztokom alebo jeho požitiu nedovoľte deťom vyberať nádržku z automatickej plniacej stanice.
- Plná nádržka je ťažká. Vyhnite sa riziku zranenia tým, že pri vkladaní alebo vyberaní nádržky budete postupovať s mimoriadnou opatrnosťou. Nedovoľte deťom vkladat ani vyberať nádržku.



UPOZORNENIE

- Nabíjajte len batériu dodanú s vaším robotom. Iné typy batérií môžu vybuchnúť a spôsobiť zranenie. Ak potrebujete náhradnú batériu, vždy sa obráťte na oddelenie starostlivosti o zákazníkov iRobot.

POZNÁMKA

- Tento výrobok sa nesmie používať s napájacím meničom akéhokoľvek typu. Používanie napájacieho meniča bude mať za následok okamžitý zánik záruky.
- Ak bývate v oblasti s výskytom búrok s bleskami, odporúčame vám používať dodatočnú prepäťovú ochranu. Automatická plniaca stanica môže byť v prípade intenzívnych búrok s bleskami chránená prepäťovou ochranou.
- Výrobok nepoužívajte bez nainštalovaných vreciek na prach alebo filtrov.



Tento symbol na batérii znamená, že batéria nesmie byť likvidovaná ako bežný netriedený komunálny odpad. Ako konečný spotrebiteľ máte zodpovednosť za zlikvidovanie batérie zo svojho spotrebiča po uplynutí jeho životnosti spôsobom šetrným k životnému prostrediu napríklad takto:

- (1) vrátením distribútorovi alebo predajcovi, od ktorého ste výrobok zakúpili, alebo
- (2) odovzdaním na vyhradenom zbernom mieste

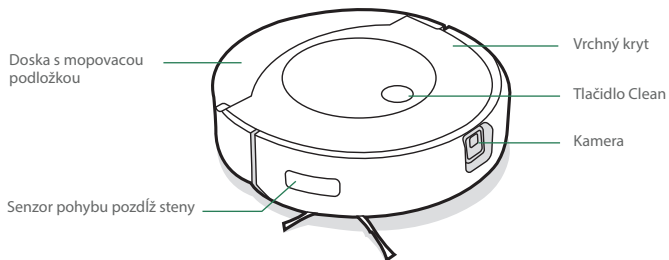
Separovaný zber a likvidácia batérií po uplynutí životnosti pomáhajú zachovávať prírodné zdroje a zabezpečujú, že batérie sú likvidované spôsobom, ktorý chráni ľudské zdravie a životné prostredie. So žiadosťou o ďalšie informácie sa obráťte na miestny úrad pre odpadové hospodárstvo alebo predajcu, od ktorého ste výrobok zakúpili. Ak batérie po uplynutí životnosti nie sú zlikvidované vhodným spôsobom, látky, ktoré obsahujú batérie a akumulátory, môžu mať negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie.



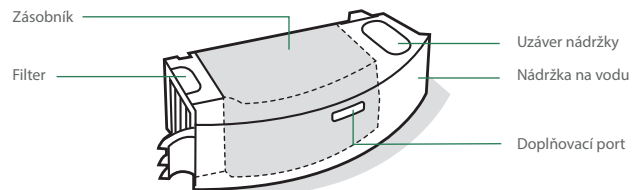
V súvislosti s recykláciou batérií navštívte lokalitu call2recycle.org alebo zavolajte na číslo 1-800-822-8837

Informácie o robotickom vysávači a mope Roomba Combo™

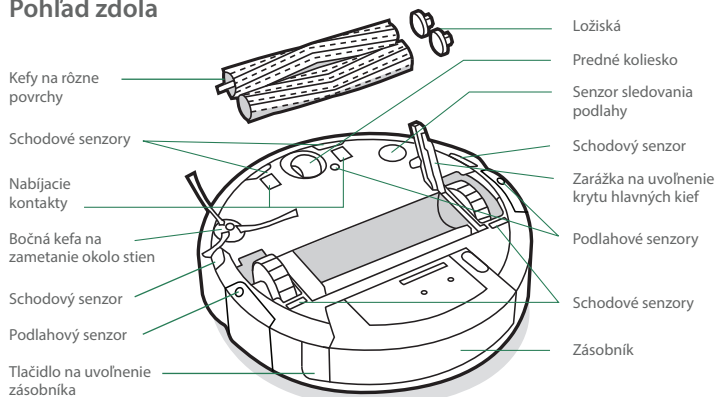
Pohľad zhora



Zásobník

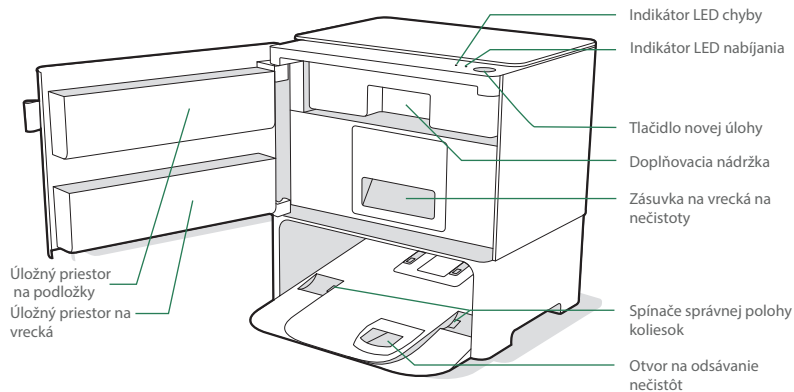
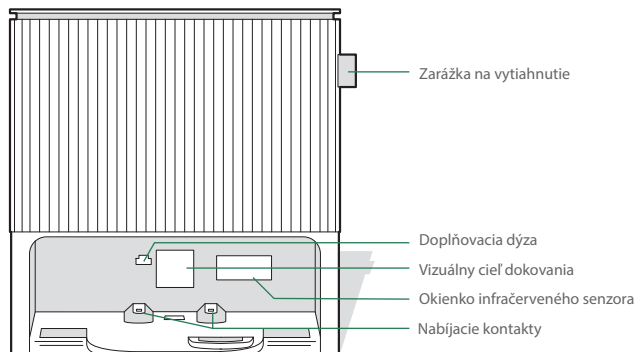


Pohľad zdola

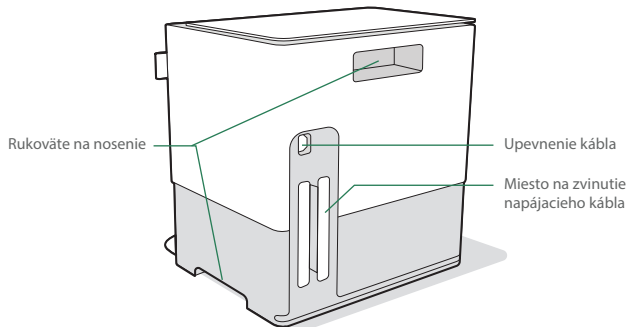


Informácie o automatickej plniacej stanici Clean Base™

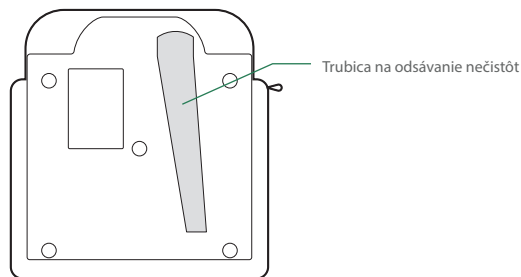
Pohľad spredu



Pohľad zozadu

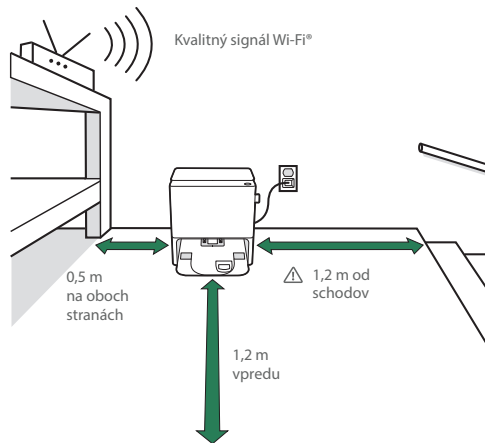


Pohľad zdola



Používanie robota Roomba Combo™ so stanicou Clean Base™

Umiestnenie automatickej plnacej stanice Clean Base™



* Objekty nie sú zobrazené v mierke.



Poznámka: Umiestnite stanicu Clean Base™ na podlahu s tvrdým povrchom. Neumiestňujte ju na priame slnečné svetlo. Na zlepšenie výkonu pri dokovaní zaistíte, aby v oblasti okolo nabijacej stanice nebol neporiadok.



VAROVANIE: Aby ste predišli riziku, že robot spadne zo schodov, nabijacia stanica musí byť umiestnená najmenej 4 stopy (1,2 metra) od schodov.

Stiahnite si aplikáciu iRobot Home a pripojte sa na sieť Wi-Fi®

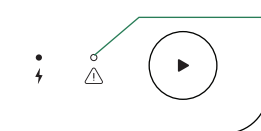
- Postupujte podľa podrobných pokynov na nastavenia vášho zariadenia Roomba Combo™.
- Nastavte si navigáciu Precision Vision Navigation, aby sa zariadenie vyhlo prekážkam v reálnom čase.
- Nastavte automatický čistiaci rozvrh a prispôbte si možnosti vysávania.
- Vytvorte inteligentné mapy, aby váš robot vedel kde a kedy má upratať.



Nabíjanie



Špirála svetelného indikátora počas nabíjania
Biela špirála: nabíjanie
Svieti na bielo: nabité



Indikátor LED nabíjania
Svieti: Robot v stanici sa nabíja
Nesvieti: Robot nie je v stanici alebo sa robot nenabíja
Bliká: Naplnenie počas úlohy a vrátenie sa na miesto

- Robot vložte do nabijacej stanice, čím aktivujete batériu.
- Keď je robot v nabijacej stanici, spotrebúva malé množstvo energie. Ak sa robot nepoužíva, môže sa uviesť do stavu s nižšou spotrebou energie. Pokyny a viac informácií o pohotovostnom režime so zníženou spotrebou energie nájdete na stránke Často kladených otázok na našej webovej stránke.
- Pre dlhodobé uskladnenie vypnite robot tak, že ho vytiahnete z nabijacej stanice a držíte stlačené tlačidlo Clean po dobu 3 sekúnd, pričom sa jedno koleso nedotýka zeme. Robot skladujte na chladnom a suchom mieste.

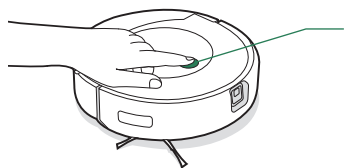


Poznámka: Robot sa dodáva s čiastočne nabitou batériou, ale odporúčame vám, aby ste pred začatím prvého upratovania robot 3 hodiny nabíjali.



Keď je robot úplne nabitý, svetelný kruhový indikátor bude v spodnej časti prerušované pulzovať na bielo.

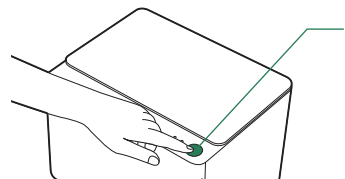
Čistenie



Stlačte tlačidlo Clean na robotickom vysávači a mope Roomba Combo™

Ťuknite na začatie, pozastavenie alebo opätovné spustenie

Ak chcete ukončiť upratovanie, podržte na 2 až 5 sekúnd



Na spustenie úlohy stlačte tlačidlo novej úlohy na automatickej plniacej stanici Clean Base™

- **Trasa upratovania:** Váš robot automaticky preskúma a čistí vašu domácnosť v úhľadných radoch a pomocou prednej kamery sa vyhýba prekážkam. Po ukončení upratovania alebo v prípade potreby dobiť batériu alebo vyprázdniť zásobník sa robot vráti do nabíjacej stanice.



Váš robot dokáže rozpoznať predmety a vyhnúť sa im. Pred upratovaním sa však odporúča odstrániť nadmerné prekážky.

- Keď robot nájde miesto s väčším znečistením, zapne režim Dirt Detect™ a bude sa pohybovať vpred a vzad, aby dané miesto vyčistil dôkladnejšie. Svetelný indikátor bude blikať na modro.

- Ak chcete ukončiť úlohu a poslať robot späť do nabíjacej stanice, stlačte a podržte tlačidlo Clean na robotovi na 2 až 5 sekúnd. Keď sa svetelný indikátor rozsvieti na modro, znamená to, že robot hľadá nabíjaciu stanicu.



Keď robot zistí, že je potrebné vyprázdniť zásobník, svetelný indikátor bude blikať na červeno so zametaním smerom dozadu.

Vysávanie

- V prípade potreby sa robot počas upratovania automaticky vráti do stanice Clean Base, aby vyprázdnil zásobník a dobil sa.
- Ak je potrebné vymeniť vrecko, indikátor LED chyby na stanici Clean Base sa rozsvieti na červeno.

SPUSTENIE UPRAVOVACEJ ÚLOHY – IBA VYSÁVANIE – ZO STANICE CLEAN BASE™

- Pred spustením úlohy vysávania vyprázdnite nádržku robota a odpojte mopovaciu podložku. Vráťte robota do automatickej plniacej stanice a stlačte tlačidlo novej úlohy.




Poznámka: Ak vložíte robota do stanice Clean Base rukami, automaticky nevyprázdniť zásobník ani nedoplní nádržku na vodu. V tomto prípade použite aplikáciu iRobot Home alebo podržte tlačidlo novej úlohy na 2 až 5 sekúnd.


SPUSTENIE UPRAVOVACEJ ÚLOHY – IBA VYSÁVANIE – Z ROBOTA

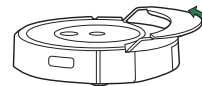
- Pred spustením úlohy vysávania vyprázdnite nádržku robota a odpojte mopovaciu podložku. Položte robota na podlahu a stlačte tlačidlo Clean na robotovi.

Mopovanie

- Váš robot dokáže naraz vysávať aj mopovať.
- Stanica Base doplní nádržku na vodu na robotovi. Ak je doplňovacia nádržka prázdna, indikátor LED chyby sa rozsvieti na červeno.
- Ak robot pri čistení rozpozná koberec, nadvihne sa a mopovaciu podložku zastrčí.

 **Poznámka:** Po dokončení mopovania a vysávania nezabudnite vyprázdniť zásobník a nádržku na vodu robota a vymeniť mopovaciu podložku.

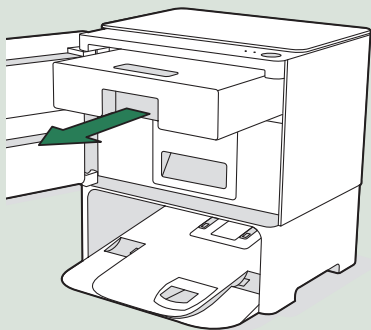
 **VAROVANIE:** Aby ste zabránili poškodeniu vášho robota, nekladte manuálne mopovaciu podložku na policu s podložkou.



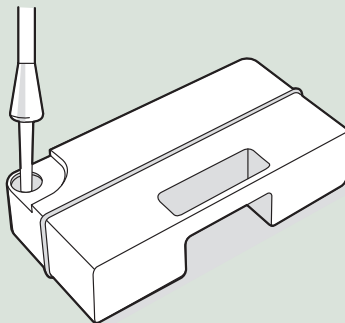
SK


SPUSTENIE UPRATOVACEJ ÚLOHY – VYSÁVANIA A UMÝVANIA MOPOM – ZO STANICE CLEAN BASE™

- 1** Pomocou ťahacieho uška otvorte dverka. Vyberte doplňovacia nádržku.



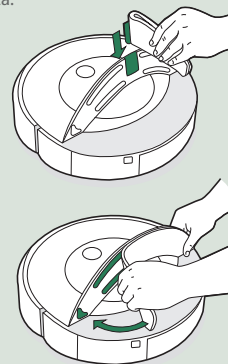
- 2** Nádržku naplňte vodou alebo kompatibilným čistiacim roztokom.



 **Dôležité:** Informácie o kompatibilných čistiacich roztokoch nájdete na strane 6

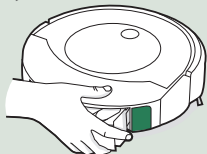
- 3** Vložte nádržku späť do stanice Clean Base a zatvorte dverka, pričom sa uistite, že sú úplne zatvorené.

- 4** Pripojte mopovaciu podložku na robota.



SPUSTENIE UPRATOVACEJ ÚLOHY – VYSÁVANIA A UMÝVANIA MOPOM – Z ROBOTA

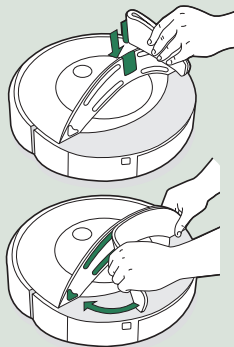
- 1 Stlačte tlačidlo na uvoľnenie zásobníka, aby ste ho mohli vybrať.



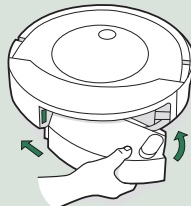
- 2 Nádržku naplňte vodou alebo kompatibilným čistiacim roztokom.



- 3 Pripojte mopovacu podložku.



- 4 Vložte zásobník späť do robota.



Čistiaci roztok

Na dosiahnutie najlepších výsledkov pri umývaní mopom použite čistiace roztoky Bona® na umývanie podláh z tvrdého dreva a podláh s tvrdým povrchom. Obidva roztoky sú vhodné na väčšinu dobre utesnených tvrdých podláh.

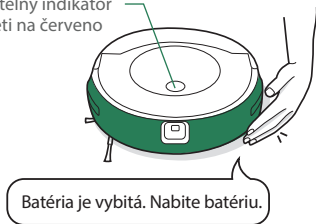
- * **Dôležité:** S robotom je možné bezpečne používať iba určité čistiace roztoky. Úplný zoznam kompatibilných čistiacich roztokov je možné nájsť na adrese [answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser](https://www.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser) alebo spustením aplikácie. Nepoužívajte iné čistiace roztoky ani výrobky založené na bielidlách.

Riešenie problémov

Riešenie problémov s vaším robotom

- Ak niečo nie je v poriadku, robot vás na to upozorní zvukovým upozornením a rozsvietením svetelného indikátora na červeno. Ak chcete získať podrobnosti, stlačte tlačidlo Clean alebo ťuknite na nárazník. Ďalšie podporné informácie nájdete v aplikácii iRobot Home.
- Po 90 minútach nečinnosti mimo nabíjacej stanice robot automaticky ukončí upratovanie.
- Ak chcete obnoviť výrobné nastavenia robota, vyberte zásobník a podržte tlačidlo Clean stlačené na sedem sekúnd. Na dokončenie obnovenia výrobného nastavenia vás upozorní zvukový signál. Na potvrdenie stlačte tlačidlo Clean ešte raz.

Svetelný indikátor
svieti na červeno



BEZPEČNOSŤ A PREPRAVA BATÉRIE

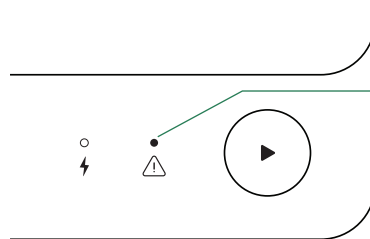
Na dosiahnutie najlepších výsledkov používajte jedine lítium-iónovú batériu iRobot, ktorá sa dodáva s robotom.

VAROVANIE: Lítium-iónové batérie a výrobky obsahujúce lítium-iónové batérie podliehajú prísnyim právnym predpisom týkajúcim sa prepravy. Ak potrebujete tento výrobok poslať do servisu alebo ho z akéhokoľvek dôvodu prepraviť, **MUSÍTE** dodržiavať nasledujúce pokyny týkajúce sa prepravy.

- Batériu **MUSÍTE** pred prepravou vypnúť.
- Batériu vypnete tak, že robot vytiahnete z nabíjacej stanice a podržíte stlačené tlačidlo Clean po dobu 3 sekúnd, pričom sa jedno koleso nesmie dotýkať zeme. Všetky kontrolky sa vypnú.
- Pred prepravou robot dôkladne zabaľte.
- Ak potrebujete ďalšiu pomoc, obráťte sa na náš tím na oddelení starostlivosti o zákazníkov alebo navštívte stránku www.iRobot.sk.

Riešenie problémov so stanicou Clean Base™

Ak niečo nie je v poriadku, automatická plniaca stanica vám to oznámí prostredníctvom indikátora LED v hornej časti nádoby a prostredníctvom aplikácie iRobot Home.



Indikátor LED chyby

Neprešované červené svetlo bude indikovať chybu. Ďalšie informácie nájdete v aplikácii iRobot Home.

Medzi bežné chyby patria:

- Chyby pri nabíjaní
- Plné vrecko
- Chýba vrecko
- Vrecko je nesprávne vložené
- Doplňovacia nádržka je prázdna
- Únik vody
- Odsávanie je upchaté
- Chyba odsávania

Tento výrobok je vybavený tepelnou ochranou, ktorá slúži na ochranu pred poškodením v dôsledku prehriatia. Ak ochrana funguje, motor prestane bežať. Ak k tomu dôjde, odpojte jednotku od napájania, nechajte ju 30 minút vychladnúť, odstráňte prekážky z otvoru na odsávanie a trubice na odsávanie a jednotku znova zapojte.

Starostlivosť a údržba

Pokyny na starostlivosť a údržbu týkajúce sa vášho robota

Na zachovanie optimálneho výkonu vášho robota nezabudnite pravidelne vykonávať nasledujúcu základnú starostlivosť a údržbu.

Môžete si pozrieť ďalšie inštruktážne videá v aplikácii iRobot Home. Ak si všimnete, že robot zbiera z podlahy menej nečistôt, vyprázdňte zásobník a vyčistite filter a kefy.

Diel	Frekvencia údržby	Frekvencia výmeny*
Mopovacia podložka	Po mopovaní vyčistíte	Po 30 umývaniach.
Zásobník	Zásobník umývajte podľa potreby	
Filter	Čistite raz za mesiac (ak máte domáce zvierata, čistite dvakrát za mesiac). Neumývajte.	Každé 2 mesiace
Predné koliesko	Čistite každé 2 týždne	Každých 12 mesiacov
Bočná kefka na zametanie okolo stien a kefy na rôzne povrchy	Čistite raz za mesiac (ak máte domáce zvierata, čistite dvakrát za mesiac)	Každých 12 mesiacov
Senzor plného zásobníka	Čistite každé 2 týždne	–
Nabijacie kontakty	Čistite každé 2 týždne	–
Senzor, okienko kamery a polica s podložkou	Čistite raz za mesiac	–

Poznámka: K vášmu robotu má spoločnosť iRobot v ponuke bohatý sortiment náhradných dielov a príslušenstva. Ak budete potrebovať akýkoľvek náhradný diel, pre získanie podrobnejších informácií sa obráťte na oddelenie starostlivosti o zákazníkov spoločnosti iRobot.

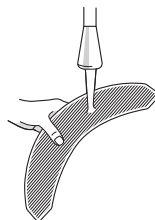
*Frekvencia výmeny dielov môže byť rôzna. Diely by sa mali vymeniť, ak sú na nich viditeľné známky opotrebenia.

Čistenie mopovacej podložky

Poznámka: Mopovacie podložky je možné vyčistiť dvoma spôsobmi: ručným práním alebo v práčke.

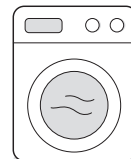
RUČNÉ PRANIE

Dôkladne umyte podložku teplou vodou.



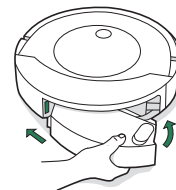
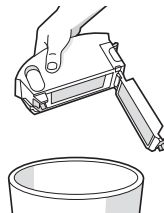
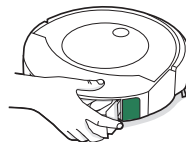
PRANIE V PRÁČKE

Vyperte na vysokej teplote a nechajte voľne vysušiť. Nevkladajte do sušičky. Neperte spolu s jemnou bielizňou.



Vyprázdňovanie zásobníka

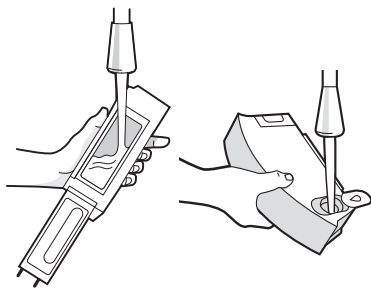
- 1 Stlačte tlačidlo na uvoľnenie zásobníka, aby ste ho mohli vybrať.
- 2 Otvorte dverka zásobníka a vyprázdňte ho.
- 3 Vložte zásobník späť do robota.



Umývanie zásobníka

- *** **Dôležité:** Filter neumývajte. Pred umývaním zásobníka filter vyberte.

- 1 Uvoľnite zásobník, vyberte filter a otvorte dverka zásobníka.
- 2 Teplou vodou opláchnite zásobník a nádržku na vodu.

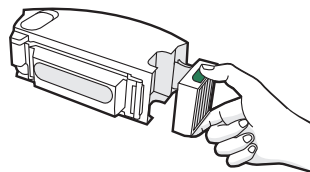


☰ Poznámka: Zásobník neumývajte v umývačke riadu.

- 3 Uistite sa, že zásobník je úplne suchý. Vložte doňho filter a zásobník vložte späť do robota.

Čistenie filtra

- 1 Vyberte zásobník. Vyberte filter tak, že ho chytíte za oba konce a vytiahnete von.



- 2 Nečistoty odstráňte poklepaním filtra o smetný kôš.

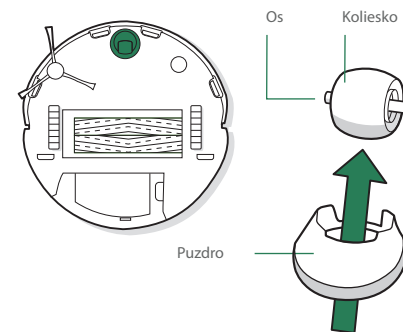


- 3 Filter vložte naspäť tak, aby úchyty smerovali von. Vložte zásobník späť do robota.

- *** **Dôležité:** Ak filter nebude správne nainštalovaný, robot nebude fungovať. Filter vymeňte každé dva mesiace.

Čistenie predného kolieska

- 1 Predné koliesko vyberiete tak, že ho pevne chytíte a vytiahnete z robota.
- 2 Koliesko silno potiahnite a vyberte ho z puzdra (pozri obrázok nižšie).
- 3 Odstráňte nečistoty z priestoru kolieska na tele robota.
- 4 Po dokončení vložte všetky súčasti späť. Uistite sa, že ste koliesko zacvakli späť na miesto.

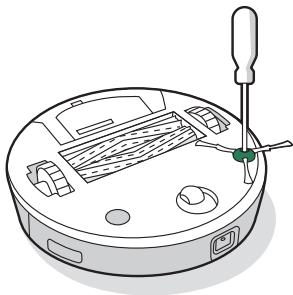


- *** **Dôležité:** Zablokovanie predného kolieska vlasmi alebo nečistotami by mohlo mať za následok poškodenie podlahy. Ak sa koliesko ani po vyčistení neotáča voľne, kontaktujte oddelenie starostlivosti o zákazníkov.

SK

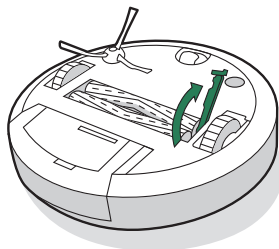
Čistenie bočnej kefy na zametanie okolo stien

- 1 Na uvoľnenie skrutky, ktorá drží bočnú kefku na zametanie okolo stien, použite mincu alebo malý skrutkovač.
- 2 Potiahnite a vyberte bočnú kefku na zametanie okolo stien. Odstráňte z kefy vlasy alebo nečistoty a potom ju vložte späť.

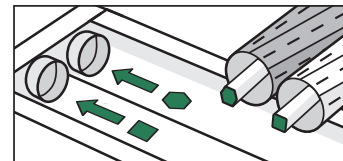
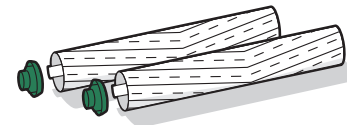
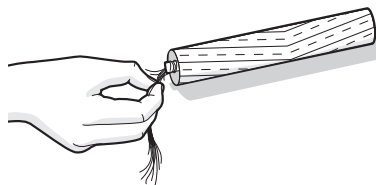


Čistenie dvoch kief na čistenie rôznych povrchov

- 1 Stlačte zarážku na uvoľnenie krytu hlavných kief, zdvihnite zarážku a odstráňte všetky nečistoty.
- 2 Vyberte kefy z robota. Odstráňte ložiská z koncov kief. Odstráňte všetky vlasy alebo nečistoty, ktoré sa nahromadili pod ložiskami. Nasadte ložiská späť na kefy.

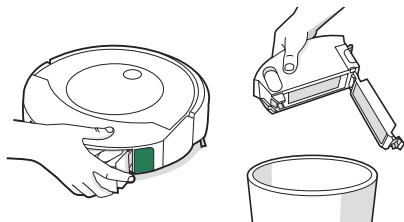


- 3 Odstráňte všetky vlasy alebo nečistoty zo štvor- a šesťhranných kolíkov na opačnej strane kief. Vymeňte ložiská.
- 4 Vložte kefy späť do robota. Dbajte na to, aby sa tvar kolíkov kief zhodoval s tvarom ikon kief na module čistiacej hlavy.

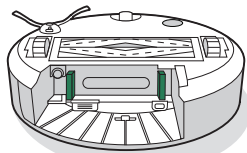


Čistenie senzorov plného zásobníka

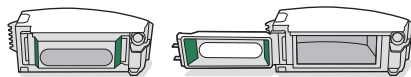
- 1 Zásobník vyberte a vyprázdňte.



- 2 Vnútorne senzory utrite čistou a suchou handričkou.



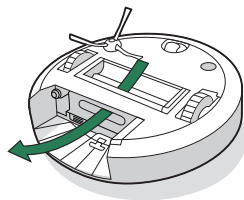
- 3 Dvierka zásobníka utrite čistou a suchou handričkou.



Zatvorené
dvierka

Otvorené dvierka

- 4 Odstráňte nečistoty z kanála vysávača.



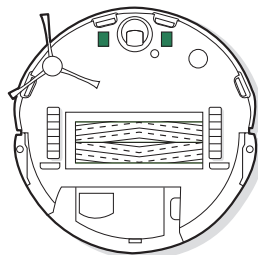
Čistenie nabíjajúcich kontaktov, senzorov, okienka kamery a police s podložkou

Komponenty utrite čistou a suchou handričkou.

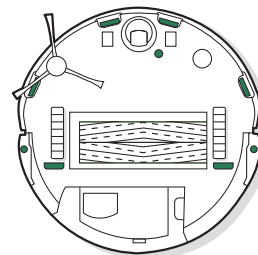


Dôležité: Nestriekajte čistiaci roztok ani vodu na senzory ani na ich otvory.

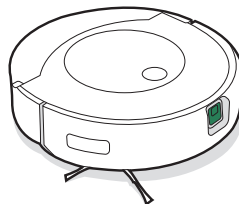
NABÍJACIE KONTAKTY



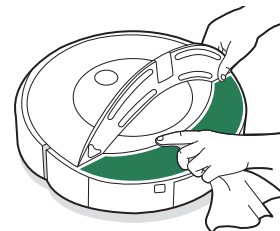
SENZORY



OKIENKO KAMERY



POLICA S PODLOŽKOU



Pokyny na starostlivosť a údržbu týkajúce sa automatickej plniacej stanice Clean Base™

Ak chcete zabezpečiť bezproblémovú prevádzku stanice Clean Base™, je nutné pravidelne vykonávať údržbu uvedenú na nasledujúcich stranách.

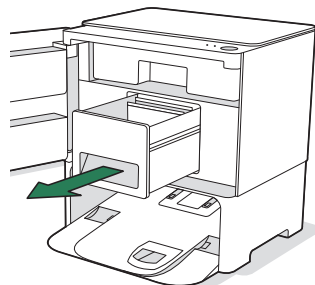
Diel	Frekvencia údržby	Frekvencia výmeny*
Vrecká	–	Vrecká je nutné vymeniť, keď vás na to upozorní indikátor LED/aplikácia
Doplňovacia nádržka	V prípade potreby opláchnite a doplňte vodu	–
Nabíjacie kontakty	Čistíte každé 2 týždne	–
Senzory, okienko infračerveného senzora, vizuálny cieľ dokovania	Čistíte raz za mesiac	–

Poznámka: K vášmu robotu má spoločnosť iRobot v ponuke bohatý sortiment náhradných dielov a príslušenstva. Ak budete potrebovať akýkoľvek náhradný diel, pre získanie podrobnejších informácií sa obráťte na oddelenie starostlivosti o zákazníkov spoločnosti iRobot.

*Frekvencia výmeny dielov môže byť rôzna. Diely by sa mali vymeniť, ak sú na nich viditeľné známky opotrebenia.

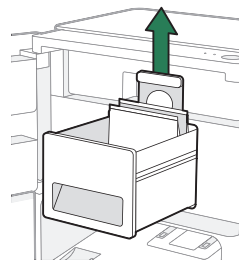
Výmena vrecka

- 1 Pomocou ťahacieho uška otvorte dverka a vyberte zásuvku na vrecká na nečistoty.

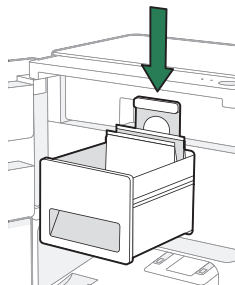


- 2 Vrecko z nádoby vyberiete tak, že vytiahnete plastovú úchytku. Odstráňte použité vrecko.

Poznámka: Tým sa vrecko uzatvorí, aby z neho neunikal prach a nečistoty.



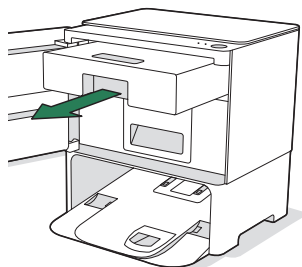
- 3 Vložte nové vrecko tak, že plastovú úchytku na vrecku zasuniete od vodiacich líšt.



- 4 Zasuňte zásuvku na vrecká na nečistoty späť a zatvorte dverka, pričom sa uistíte, že sú úplne zatvorené.

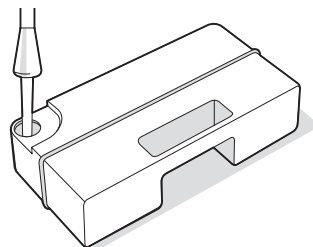
Umývanie doplnovacej nádrčky

- 1 Pomocou ťahacieho uška otvorte dverka. Vyberte doplnovaciu nádrčku



- 2 Vypláchnite doplnovaciu nádrčku teplou vodou.

- 3 Doplníte nádrčku a vložte ju späť do stanice Clean Base™

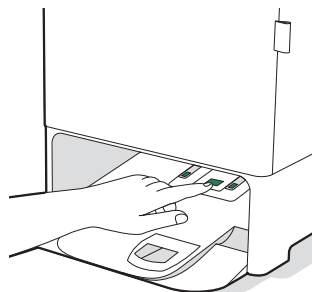


Čistenie nabíjajúcich kontaktov, okienka infračerveného senzora a vizuálneho cieľa dokovania

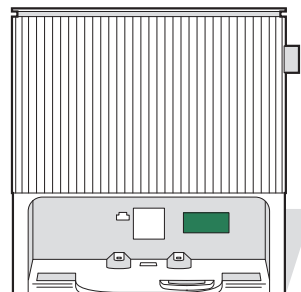
Skontrolujte komponenty, aby ste sa uistili, že sa na nich nenachádzajú nečistoty. Utrite ich čistou a suchou handričkou.

- * **Dôležité:** Nestriekajte čistiaci roztok ani vodu na senzory ani na ich otvory.

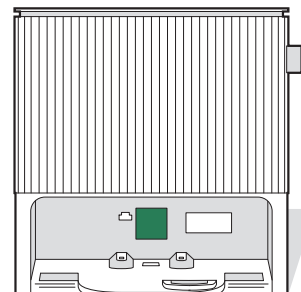
NABÍJACIE KONTAKTY



OKIENKO INFRAČERVENÉHO SENZORA



VIZUÁLNY CIEĽ DOKOVANIA



- ☰ **Poznámka:** Ak chcete odkryť nabíjacie kontakty, stlačte a podržte tlačidlo kontaktov

Starostlivosť o zákazníkov spoločnosti iRobot

Slovenská republika

V prípade akýchkoľvek otázok alebo postrehov týkajúcich sa vášho robotického vysávaca Roomba® sa pred kontaktovaním predajcu obráťte na spoločnosť iRobot.

Dalšie informácie k radám, často kladeným otázkam, príslušenstvu a informácie o ďalších zariadeniach spoločnosti iRobot získate tiež na web stránke **www.irobot.sk**.

Ak budete napriek tomu potrebovať pomoc, kontaktujte nás na iRobot infolinke 0418 77 50 69, alebo prostredníctvom kontaktného formulára, ktorý nájdete na našej web stránke.

Prevádzková doba iRobot infolinky (spoplatnená infolinka):

- Pondelok až piatok, 8:00 – 16:00

Výhradný dovozca a distribútor značky iRobot pre SR:

Certus Mercatus s.r.o.
K Žižkovu 282/9
190 00 Praha 9

Infolinka: 0418 77 50 69
E-mail: info@irobot.sk

Regulačné informácie

Vyhlasenie dodávateľa o zhode s FCC (Federálna komisia pre komunikáciu v USA)
iRobot Corporation
Model Roomba: RCA-Y1
Model nabíjacej stanice: ADK-Y1

Roomba

FCC ID: UFE-RCAY1 a IC: 6652A-RCAY1

Obsahuje FCC ID: UFE-AXGY1 a obsahuje IC: 6652A-AXGY1. Toto zariadenie je v súlade s časťou 15 pravidiel FCC a ICES-003(B)/NMB-003(B).

Nabíjacia stanica

Obsahuje FCC ID: 2AC7Z-ESPCMIN1 a obsahuje IC: 21098-ESPC3MIN1

Toto zariadenie je v súlade s časťou 15 pravidiel FCC a ICES-003(B)/NMB-003(B).

Tento spotrebič sa môže používať len pri splnení týchto požiadaviek: (1) Toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí vydržať akékoľvek prijímané rušenie, ktoré by mohlo vyvolať jeho nežiaducu činnosť.

Toto zariadenie je v súlade s normami kanadského priemyslu pre výnimky na RSS. Tento spotrebič sa môže používať len pri splnení týchto požiadaviek: 1) Toto zariadenie nesmie spôsobovať rušenie a 2) toto zariadenie musí vydržať akékoľvek rušenie, ktoré by mohlo vyvolať jeho nežiaducu činnosť.

- Zmeny alebo úpravy, ktoré spoločnosť iRobot Corporation výslovne neschválila, by mohli mať za následok stratu právomoci používateľa na prevádzku zariadenia.
- Toto zariadenie bolo testované a zistilo sa, že spĺňa limity triedy A digitálnych zariadení v zmysle časti 15 pravidiel FCC, ako aj pravidiel ICES-003(B)/NMB-003(B). Tieto limity majú poskytovať primeranú ochranu voči škodlivému rušeniu, keď je zariadenie v obytných priestoroch. Toto zariadenie produkuje, využíva a môže vyžarovať energiu vo frekvenčnom rozsahu rádiových vln a v prípade, že sa jeho inštalácia nevykoná v súlade s návodom na použitie, môže spôsobovať rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že takéto rušenie rádiovkej komunikácie sa nevykysne pri konkrétnej inštalácii. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie prijmu rádiového alebo televízneho vysielania, čo sa dá overiť vypnutím a opätovným zapnutím zariadenia, používateľ by sa mal pokúsiť napraviť rušenie prostredníctvom jedného alebo viacerých z nasledovných opatrení:
 - Natočiť alebo premiestniť prijímaciu anténu.
 - Zväčšiť vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.

- Pripojiť zariadenie do zásuvky v inom elektrickom okruhu než ten, do ktorého je zapojený prijímač.
- Požiadať o pomoc predajcu alebo skúseného technika pre rádio/televíziu.
- Podľa nariadení kanadského ministerstva priemyslu môže tento rádiový vysieláč fungovať jedine s anténou, ktorej typ a maximálny (alebo nižší) zisk je schválený týmto ministerstvom. Na zníženie možného rádiového rušenia pre ostatných používateľov by sa mal vybrať taký typ antény a s takým ziskom, aby rovnocenný izotropný vyžarovaný výkon nebol väčší, než je potrebné na úspešnú komunikáciu.
- FCC Vyhlásenie o vystavení žiareniu: Tento výrobok je v súlade s normou FCC §2.1091(b) pre obmedzenia ožiarenia RF mobilných zariadení, ktoré boli stanovené pre nekontrolované prostredie, a je bezpečné pre zamýšľanú prevádzku, ako sa uvádza v tomto návode. Podľa požiadaviek FCC dodržiavajte vzdialenosť viac než 20 cm medzi akoukoľvek osobou a hosťiteľským zariadením (robot Roomba Combo).
- ISED Vyhlásenie o vystavení žiareniu: Tento výrobok je v súlade s kanadskou normou RSS-102 pre obmedzenia ožiarenia RF mobilných zariadení, ktoré boli stanovené pre nekontrolované prostredie a je bezpečné pre zamýšľanú prevádzku, ako sa uvádza v tomto návode. Podľa požiadaviek ISED dodržiavajte vzdialenosť viac než 20 cm medzi akoukoľvek osobou a robotom.

iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA.
<https://global.irobot.com>

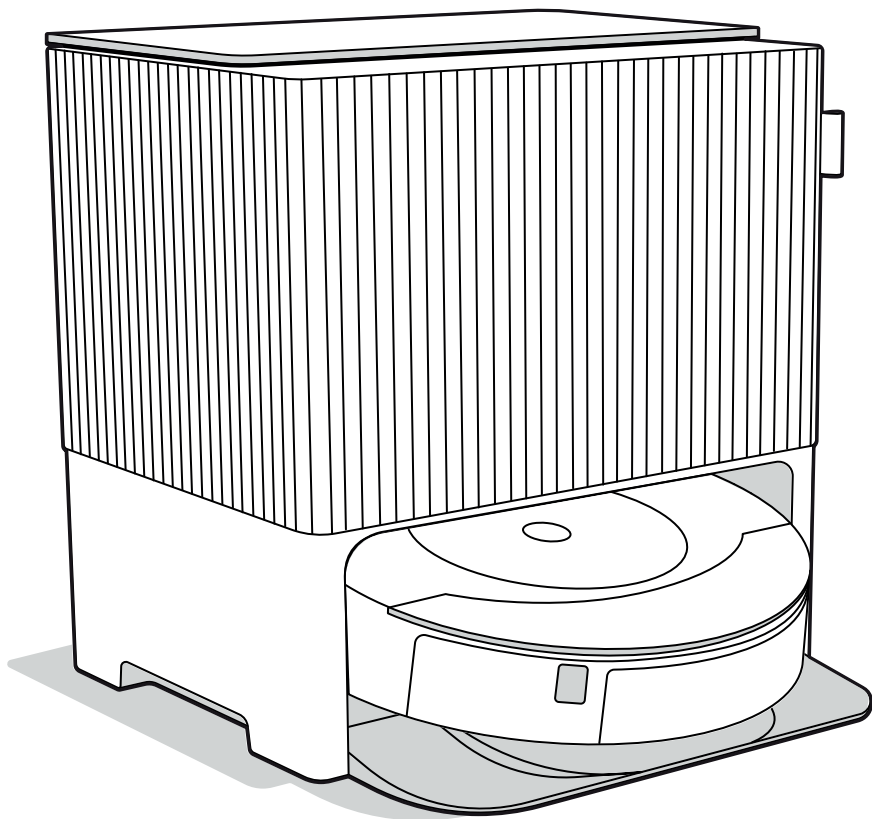
V súvislosti s recykláciou batérií navštívte lokalitu
call2recycle.org alebo zavolať na číslo 1-800-822-8837



SK

The iRobot logo, featuring the word "iRobot" in a bold, italicized, sans-serif font. The "i" is lowercase and has a dot, while the "R" is uppercase and has a distinctive shape. The rest of the letters are lowercase.

©2023 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. Všetky práva vyhradené. iRobot je registrovaná ochranná známka spoločnosti iRobot Corporation. Roomba Combo, Clean Base a Dirt Detect sú ochranné známky spoločnosti iRobot Corporation. Wi-Fi a logo Wi-Fi sú registrované ochranné známky spoločnosti Wi-Fi Alliance. Apple a App Store sú ochranné známky spoločnosti Apple, Inc., registrované v Spojených štátoch a iných krajinách. Google Play je ochranná známka spoločnosti Google LLC. Bona registrovaná ochranná známka spoločnosti Bona AB.



iRobot®

Roomba Combo™

Robotporszívó és felmosórobot +
Clean Base® automatikus töltődokkoló-állomás

j9+

Felhasználói kézikönyv


Biztonsági információk


Fontos biztonsági információk

Ez a felhasználói kézikönyv tartalmazza a szabályozási modell(ek)re vonatkozó információkat:
Robot: RCA-Y1 | Dokkoló: ADK-Y1 | Akkumulátor: ABL-F | Robot-rádiómodul: AXG-Y1 | Dokkoló-rádiómodul:
ESP32-C3-WROOM-02


HU

ŐRIZZE MEG A KÉZIKÖNYVET

 **FIGYELMEZTETÉS:** Elektromos készülék használatakor mindig kövesse a következő alapvető óvintézkedéseket:
OLVASSON EL MINDEN UTASÍTÁST

 **FIGYELMEZTETÉS:** A sérülések és károk kockázatának csökkentése érdekében olvassa el és tartsa szem előtt ezeket a biztonsági óvintézkedéseket a robot beállítása, használata és karbantartása közben.

A készüléket rendeltetészerűen csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (és gyermekek), illetve ilyen irányú tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek nem használhatják, kivéve felügyelet mellett, vagy ha a készülék használatára vonatkozó útmutatást kaptak a biztonságukért felelős személytől. Megfelelő felügyelettel biztosítani kell, hogy a gyermekek ne játsszanak a készülékkel.


 Ez a biztonsági kockázatra figyelmeztető jel. Fizikai sérülések kockázatának veszélyére figyelmeztet.
A sérülések és halálesetek elkerülése érdekében tartson be minden olyan biztonsági utasítást, amelynél ez a szimbólum látható.

 Áramütés veszélye

 II. osztályú berendezés


 III. osztályú berendezés


 Olvassa el a felhasználói kézikönyvet

 Az újrahasznosítás általános szimbóluma

 Tűzveszély


 Csak beltéri használatra


 Névleges kimeneti teljesítmény, egyenáram

 Gyermekektől elzárva tartandó

 Külön tápegység

 Vigyázat

 Névleges bemeneti teljesítmény, váltóáram

 Névleges bemeneti teljesítmény, egyenáram

FIGYELMEZTETÉS: Olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amelyet a halálesetek és a súlyos sérülések megelőzése érdekében el kell kerülni.

VIGYÁZAT: Olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amelyet az enyhébb vagy mérsékelt súlyos sérülések megelőzése érdekében el kell kerülni.

MEGJEGYZÉS: Olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amelyet az anyagi kár megelőzése érdekében el kell kerülni.

ÁLTALÁNOS

FIGYELMEZTETÉS

- A robothoz egy jóváhagyott töltő biztosított, amely szabványnak megfelelő kialakítása révén a háztartási elektromos aljzathoz csatlakoztatható. Ne használjon semmilyen más tápkábelt. Ha cserekábelre van szükség, forduljon az ügyfélszolgálatához, amelytől az adott országban használható megfelelő tápkábel beszerezhető.
- Ne merítse a robotot vízbe.
- Kizárólag a gyártó által előírt módon szerelje szét a robotot annak elhelyezéséhez, az akkumulátor cseréjéhez vagy a szükséges karbantartáshoz. Ne nyissa fel a beépített Home Base vagy Clean Base néven is ismert dokkolótöltőt. Nincs bennük javítható alkatrész. A javítást csak a hivatalos szervizzel végeztesse.
- Áramütés veszélye! Kizárólag beltérben, száraz felületeken használható.
- Ne érjen nedves kézzel a robothoz, illetve a töltőállomáshoz.
- Csak jóváhagyott töltőt használjon. A nem jóváhagyott töltők használata esetén az akkumulátor felforrósodhat, füstölhet, kigyulladhat vagy felrobbanhat.
- A robot nem játékszer. A kisgyermeket és kisállatokat ne hagyja felügyelet nélkül a robot működése közben. Ne üljön vagy álljon rá a robotra vagy a dokkolóra.
- A robotot csak szobahőmérsékleten tárolja és használja.
- Ha a tisztítandó helyiséghez erkély is tartozik, az erkélyt fizikai akadály segítségével el kell zárni, ezzel biztosítva a biztonságos működést.
- Tisztítsa meg a(z) (szint)érzékelők lencséjét és a robot hátulján lévő fedeleket a felhalmozódott portól és egyéb szennyeződéstől.
- Ha a tisztítandó helyiségben olyan eszközök is vannak, mint például tűzhely, ventilátor vagy párástító, távolítsa el azokat a használat előtt. Fennáll a sérülés, baleset vagy üzemzavar veszélye, ha a robot hozzáér ezekhez a tárgyakhoz, illetve fellöki azokat.
- Ne használja a felmosólemezt fogantyúként, ne emelje/mozgassa a robotot ennél fogva.
- Tartsa észben, hogy a padló nedves lehet, miután a robottal nedves tisztítást végezt.
- Ne használja a robotot olyan helyeken, ahol csupasz elektromos aljzatok állnak ki a padlóból.

VIGYÁZAT

- A készülékkel ne szedessen fel éles tárgyakat, üvegcserepeket, illetve égő vagy füstölő dolgokat.
- Felhívjuk rá a figyelmet, hogy a robot önálló mozgást végez. Legyen óvatos, amikor áthalad a robot által takarított területen, nehogy rálépjen.
- Ha a készülék áthalad egy elektromos kábelen és magával rántja azt, előfordulhat, hogy valamit lever az asztalról vagy a polcra. A készülék használata előtt vegye fel a földről a ruhákat, a lehullott papírt és a törékeny tárgyakat, és húzza fel a redőnyök és a függönyök zsinórait, valamint az elektromos kábeleket.
- Végezze el a szükséges karbantartást a felhasználói kézikönyvben leírtak szerint a robot és a töltőállomás biztonságos működése érdekében.
- Ha a robot olyan helyiségben működik, ahol lépcső is van, kérjük, távolítsa el minden akadályt a legfelső lépcsőfokról.

MEGJEGYZÉS

- Óvja a robotot és a töltőállomást a nedvességtől.
- Ne helyezzen semmit a robotra.
- Ha nem tartja tisztán a töltő érintkezőit, előfordulhat, hogy a robot akkumulátora nem töltődik megfelelően, és annak érintkezői felforrósodnak.
- Mielőtt kemény padlóburkolaton használna a robotot, kérjük, tesztelje egy kisebb területen, hogy a robot megfelelően működik-e. Ha olyan kemény padlóburkolaton használja a robotot, amely nem használható ilyen porszívókkal, az a padló károsodásával járhat. Ha kérdései merülnek fel a kompatibilitással kapcsolatban, vegye fel a kapcsolatot a kemény padlóburkolat gyártójával.
- A robot szőnyegen való használata esetén győződjön meg arról, hogy az adott szőnyegen használhatók-e hengerkefés vagy kefés porszívók. Ha olyan szőnyegen használja a robotot, amely nem használható ilyen porszívókkal, az a szőnyeg károsodásával járhat. Ha kérdései merülnek fel a kompatibilitással kapcsolatban, vegye fel a kapcsolatot a szőnyeg gyártójával.

AKKUMULÁTOR

FIGYELMEZTETÉS

- Ne nyissa fel, ne nyomja össze, ne tegye ki 80 °C-nál magasabb hőmérsékletnek, és ne égesse el. A megfelelő használatra, karbantartásra, kezelésre és ártalmatlanításra vonatkozóan kövesse a felhasználói kézikönyv utasításait.
- Az akkumulátor érintkezőit ne zárja rövidre fémtárgyakkal, illetve ne merítse folyadékba az akkumulátort. Ügyeljen rá, hogy az akkumulátort ne érje mechanikus ütés.

- A lítium-ion akkumulátorok és a lítium-ion akkumulátort tartalmazó termékek szállítására szigorú előírások vonatkoznak. Ha a terméket (az akkumulátorral együtt) szállítani kell szervizelési, utazási vagy bármilyen más céllal, akkor a szállítással kapcsolatos információkért mindig tekintse meg a felhasználói kézikönyv Hibaelhárítás szakaszát, vagy kérdezze meg az Ügyfélszolgálatot.
- Rendszeres időközönként ellenőrizze, hogy az akkumulátoron nem látható-e sérülés vagy szivárgás jele. Akkumulátor-szivárgás esetén vigyázzon, nehogy a folyadék a bőrére vagy a szemébe kerüljön, továbbá soha ne töltsen a szivárgó akkumulátort. Ha mégis a bőrére került az akkumulátor-folyadék, öblítse le bő vízzel az adott területet, és forduljon orvoshoz. Az akkumulátort helyezze lezárt műanyag zacskóba, és biztonságosan, a helyi környezetvédelmi előírások szerint gondoskodjon az újrahasznosításáról vagy a leselejtezéséről, vagy ártalmatlanítás céljából juttassa vissza az iRobot helyi hivatalos szervizközpontjába.
- Az akkumulátort tartsa tiszta, száraz állapotban. Ha a cella- vagy akkumulátorvégződések bepiszkolódnak, törölje meg őket tiszta, száraz törlőkendővel.



VIGYÁZAT

- A gyermekek csak felügyelet mellett használhatják az akkumulátort. Az akkumulátor vagy egy akkumulátorcella lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.

MEGJEGYZÉS

- Az akkumulátort ki kell venni a robotból az újrahasznosítás vagy leselejtezés előtt.
- A legjobb eredmény érdekében csak a robothoz mellékelt iRobot® márkájú lítium-ion akkumulátort használja.
- Ne használjon nem újratölthető akkumulátort. Kizárólag a termékhez mellékelt újratölthető akkumulátort használja. Ha cserére van szükség, az eredetivel megegyező iRobot márkájú akkumulátort vásároljon, vagy forduljon az iRobot ügyfélszolgálatához az alternatív akkumulátoropciókkal kapcsolatban.
- Hosszabb idejű leállás előtt az akkumulátort töltsen fel, és az egyéb tartozékokkal együtt mindig vegye ki a robotból.

TISZTÍTÓOLDAT



FIGYELMEZTETÉS

- A háztartási tisztítószerek akkor biztonságosak, ha a címkén található utasítások szerint történik a használatuk és tárolásuk. Mindig olvassa el figyelmesen és kövesse az utasításokat.

- Kizárólag az answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser oldalon található engedélyezett tisztítószereket használjon.
- A tisztítóoldatok figyelmeztetéseit a külső doboz és az oldat palackja tartalmazza



Gyermekektől távol tartandó



Használat után öblítse le a kezét



Tartsa távol a szemétől. Ha a termék szembe kerül, öblítse ki bő vízzel



AUTOMATIKUS TÖLTŐDOKKOLÓ-ÁLLOMÁS

FIGYELMEZTETÉS



- Ne használja sérült csatlakozószínnel vagy dugóval. Ha a készülék nem működik megfelelően, ha leesett, megsérült, a szabadban maradt vagy vízbe esett, juttassa el azt a hivatalos szervizbe.
- Mindig vegye le a robotot az automatikus töltődokkoló-állomásról tisztítás vagy karbantartás előtt.
- A robotot csak a mellékelt tápegységgel töltsen fel. A mellékelt tápegység biztonságos, extra alacsony, a roboton lévő bemeneti jelzésnek megfelelő feszültséget biztosít, amely a biztonságos működés fenntartása miatt szükséges.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a nyílásokba. Ne használja a készüléket, ha valamelyik nyílása eltömődött; távolítsa el róla a szöszöket, hajszálakat, port és minden mást, ami csökkentheti a légáramlást.
- Annak érdekében, hogy a robot ne essen le a lépcsőről, a töltőállomás és a lépcsők között hagyjon mindig legalább 1,2 méter távolságot.
- Az automatikus töltődokkoló-állomás helyes karbantartása érdekében ne tegyen az automatikus töltődokkoló-állomás portjába idegen tárgyakat, és győződjön meg annak szennyeződésmentességéről.
- A hőkioldó véletlen visszaállítás miatt bekövetkező veszély elkerülése érdekében a készüléket nem szabad külső kapcsolóeszközön, például időzítőn keresztül biztosítani, vagy olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amelyet a rendszer rendszeresen be- és kikapcsol.
- Ne öntsön folyadékot a készülékre, és ne merítse vízbe.
- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön folyadék az automatikus töltődokkoló-állomásra, illetve annak belsejébe.
- Ne használja szabadban vagy nedves felületeken.
- Ne engedje, hogy játékként használják. Különös figyelemmel kísérje a készülék működését, ha gyerekek közelében használják azt.

- A hőkioldó véletlen visszaállítása miatt bekövetkező veszély elkerülése érdekében a készüléket nem szabad külső kapcsolóeszközön, például időzítón keresztül biztosítani, vagy olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amelyet a rendszer rendszeresen be- és kikapcsol.
- Csak a kézikönyvben leírtak szerint használja.
- Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében tisztítás előtt húzza ki az automatikus töltődokkoló-állomás tápkábelét.
- Tartsa távol az automatikus töltődokkoló-állomást és az elektromos kábelt a hőforrásoktól.
- A tisztítóoldattal való véletlenszerű érintkezés, illetve a tisztítóoldat lenyelésének elkerülése érdekében ne engedje, hogy a gyermekek eltávolítsák a tartályt az automatikus töltődokkoló-állomásból.
- A teli tartály nehéz. A sérülések elkerülése érdekében legyen különösen óvatos a tartály behelyezésekor vagy eltávolításakor. Ne engedje, hogy gyermekek végezzék a tartály behelyezését vagy eltávolítását.



VIGYÁZAT

- Csak a robothoz mellélt akkumulátort töltsen. Más típusú akkumulátorok felrobbanhatnak, és sérülést okozhatnak. Megfelelő típusú csereakkumulátort az iRobot ügyfélszolgálatától szerezhet be.

MEGJEGYZÉS

- A termék nem használható semmilyen áramátalakítóval. Az áramátalakító használata azonnal érvényteleníti a garanciát.
- Ha a lakókörnyezetében gyakran támadnak zivatarok, a készüléket érdemes túláramvédővel is felszerelni. Az automatikus töltődokkoló-állomás ellátható túláramvédővel, amely védelmet biztosít komoly viharok esetén.
- Ne használja porzsák és/vagy szűrők nélkül.



Az akkumulátoron feltüntetett szimbólum azt jelzi, hogy az akkumulátort nem szabad vegyes háztartási hulladékként ártalmatlanítani. Végfelhasználóként az Ön felelőssége, hogy a készülék elhasználadott akkumulátorát környezetbarát módon ártalmatlanítsa az alábbiak szerint:

(1) Juttassa vissza a forgalmazónak/kereskedőnek, akitől megvásárolta a terméket vagy

(2) Ártalmatlanítsa egy kijelölt gyűjtőponton

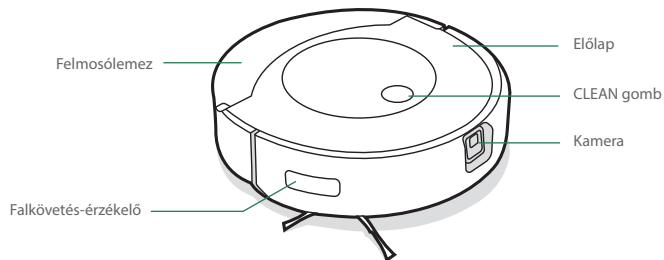
Az elhasználadott akkumulátorok szelektív gyűjtése és újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében, az újrahasznosítás pedig az emberi egészséget és a környezetvédelmet biztosítva történik. További információért forduljon a helyi újrahasznosítási irodához vagy a kereskedőhöz, akitől eredetileg vásárolta a terméket. Az elhasználadott akkumulátorok megfelelő ártalmatlanításának elmulasztása negatív hatással lehet a környezetre és az emberi egészségre az elemek és akkumulátorok anyagai miatt.



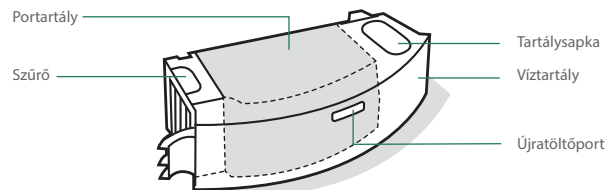
Az akkumulátorok újrafeldolgozásával kapcsolatban látogasson el a call2recycle.org oldalra, vagy hívja az 1-800-822-8837 számot

A Roomba Combo® robotporszívó és felmosó bemutatása

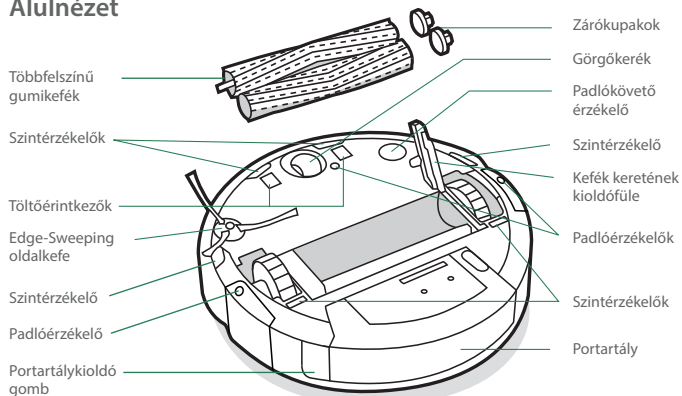
Felülnézet



Portartály

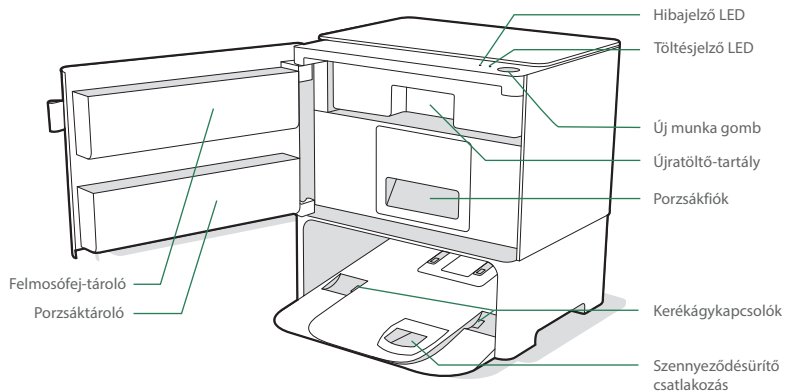
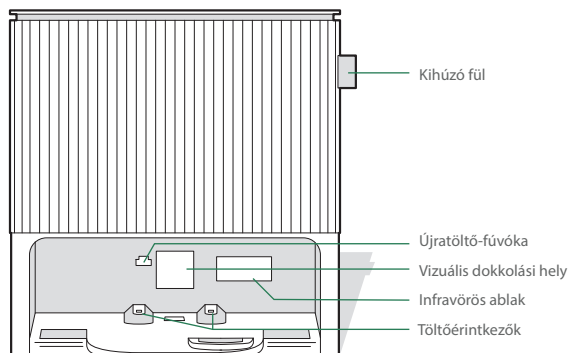


Alulnézet

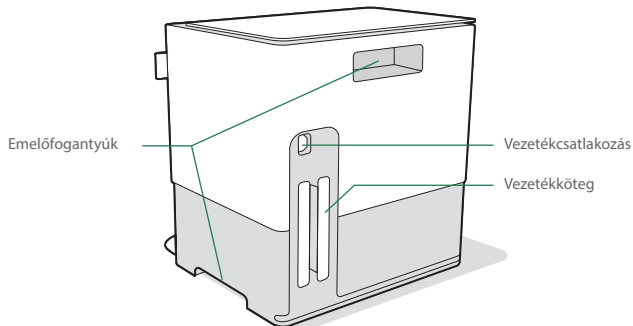


A Clean Base[®] automatikus töltődokkoló-állomás bemutatása

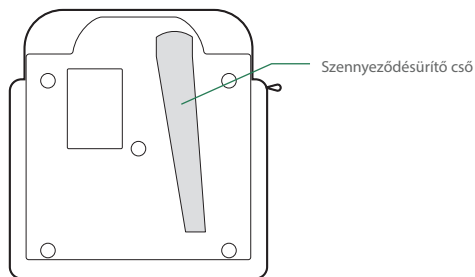
Előlnézet



Hátulnézet

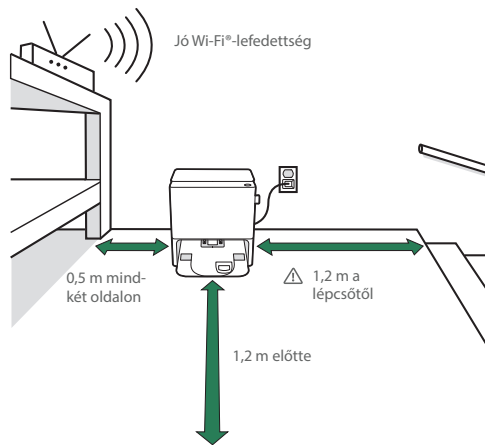


Alulnézet



A Roomba Combo® használata a Clean Base® egységgel

A Clean Base® automatikus töltődokkoló-állomás elhelyezése



Megjegyzés: A Clean Base® egységet kemény felületű padlóra helyezze. Ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak. A dokkolási teljesítmény javítása érdekében ügyeljen arra, hogy a töltőállomás körüli terület akadályoktól mentes legyen.



FIGYELMEZTETÉS: Annak érdekében, hogy a robot ne essen le a lépcsőről, a töltőállomás és a lépcsők között hagyjon mindig legalább 1,2 méter távolságot.

*A tárgyak nem méretarányosak.

Az iRobot Home alkalmazás letöltése és a Wi-Fi®-hálózathoz történő csatlakoztatás

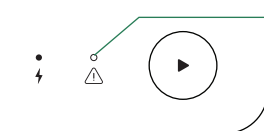
- A Roomba Combo® beállításához kövesse a részletes utasításokat.
- Az akadályok valós idejű elkerüléséhez állítsa be a PrecisionVision navigációt.
- Beprogramozhatja az automatikus takarítást, és személyre szabhatja a takarítási beállításokat.
- Intelligens térképeket hozhat létre, amelyekkel megadhatja a robot számára a takarítás helyét, idejét és módját.



Töltés



Fénygyűrű töltés közben
Fehér fénygyűrű: töltés
Folyamatos fehér: feltöltve



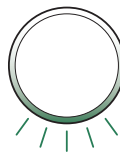
Töltésjelző LED

Világít: A robot a dokkolón van, és töltődik
Nem világít: A robot nincs a dokkolón, vagy a robot nem töltődik
Villog: Munka közbeni töltés, majd folytatás

- Az akkumulátor aktiválásához helyezze a robotot a töltőállomásra.
- A robot folyamatosan használ egy kevés energiát, amikor a töltőállomáson van. Amikor nem használja a robotot, akkor azt alacsonyabb fogyasztású állapotba helyezheti. A Csökkentett energiafelvételű készenléti móddal kapcsolatos utasításokért és további információkért tekintse meg a weboldalunkon található GYIK részt.
- Hosszú idejű tárolás idejére kapcsolja ki a robotot: távolítsa el a töltőállomásról, és tartsa nyomva a CLEAN gombot 3 másodpercig, miközben az egyik kereket felemeli a földről. A robotot hűvös, száraz helyen tárolja.



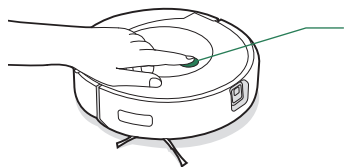
Megjegyzés: A robot részlegesen feltöltve érkezik, de azt javasoljuk, hogy az első takarítási munka megkezdése előtt 3 órán keresztül töltsa a robotot.



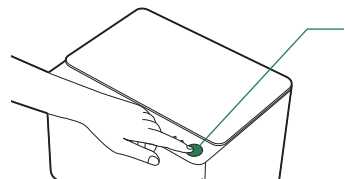
Amikor a robot teljesen fel van töltve, a fénygyűrűs jelzőfény alsó része fehéren villog.

Takarítás

HU



Nyomja meg a Roomba Combo® robotporszívó és felmosó CLEAN gombját
Érintse meg a Start/Szünet/Folytatás gombot
Tartsa nyomva 2–5 másodpercig a munka befejezéséhez



Új munka indításához nyomja meg a Clean Base® automatikus töltődokkoló-állomás Új munka gombját

- **Takarítási minta:** A robot automatikusan felfedezi és rendezetten haladva kitakarítja otthonát, és kikerüli az akadályokat az előre néző kamera segítségével. A takarítási munka végén, illetve amikor töltésre vagy a tartály ürítésére van szükség, visszatér a töltőállomáshoz.



A robot képes felismerni és kikerülni a tárgyakat. Ettől függetlenül a takarítás előtt ajánlott felszedni az útban lévő akadályokat.

- Amikor a robot különösen szennyezett területet észlel, bekapcsolja a Dirt Detect™ módot, és előre-hátra mozog, hogy alaposabban megtisztítsa a területet. A fénygyűrű jelzőfénye kéken kezd villogni.

- A munka befejezéséhez és a robot töltőállomásra való visszaküldéséhez tartsa lenyomva a roboton található Tisztítás gombot 2–5 másodpercig. Egy kék fénygyűrű jelzi, hogy a robot a töltőállomást keresi.



Amikor a robot érzékeli, hogy a portartályt ki kell üríteni, a fénygyűrűs visszajelző pirosan világít a hátsó rész felé irányuló animált mozgással.

Porszívózás

- Takarítás közben a robot automatikusan visszatér a Clean Base egységhez a portartály kiürítéséhez és a szükség szerinti töltéshez.
- A Clean Base hibajelző LED-je folyamatosan pirosan világít, amikor új porzsák szükséges.

CSAK PORSZÍVÓZÁSI TAKARÍTÁSI MUNKA INDÍTÁSA A CLEAN BASE® EGYSÉGEN

- Porszívózási munka indítása előtt ürítse ki a robot tartályát, és válassza le a felmosófejet. Küldje vissza a robotot az automatikus töltődokkoló-állomáshoz, és nyomja meg az Új munka gombot.



Megjegyzés: Ha kézzel helyezi a robotot a Clean Base egységre, akkor az nem fogja automatikusan kiüríteni a portartályt, illetve feltölteni a víztartályt. Ebben az esetben használja az iRobot Home alkalmazást, vagy tartsa lenyomva az Új munka gombot 2–5 másodpercig.

CSAK PORSZÍVÓZÁSI TAKARÍTÁSI MUNKA INDÍTÁSA A ROBOTON

- Porszívózási munka indítása előtt ürítse ki a robot tartályát, és válassza le a felmosófejet. Helyezze a padlóra a robotot, és nyomja meg a rajta lévő CLEAN gombot.

Felmosás

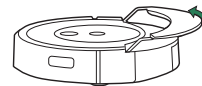
- A robot képes egyszerre porszívózni és felmosni is.
- A Clean Base egység újratölti a robot víztartályát. Ha az újratöltő-tartály üres, a hibajelző LED folyamatosan pirosan világít.
- Ha a robot szőnyeget érzékel a takarítási munka során, felemeli és behúzza a felmosólemezt.



Megjegyzés: A felmosási és porszívózási takarítási munka befejezése után ürítse ki a robot víztartályát, és cserélje le a felmosófejet.



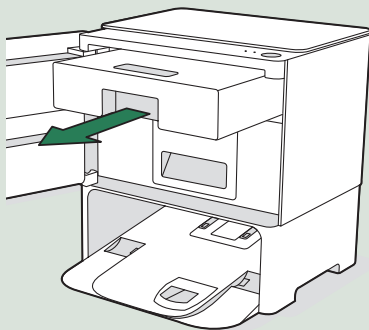
FIGYELMEZTETÉS: A robot károsodásának elkerülése érdekében ne hajtsa be kézzel a felmosólemezt a felmosófejtartóba.



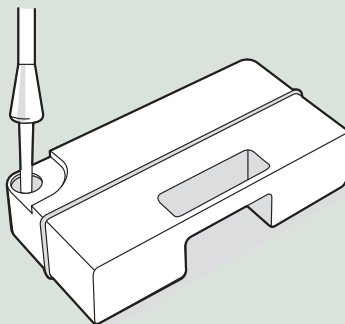
HU

PORSZÍVÓZÁSI ÉS FELMOSÁSI TAKARÍTÁSI MUNKA INDÍTÁSA A CLEAN BASE® EGYSÉGEN

- 1** A kihúzófül segítségével nyissa ki az ajtót. Vegye ki az újratöltő-tartályt.



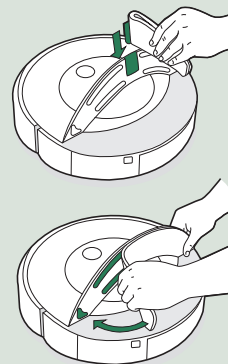
- 2** Töltse meg a tartályt vízzel vagy kompatibilis tisztítóoldattal.



Fontos: A kompatibilis tisztítóoldatokkal kapcsolatban tekintse meg a 6. oldalt

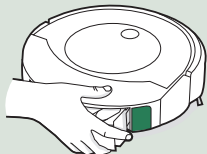
- 3** Helyezze vissza a tartályt a Clean Base egységbe, zárja be az ajtót, és győződjön meg róla, hogy az teljesen bezárult.

- 4** Rögzítse a felmosófejet a robotra.

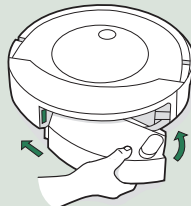
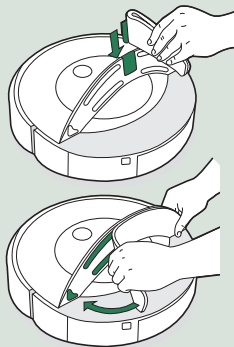


PORSZÍVÓZÁSI ÉS FELMOSÁSI TAKARÍTÁSI MUNKA INDÍTÁSA A ROBOTON

- 1** A portartály kivételéhez nyomja meg a portartálykioldó gombot.
- 2** Töltse meg a tartályt vízzel vagy kompatibilis tisztítóoldattal.



- 3** Rögzítse a felmosófejet.
- 4** Tegye vissza a portartályt a robotba.

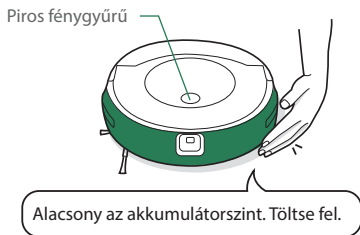
**Tisztítóoldat**

A legjobb felmosási eredmények érdekében kemény fához vagy kemény felületű padlóhoz készült tisztítóoldatot használjon. Mindkét oldat használható a legtöbb jól szigetelt kemény padlóburkolaton.

Hibaelhárítás

Hibaelhárítás a robotnál

- A robot hangjelzés lejátszásával és piros fénygyűrűvel tudatja Önnel, ha valami nincs rendben. Nyomja meg a CLEAN gombot, vagy érintse meg az ütközőt a részletekért. További támogatásért lásd az iRobot Home alkalmazást.
- A töltőállomás 90 perces inaktivitása után a robot automatikusan befejezi a takarítási munkát.
- A robot gyári alaphelyzetbe történő visszaállításához távolítsa el a portartályt, és tartsa nyomva a CLEAN gombot hét másodpercig. Egy hangjelzés jelzi, ha az alaphelyzetbe állítás megtörtént. A megerősítéshez nyomja meg még egyszer a CLEAN gombot.



AZ AKKUMULÁTOR BIZTONSÁGA ÉS SZÁLLÍTÁSA

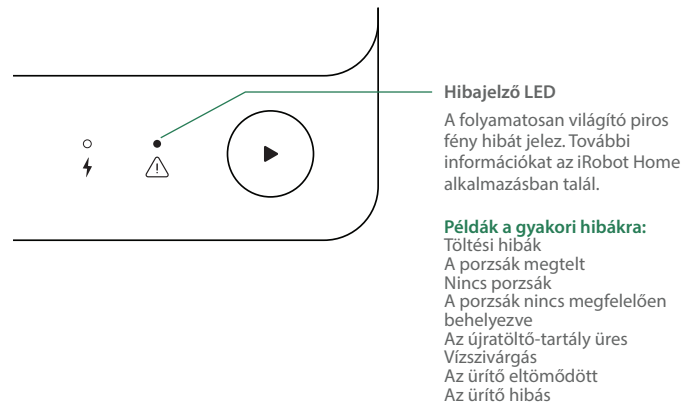
A legjobb eredmény érdekében csak a robothoz csomagolt iRobot® márkájú lítium-ion akkumulátort használja.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: A lítium-ion akkumulátorok és a lítium-ion akkumulátort tartalmazó termékek szállítására szigorú előírások vonatkoznak. Amennyiben javítás, utazás vagy más ok miatt szállítania kell a terméket, az alábbi szállítási előírások betartása **KÖTELEZŐ**.

- Az akkumulátort a szállítás előtt ki KELL kapcsolni.
- Kapcsolja ki az akkumulátort: távolítsa el a robotot a töltőállomásról, és tartsa nyomva a CLEAN gombot 3 másodpercig, miközben az egyik kereket felemeli a földről. Minden visszajelző kikapcsol.
- Alaposan csomagolja be a robotot a szállításhoz.
- Ha további segítségre van szüksége, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálatl, vagy látogasson el a www.irobot.hu oldalra.

A Clean Base® egységgel kapcsolatos hibák elhárítása

Hiba esetén az automatikus töltődokkoló-állomás a tartály tetején lévő LED-es visszajelzővel, illetve az iRobot Home alkalmazáson keresztül jelez.



A terméket hővédelemmel látták el, amellyel megelőzhető az eszköz túlmelegedés okozta károsodása. A hővédelem bekapcsolásakor a motor leáll. Ebben az esetben húzza ki az egységet, hagyja 30 percig lehűlni, távolítsa el az esetleges akadályokat az ürítési csatlakozásról és a csőből, és csatlakoztassa vissza az egységet.

Tisztítás és karbantartás

HU

A robot tisztítására és karbantartására vonatkozó utasítások

A robot optimális teljesítményének fenntartása érdekében rendszeres időközönként végezze el az alábbi alapvető tisztítási és karbantartási műveleteket.

Az iRobot Home alkalmazásban további oktatóvideókat is megtekinthet. Ha azt tapasztalja, hogy a robot már nem szed fel annyi szennyeződést a padlóról, üritse ki a portartályt, majd tisztítsa meg a szűrőt és a keféket.

Alkatrész	Karbantartás gyakorisága	Csere gyakorisága*
Felmosófej	Tisztítsa meg feltöltés után	30 mosásonként.
Portartály	Szükség szerint öblítse el a portartályt	
Szűrő	Tisztítsa meg hetente egyszer (ha kisállatot tart, hetente kétszer). Ne mossa.	2 havonta
Elülső görgőkerék	Tisztítsa 2 hetente	12 havonta
Edge-Sweeping oldalkefe és többfelszínű kefék	Tisztítsa meg havonta egyszer (ha kisállatot tart, havonta kétszer)	12 havonta
Portartálytelítettség-érzékelő	Tisztítsa 2 hetente	-
Töltőérintkezők	Tisztítsa 2 hetente	-
Érzékelő, kameraablak és felmosófejartó	Tisztítsa meg havonta	-

Megjegyzés: Az iRobot® különböző kiegészítőket és cserealkatrészeket gyárt. Ha úgy gondolja, hogy kiegészítőre van szüksége, további információért keresse az iRobot® hivatalos ügyfélszolgálatát.

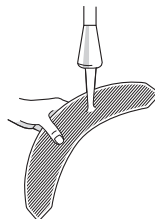
*A csere gyakorisága eltérő lehet. Az alkatrészeket akkor kell cserélni, ha elhasználódás nyomai láthatók rajtuk.

A felmosófej tisztítása

Megjegyzés: A felmosófejet kétféleképpen tisztíthatja: kézzel vagy mosógéppel mossa.

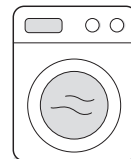
KÉZI MOSÁS

Alaposan mossa ki a textilt meleg vízzel.



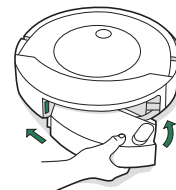
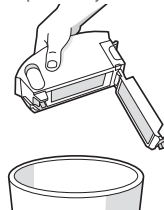
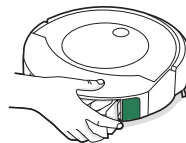
GÉPI MOSÁS

Mossa ki meleg mosási ciklussal, majd szárítsa meg a levegőn. Ne tegye szárítógépbe. Ne mossa együtt kényes ruhával.



A portartály üritése

- 1 A portartály kivételéhez nyomja meg a portartálykioldó gombot.
- 2 A portartály kiürítéséhez nyissa fel a portartályfedelet.
- 3 Tegye vissza a portartályt a robotba.

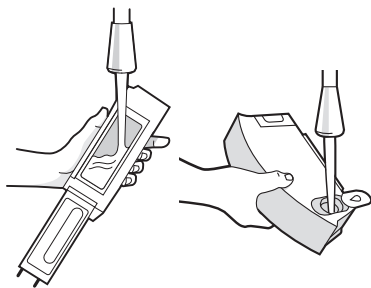


A portartály öblítése

***** **Fontos:** Ne mossa el a szűrőt. Vegye ki a szűrőt a portartály öblítése előtt.

1 Oldja ki a portartályt, vegye ki a szűrőt, és nyissa ki a portartályfedelelet.

2 Öblítse el a portartályt és a víztartályt meleg vízzel.

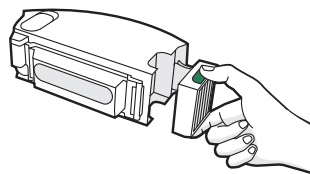


Megjegyzés: A portartály nem mosható mosogatógépbén.

3 Győződjön meg róla, hogy a portartály teljesen száraz. Helyezze vissza a szűrőt és a portartályt a robotba.

A szűrő tisztítása

1 Távolítsa el a portartályt. A szűrő eltávolításához nyomja össze a két végénél, majd húzza ki.



2 Távolítsa el a szennyeződést és port a szűrőből a szemetesnek ültögetve.



3 Helyezze vissza a szűrőt úgy, hogy a bordázott része nézzen kifelé. Tegye vissza a portartályt a robotba.

***** **Fontos:** A robot nem fog működni, ha a szűrő nincs megfelelően behelyezve. Cserélje a szűrőt kéthavonta.

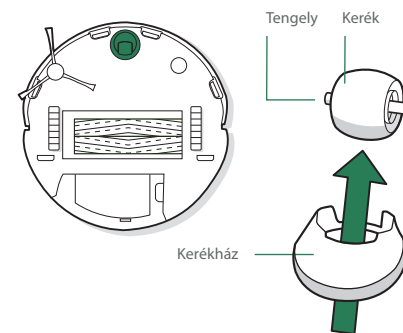
Az előlő görgőkerék tisztítása

1 Az eltávolításhoz húzza erősen kifelé az előlő kerékmodult a robotból.

2 Húzza erősen kifelé a kereket, hogy eltávolítsa a házból (lásd az alábbi ábrát).

3 Távolítsa el a szennyeződést a kerékregeből.

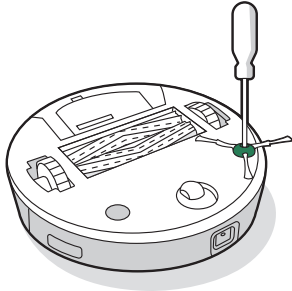
4 Ha végezt, tegye vissza az alkatrészeket. Ügyeljen rá, hogy a kerék visszapattanjon a helyére.



***** **Fontos:** Ha az előlő kereket eltömítik a hajszálak és a szennyeződések, akkor kárt tehet a padlóban. Ha a kerék nem forog szabadon a tisztítás után sem, akkor forduljon az Ügyfélszolgálathoz.

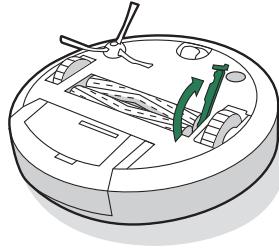
Az Edge-Sweeping oldalkefe tisztítása

- 1 Egy kis csavarhúzó segítségével távolítsa el az Edge-Sweeping oldalkefe csavarját.
- 2 Az eltávolításhoz húzza ki az Edge-Sweeping oldalkefét. Távolítsa el az esetleges hajszálakat vagy szennyeződést, majd helyezze vissza a kefét.

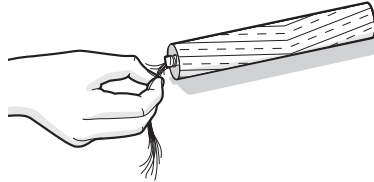


A kettős, többfelszínű gumikefék tisztítása

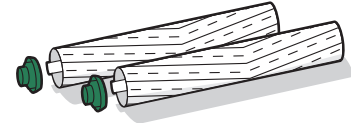
- 1 Nyomja meg a kefék keretének kioldó fülét, emelje fel a fület, és távolítson el minden, a működést akadályozó tárgyat.



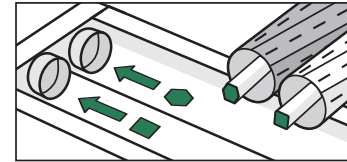
- 3 Távolítsa el a haját vagy egyéb szennyeződést a négyzetes és hatszögletű tengelyvegekről a kefék ellentétes oldalán. Helyezze vissza a zárókupakkokat.



- 2 Vegye ki a keféket a robotból. Távolítsa el a zárókupakkokat a kefék végeiről. Távolítsa el a kupakok alatt felhalmozódott haját és egyéb szennyeződést. Helyezze vissza a kefékupakkokat.

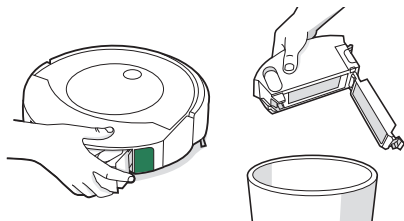


- 4 Helyezze vissza a keféket a robotba. A kefék tengelyvégeit alak szerint illesse a tisztítófej modulon lévő piktogramokhoz.

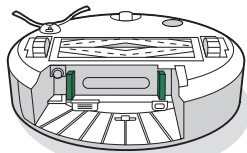


A portartálytelítettség-érzékelők megtisztítása

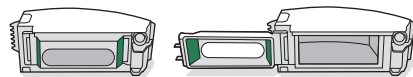
- 1 Vegye ki és ürítse ki a portartályt.



- 2 Törölje le a belső érzékelőket egy tiszta, száraz ruhával



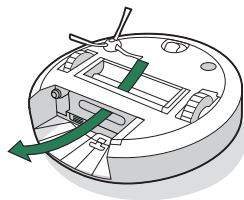
- 3 Törölje le a portartályfedelelet egy tiszta, száraz ruhával.



Zárt ajtó

Nyitott ajtó

- 4 Távolítsa el a szennyeződést a porszívási útvonalról.



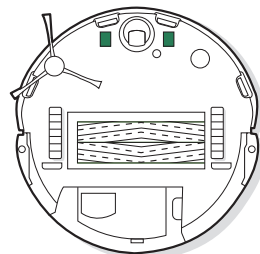
A töltőérintkezők, az érzékelők, a kameraablak és felmosófejtartó tisztítása

Törölje át az alkatrészeket egy tiszta, száraz törölkendővel.

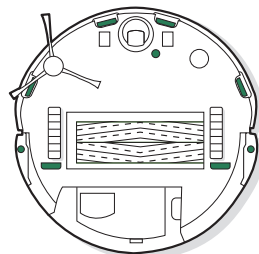


Fontos: Ne permetezzen vizet vagy tisztítószert az érzékelőkre, illetve az érzékelőnyílásokba.

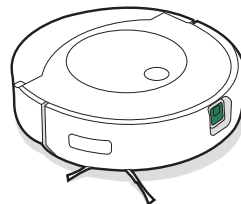
TÖLTŐÉRINTKEZŐK



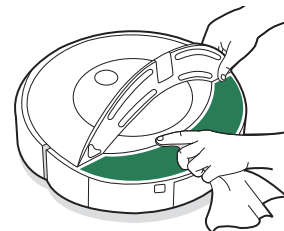
ÉRZÉKELŐK



KAMERAABLAK



FELMOSÓFEJTARTÓ



Tisztítási és karbantartási utasítások a Clean Base® automatikus töltődokkoló-állomással kapcsolatban

Végezze el a következő oldalakon leírt eljárásokat, hogy a Clean Base® egység mindig a legjobb teljesítményt nyújthassa.

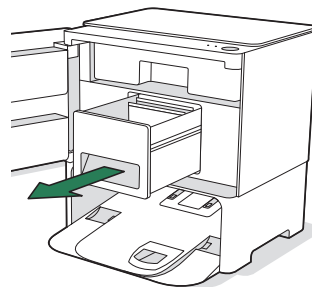
Alkatrész	Karbantartás gyakorisága	Csere gyakorisága*
Porzsákok	-	A zsákokat akkor kell kicserélni, amikor a LED kijelző/alkalmazás jelzi
Újratöltő-tartály	Szükség szerint öblítse ki, és cserélje ki a vizet	-
Töltőérintkezők	Tisztítsa 2 hetente	-
Érzékelők, infravörös ablak, vizuális dokkolási hely	Tisztítsa meg havonta	-

Megjegyzés: Az iRobot® különböző kiegészítőket és cserealkatrészeket gyárt. Ha úgy gondolja, hogy kiegészítőre van szüksége, további információért keresse az iRobot® hivatalos ügyfélszolgálatát.

*A csere gyakorisága eltérő lehet. Az alkatrészeket akkor kell cserélni, ha elhasználódás nyomai láthatók rajtuk.

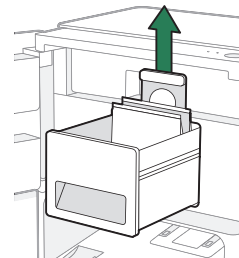
A porzsák cseréje

1 A kihúzófül segítségével nyissa ki az ajtót, és vegye ki a porzsákiókot.

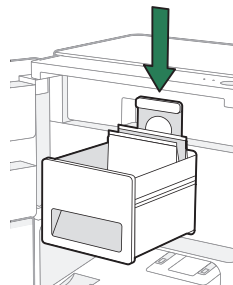


2 Húzza ki a műanyag kártyát, hogy eltávolítsa a porzsákat a tartályból. Távolítsa el a használt porzsákat.

Megjegyzés: Ezzel lezárja a porzsákat, így a por és a szennyeződés nem tud kijutni.



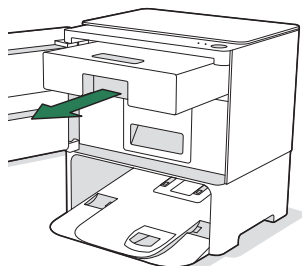
3 Tegyen be egy új porzsákat, csúsztassa a műanyag kártyát a vezetősínekbe.



4 Helyezze vissza a porzsákiókat, zárja be az ajtót, és győződjön meg róla, hogy az teljesen bezárult.

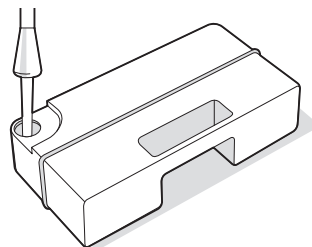
Az újratöltő-tartály kimosása

- 1 A kihúzófül segítségével nyissa ki az ajtót. Vegye ki az újratöltő-tartályt



- 2 Öblítse ki az újratöltő-tartályt meleg vízzel.

- 3 Töltse meg a tartályt, és helyezze vissza azt a Clean Base® egységbe

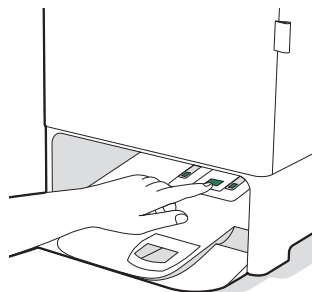


A töltőérintkezők, az infravörös ablak és a vizuális dokkolási hely tisztítása

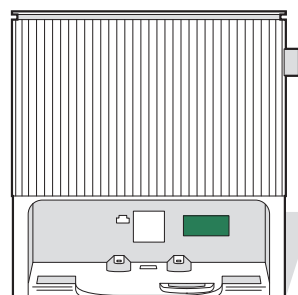
Vizsgálja meg az alkatrészeket, és győződjön meg azok szennyeződésmentességéről. Törölje le egy tiszta, száraz törlőruhával.

- * **Fontos:** Ne permetezzen vizet vagy tisztítószert az érzékelőkre, illetve az érzékelőnyílásokba.

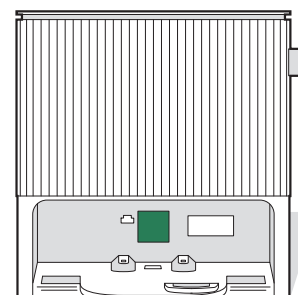
TÖLTŐÉRINTKEZŐK



INFRAVÖRÖS ABLAK



VIZUÁLIS DOKKOLÁSI HELY



- ☰ **Megjegyzés:** A töltőérintkezők szabaddá tételéhez tartsa nyomva az érintkező gombját

Az iRobot® ügyfélszolgálat

HU

Magyarország

Ha kérdezni szeretne a Roomba® robotporszívóval kapcsolatban, vagy megosztani a véleményét, a márkakereskedő megkeresése előtt forduljon az iRobot hivatalos Forgalmazójához vagy az Ügyfélszolgálathoz.

Ehhez először keresse fel a **www.irobot.hu** weboldalt, ahol tippeket, gyakori kérdéseket és a kiegészítőkkal kapcsolatos információkat olvashat.

Ez a tájékoztatás az iRobot HOME alkalmazásban is megtalálható. Ha további segítségre van szüksége, keresse a hivatalos Ügyfélszolgálatot.

Az iRobot Magyarország ügyfélszolgálatának nyitva tartása:

• Hétfőtől péntekig 9-15 óráig

Látogasson el a **www.irobot.hu** weboldalra, ahol:

- Az adott országra vonatkozó további információt találhat az iRobot termékeivel kapcsolatban
- Tanácsokat és tippeket kaphat a Roomba® robotporszívó teljesítményének növelésével kapcsolatban, válaszokat kaphat kérdéseire és felveheti a kapcsolatot a hivatalos szervizzel és ügyfélszolgálattal

Szabályozási információk

iRobot Corporation **FCC beszállítói megfelelőségi nyilatkozat**
Roomba-modell: RCA-Y1
Töltődokkoló-modell: ADK-Y1

Roomba

FCC-azonosító: UFE-RCAY1 és IC: 6652A-RCAY1

Benne foglalt FCC-azonosító: UFE-AXGY1 és benne foglalt IC: 6652A-AXGY1. A készülék megfelel az FCC-szabályok 15. részében leírtaknak és az ICES-003(B)/NMB-003(B) szabványoknak.

Töltődokkoló

Benne foglalt FCC-azonosító: 2AC7Z-ESPCMINI1 és benne foglalt IC: 21098-ESPC3MINI1

A készülék megfelel az FCC-szabályok 15. részében leírtaknak és az ICES-003(B)/NMB-003(B) szabványoknak.

Üzemeltetésére az alábbi két feltétel vonatkozik: (1) A készülék nem okozhat káros interferenciát, és (2) a készüléknek minden interferenciát fogadnia kell, ideértve a készülék nemkívánatos működését okozó interferenciát is.

A készülék megfelel az Industry Canada licenccmentes RSS szabványának/szabványainak.

Üzemeltetésére az alábbi két feltétel vonatkozik: 1) A készülék nem okozhat interferenciát, és 2) a készüléknek minden interferenciát fogadnia kell, ideértve a készülék nemkívánatos működését okozó interferenciát is.

- Az iRobot Corporation által kifejezetten jóvá nem hagyott változtatások és módosítások semmissé tehetik a felhasználónak a berendezés üzemeltetésére vonatkozó engedélyét.
- A berendezés teszten ment keresztül, melynek eredményeként bebizonyosodott, hogy megfelel a B osztályú digitális eszközök határértékeinek az FCC-szabályok 15. része, valamint az ICES-003(B)/NMB-003(B) szabályok alapján. Ezek a határértékek úgy vannak kialakítva, hogy ésszerű mértékű védelmet biztosítsanak a káros interferencia ellen háztartási környezetben. A berendezés rádiófrekvenciás energiát állít elő, használ fel és sugározhat, és ha nem az utasításoknak megfelelően történik a telepítése és a használata, káros interferenciát okozhat a rádiókommunikációban. Azt azonban semmi nem szavatolja, hogy egy adott telepítés esetén nem fordul elő interferencia a rádiókommunikációban. Ha a berendezés a rádió- vagy televízióvetélben káros interferenciát okoz – ami a berendezés ki-, majd bekapcsolásával állapítható meg –, javasoljuk, hogy azt az alábbi intézkedések közül egy vagy több alkalmazásával próbálja kijavítani:

- Forgassa el vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje meg a berendezés és a vevőegység közti távolságot
- A berendezést a vevőegységétől eltérő áramkörön lévő aljzathoz csatlakoztassa.
- Kérjen segítséget a forgalmazótól vagy tapasztalt rádió-, illetve tv-szerelőtől.
- Az Industry Canada előírásainak megfelelően a jelen rádióadó kizárólag a számára az Industry Canada által jóváhagyott típusú és maximális (vagy kisebb) erősítésű antennával működhet. A többi felhasználót érő lehetséges rádióinterferencia csökkentése érdekében az antenna típusát és erősítését úgy kell megválasztani, hogy az egyenértékű izotropikusan sugárzott teljesítmény (e.i.r.p.) ne legyen nagyobb, mint ami a sikeres kommunikációhoz szükséges.
- FCC sugárzási kitettségre vonatkozó nyilatkozat: A termék megfelel az FCC §2.1091(b) előírásának a mobilkészülékek rádiófrekvenciás kitettségi határértéke tekintetében, mely szabályozatlan környezetre van előírva, és a jelen kézikönyvben ismertetett rendeltetészerű működtetése biztonságos. Az FCC-követelmények értelmében ügyeljen rá, hogy minden személy és a gazdakészülék (Roomba Combo robot) között legalább 20 cm távolság legyen.
- ISED sugárzási kitettségre vonatkozó nyilatkozat: A termék megfelel az RSS-102 kanadai szabványnak a mobilkészülékek rádiófrekvenciás kitettségi határértéke tekintetében, mely szabályozatlan környezetre van előírva, és a jelen kézikönyvben ismertetett rendeltetészerű működtetése biztonságos. Az ISED-követelmények értelmében ügyeljen rá, hogy minden személy és a robot között legalább 20 cm távolság legyen.

iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA.
<https://global.irobot.com>

Az akkumulátorok újrafeldolgozásához látogasson el a call2recycle.org oldalra, vagy hívja az 1-800-822-8837 számot



Szabályozási információk

HU

Jótállási jegy

Gyártó:	iRobot® Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA, 01730, USA
Forgalmazó:	Certus Mercatus Kft., 2045 Törökbálint, Tó Park u. 3.
Garanciális szerviz:	TMX Mobile Solution Szerviz Kft 2040 Budaörs, Kínizsi u. 2/b Nyitva tartás: Hétfő-péntek 9-12, 13-16 óra között Tel: 06/1-585-8381 email: info@tmx.hu weboldal: www.tmx.hu

Termékre vonatkozó adatok (eladó tölti ki)

Termék neve:	
Termék típusa:	
Termék gyártási száma:	
Megrendelés dátuma:	
Átadás napja:	
Eladó pecsétje:	

Bejegyzések a garanciális javításokról, cseréről (szerviz tölti ki)

Igénybejelentés időpontja:	
Kijavításra történő átvétel időpontja:	
Átvevő aláírása:	

A hiba oka:	
Kijavítás módja:	
Visszaadás időpontja:	
Javítási lap száma:	
Átadó aláírása:	
Fogyasztó aláírása:	

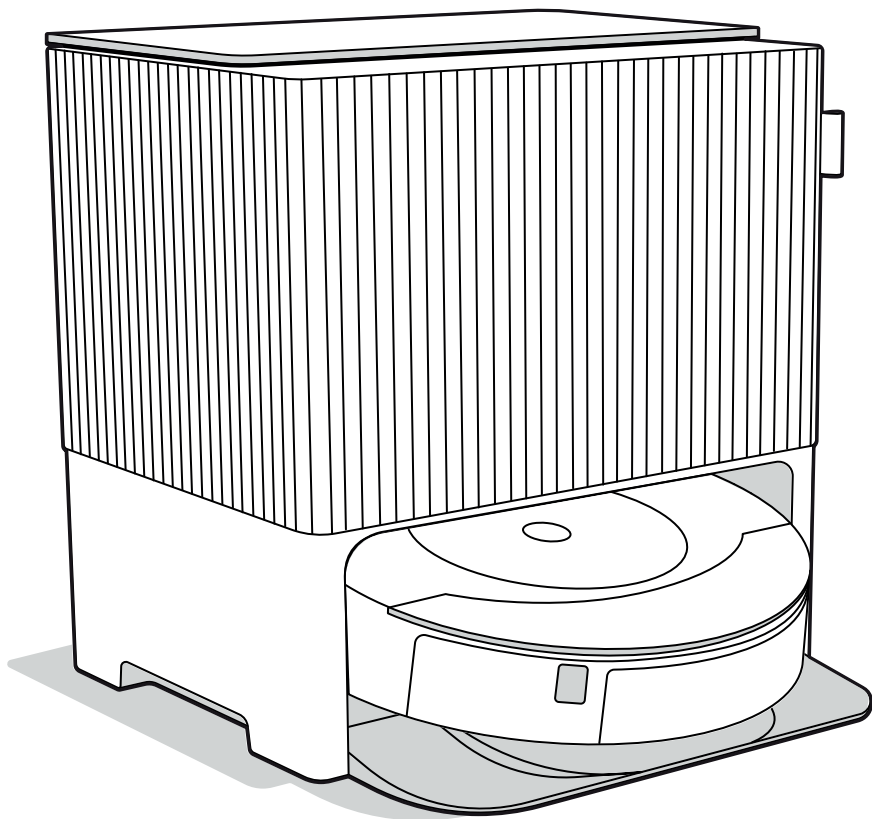
A termék cseréjének ténye és oka:	
A kicseréles időpontja:	
Javítási lap száma:	
Átadó aláírása:	
Fogyasztó aláírása:	



1. A fogyasztó az átadás napját követően, a rendeltetésszerű használat ellenére jelentkező hiba esetén jogosult jótállásra. A termékre a forgalmazó által vállalt jótállási idő: 36 hónap. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár.
2. A jótállás nem vonatkozik a kopóalkatrészekre (pl. kefék, pamacsok, szurok, töltőanyagok, cserélhető gumialkatrészek). Az akkumulátorra vonatkozó jótállási idő: 12 hónap.
3. A hiba kijavítására vonatkozó igényét a fogyasztó köteles a felismerést követően haladéktalanul bejelenteni.
4. A jótállási jogot a fogyasztó közvetlenül a fent megjelölt szerviz felé köteles érvényesíteni, és a hiba okáról, illetve a tapasztalt jelenségről a szervizt tájékoztatni.
5. A jótállási jog csak a kitöltött, lepecsételt jótállási jegy valamint a számla bemutatásával érvényesíthető.
6. A jótállás alapján a forgalmazó nem köteles a termék kicserélésére kivéve, ha a termék a szerviz véleménye alapján nem, vagy csak 30 napot meghaladóan, vagy csak jelentős funkcióvesztéssel lenne javítható.
7. A jótállás és a térítésmentes javítások a bizonyíthatóan anyaghibából, hibás szerkezetből vagy gyártási hibából eredő hibákra vonatkoznak.
8. A jótállás és a térítésmentes javítások nem vonatkoznak az olyan hibákra, amelyek a szállításból, a használati utasításban feltüntetett be nem tartásból, helytelen karbantartásból, mechanikus sérülésből, a termék nem szakszerű kezeléséből, behatásból, vagy az elektromos hálózaton keletkezett hibából erednek, vagy ha a hibát a nem megfelelő bekötés okozta.
9. A gyártó, illetve a forgalmazó tájékoztatja a fogyasztókat, hogy fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
10. A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait nem érinti.

iRobot®

©2023 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. Minden jog fenntartva. Az iRobot® az iRobot Corporation bejegyzett védjegye. A Roomba Combo®, a Clean Base® és a Dirt Detect™ az iRobot Corporation vállalat védjegyei. A Wi-Fi és a Wi-Fi logó a Wi-Fi Alliance regisztrált védjegyei. Az Apple és az App Store az Apple, Inc. USA-ban és más országokban bejegyzett védjegyei. A Google Play a Google LLC védjegye. A Bona a Bona AB Corp. bejegyzett védjegye.



iRobot®

Roomba Combo™

Robot aspirator cu mop +
suport de andocare cu alimentare
automată Clean Base®

j9+

Ghidul utilizatorului

Informații privind siguranța

Informații importante privind siguranța

Ghidul utilizatorului include informații pentru modelele reglementate:


Robot: RCA-Y1 | Suport de andocare: ADK-Y1 | Baterie: ABL-F | Modul radio robot: AXG-Y1 | Modul radio suport de andocare: ESP32-C3-WROOM-02

RO

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI


 **AVERTISMENT:** Atunci când utilizați un dispozitiv electric, trebuie respectate întotdeauna măsurile de precauție de bază, inclusiv următoarele:

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE

 **AVERTISMENT:** Pentru a reduce riscul de rănire sau daună, citiți și respectați măsurile de siguranță atunci când instalați, utilizați și întrețineți robotul dvs.

Acest aparat nu este recomandat a se utiliza de către persoane (inclusiv copii) cu deficiențe fizice, senzoriale sau mentale, sau fără experiență sau cunoștințe, doar dacă aceste persoane sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța acestora. Recomandăm supravegherea copiilor pentru a garanta că aceștia nu se joacă cu aparatul.

 Acesta este simbolul alertei de siguranță. Este folosit pentru a vă avertiza cu privire la posibilele pericole de leziuni fizice. Respectați toate mesajele de siguranță care însoțesc acest simbol pentru a evita o posibilă rănire sau decesul.

 Risc de electrocutare


 Echipament clasa a II-a


 Echipament clasa a III-a

 Citiți manualul de utilizare


 Simbolul general al reciclării

 Risc de incendiu


 Doar pentru spații interioare


 Putere nominală de ieșire, c.c.

 Nu lăsați la îndemâna copiilor

 Unitate separată de alimentare cu energie electrică

 Atenție

 Putere nominală de intrare, c.a.

 Putere nominală de intrare, c.c.

AVERTISMENT: Indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate avea ca rezultat decesul sau răniri grave.

ATENȚIE: Indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate avea ca rezultat răniri minore sau moderate.

NOTIFICARE: Indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate avea ca rezultat prejudicii materiale.

INFORMAȚII GENERALE

AVERTISMENT

- Robotul este prevăzut cu un cablu de alimentare aprobat în regiune și este proiectat să fie conectat doar la o priză standard de uz casnic de curent alternativ. Nu utilizați alt cablu de alimentare cu energie electrică. Pentru înlocuirea cablurilor, vă rugăm să contactați Departamentul de relații cu clienții pentru a asigura selectarea corectă a cablului de alimentare cu energie electrică specific țării dvs.
- Nu introduceți robotul în apă.
- Nu deschideți robotul, exceptând pentru operațiunile de instalare sau înlocuire a bateriei sau de întreținere necesară. Nu deschideți încărcătorul suportului de andocare integrat, denumit Home Base sau Clean Base. Nu există piese în interior care să poată fi întreținute de utilizator. Pentru operațiuni de service, adresați-vă personalului calificat.
- Risc de electrocutare, utilizați numai în spații închise și uscate.
- Nu manevrați robotul sau stația de încărcare cu mâinile ude.
- Nu utilizați încărcătoare neautorizate. Utilizarea unui încărcător neautorizat ar putea face ca bateria să genereze căldură, fum, să ia foc sau să explodeze.
- Robotul nu este o jucărie. Copiii mici și animalele de companie trebuie supravegheate atunci când robotul este în funcțiune. Nu vă așezați și nu stați pe robot sau pe suportul de andocare.
- Depozitați și utilizați robotul doar în medii aflate la temperatura camerei.
- Dacă încăperea care urmează a fi curățată include un balcon, trebuie utilizată o barieră fizică pentru a împiedica accesul la balcon și pentru a asigura o funcționare sigură.
- Curățați geamul senzorilor (pentru detectarea marginilor sau a înălțimii) și capacele de pe partea inferioară a robotului de praf și murdărie, după caz.
- Dacă încăperea care urmează a fi curățată include echipamente, precum o plită, un ventilator sau un umidificator, îndepărtați echipamentele înainte de a utiliza robotul. Există riscul rănirii, accidentării sau defectării, în cazul în care robotul intră în contact cu echipamentele sau le împinge.
- Nu utilizați plăcuța pentru padul de curățare umedă ca mână pentru ridicarea sau mutarea robotului.
- Atenție, podelele pot fi alunecoase după curățarea umedă cu robotul.
- Nu utilizați robotul în zone în care se află prize electrice expuse în podea.

ATENȚIE

- Nu utilizați acest dispozitiv pentru a ridica obiecte ascuțite, obiecte din sticlă sau orice alte lucruri care ard sau emit fum.
- Trebuie să aveți în vedere faptul că robotul se mișcă singur. Aveți grijă atunci când mergeți în zona de operare a robotului pentru a evita călcarea acestuia.
- Dacă dispozitivul trece peste un cablu de alimentare și îl trage, este posibil ca un obiect să fie tras de pe o masă sau de pe un raft. Înainte de a utiliza acest dispozitiv, ridicați de jos obiectele precum îmbrăcăminte, hârtii, cabluri pentru jaluzele sau perdele, cabluri de alimentare și orice obiecte fragile.
- Efectuați întreținerea necesară conform instrucțiunilor din ghidul utilizatorului pentru a asigura funcționarea în condiții de siguranță a robotului și a stației de încărcare.
- Dacă robotul este utilizat pe o podea cu scări, îndepărtați obiectele de pe treapta superioară.

NOTIFICARE

- Nu permiteți ca robotul sau stația de încărcare să devină umed(ă).
- Nu puneți nimic deasupra robotului.
- Nemenținerea contactelor încărcătorului în stare curată ar putea duce la pierderea capacității robotului de a încărca bateria și la supraîncălzirea contactelor.
- Înainte de a-l utiliza pe pardoseli tari, testați robotul pe o secțiune mică din pardoseală pentru a vă asigura că aceasta este compatibilă. Utilizarea robotului pe pardoseli tari incompatibile ar putea duce la deteriorarea acestora. Contactați producătorul pardoselilor pentru întrebări privind compatibilitatea acestora.
- Înainte de a folosi robotul pe covorașe sau mochete, asigurați-vă că acestea pot fi curățate cu aspiratoare cu bare sau perii. Utilizarea robotului pe covorașe sau mochete incompatibile ar putea duce la deteriorarea acestora. Contactați producătorul covorașelor sau mochetelor pentru întrebări privind compatibilitatea acestora.

BATERIA AVERTISMENT

- Nu deschideți, nu zdrobiți, nu încălziți la peste 80 °C și nu incinerati. Urmați instrucțiunile din ghidul utilizatorului pentru utilizarea, întreținerea, manevrarea și eliminarea adecvată.
- Nu scurcircuitați bateria permițând obiectelor metalice să intre în contact cu bornele bateriei și nu scufundați bateria în lichid. Nu supuneți bateriile la șocuri mecanice.

- Bateriile cu litiu-ion și produsele care conțin baterii cu litiu-ion sunt supuse unor reglementări stricte de transport. În cazul în care trebuie să expediți acest produs (cu bateria inclusă) la service, să călătoriți sau orice alt motiv, trebuie să consultați secțiunea Depanare a manualului dvs. sau să contactați Departamentul de relații cu clienții pentru instrucțiuni de expediere.
- Verificați periodic bateria pentru orice semne de deteriorare sau de scurgere. Nu încărcați baterii care sunt deteriorate sau care prezintă scurgeri și nu permiteți lichidului să intre în contact cu pielea sau ochii. În cazul contactului cu acesta, spălați zona afectată cu apă din abundență și consultați medicul. Puneți bateria într-o pungă de plastic sigilată și reciclați-o sau eliminați-o în condiții de siguranță și în conformitate cu regulamentele locale de protecție a mediului sau înapoiați-o Centrului de service autorizat iRobot în vederea eliminării.
- Păstrați setul de baterii într-un loc uscat și curat. Dacă bateria sau bornele bateriei se murdăresc, ștergeți-le cu o lavetă curată și uscată.



ATENȚIE

- Utilizarea bateriei de către copii trebuie să fie supravegheată. Consultați imediat medicul în cazul înghițirii unei baterii.

NOTIFICARE

- Bateria trebuie să fie scoasă din robot înainte de reciclare sau eliminare.
- Pentru rezultate optime, utilizați numai bateria cu litiu-ion iRobot livrată împreună cu robotul.
- Nu utilizați baterii nereîncărcabile. Utilizați numai bateria reîncărcabilă livrată împreună cu produsul. Pentru înlocuire, achiziționați baterii iRobot identice sau contactați Departamentul de relații cu clienții iRobot pentru a afla opțiuni de baterii alternative.
- Încărcați și scoateți întotdeauna bateria din robot și accesorii înainte de depozitarea pe termen lung.

SOLUȚIE DE CURĂȚARE



AVERTISMENT

- Produsele de curățare sunt sigure atunci când sunt utilizate și depozitate conform instrucțiunilor de pe etichetă. Asigurați-vă că citiți cu atenție și respectați instrucțiunile.
- Utilizați numai soluția de curățare autorizată care poate fi găsită pe site-ul:

answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser.

- Pentru avertisment privind soluțiile de curățare, vă rugăm să consultați cutia exterioară și flaconul cu soluție.



A nu se lăsa la îndemâna copiilor.



Clătiți mâinile după utilizare.



Păstrați departe de ochi. Dacă produsul pătrunde în ochi, clătiți bine cu apă.



SUPORT DE ANDOCARE CU ALIMENTARE AUTOMATĂ

AVERTISMENT



- Nu utilizați cu ștecărul sau cablul deteriorat. Dacă dispozitivul nu funcționează așa cum ar trebui, a fost scăpat, deteriorat, lăsat în aer liber sau scăpat în apă, returnați-l într-un centru de service.
- Deconectați întotdeauna robotul de la suportul de andocare cu alimentare automată înainte de curățarea sau întreținerea acestuia.
- Încărcați robotul doar cu sursa de alimentare furnizată. Sursa de alimentare furnizată asigură o tensiune foarte joasă de siguranță care corespunde marcajului de intrare de pe robot și care este necesară pentru a menține funcționarea sigură.
- Nu plasați obiecte în deschideri. Nu utilizați dispozitivul dacă deschiderile acestuia sunt blocate; curățați-l de praf, scame, păr și orice alte particule care pot reduce debitul aerului.
- Pentru a preveni riscul căderii robotului pe scări, asigurați-vă că stația de încărcare este amplasată la o distanță de cel puțin 1,2 metri de scări.
- Pentru a întreține în mod adecvat suportul de andocare cu alimentare automată, nu plasați obiecte străine în portul suportului de andocare cu alimentare automată și asigurați-vă că acesta nu prezintă reziduu.
- Pentru a evita pericolele cauzate de resetarea accidentală a întrerupătorului termic, acest dispozitiv nu trebuie să fie alimentat printr-un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un temporizator, sau conectat la un circuit care este pornit și oprit în mod regulat de compania de utilități.
- Nu turnați lichide în dispozitiv și nu îl scufundați în apă.
- Nu permiteți vărsarea sau pătrunderea lichidelor pe/în suportul de andocare cu alimentare automată.

- Nu utilizați în aer liber sau pe suprafețe ude.
- Nu permiteți utilizarea acestui dispozitiv ca jucărie. Este necesară acordarea unei atenții sporite atunci când este utilizat de către copiii sau în apropierea acestora.
- Pentru a evita pericolele cauzate de resetarea accidentală a întrerupătorului termic, acest dispozitiv nu trebuie să fie alimentat printr-un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un temporizator, sau conectat la un circuit care este pornit și oprit în mod regulat de compania de utilități.
- A se utiliza doar conform acestui manual.
- Pentru a reduce riscul de electrocutare, deconectați suportul de andocare cu alimentare automată înainte de curățare.
- Păstrați suportul de andocare cu alimentare automată și cablul de alimentare departe de suprafețe fierbinți.
- Pentru a evita contactul sau înghițirea accidentală a soluției de curățare, nu permiteți copiilor să scoată rezervorul din suportul de andocare cu alimentare automată.
- Rezervorul plin este greu. Pentru a evita riscul rănirii, acordați atenție sporită la introducerea sau scoaterea rezervorului. Nu permiteți copiilor să introducă sau să scoată rezervorul.



ATENȚIE

- Încărcați numai bateria livrată cu robotul. Alte tipuri de baterii pot exploda provocând leziuni. Contactați întotdeauna Departamentul de relații cu clienți iRobot pentru înlocuirea corectă a bateriei.

NOTIFICARE

- Produsul nu poate fi utilizat cu niciun tip de convertor de energie. Utilizarea convertoarelor de energie anulează imediat garanția.
- Dacă locuiți într-o zonă predispusă la furtuni cu descărcări electrice, se recomandă utilizarea unei protecții suplimentare la supratensiuni. Suportul de andocare cu alimentare automată poate fi protejat cu un dispozitiv de protecție la supratensiuni în cazul furtunilor puternice cu descărcări electrice.



- Nu utilizați fără săculețul pentru praf și/sau filtre.
- Acest simbol de pe baterie indică faptul că bateria nu trebuie eliminată împreună cu deșeurile menajere nesortate. În calitate de utilizator final, aveți responsabilitatea de a elimina în mod ecologic bateria din dispozitivul dvs. la sfârșitul duratei de viață, după cum urmează:

(1) returnați bateria distribuitorului/dealerului de la care ați achiziționat produsul sau

(2) duceți bateria la un punct de colectare desemnat.

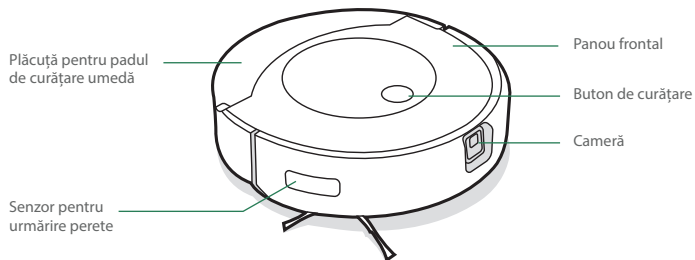
Colectarea și reciclarea separată a bateriilor la sfârșitul duratei de viață va contribui la conservarea resurselor naturale și va asigura reciclarea într-un mod care protejează sănătatea oamenilor și mediul. Pentru informații suplimentare, contactați unitatea de reciclare locală sau dealerul de la care ați achiziționat produsul. Dacă bateriile nu sunt eliminate în mod adecvat la sfârșitul duratei de viață, se pot produce efecte negative asupra mediului și sănătății din cauza substanțelor din baterii și acumulatori.



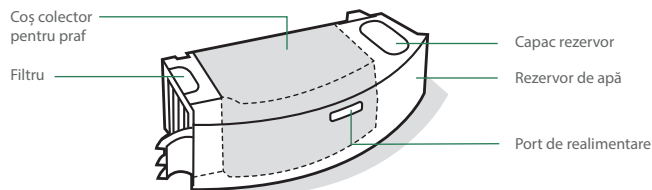
Pentru reciclarea bateriei, accesați call2recycle.org sau sunați la 1-800-822-8837

Despre robotul aspirator cu mop Roomba Combo®

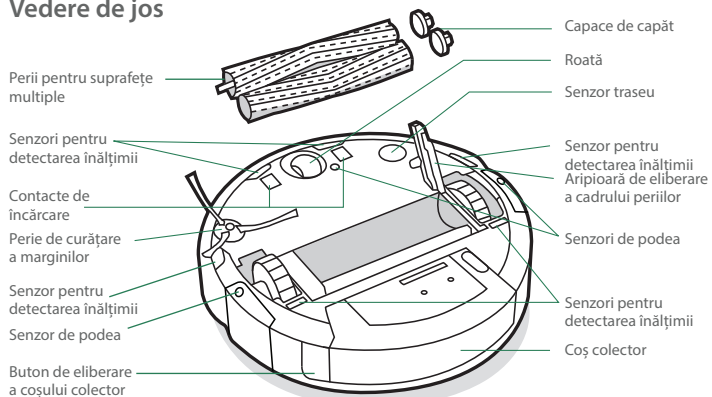
Vedere de sus



Coș colector

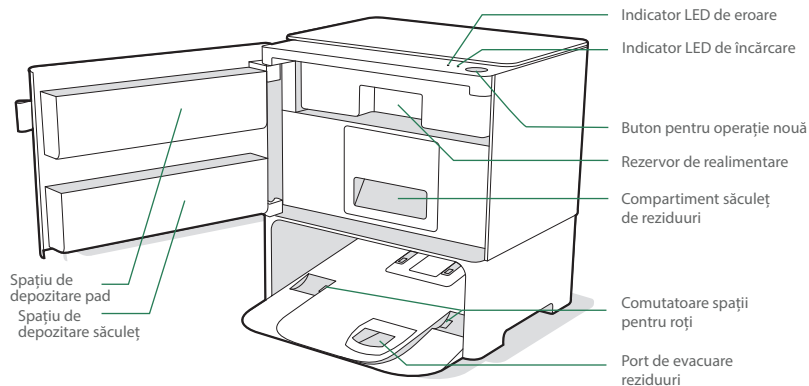
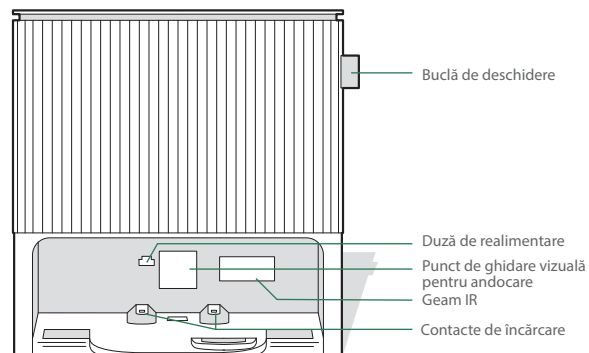


Vedere de jos

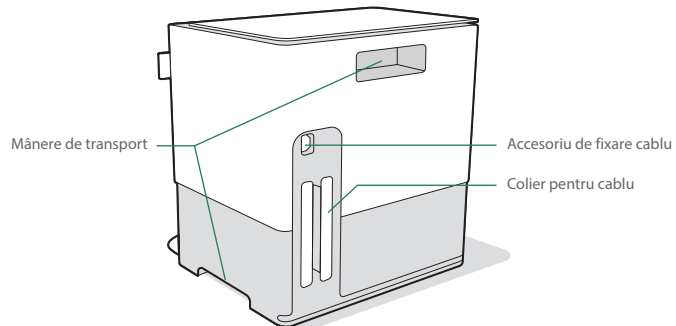


Despre suportul de andocare cu alimentare automată Clean Base®

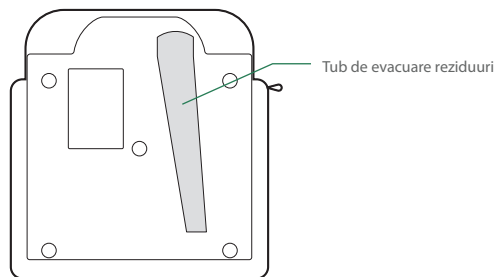
Vedere din față



Vedere din spate

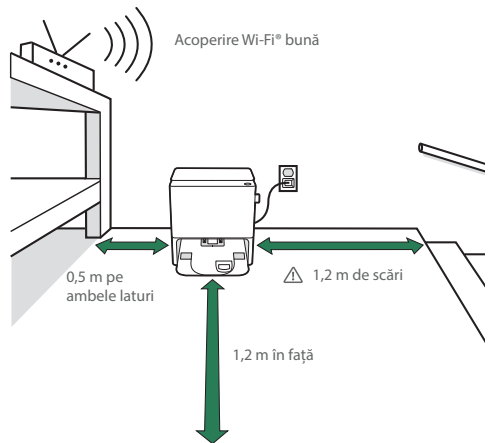


Vedere de jos



Utilizarea Roomba Combo® cu Clean Base®

Poziționarea suportului de andocare cu alimentare automată Clean Base®



Acoperire Wi-Fi* bună

0,5 m pe
ambele laturi

1,2 m în față

1,2 m de scări

*Obiectele nu reflectă proporțiile reale.



Notă: Poziționați dispozitivul Clean Base® pe pardoseală. Nu îl poziționați în lumina directă a soarelui. Eliberați zona din jurul stației de încărcare pentru a optimiza procesul de andocare.



AVERTISMENT: Pentru a preveni riscul căderii robotului pe scări, asigurați-vă că stația de încărcare este amplasată la o distanță de cel puțin 1,2 metri de scări.

Descărcați aplicația iRobot Home și conectați-vă la Wi-Fi®

- Urmați instrucțiunile pas cu pas pentru configurarea robotului dvs. Roomba Combo®.
- Configurați modul de navigare PrecisionVision pentru a evita obstacolele în timp real.
- Stabiliți un regim de curățare automat și personalizați preferințele de curățare.
- Creați hărți inteligente pentru a arăta robotului unde, când și cum să curețe.



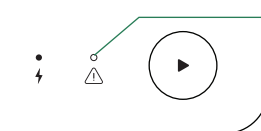
Încărcare



Inel luminos în spirală în timpul încărcării

Spirală albă: în curs de încărcare

Alb continuu: încărcat



Indicator LED de încărcare

Aprins: Robotul se află pe suportul de andocare și se încarcă

Stins: Robotul nu se află pe suportul de andocare sau robotul nu se încarcă

Clipind: Încărcare în timpul operației și reluare

- Plasați robotul pe stația de încărcare pentru a activa bateria.
- Robotul utilizează o cantitate mică de energie atunci când se află pe stația de încărcare. Puteți trece robotul în starea de economisire suplimentară a energiei atunci când nu este utilizat. Pentru instrucțiuni și informații suplimentare despre acest mod standby de economisire a energiei, consultați pagina cu Întrebări frecvente (FAQ) de pe site-ul nostru web.
- Pentru depozitare pe termen lung, opriți robotul înlăturându-l de pe stația de încărcare și ținând apăsat butonul de curățare timp de 3 secunde cu o roată ridicată de la sol. Depozitați robotul într-un loc răcoros și uscat.



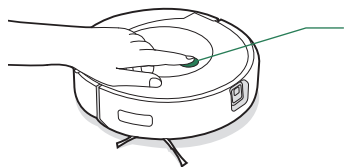
Notă: Robotul este furnizat cu bateria încărcată parțial; cu toate acestea, vă recomandăm să îl încărcați timp de 3 ore înainte de a începe prima operație de curățare.



Atunci când robotul este încărcat complet, inelul luminos va pulsa intermitent în alb în partea de jos.

Curățare

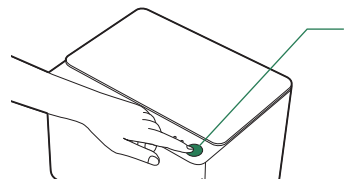
RO



Apăsați butonul de curățare de pe robotul aspirator cu mop Roomba Combo®

Atingeți pentru a porni/întrerupe/relua activitatea

Țineți apăsat timp de 2-5 secunde pentru a încheia o operație



Pentru a începe o operație nouă, apăsați Butonul pentru operație nouă de pe suportul de andocare cu alimentare automată Clean Base®

- **Mod de curățare** Robotul va explora și curăța automat casa dvs. pe secțiuni ordonate și va evita obstacolele cu ajutorul camerei sale frontale. Acesta va reveni la stația de încărcare la finalul operației de curățare și de fiecare dată când trebuie să se încarce sau să golească coșul colector.



Robotul poate recunoaște și evita obstacolele. Cu toate acestea, se recomandă eliberarea zonei înainte de a începe operația de curățare.

- Atunci când robotul detectează o zonă mai murdară, va activa modul Dirt Detect™, mișcându-se repetat înainte și înapoi pentru a curăța mai amănunțit zona respectivă. Inelul luminos va clipi în albastru.

- Pentru a finaliza o operație și a trimite robotul înapoi la stația de încărcare, țineți apăsat butonul de curățare de pe robot timp de 2-5 secunde. Un inel luminos albastru va indica faptul că robotul caută stația de încărcare.



Atunci când robotul detectează că trebuie golit coșul colector, inelul luminos se va aprinde roșu semnalizând partea din spate.

Aspirare

- În timpul curățării, robotul va reveni automat la dispozitivul Clean Base pentru a goli coșul colector și pentru a se reîncărca, dacă este cazul.
- Indicatorul LED de eroare al dispozitivului **Clean Base** va lumina în roșu continuu atunci când este necesar un săculeț nou.

ÎNCEPEREA UNEI OPERAȚII DE CURĂȚARE PRIN ASPIRARE DE PE CLEAN BASE®

- Înainte de a începe o operație de aspirare, goliți rezervorul robotului și scoateți padul pentru curățare umedă. Trimiteți robotul înapoi pe suportul de andocare cu alimentare automată și apăsați Butonul pentru operație nouă.



Notă: Dacă poziționați manual robotul pe dispozitivul Clean Base, acesta nu va goli automat coșul colector pentru praf și nu va alimenta automat rezervorul de apă. În acest caz, utilizați aplicația iRobot Home sau țineți apăsat Butonul pentru operație nouă timp de 2-5 secunde.

ÎNCEPEREA UNEI OPERAȚII DE CURĂȚARE PRIN ASPIRARE DE PE ROBOT

- Înainte de a începe o operație de aspirare, goliți rezervorul robotului și scoateți padul pentru curățare umedă. Așezați-l pe podea și apăsați butonul de curățare de pe robot.

Curățare umedă de tip mop

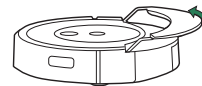
- Robotul poate efectua atât operații de curățare prin aspirare, cât și operații de curățare umedă de tip mop.
- Dispozitivul Clean Base va realimenta rezervorul de apă din robot. Când rezervorul de realimentare este gol, indicatorul LED de eroare devine roșu continuu.
- Atunci când robotul detectează un covor în timpul operației de curățare, acesta va ridica și ascunde padul de curățare.



Notă: După finalizarea operației de curățare, goliți rezervorul de apă și înlocuiți padul de curățare umedă.



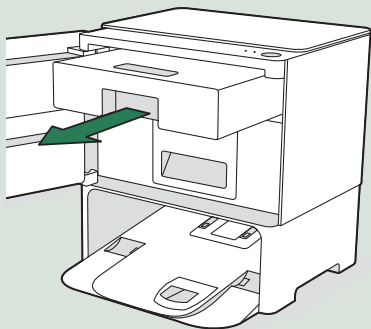
AVERTISMENT: Pentru a preveni deteriorarea robotului, nu depozitați manual plăcuța pentru padul de curățare umedă pe suportul padului.



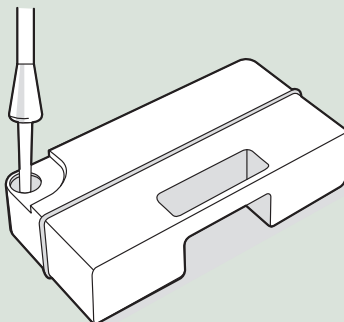
RO

ÎNCEPEREA UNEI OPERAȚII DE CURĂȚARE PRIN ASPIRARE ȘI DE CURĂȚARE UMEDĂ DE PE CLEAN BASE®

- 1** Utilizați bucla de deschidere pentru a deschide ușa. Scoateți rezervorul de realimentare.



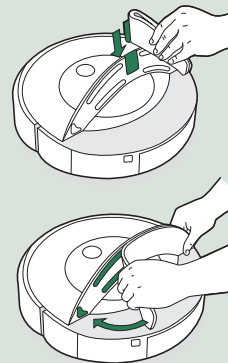
- 2** Umpleți rezervorul cu apă sau cu soluția de curățare compatibilă.



Important: Consultați pagina 6 pentru compatibilitatea soluțiilor de curățare

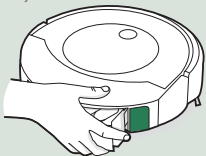
- 3** Puneți rezervorul la loc în dispozitivul Clean Base și închideți ușa asigurându-vă că aceasta este închisă complet.

- 4** Fixați padul pentru curățare umedă pe robot.



ÎNCEPEREA UNEI OPERAȚII DE CURĂȚARE PRIN ASPIRARE ȘI DE CURĂȚARE UMEDĂ DE PE ROBOT

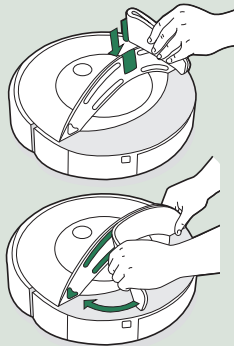
- 1** Apăsați butonul de eliberare a coșului colector pentru a scoate coșul.



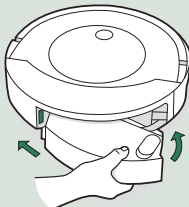
- 2** Umpleți rezervorul cu apă sau cu soluția de curățare compatibilă.



- 3** Atașați padul de curățare umedă.



- 4** Puneți coșul colector înapoi în robot.



Soluție de curățare

Pentru rezultate optime la curățarea umedă de tip mop, utilizați soluțiile de curățare pentru parchet sau pardoseli Bona®. Ambele soluții sunt adecvate pentru majoritatea pardoselilor etanșate corespunzător.

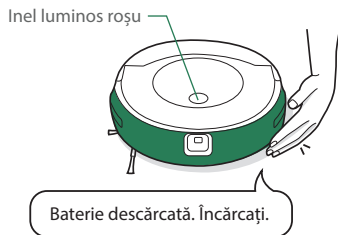


Important: Numai anumite soluții de curățare pot fi utilizate în condiții de siguranță cu robotul. O listă completă cu soluțiile de curățare compatibile poate fi găsită pe answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser sau accesând aplicația. Nu utilizați alte soluții de curățare sau produse pe bază de clor.

Depanare

Depanarea robotului

- Robotul vă va indica că ceva nu este în regulă prin redarea unei alerte sonore și aprinderea inelului luminos roșu. Apăsăți butonul de curățare sau atingeți amortizorul pentru detalii. Pentru informații suplimentare, accesați aplicația iRobot Home.
- După 90 de minute de inactivitate fără să fie conectat la stația de încărcare, robotul va încheia automat operația de curățare.
- Pentru a reseta robotul la valorile implicite din fabrică, îndepărtați coșul colector și țineți apăsat butonul de curățare timp de șapte secunde. Un semnal sonor vă va indica finalizarea procesului de resetare. Apăsăți din nou butonul de curățare pentru a confirma.



SIGURANȚA BATERIEI ȘI EXPEDIEREA

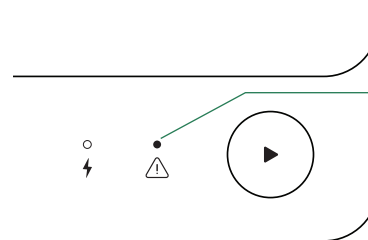
Pentru rezultate optime, utilizați numai bateria cu litiu-ion iRobot livrată împreună cu robotul.

⚠️ AVERTISMENT: Bateriile cu litiu-ion și produsele care conțin baterii cu litiu-ion sunt supuse unor reglementări stricte de transport. Dacă trebuie să expediți acest produs la service, să călătoriți sau pentru orice alt motiv, **TREBUIE** să respectați instrucțiunile de expediere de mai jos.

- Bateria **TREBUIE** să fie oprită înainte de livrare.
- Opriți bateria înlăturând robotul de pe stația de încărcare și ținând apăsat butonul de curățare timp de 3 secunde cu o roată ridicată de la sol. Toate indicatoarele se vor stinge.
- Ambalați bine robotul pentru expediere.
- În cazul în care aveți nevoie de informații suplimentare, contactați echipa Departamentului relații cu clienții sau vizitați global.irobot.com.

Depanarea dispozitivului Clean Base®

Suportul de andocare cu alimentare automată vă va indica dacă ceva nu este în regulă prin intermediul indicatorului LED din partea de sus a rezervorului și prin aplicația iRobot Home.



Indicator LED de eroare

Lumina roșie continuă indică o eroare. Pentru informații, consultați aplicația iRobot Home.

Erorile comune includ:

- Erori la încărcare
- Săculeț plin
- Săculeț lipsă
- Săculeț poziționat incorect
- Rezervor de realimentare gol
- Scurgere de apă
- Evacuare înfundată
- Eroare la evacuare

Acest produs este dotat cu un sistem de protecție termică creat pentru a oferi protecție împotriva avariilor cauzate de supraîncălzire. Atunci când sistemul de protecție funcționează, motorul se oprește. În acest caz, deconectați unitatea de la priză, lăsați-o să se răcească timp de 30 de minute, îndepărtați toate blocajele din portul de evacuare și tubul de evacuare, apoi reconectați unitatea la priză.

Îngrijire și întreținere

Instrucțiuni de îngrijire și întreținere pentru robot

Pentru a menține performanța optimă a robotului, asigurați-vă că efectuați periodic următoarele operații de îngrijire și întreținere de bază.

Puteți găsi videoclipuri instructive suplimentare în aplicația iRobot Home. Dacă observați că robotul strânge mai puține resturi de pe podea, goliți coșul colector, curățați filtrul și curățați perile.

Componentă	Frecvență întreținere	Frecvența de înlocuire*
Pad pentru curățare umedă	Curățați padul după operația de curățare	După 30 de spălări.
Coș colector	Spălați coșul colector după cum este necesar	
Filtru	Curățați filtrul o dată pe săptămână (de două ori pe săptămână dacă aveți un animal de companie). A nu se spăla.	O dată la 2 luni
Roată frontală	Curățați o dată la 2 săptămâni	O dată la 12 luni
Perie de curățare a marginilor și perii pentru suprafețe multiple	Curățați o dată pe lună (de două ori pe lună dacă aveți un animal de companie)	O dată la 12 luni
Senzor de umplere a coșului colector	Curățați o dată la 2 săptămâni	-
Contacte de încărcare	Curățați o dată la 2 săptămâni	-
Senzor, geam cameră și suport pad	Curățați o dată pe lună	-

Notă: iRobot produce diferite piese și componente de schimb. Dacă considerați că aveți nevoie de o piesă de schimb, contactați Departamentul de relații cu clienții iRobot pentru mai multe informații.

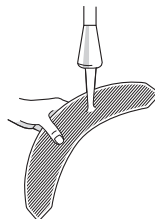
*Frecvența înlocuirii poate varia. Piesele trebuie înlocuite în cazul apariției unor urme vizibile de uzură.

Curățarea padului de curățare umedă

Notă: Puteți curăța padurile de curățare umedă în două moduri: prin spălare manuală sau prin spălare automată.

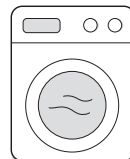
SPĂLARE MANUALĂ

Spălați bine padul cu apă caldă.



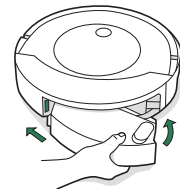
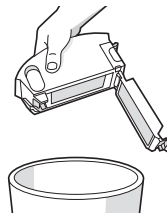
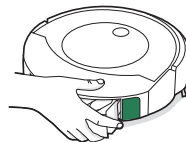
SPĂLARE AUTOMATĂ

Spălați utilizând ciclul cald, apoi uscați la aer. A nu se folosi uscătorul. A nu se spăla împreună cu alte materiale fine.



Golirea coșului colector

- 1 Apăsăți butonul de eliberare a coșului colector pentru a scoate coșul.
- 2 Deschideți ușa coșului colector pentru a goli coșul.
- 3 Puneți coșul colector înapoi în robot.

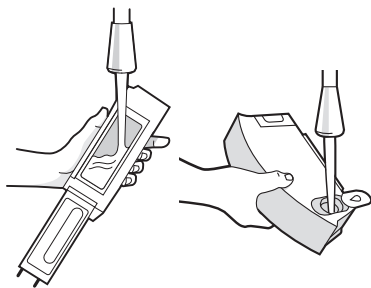


Spălarea coșului colector

***** **Important:** Nu spălați filtrul. Îndepărtați filtrul înainte de a spăla coșul colector.

1 Eliberați coșul colector, scoateți filtrul și deschideți ușa coșului colector.

2 Clătiți coșul colector pentru praf și rezervorul de apă cu apă caldută.

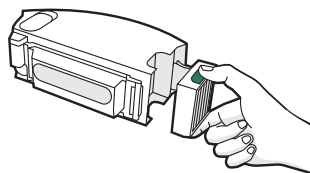


Notă: Coșul colector nu poate fi spălat în mașina de spălat vase.

3 Asigurați-vă că întregul coș colector este complet uscat. Reintroduceți filtrul și puneți coșul colector înapoi în robot.

Curățarea filtrului

1 Scoateți coșul colector. Scoateți filtrul apucând ambele capete și trăgându-l afară.



2 Îndepărtați reziduurile prin lovirea ușoară a filtrului de recipient de gunoi.



3 Reintroduceți filtrul cu creștăturile orientate spre exterior. Puneți coșul colector înapoi în robot.

***** **Important:** Robotul nu va funcționa dacă filtrul nu este montat corect. Înlocuiți filtrul o dată la fiecare două luni.

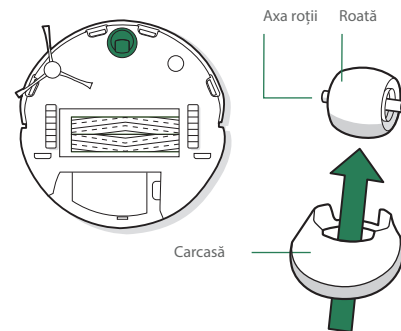
Curățarea roții frontale

1 Trageți ferm de modulul roții frontale pentru a-l scoate din robot.

2 Trageți ferm de roată pentru a o scoate din carcasă (a se vedea imaginea de mai jos).

3 Îndepărtați reziduurile din interiorul cavității roții.

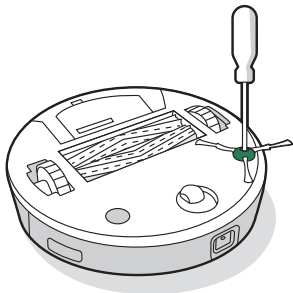
4 Fixați la loc toate piesele după ce ați terminat. Asigurați-vă că roata este fixată cu un clic.



***** **Important:** Blocarea roții frontale cu fire de păr și reziduuri poate duce la deteriorarea podelei. Dacă roata nu se rotește liber după ce ați curățat-o, contactați Departamentul de relații cu clienții.

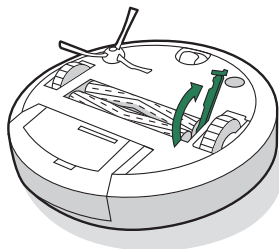
Curățarea periei de curățare a marginilor

- 1 Utilizați o monedă sau o șurubelniță mică pentru a scoate șurubul care fixează peria de curățare a marginilor.
- 2 Trageți pentru a scoate peria de curățare a marginilor. Îndepărtați firele de păr sau murdăria, apoi refixați peria.

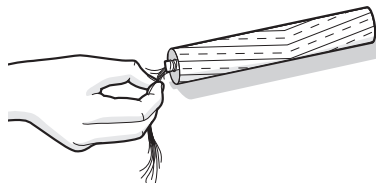


Curățarea periilor duble pentru suprafețe multiple

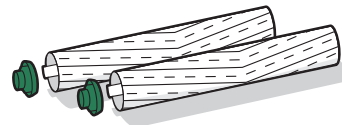
- 1 Apăsăți aripioara de eliberare a cadrului periilor, ridicați cadrul periilor și eliminați orice blocaje.



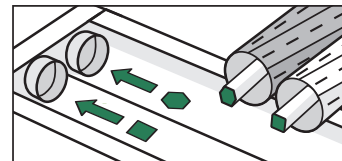
- 3 Îndepărtați firele de păr sau reziduurile de pe piciorușele pătrate și în formă de stea de pe partea opusă a periilor. Fixați la loc capacele de capăt.



- 2 Scoateți periile din robot. Scoateți capacele de la capetele periilor. Îndepărtați orice fire de păr sau reziduuri strânse sub capace. Fixați la loc capacele periilor.

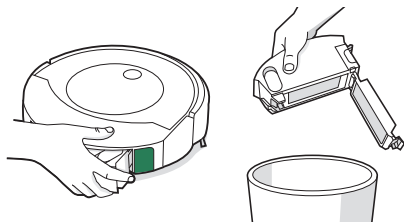


- 4 Fixați la loc periile în robot. Potrivți forma piciorușelor periilor cu forma pictogramelor periilor din modulul capului de curățare.

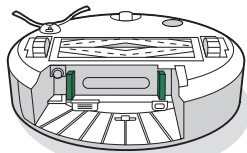


Curățarea senzorilor de umplere a coșului colector

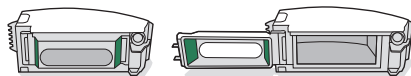
- 1 Scoateți și goliți coșul colector.



- 2 Ștergeți senzorii interiori cu o lavetă uscată și curată.



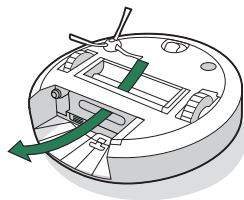
- 3 Ștergeți ușa coșului colector cu o lavetă uscată și curată.



Ușă închisă

Ușă deschisă

- 4 Îndepărtați toate reziduurile din traseul de aspirare.



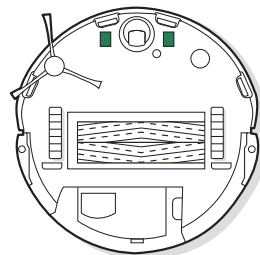
Curățarea contactelor de încărcare, a senzorilor, a geamului camerei și a suportului de pad

Ștergeți componentele cu o lavetă curată și uscată.

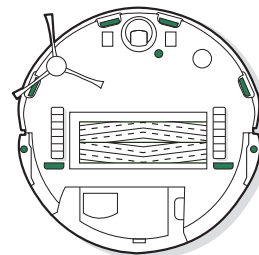


Important: Nu pulverizați soluția de curățare sau apă pe senzori sau pe deschiderile senzorilor.

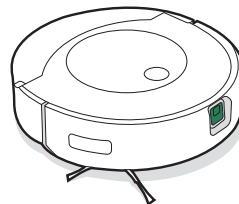
CONTACTE DE ÎNCĂRCARE



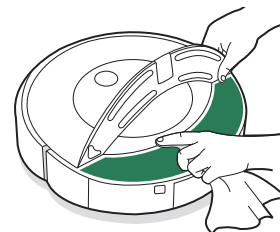
SENZORI



GEAM CAMERĂ



SUPORT PAD



Instrucțiuni de îngrijire și întreținere pentru suportul de andocare cu alimentare automată Clean Base®

Pentru a asigura performanța optimă a dispozitivului Clean Base®, respectați următoarele proceduri.

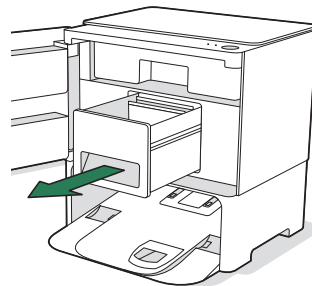
Componentă	Frecvență întreținere	Frecvența de înlocuire*
Săculețe	-	Săculețele trebuie înlocuite atunci când acest lucru este semnalizat de indicatorul LED/aplicație
Rezervor de realimentare	Clătiți și schimbați apa, după cum este necesar	-
Contacte de încărcare	Curățați o dată la 2 săptămâni	-
Senzori, geam IR, punct de ghidare vizuală pentru andocare	Curățați o dată pe lună	-

Notă: iRobot produce diferite piese și componente de schimb. Dacă considerați că aveți nevoie de o piesă de schimb, contactați Departamentul de relații cu clienții iRobot pentru mai multe informații.

*Frecvența înlocuirii poate varia. Piesele trebuie înlocuite în cazul apariției unor urme vizibile de uzură.

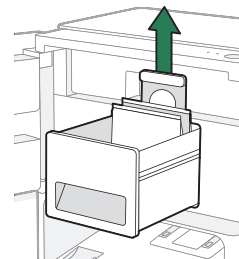
Înlocuirea săculețului

- 1 Utilizați bucla de deschidere pentru a deschide ușa și scoateți compartimentul săculețului pentru reziduuri.

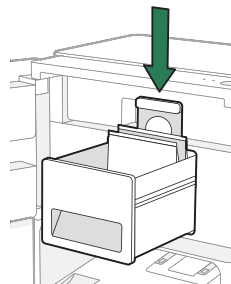


- 2 Trageți cartela din plastic pentru a scoate săculețul din rezervor. Aruncați săculețul folosit.

Notă: Aceasta va etanșa săculețul astfel încât praful și reziduurile să nu iasă.



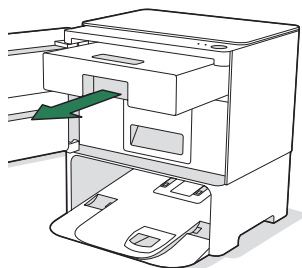
- 3 Montați un nou săculeț, glisând cartela din plastic în șinele de ghidare.



- 4 Puneți la loc compartimentul săculețului pentru reziduuri și închideți ușa asigurându-vă că este închisă complet.

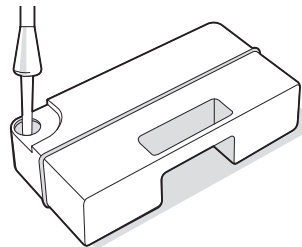
Spălarea rezervorului de realimentare

- 1 Utilizați bucla de deschidere pentru a deschide ușa. Scoateți rezervorul de realimentare.



- 2 Clățiți rezervorul de realimentare cu apă caldă.

- 3 Realimentați rezervorul și puneți-l la loc în Clean Base®

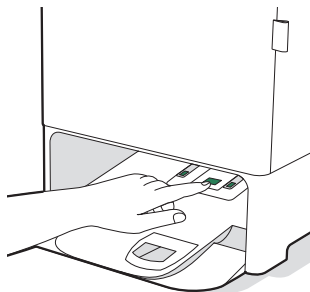


Curățarea contactelor de încărcare, a geamului IR și a punctului de ghidare vizuală pentru andocare

Verificați componentele pentru a vă asigura că acestea nu prezintă reziduuri. Ștergeți cu o lavetă curată și uscată.

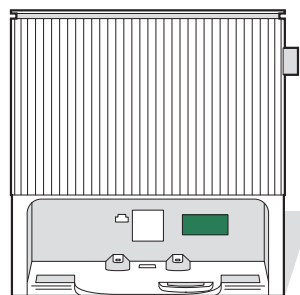
- * **Important:** Nu pulverizați soluția de curățare sau apă pe senzori sau pe deschiderile senzorilor.

CONTACTE DE ÎNCĂRCARE

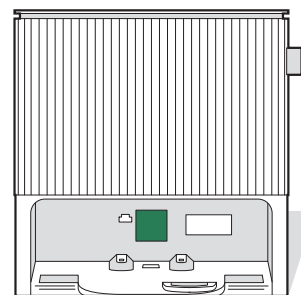


- ☰ **Notă:** Pentru a expune contactele de încărcare, mențineți apăsat butonul de contact

GEAM IR



PUNCT DE GHIDARE VIZUALĂ PENTRU ANDOCARE



Departamentul de relații cu clienții iRobot

RO

România

Dacă aveți întrebări sau comentarii cu privire la robotul aspirator cu mop Roomba Combo™, contactați iRobot.

Puteți începe cu vizitarea site-ului **www.irobot.ro** pentru sfaturi și asistență, întrebări frecvente și informații despre accesorii. Aceste informații pot fi găsite și în aplicația iRobot Home. Dacă aveți nevoie de asistență suplimentară, contactați echipa Departamentului de relații cu clienții la numărul **+40 738 125 131**.

Programul Departamentului de relații cu clienții iRobot din România

- Luni - vineri, 09:00 - 17:30

În afara României

Vizitați **global.irobot.com** pentru a:

- afla mai multe informații despre iRobot în țara dumneavoastră
- obțineți indicii și sfaturi pentru a îmbunătăți performanța robotului aspirator cu mop Roomba Combo™
- obține răspunsuri la întrebări
- contacta centrul local de asistență

Informații de reglementare

Declarația de conformitate FCC a furnizorului

iRobot Corporation

Model Roomba: RCA-Y1

Model stație de andocare pentru încărcare: ADK-Y1

Roomba

ID FCC: UFE-RCAY1 și IC: 6652A-RCAY1

Conține ID FCC: UFE-AXGY1 și conține IC: 6652A-AXGY1. Acest dispozitiv respectă partea 15 din regulamentul FCC și standardele ICES-003(B)/NMB-003(B).

Suport de andocare

Conține ID FCC: 2AC7Z-ESPCMINI1 și conține IC: 21098-ESPC3MINI1

Acest dispozitiv respectă partea 15 din regulamentul FCC și standardele ICES-003(B)/NMB-003(B).

Utilizarea acestui produs se poate efectua sub rezerva îndeplinirii următoarelor două condiții: (1) Acest dispozitiv nu trebuie să cauzeze interferențe dăunătoare, și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv interferența cauzată de operarea neintenționată.

Acest dispozitiv corespunde cu standardele RSS fără licență prevăzute de Industry Canada. Utilizarea acestui produs se poate efectua sub rezerva îndeplinirii următoarelor două condiții: 1) Acest dispozitiv nu trebuie să cauzeze interferențe, și 2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv interferența cauzată de operarea neintenționată a dispozitivului.

- Schimbările sau modificările neautorizate în mod expres de iRobot Corporation ar putea conduce la anularea dreptului utilizatorului de a opera echipamentul.
- Acest echipament a fost testat și se încadrează în limitele clasei B de dispozitive digitale, în conformitate cu partea 15 din Regulamentul FCC, precum și a regulamentelor ICES-003(B)/NMB-003(B). Aceste limite au fost create pentru a oferi o protecție adecvată împotriva interferențelor dăunătoare atunci când echipamentul este operat într-un mediu rezidențial. Acest echipament generează, folosește și poate iradia energie de frecvență radio, iar, dacă nu este instalat și utilizat conform instrucțiunilor, acesta poate provoca interferențe dăunătoare cu comunicațiile radio. De asemenea, nu se poate garanta că interferențele cu comunicațiile radio nu vor apărea în anumite situații. Dacă acest echipament cauzează interferențe dăunătoare cu recepția radio sau TV, care pot fi stabilite prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferențele aplicând una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientați sau re poziționați antena de recepție.
- Măriți spațiul dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză cu circuit separat de cel al receptorului.
- Contactați distribuitorul sau un tehnician radio/TV profesionist pentru asistență.
- Conform regulamentelor prevăzute de Industry Canada, acest transmisițător radio poate funcționa doar cu condiția folosirii unei antene de tipul și aria de acoperire maximă (sau mai mică) aprobată pentru respectivul transmisițător de Industry Canada. Pentru a reduce o potențială interferență radio cu alți utilizatori, tipul de antenă și aria sa de acoperire trebuie alese astfel încât puterea echivalentă radiată izotrop (e.i.r.p.) să nu depășească necesarul pentru o comunicare reușită.
- Declarație FCC privind expunerea la radiații: Acest produs este conform cu articolul 2.1091(b) din Regulamentul FCC pentru limitele de expunere la frecvențe radio pentru dispozitivele mobile, este prevăzut pentru un mediu necontrolat și este sigur în condițiile de utilizare specificate în acest manual. Conform cerințelor FCC, păstrați o distanță de cel puțin 20 de cm între orice persoană și dispozitivul gazdă (robotul Roomba Combo).
- Declarație ISED privind expunerea la radiații: Acest produs este conform cu standardul canadian RSS-102 pentru limitele de expunere la frecvențe radio pentru dispozitivele mobile, este prevăzut pentru un mediu necontrolat și este sigur în condițiile de utilizare specificate în acest manual. Conform cerințelor ISED, păstrați o distanță de cel puțin 20 de cm între orice persoană și robot.

iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA.
<https://global.irobot.com>

Pentru reciclarea bateriei, accesați call2recycle.org
sau sunați la 1-800-822-8837



RO

Informații de reglementare

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Producatorul	iRobot®
Garant	Certus Mercatus s.r.o. K Žižkovu 282/9 190 00 Praha 9 email: info@irobot.cz telefon: +420 245 001 740
Service autorizat	S.C. Cordon Electronics S.R.L. Str. Dumitru Brumarescu, Nr. 9A, Sector 4 Telefon: 0372324762, 0213009905, 0721909190, 0740209932, 0730616100, 0743893650 Email: office@cordongroup.ro Website: www.cordongroup.ro

Completează comerciantul

Semnatura si stampila cumparatorului	
Denumirea produsului	
Seria	
Data vânzării	
Ștampila comerciantului	

1	Data receptiei		Numele si stampila unitatii service
	Data predarii		
	Descrierea defectului		
	Descrierea reparatiei		
	Nr. Intrarii		

2	Data receptiei		Numele si stampila unitatii service
	Data predarii		
	Descrierea defectului		
	Descrierea reparatiei		
	Nr. Intrarii		

3	Data receptiei		Numele si stampila unitatii service
	Data predarii		
	Descrierea defectului		
	Descrierea reparatiei		
	Nr. Intrarii		

1. Produsul beneficiază de o garanție legală de conformitate de 24 de luni începând cu data livrării către consumator. Reparațiile se efectuează gratis.
2. Garanția legală de conformitate și reparația agratuită acoperă, în condițiile utilizării normale a produsului, toate neconformitățile rezultate ca urmare a folosirii unor materiale necorespunzătoare, probleme de producție și existența unui model eronat al produsului.
3. Garanția legală de conformitate și reparația gratis nu se referă la defecțiunile cauzate în cursul transportului, datorită nerespectării instrucțiunilor de deservire specificate în manual, întreținerii neadecvate, deteriorării mecanice, intervenției în instalație sau la defecțiunile cauzate de instalația electrică care nu este în conformitate cu CSN, precum și la defecțiunile cauzate de o conectare incorectă.
4. Garanția nu se referă la materialele consumabile. Prin material consumabil se înțelege: periile, periutele, filtrele, dozele și părțile de cauciuc amovibile. Aceste materiale consumabile se află în vânzare pe piața liberă. Materialul consumabil, în mod excepțional, beneficiază de garanție, doar în cazul defecțiunilor apărute în mod atestabil datorită materialului defect.
5. Drepturile consumatorului sunt conforme cu prevederile OUG 140/2021 și OG 21/1992 cu completările și modificările ulterioare. Consumatorul are dreptul la măsuri corective în caz de neconformitate a bunurilor. Măsurile corective nu implică un cost pentru consumator și nu sunt afectate de garanția comercială.
6. Cumparatorului i-a fost probată funcționarea corespunzătoare a produsului și i s-a explicat modul de utilizare. Cumparatorul a verificat inventarul de livrare al produsului inclusiv existența manualului de utilizare în limba română. Cumparatorul a luat la cunostință de integritatea suruburilor și sigiliilor produsului.
7. La solicitarea reparației produsului în perioada de garanție, cumparatorul este obligat să prezinte Certificatul de garanție având toate rubricile completate, însoțit de bonul de casa sau factura de achiziție. Vom înlocui produsul neconform cu unul nou, fără niciun cost pentru consumator, în termen de 15 zile de la data la care vom primi o solicitare pentru garanția comercială. Consumatorul va trebui să ne expedieze produsul neconform pentru a putea verifica neconformitățile reclamate. Cheltuielile aferente expedierii produsului neconform către subscrișa și livrării produsului nou nu vor fi suportate de către consumator.

8. După primirea produsului reclamat ca fiind neconform și a facturii de achiziție vom verifica seria produsului pentru a confirma că acesta a fost comercializat de subscrișa. Garanția comercială nu va fi acordată pentru produsele ce nu au fost comercializate de societatea noastră.

9. Durata medie de utilizare a produselor este de 2 ani de la data achiziționării.

NU FAC OBIECTUL GARANTIEI:

1. Accesoriile, consumabilele, subansamblele casabile (periile, periutele, filtrele, dozele, manere, capace, butoane), etc.
2. Nerespectarea parametrilor de alimentare pentru care a fost conceput produsul.
3. Repararea, modificarea, desigilarea sau încercarea de reparare a produsului de către persoane/firme neautorizate de firma IRobot
4. Utilizarea produsului în alte scopuri decât cele pentru care a fost conceput, menționate explicit în manualul de instrucțiuni.

Produsul a fost conceput și fabricat pentru a fi utilizat exclusiv în scopuri casnice.

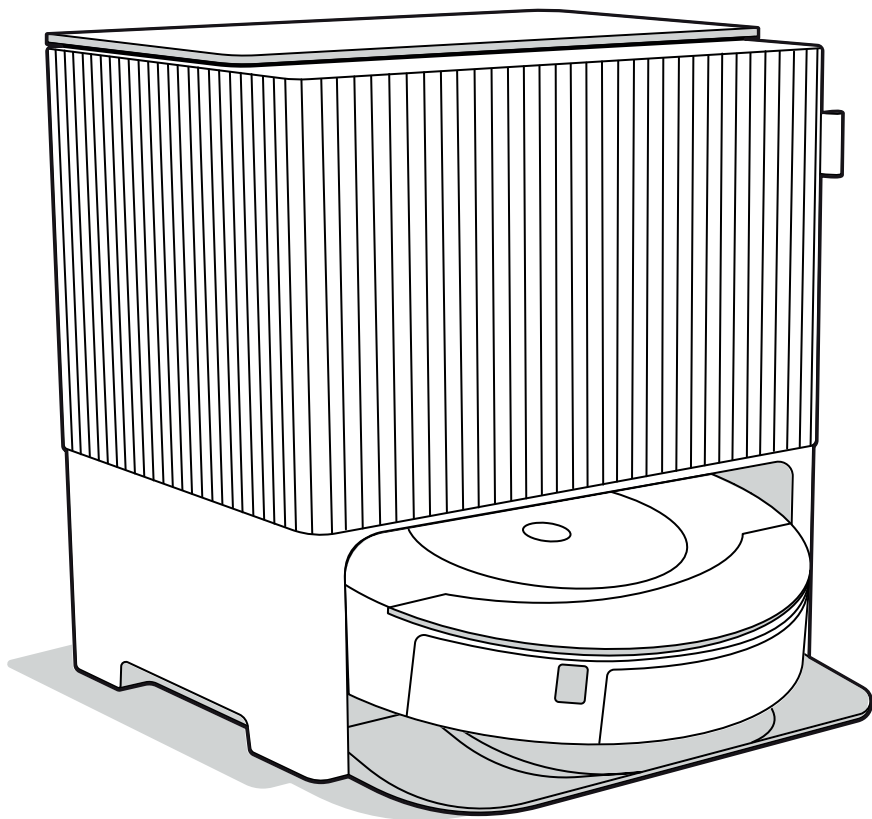
Acumulatorii beneficiază de un termen de garanție de 6 luni.

Vă rugăm să curățați aparatul înainte de a vă prezenta la service.

iRobot®

©2023 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, USA. Toate drepturile sunt rezervate. iRobot este o marcă comercială înregistrată a iRobot Corporation. Roomba Combo, Clean Base și Dirt Detect sunt mărci înregistrate ale iRobot Corporation. Wi-Fi și sigla Wi-Fi sunt mărci înregistrate ale Wi-Fi Alliance. Apple și App Store sunt mărci comerciale ale Apple, Inc., înregistrate în S.U.A. și în alte țări. Google Play este o marcă comercială a Google LLC. Bona este o marcă comercială înregistrată a Bona AB Corp.

WC# 4828647 vA



iRobot®

Roomba Combo™

Прахосмукачка робот за сухо и мокро
почистване +
станция с автоматично пълнене Clean Base®

j9+

Инструкция за експлоатация


Информация за безопасността

Важна информация за безопасността


Тази инструкция за експлоатация включва информация за следните регулаторни модели:

Робот: RCA-Y1 | Станция: ADK-Y1 | Батерия: ABL-F | Радиомодул на работа: AXG-Y1 | Радиомодул на станцията: ESP32-C3-WROOM-02


ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При използване на електрически уред винаги трябва да се спазват основни предпазни мерки, включително следните:

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите опасността от нараняване или повреда, прочетете и спазвайте предпазните мерки за безопасност при настройването, използването и поддържането на работа.

Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, освен ако не се наблюдават или са инструктирани за използването на уреда от лице, отговорно за безопасността им. Децата следва да се наблюдават, за да не си играят с уреда.

 Това е символът за предупреждение за безопасност. Той се използва, за да предупреждава за потенциални опасности от физическо нараняване. Спазвайте всички съобщения за безопасност след този символ, за да избегнете възможно нараняване или смърт.

 Опасност от токов удар



Оборудване от клас II



Оборудване от клас III



Прочетете ръководството за експлоатация



Общ символ за рециклиране

 Опасност от пожар



За употреба само на закрито



Номинална изходна мощност, DC



Да се съхранява извън обсега на деца



Отделно захранващо устройство

 Внимание



Номинална входяща мощност, AC



Номинална входяща мощност, DC

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Показва опасна ситуация, която, ако не се избегне, може да доведе до смърт или сериозно нараняване.

ВНИМАНИЕ: Показва опасна ситуация, която, ако не се избегне, може да доведе до леки или средни наранявания.

БЕЛЕЖКА: Показва опасна ситуация, която, ако не се избегне, може да доведе до имуществени щети.

ОБЩИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



- Вашият робот се доставя със захранващ кабел, който отговаря на регионалните разпоредби и е предназначен за включване само в стандартен домакински контакт за променлив ток. Не използвайте друг захранващ кабел. За резервни кабели, моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти, за да сте сигурни, че ще бъде избран правилният захранващ кабел за конкретната държава.
- Не потапяйте робота във вода.
- Не отваряйте робота, освен когато според инструкциите трябва да поставите или подмените батерията или за извършване на необходимата поддръжка. Не отваряйте вградената станция-зарядно устройство, известна като Home Base или Clean Base. Вътре няма части, които могат да се обслужват от потребителите. За техническо обслужване се обръщайте към квалифициран сервизен персонал.
- Опасност от токов удар – да се използва само на закрито в сухи помещения.
- Не хващайте робота или зарядната станция с мокри ръце.
- Не използвайте неразрешени зарядни устройства. Ако се използва неодоброено зарядно устройство, батерията може да започне да генерира топлина, дим, да се запали или взриви.
- Вашият робот не е играчка. Малките деца и домашните любимци трябва да се наблюдават, когато роботът работи. Не сядайте и не стъпвайте върху робота или станцията.
- Съхранявайте и използвайте робота си само при стайна температура.
- Ако към помещението за почистване има балкон, използвайте физическа преграда, за да предотвратите достъпа до балкона и да осигурите безопасна работа.
- Почистете обектива и капациите на сензорите (за откриване на ръбове или срещу падане по стълби) в долната част на Вашия робот от натрупан прах и мръсотия, ако е необходимо.

- Ако в помещението за почистване има уреди, като готварска печка, вентилатор или овлажнител за въздух, трябва да отстраните тези уреди преди почистването. Съществува риск от нараняване, злополука или неизправност, ако роботът влезе в контакт с уредите и ги избута.
- Не използвайте модула с подложката за мокро почистване като дръжка за повдигане или преместване на робота.
- Имайте предвид, че подовете може да са хлъзгави след мокро почистване с робота.
- Не използвайте робота върху подови настилки с вградени открити електрически контакти.



ВНИМАНИЕ



- Не използвайте устройството за събиране на остри предмети, стъкла или горящи или димящи предмети.
- Имайте предвид, че роботът се движи самостоятелно. Бъдете внимателни, когато се движите в работната му област, за да не го настъпите.
- Ако устройството премине през захранващ кабел и го повлече, съществува опасност някой предмет да бъде издръпан от маса или полица. Преди да използвате устройството, отстранете препятствия, като дрехи, листове хартия, шнурове на щори или завеси, захранващи кабели и чупливи предмети.
- Изпълнете необходимото техническо обслужване в съответствие с инструкцията за експлоатация, за да гарантирате безопасната работа на робота и зарядната станция.
- Ако роботът работи на под със стълби, моля, премахнете излишните предмети от най-горното стъпало.

БЕЛЕЖКА

- Не допускайте роботът или зарядната станция да се намокри.
- Не поставяйте нищо върху робота.
- Ако не се поддържат чисти контактите на зарядното устройство, роботът може да загуби способността си за зареждане на батерията, а контактите да се нагорещят.
- Преди да пуснете робота върху твърди подови настилки, моля, тествайте го на малък участък от твърдия под, за да се уверите, че е подходящ. Използването на робота върху твърди подови настилки, които не са подходящи, може да доведе до увреждането на пода. Свържете се с производителя на твърдите подови настилки, за да попитате дали са подходящи за почистване с робота.

- Преди да пуснете робота върху мокети или килими, уверете се, че те са подходящи за почистване с прахосмукачка с тръби или четки. Използването на робота върху мокет или килим, който не е подходящ, може да доведе до увреждането му. Свържете се с производителя на мокета или килима, за да попитате дали са подходящи за почистване с робота.

БАТЕРИЯ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не отваряйте, не чупете, не загрявайте над 80°C и не изгаряйте. Следвайте инструкцията за експлоатация за правилна употреба, техническо обслужване, боравене и изхвърляне.
- Не предизвиквайте късо съединение с батерията, като оставяте метални предмети в контакт с клемите на батерията или я потапяте в течност. Не подлагайте батериите на механичен удар.
- Литиево-йонните батерии и продуктите, които съдържат литиево-йонни батерии, са предмет на строги ограничения при транспортиране. Ако е необходимо да изпратите този продукт (с приложена батерия) за обслужване, при пътуване или по каквато и да било друга причина, трябва да прегледате раздела „Отстраняване на неизправности“ в инструкцията за експлоатация или да се обърнете към отдела за обслужване на клиенти за указания за транспортиране.
- Проверявайте периодично батерията за признаци на повреда или изтичане. Не зареждайте повредени или течачи батерии. Не позволявайте течността да влезе в контакт с кожата или очите. В случай на контакт измийте засегнатата област с обилно количество вода и потърсете медицинска помощ. Поставете батерията в запечатана найлонова торбичка и я рециклирайте или изхвърлете безопасно в съответствие с местните екологични разпоредби или я върнете в местния упълномощен сервизен център на iRobot за изхвърляне.
- Поддържайте пакета батерии чист и сух. Забърсвайте клетката или терминалите на батерията с чиста суха кърпа, ако се замърсят.



ВНИМАНИЕ

- Използването на батерията от деца трябва да става под наблюдение. Потърсете незабавно медицинска помощ, ако батерия тип „копче“ или батерия бъде погълната.

БЕЛЕЖКА

- Батерията трябва да се извади от робота преди рециклиране или изхвърляне.
- За най-добри резултати използвайте само литиево-йонната батерия на iRobot, която се продава заедно с робота.
- Не използвайте незареждащи се батерии. Използвайте само акумулаторната батерия, доставена с продукта. За смяна купете същата батерия за iRobot или се свържете с отдела за обслужване на клиенти на iRobot за алтернативни опции за батерии.
- Винаги зареждайте и изваждайте батерията от робота и аксесоарите преди дълготрайно съхранение.

ПОЧИСТВАЩ РАЗТВОР



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Домакинските почистващи продукти са безопасни, когато се използват и съхраняват съгласно инструкциите на етикета. Винаги четете внимателно указанията и ги следвайте старателно.
- Използвайте само одобрени разтвори за почистване, които можете да намерите на [answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser](https://www.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser).
- За предупрежденията за почистващия разтвор вижте външната опаковка и бутилката на разтвора.



Дръжте далеч от деца



Изплаквайте ръцете след употреба



Пазете далече от очите. Ако продуктът попадне в очите, изплакнете обилно с вода



СТАНЦИЯ С АВТОМАТИЧНО ПЪЛНЕНЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не използвайте с повреден кабел или щепсел. Ако уредът не работи както трябва, ако е бил изпуснат, повреден, оставен на открито или потопен във вода, трябва да го върнете в сервизен център.

- Преди почистване или техническо обслужване винаги изключвайте робота от станцията с автоматично пълнене.
- Зареждайте робота само с предоставеното захранване. Предоставеното захранване осигурява безопасно свръхниско напрежение, съответстващо на входната маркировка на робота, необходима за поддържане на безопасна работа.
- Не поставяйте предмети в отворите. Не използвайте, ако някой от отворите е блокиран; не допускайте да има прах, власинки, косми и всичко друго, което може да намали въздушния поток.
- За да предотвратите опасността от падане на робота по стълби, зарядната станция трябва да е поставена най-малко на 1,2 метра от стълбицето.
- За правилното поддържане на станцията с автоматично пълнене не поставяйте чужди предмети в порта ѝ и проверявайте да няма отпадъци.
- За да избегнете опасна ситуация поради неволно нулиране на топлинния прекъсвач, уредът не трябва да се захранва чрез външен превключвател, като например таймер, или да се свързва към електрическа верига, която редовно се включва и изключва от мрежата.
- Не изливайте течности в устройството и не го потапяйте във вода.
- Не позволявайте по или в станцията с автоматично пълнене да попадат течности.
- Не използвайте на открито или върху мокри повърхности.
- Не позволявайте да се използва като играчка. Необходимо е особено внимание, когато се използва от деца или в близост до деца.
- За да избегнете опасна ситуация поради неволно нулиране на топлинния прекъсвач, уредът не трябва да се захранва чрез външен превключвател, като например таймер, или да се свързва към електрическа верига, която редовно се включва и изключва от мрежата.
- Използвайте само както е описано в това ръководство.
- За да намалите опасността от токов удар, преди почистване изваждайте щепсела на станцията с автоматично пълнене.
- Дръжте станцията с автоматично пълнене и захранващия кабел далеч от горещи повърхности.
- За да избегнете случаен контакт или поглъщане на почистващ разтвор, не позволявайте на деца да изваждат резервоара от станцията с автоматично пълнене.
- Пълният резервоар е тежък. За да избегнете риск от нараняване, внимавайте допълнително, когато поставяте или изваждате резервоара. Не позволявайте на деца да поставят или изваждат резервоара.



ВНИМАНИЕ

- Зареждайте само батерията, предоставена с робота. Други видове батерии може да избухнат и да причинят нараняване. Обръщайте се винаги към отдела за обслужване на клиенти на iRobot за правилното решение при смяна на батерията.

БЕЛЕЖКА

- Продуктът не може да се използва с какъвто и да е преобразувател за захранване. Използването на преобразуватели за захранване незабавно отменя гаранцията.
- Ако живеете в регион с чести гръмотевични бури, препоръчително е да използвате допълнителен стабилизатор на напрежението. Възможно е станцията с автоматично пълнене да е защитена със стабилизатор на напрежението в случай на тежки гръмотевични бури.
- Не използвайте без поставена торбичка за прах и/или филтри.



Този символ върху батерията показва, че тя не трябва да се изхвърля с несортирани общи битови отпадъци. Като краен потребител Ваша отговорност е да изхвърлите излязлата от употреба батерия на уреда Ви по щадящ околната среда начин, а именно:

- (1) като върнете продукта на дистрибутора/търговеца, от когото сте купили продукта; или
- (2) като оставите продукта в определен за целта събирателен пункт

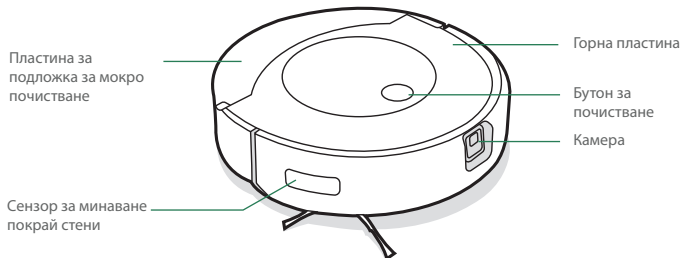
Разделното събиране и рециклиране на излезли от употреба батерии, които подлежат на изхвърляне, ще спомогне за опазването на природните ресурси и за рециклирането им по начин, който защитава човешкото здраве и околната среда. За повече информация, моля, свържете се с местната служба за рециклиране или с търговеца, от когото първоначално сте купили продукта. Неправилното изхвърляне на излезлите от употреба батерии може да доведе до потенциални отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве, дължащи се на използваните в тях вещества.



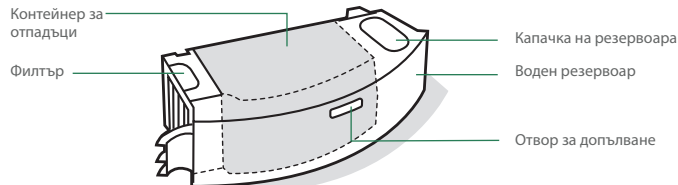
За рециклиране на батерии посетете call2recycle.org или се обадете на 1-800-822-8837

Относно Вашата прахосмукачка робот за сухо и мокро почистване Roomba Combo™

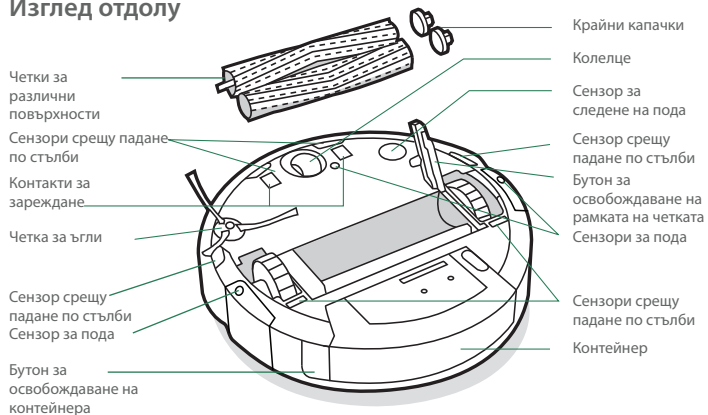
Изглед отгоре



Контейнер

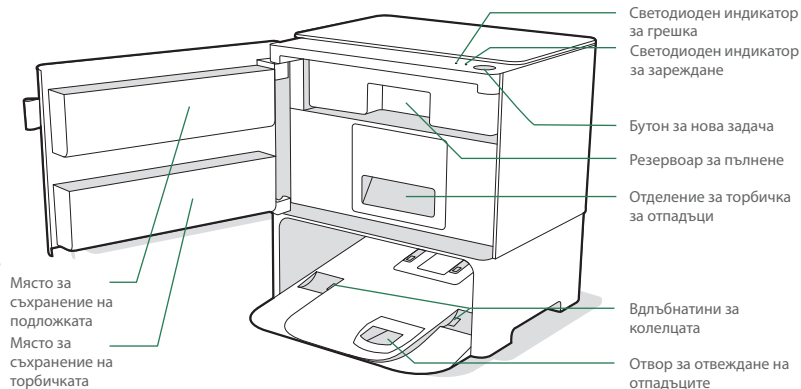
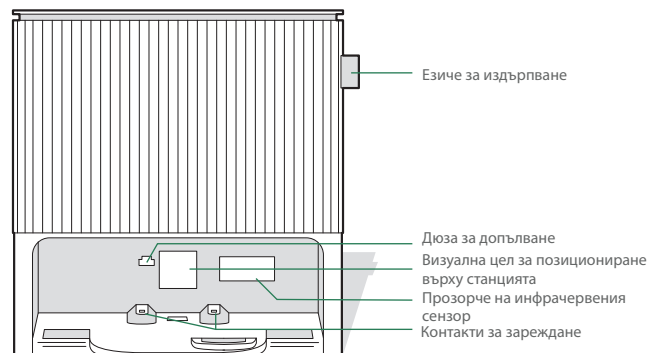


Изглед отдолу

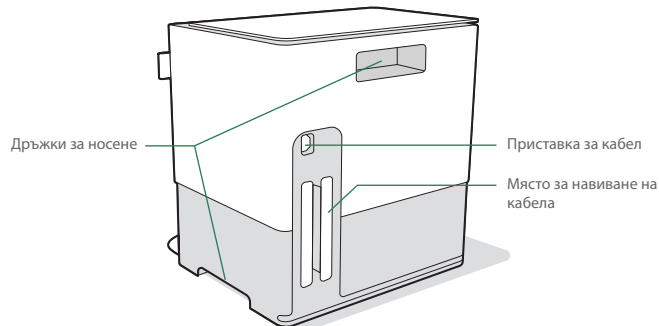


Относно Вашата станция с автоматично пълнене Clean Base™

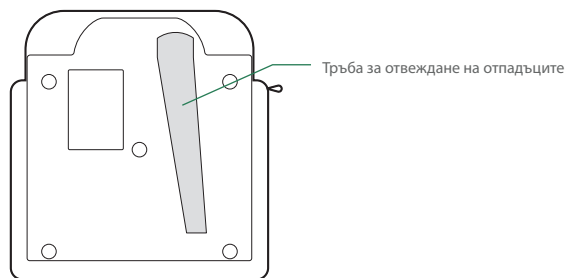
Изглед отпред



Изглед отзад

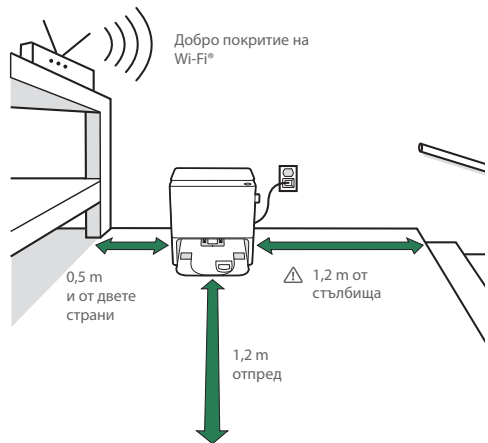


Изглед отдолу



Използване на Roomba Combo™ с Clean Base™

Позициониране на станцията с автоматично пълнене Clean Base™



* Предметите не са в реален мащаб.



Забележка:

Позиционирайте Clean Base™ на твърд под. Не поставяйте на пряка слънчева светлина. Уверете се, че зоната около зарядната станция е различена, за да се подобри позиционирането върху станцията.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да предотвратите опасността от падане на робота по стълки, зарядната станция трябва да е поставена най-малко на 1,2 метра от стълбището.

Изтеглете приложението iRobot Home и свържете с Wi-Fi®

- Следвайте стъпките на инструкциите за настройване на Roomba Combo™.
- Настройте навигацията PrecisionVision за избягване на препятствия в реално време.
- Задайте график за автоматично почистване и настройте предпочитания за почистване.
- Създайте интелигентни карти, които да показват на робота кога, къде и как да чисти.



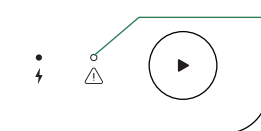
Зареждане



Въртящ се светещ пръстен по време на зареждане

Бяла спирала: зареждане

Постоянна бяла светлина: зареден



Светодиоден индикатор за зареждане

Вкл.: Роботът е на станцията и се зарежда

Искл.: Роботът не е на станцията или не се зарежда
Мигаща светлина: Зареждане по време на задача и възобновяване

- Поставете робота върху зарядната станция, за да активирате батерията.
- Когато е на зарядната станция, роботът консумира малко количество енергия. Можете да поставите робота в режим на още по-ниска консумация на електроенергия, когато не се използва. За инструкции и повече информация относно режима на готовност с намалено потребление на енергия направете справка със страницата за често задавани въпроси на нашия уебсайт.
- За дълготрайно съхранение изключете робота, като го отстраните от зарядната станция и задържите натиснат бутона за почистване в продължение на 3 секунди с едното колелце повдигнато от земята. Съхранявайте робота на хладно и сухо място.

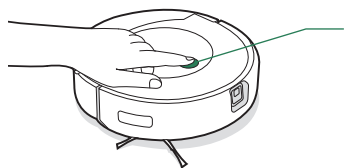


Забележка: Роботът се доставя частично зареден, но препоръчваме да го заредите на станцията в продължение на 3 часа, преди да стартирате първата задача за почистване.



Когато роботът е зареден докрай, долната част на светещия пръстен ще пулсира в бяло.

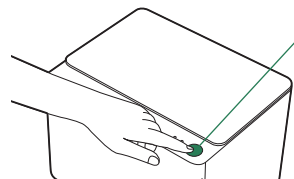
Почистване



Натиснете бутона за почистване на прахосмукачката робот за сухо и мокро почистване Roomba Combo™

Докоснете за стартиране/поставяне на пауза/възобновяване

Задръжте в продължение на 2 – 5 секунди, за да прекратите задачата



Натиснете бутона за нова задача на станцията с автоматично пълнене Clean Base™ за стартиране на задача

- **Схема на почистване:** Роботът ще проучи и почисти автоматично дома в последователни редове, избягвайки препятствия с помощта на своята предна камера. Той ще се върне в зарядната станция в края на задачата за почистване и когато се нуждае от презареждане или да изпразни контейнера.



Роботът може да разпознава и избягва предмети. Въпреки това е препоръчително да премахнете излишните препятствия преди почистване.

- Когато роботът открие изключително замърсена зона, той ще задейства режима Dirt Detect™, при който се движи напред-назад, за да почисти по-обстойно мястото. Светлинният пръстеновиден индикатор ще мига в синьо.

- За да прекратите задачата и да върнете робота към зарядната станция, задръжте бутона за почистване натиснат в продължение на около 2 – 5 секунди. Син светещ пръстен показва, че роботът търси зарядната станция.



Когато роботът установи, че контейнерът му трябва да бъде изпразнен, светлинният пръстеновиден индикатор ще свети в червено с движение, наподобяващо метене.

Сухо почистване

- По време на почистване роботът се връща автоматично в станцията Clean Base, за да изпразни контейнера си и да се зареди, когато е необходимо.
- Светодиодният индикатор за грешка на Clean Base започва да свети постоянно в червено, когато е необходима нова торбичка.

СТАРТИРАНЕ НА ЗАДАЧА САМО ЗА СУХО ПОЧИСТВАНЕ ОТ CLEAN BASE™

- Изпразнете резервоара на робота и откачете подложката за мокро почистване, преди да започнете задача за сухо почистване. Върнете робота в станцията с автоматично пълнене и натиснете бутона за нова задача.



Забележка: Ако поставите робота върху Clean Base на ръка, той няма да изпразни контейнера за отпадъци или да напълни резервоара за вода автоматично. В този случай използвайте приложението iRobot Home или задръжте бутона за нова задача натиснат в продължение на 2 – 5 секунди.

СТАРТИРАНЕ НА ЗАДАЧА САМО ЗА СУХО ПОЧИСТВАНЕ ОТ РОБОТА

- Изпразнете резервоара на робота и откачете подложката за мокро почистване, преди да започнете задача за сухо почистване. Поставете на пода и натиснете бутона за почистване на робота.

Мокро почистване

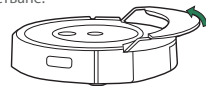
- Вашият робот може да извършва сухо и мокро почистване едновременно.
- Clean Base ще напълни отново резервоара за вода на робота. Когато резервоарът за пълнене е празен, светодиодният индикатор за грешка ще свети постоянно в червено.
- Когато роботът засече килим по време на задача за почистване, той ще повдигне и прибере подложката за мокро почистване.



Забележка: След завършване на сухото и мокрото почистване не забравяйте да изпразните водния резервоар и да смените подложката за мокро почистване.

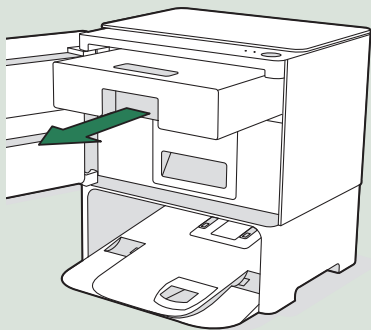


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да предотвратите повреда на робота, не прибирайте ръчно пластината за подложката за мокро почистване в отделението за подложката.

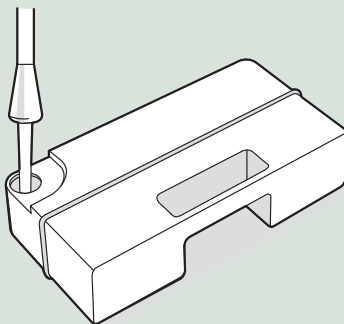


СТАРТИРАНЕ НА ЗАДАЧА ЗА СУХО И МОКРО ПОЧИСТВАНЕ ОТ CLEAN BASE™

- 1** Използвайте езичето за издърпване за отваряне на вратичката. Извадете резервоара за пълнене.



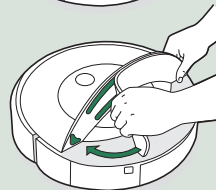
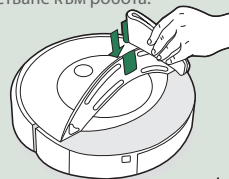
- 2** Напълнете резервоара с вода или съвместим почистващ разтвор.



Важно: Вижте страница 6 за съвместимост на почистващия разтвор

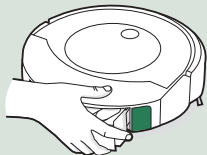
- 3** Поставете резервоара обратно в Clean Base и затворете вратичката, като се уверите, че е напълно затворена.

- 4** Закрепете подложката за мокро почистване към робота.



СТАРТИРАНЕ НА ЗАДАЧА ЗА СУХО И МОКРО ПОЧИСТВАНЕ ОТ РОБОТА

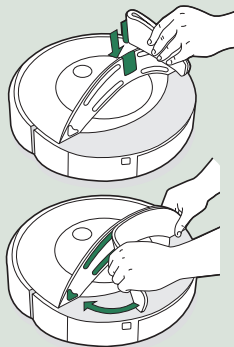
- 1** Натиснете бутона за освобождаване на контейнера, за да го извадите.



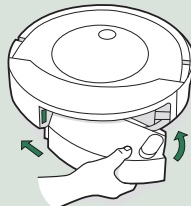
- 2** Напълнете резервоара с вода или съвместим почистващ разтвор.



- 3** Прикрепете подложка за мокро почистване.



- 4** Поставете контейнера обратно в робота.



Почистващ разтвор

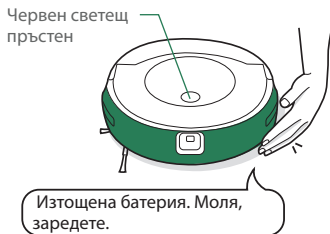
За най-добри резултати при почистване използвайте разтвори за почистване на дървени подови настилки или твърди подови настилки на Roomba®. И двата разтвора са подходящи за повечето добре уплътнени твърди подови настилки.

- ✳** **Важно:** Само определени почистващи разтвори могат да се използват безопасно с Вашия робот. Пълен списък със съвместими почистващи разтвори можете да намерите на answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser или можете да посетите приложението. Моля, не използвайте други почистващи разтвори или продукти на базата на белина.

Отстраняване на неизправности

Отстраняване на неизправности с Вашия робот

- Роботът ще Ви съобщи, че нещо не е наред, със звуково предупреждение и промяна на светлинния пръстеновиден индикатор в червено. Натиснете бутона за почистване или докоснете бронята за подробности. Проверете приложението iRobot Home за допълнителна помощ.
- След 90 минути бездействие извън зарядната станция роботът автоматично ще прекрати задачата си за почистване.
- За фабрично нулиране на робота премахнете контейнера и задръжте бутона за почистване за седем секунди. Ще чуете звук, който ще Ви извести, когато фабричното нулиране е завършено. Натиснете бутона за почистване още веднъж за потвърждение.



БЕЗОПАСНОСТ И ДОСТАВКА НА БАТЕРИЯТА

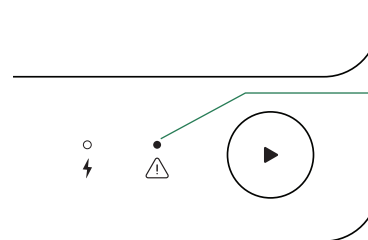
За най-добри резултати използвайте само литиево-йонната батерия на iRobot, която се продава заедно с робота.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Литиево-йонните батерии и продуктите, които съдържат литиево-йонни батерии, са предмет на строги ограничения при транспортиране. Ако е необходимо да изпратите този продукт за обслужване, при пътуване или по каквато и да било друга причина, ТРЯБВА да следвате указанията за транспортиране по-долу.

- Преди транспортиране батерията ТРЯБВА да бъде изключена.
- Изключете батерията, като отстраните робота от зарядната станция и задръжте натиснат бутона за почистване в продължение на 3 секунди с едното колелце повдигнато от земята. Всички индикатори ще се изключат.
- Опаковайте робота добре за транспортиране.
- Ако се нуждаете от допълнителна помощ, обърнете се към екипа ни в отдела за обслужване на клиенти или посетете global.irobot.com.

Отстраняване на неизправности с Clean Base™

Станцията за автоматично пълнене ще покаже, ако нещо не е наред, чрез светодиоден индикатор в горната част на резервоара и чрез приложението iRobot Home.



Светодиоден индикатор за грешка

Постоянна червена светлина ще покаже грешка. Вижте приложението iRobot Home за информация.

Често срещаните грешки включват:

- Грешки при зареждане
- Пълна торбичка
- Липсваща торбичка
- Неправилно поставена торбичка
- Резервоарът за пълнене е празен
- Изтичане на вода
- Тръбата за отвеждане на отпадъците е запушена
- Грешка с отвеждането на отпадъци

Този продукт разполага с топлинна защита, проектирана за защита от повреди поради прегряване. Ако защитата функционира, електродвигателят се изключва. В такъв случай извадете щепсела на уреда, оставете го да се охлади за 30 минути, отстранете всички препятствия от отвора и тръбата за отвеждане на отпадъците, след което включете отново щепсела на уреда в захранването.

Грижи и техническо обслужване

Инструкции за грижи и техническо обслужване за Вашия робот

За да поддържате Вашия робот в оптимална производителност, уверете се, че периодично извършвате следните дейности за основни грижи и техническо обслужване. В приложението iRobot Home има допълнителни видеоклипове с инструкции. Ако забележите, че роботът събира по-малко отпадъци от пода, изпразнете контейнера, почистете филтъра и четките.

Част	Честота на обслужване	Честота на смяна*
Подложка за мокро почистване	Почиствайте след мокро почистване	След 30 изпирания.
Контейнер	Измивайте контейнера, когато е необходимо	
Филтър	Почиствайте веднъж в седмицата (два пъти в седмицата, ако имате домашен любимец). Не измивайте.	На всеки 2 месеца
Предно колелце	Почиствайте на всеки 2 седмици	На всеки 12 месеца
Четка за ъгли и четки за различни повърхности	Почиствайте веднъж в месеца (два пъти в месеца, ако имате домашен любимец)	На всеки 12 месеца
Сензор за пълен контейнер	Почиствайте на всеки 2 седмици	-
Контакти за зареждане	Почиствайте на всеки 2 седмици	-
Сензор, прозорче на камерата и отделение за подложки	Почиствайте веднъж месечно	-

Забележка: iRobot произвежда различни резервни части и сглобки. Ако считате, че се нуждаете от резервна част, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на iRobot за повече информация.

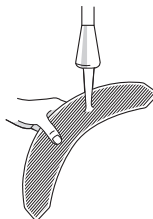
*Честотата на смяна може да варира. Частите трябва да се сменят, ако се появи видимо износване.

Почистване на подложката за мокро почистване

Забележка: Можете да почиствате подложките си за мокро почистване по два начина: или чрез ръчно пране, или в пералня.

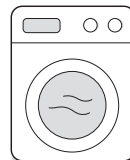
РЪЧНО ПРАНЕ

Измийте старателно подложката с топла вода.



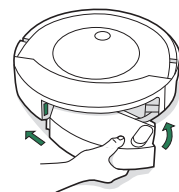
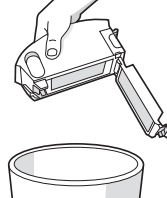
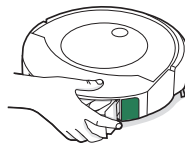
МАШИННО ПРАНЕ

Изперете, като използвате цикъл с топла вода, след което изсушете. Не поставяйте в сушилня. Не перете заедно с деликатни тъкани.



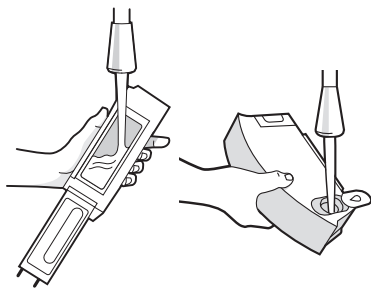
Изпразване на контейнера


- 1 Натиснете бутона за освобождаване на контейнера, за да го извадите.
- 2 Отворете вратичката на контейнера, за да го изпразните.
- 3 Поставете контейнера обратно в робота.



Измиване на контейнера

- * **Важно:** Не измивайте филтъра. Изваждайте филтъра, преди да миете контейнера.
- 1 Освободете контейнера, извадете филтъра и отворете вратичката на контейнера.
- 2 Изплакнете контейнера за отпадъци и резервоара за вода с топла вода.

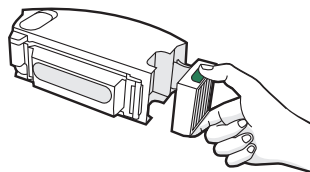


 **Забележка:** Контейнерът не може да се мие в съдомиялна машина.

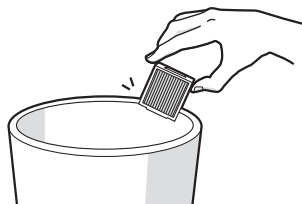
- 3 Уверете се, че контейнерът е напълно сух. Поставете обратно филтъра и върнете контейнера в робота.

Почистване на филтъра

- 1 Извадете контейнера. Извадете филтъра, като го хванете от двата края и го издърпате.



- 2 Отстранете отпадъците, като потупате филтъра по коша за отпадъци.

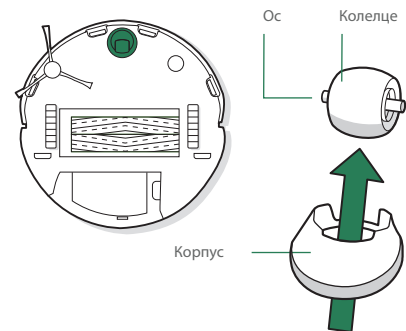


- 3 Поставете обратно филтъра така, че назъбените краища да са насочени навън. Поставете контейнера обратно в робота.

* **Важно:** Роботът няма да работи, ако филтърът не е монтиран правилно. Сменяйте филтъра на всеки два месеца.

Почистване на предното колелце

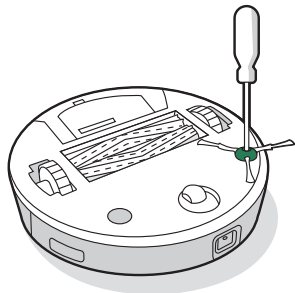
- 1 Дръпнете силно модула на предното колелце, за да го извадите от робота.
- 2 Дръпнете силно колелцето, за да го извадите от корпуса му (вижте илюстрацията по-долу).
- 3 Отстранете отпадъците от вътрешността на отвора на колелцето.
- 4 Поставете обратно всички части, когато приключите. Уверете се, че колелцето щраква обратно на място.



* **Важно:** Ако предното колелце се запълни с косми и отпадъци, това може да повреди Вашия под. Ако колелцето не се върти свободно, след като сте го почистили, свържете се с отдела за обслужване на клиенти.

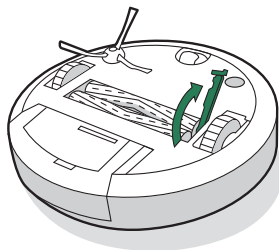
Почистване на четката за ъгли

- 1 С помощта на монета или малка отвертка отстранете винта, който държи на място четката за ъгли.
- 2 Издърпайте, за да извадите четката за ъгли. Отстранете космите или замърсяванията, след което поставете четката обратно.

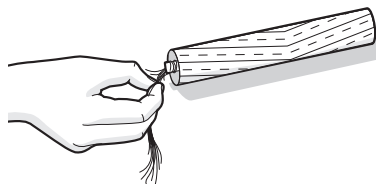


Почистване на двойните четки за различни повърхности

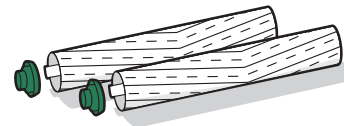
- 1 Стиснете бутона за освобождаване на рамката на четката, повдигнете бутона и отстранете всякакви пречки.



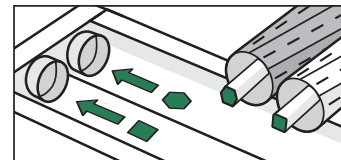
- 3 Отстранете космите или отпадъците от квадратните и шестоъгълните щифтове от срещуположната страна на четките. Поставете отново крайните капачки.



- 2 Извадете четките от робота. Извадете крайните капачки от краищата на четките. Отстранете космите или отпадъците, които са се събрали под капачките. Поставете капачките за четка обратно на местата им.

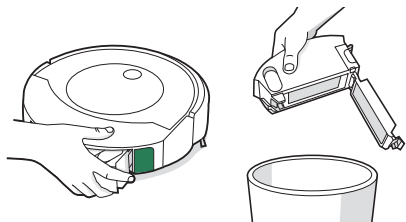


- 4 Монтирайте обратно четките в робота. Щифтовете на четките трябва да съответстват по форма на иконите на четките върху модула на почистващата глава.

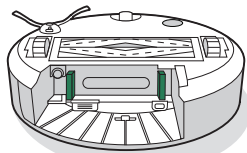


Почистване на сензорите за пълен контейнер

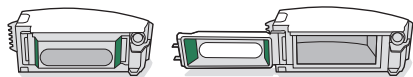
- 1 Извадете и изпразнете контейнера.



- 2 Избършете вътрешните сензори с чиста суха кърпа



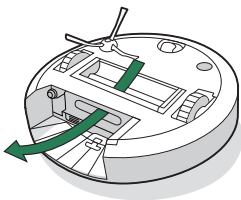
- 3 Избършете вратичката на контейнера с чиста суха кърпа.



Затворена вратичка

Отворена вратичка

- 4 Изчистете отпадъците от пътя на засмукване.



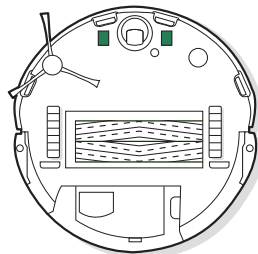
Почистване на контактите за зареждане, сензорите, прозорчето на камерата и отделението за подложки

Забършете компонентите с чиста, суха кърпа.

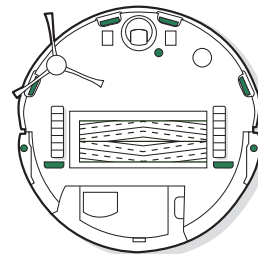


Важно: Не пръскайте с почистващ разтвор или вода върху сензорите или отворите им.

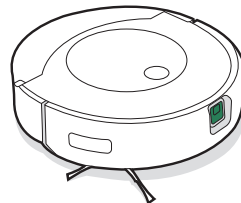
КОНТАКТИ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ



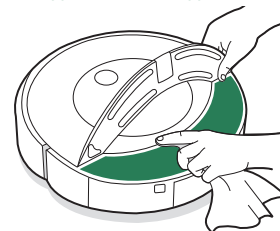
СЕНЗОРИ



ПРОЗОРЧЕ НА КАМЕРАТА



ОТДЕЛИЕТО ЗА ПОДЛОЖКИ



Инструкции за грижи и техническо обслужване за станцията с автоматично пълнене Clean Base™

За да работи Clean Base™ максимално ефективно, изпълнявайте процедурите на следващите страници.

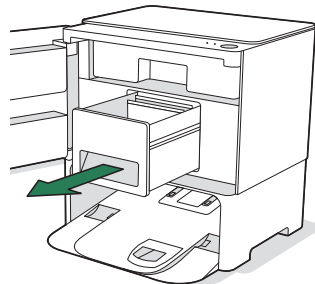
Част	Честота на обслужване	Честота на смяна*
Торбички	–	Торбичките трябва да се сменят, когато бъдете подканени от светодиодния индикатор/приложението
Резервоар за пълнене	Изплакнете и налейте прясна вода, ако е необходимо	–
Контакти за зареждане	Почиствайте на всеки 2 седмици	–
Сензори, прозорче на инфрачервения сензор, визуална цел за позициониране върху станцията	Почиствайте веднъж месечно	–

Забележка: iRobot произвежда различни резервни части и слобки. Ако считате, че се нуждаете от резервна част, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на iRobot за повече информация.

*Честотата на смяна може да варира. Частите трябва да се сменят, ако се появи видимо износване.

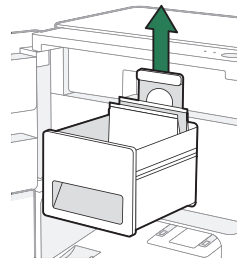
Смяна на торбичката

- 1** Използвайте езичето за издърпване за отваряне на вратичката и премахнете торбичката за отпадъци.

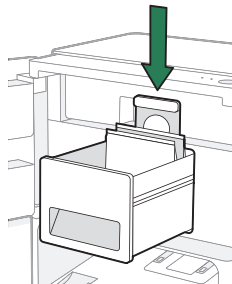


- 2** Издърпайте пластмасовата рамка, за да извадите торбичката от резервоара. Изхвърлете използваната торбичка.

Забележка: По този начин торбичката се запечатва, така че прахът и отпадъците да не могат да изпаднат.



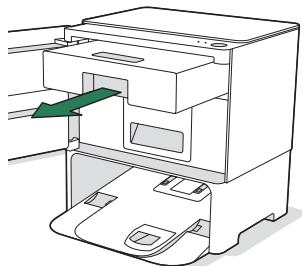
- 3** Поставете нова торбичка, като плъзнете пластмасовата рамка във водещите канали.



- 4** Поставете отново отделението за торбичката за отпадъци и затворете вратичката, като се уверите, че е напълно затворена.

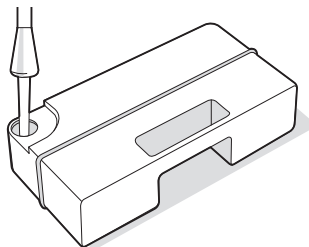
Измиване на резервоара за пълнене

- 1** Използвайте езичето за издърпване за отваряне на вратичката. Извадете резервоара за пълнене



- 2** Изплакнете контейнера за пълнене с топла вода.

- 3** Напълнете контейнера и го поставете обратно в Clean Base™

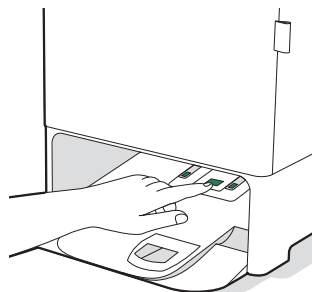


Почистване на контактите за зареждане, прозорчето на инфрачервения сензор и визуалната цел за позициониране върху станцията

Проверете компонентите, за да се уверите, че няма отпадъци по тях. Забършете с чиста, суха кърпа.

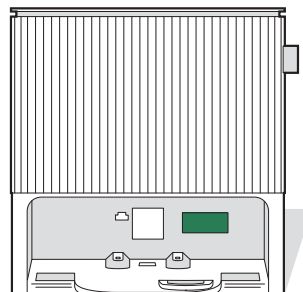
- * Важно:** Не пръскайте с почистващ разтвор или вода върху сензорите или отворите им.

КОНТАКТИ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ

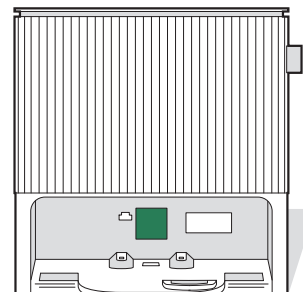


- Забележка:** За да се покажат контактите за зареждане, натиснете и задръжте бутона за контакт

ПРОЗОРЧЕ НА ИНФРАЧЕРВЕНИЯ СЕНЗОР



ВИЗУАЛНА ЦЕЛ ЗА ПОЗИЦИОНИРАНЕ ВЪРХУ СТАНЦИЯТА



Отдел за обслужване на клиенти на iRobot

BG

България

Ако имате въпроси или коментари във връзка с прахосмукачката робот за сухо и мокро почистване Roomba Combo™, свържете се с iRobot, преди да се обърнете към търговец на дребно.

Като начало посетете **www.irobot.bg** за съвети за поддръжка, често задавани въпроси и информация за аксесоарите. Тази информация можете да намерите и в приложението iRobot Home. Ако се нуждаете от допълнителна помощ, обадете се на отдела за обслужване на клиенти на телефон **02/491 63 66**.

Работно време на отдела за обслужване на клиенти на iRobot в България

- От понеделник до петък, 9:30 – 17:30 ч.
- Събота и неделя - почивни дни

Извън САЩ и Канада

Посетете **global.irobot.com**, за да:

- научите повече за iRobot във Вашата държава;
- получите насоки и съвети за подобряване на ефективността на прахосмукачката робот за сухо и мокро почистване Roomba Combo™
- получите отговори на въпроси;
- откриете местния център за поддръжка

Информация за нормативната уредба



Оторизиран вносител: „Цертус Меркатус БГ“
ЕООД тел.: 02 491 63 66

www.irobot.bg

Оторизиран сервис: „България сервис груп“ ООД
Национален телефон: 0700 10 218.
e-mail: order@bgs.bg
www.bgs.bg



ГАРАНЦИОННА КАРТА

Продавач Купувач

.....

/печат на продавача/

.....

/подпис на купувача/

Дата на покупката:

Модел	
Сериен Номер	

Гаранционни срокове:**Роботизирана прахосмукачка „iRobot”- 24 месеца****Батерия на прахосмукачка „iRobot” – 6 месеца**

Фирма „Цертус Меркатус БГ“ ЕООД ви дава гаранция за качеството на закупеното изделие, съгласно Закона за защита на потребителите и гаранционните условия на тази карта.

Независимо от търговската гаранция, продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба, съгласно чл.112 - 115 от ЗЗП.

Предоставената търговска гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите, произтичащи от гаранцията по чл. 112 – 115 от Закона за защита на потребителите.

Тази гаранция е валидна за всички домакински уреди предлагани от “Цертус Меркатус БГ“ ЕООД с търговска марка „iRobot” на територията на Република България.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ:

1. Гаранцията е валидна при:

- 1.1. Представяне на настоящата гаранционна карта - попълнена правилно в момента на закупуване на стоката и касова бележка, фактура или договор за закупуване на уреда.
- 1.2. Фабрични дефекти възникнали по вина на производителя (дефектен материал, грешна конструкция или некачествено производство).

2. Гаранцията не се отнася за:

- 2.1. Уреди, които се използват с професионална цел в търговската мрежа, обществени места и други подобни, различни от домакинството. Дефиницията потребителска (домашна) употреба, абсолютно изключва използването на продукта за извършването на търговска и/или професионална дейност, както използването му за каквито и да е цели освен домакинство. При всички случаи, ако уредът е закупен с фактура издадена на търговец по смисъла на Търговския закон или на името на юридическо лице, се счита че същият се използва за цели различни от потребителска (домашна) употреба.
- 2.2. Консумативи: четки, филтри, подвижни части от каучук. Консумативите са свободно продаваеми.

3. Гаранционната отговорност изпълнявана от „България сервиз груп“ ООД се изключва в следните случаи:

- 3.1. Ако е направен опит за отстраняване на дефекта от неоторизирани лица.
- 3.2. При несъответствие между данните в гаранционната карта и изделието, както и при липса на сериен номер върху изделието.
- 3.3. При повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения, природни бедствия или други причини извън контрола на вносителя.
- 3.4. Ако уреда е подложен на действието на агресивна среда - удар, падане, натиск и т.н.
- 3.5. При предизвикан термичен шок върху уреда.
- 3.6. При неспазване инструкциите за експлоатация и неправилна поддръжка. Инструкцията за експлоатация и поддръжка на български език е приложена към уреда.
- 3.7. При неправилно или некоректно попълнена, с нечетлив сериен номер или такава със следи от интервенция гаранционна карта и при липса или нарушена заводска табелка с данни на уреда.
- 3.8. При дефекти в следствие на неправилен транспорт.

4. Изисквания при гаранционно сервизно обслужване:

- 4.1. По време на престой на изделието в сервиза не тече гаранционен срок.
- 4.2. В случай на необходимост от подмяна на резервна част, подменената такава става собственост на сервиза.
- 4.3. За подмяна на уреда с нов се изисква специален протокол издаден от Централен сервиз, със становище, че уредът не подлежи на ремонт и документ за покупката-фактура (касова бележка) и гаранционна карта.

Цертус Меркатус БГ ЕООД
Ул. Апостол Карамитев No 2, вх. В, ап. 7
Дианабад – София, 1172 България
тел: + 359 2 4916366
Email: bg.info@certus-mercatus.com

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване,

който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) (Нова - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) (Предидна ал. 1 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) (Предидна ал. 2, изм. - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) (Предидна ал. 3 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понеса значителни неудобства.

(5) (Предидна ал. 4 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба

и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по **чл. 113**, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките

42

на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) (Нова - ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по

чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) (Предидна ал. 3 - ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

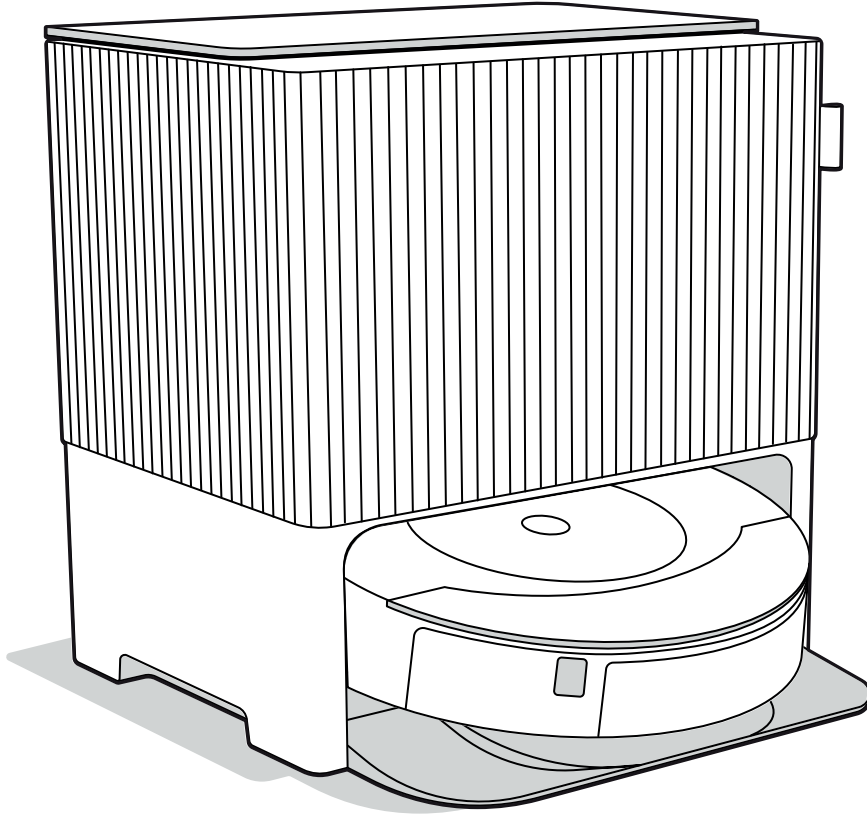
(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

РЕМОНТИ В ГАРАНЦИОНЕН СРОК

Предаден за ремонт на:	Получил уреда (подпис)	Поправен на:	Номер на ремонтния лист	Получил уреда (подпис)



©2023 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 САЩ. Всички права запазени. iRobot е регистрирана търговска марка на iRobot Corporation. Roomba Combo, Clean Base и Dirt Detect са търговски марки на iRobot Corporation. Wi-Fi и логото Wi-Fi са регистрирани търговски марки на Wi-Fi Alliance. Apple и App Store са търговски марки на Apple, Inc., регистрирана в САЩ и други държави. Google Play е търговска марка на Google LLC. Vona е регистрирана търговска марка на Vona AB Corp.



iRobot®

Roomba Combo™

Robot Süpürge ve Paspas +
Clean Base™ Otomatik Doldurma İstasyonu

j9+

Kullanıcı Kılavuzu

Güvenlik Bilgileri

Önemli Güvenlik Bilgileri


Bu kullanıcı kılavuzunda şu Düzenleyici Modellere ilişkin bilgiler bulunmaktadır:

Robot: RCA-Y1 | İstasyon: ADK-Y1 | Batarya: ABL-F | Robot Radyo Modülü: AXG-Y1 | İstasyon Radyo Modülü: ESP32-C3-WROOM-02


TR

BU TALİMATLARI SAKLAYIN

 **UYARI:** Bir elektrikli cihaz kullanılırken aşağıdakiler de dahil olmak üzere temel önlemlere daima uyulmalıdır:
TÜM TALİMATLARI OKUYUN


 **UYARI:** Yaralanma veya hasar riskini azaltmak için robotunuzu ayarlarken, kullanırken ve robotunuzun bakımını yaparken aşağıdaki güvenlik önlemlerini okuyun ve bunlara uyun.


Bu cihaz, emniyetlerinden sorumlu olan kişiler tarafından gözetim altında olmaksızın veya cihazın kullanımı ile ilgili gerekli talimatları vermeden fiziksel, duyuşsal veya akli becerileri sınırlı olan veya yeterli deneyime ve bilgiye sahip olmayan kişilerce (çocuklar da dahil olmak üzere) kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Çocukların cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmaları gerekir.

 Bu, güvenlik uyarısı simgesidir. Sizi olası fiziksel yaralanma tehlikelerine karşı uyarmak için kullanılır. Olası yaralanma veya ölüm olaylarından kaçınmak için bu simgenin ardından gelen tüm güvenlik mesajlarına uyun.

 Elektrik çarpma riski


 II. Sınıf ekipman

 III. Sınıf ekipman


 Çalıştırma kılavuzunu okuyun

 Genel geri dönüşüm simgesi

 Yangın riski


 Yalnızca iç mekan kullanımına yöneliktir

 Nominal çıkış gücü, d.c.

 Çocukların ulaşamayacağı yerde tutun

 Ayrı Besleme Ünitesi

 Dikkat

 Nominal giriş gücü, a.c.

 Nominal giriş gücü, d.c.

UYARI: Kaçınılmaması durumunda ölüme veya ciddi yaralanmaya yol açabilecek tehlikeli bir durumu gösterir.

DİKKAT: Kaçınılmaması durumunda hafif veya orta şiddette yaralanmaya yol açabilecek tehlikeli bir durumu gösterir.

BİLGİ: Kaçınılmaması durumunda maddi hasara yol açabilecek tehlikeli bir durumu gösterir.

GENEL



- Robotunuz bölgeye uygun onaylı bir elektrik kablosuyla birlikte gelir ve yalnızca standart evsel bir AC prizine takılacak şekilde tasarlanmıştır. Başka bir elektrik kablosu kullanmayın. Yedek kablolar konusunda ülkeye özgü doğru elektrik kablosunu seçtiğinizden emin olmak için lütfen Müşteri Hizmetleri ile iletişim kurun.
- Robotunuzu suya batırmayın.
- Bataryayı takmak veya değiştirmek ya da gerekli bakımı yapmak için talimat verilen durumlar dışında robotunuzun içini açmayın. Home Base veya Clean Base™ olarak bilinen entegre şarj istasyonunun içini açmayın. Cihazın içinde kullanıcı tarafından bakımı veya onarımı yapılabilecek bileşenler bulunmamaktadır. Bakım işleri için yetkin servis personeline başvurun.
- Elektrik çarpma riski: İç mekanlarda ve yalnızca kuru ortamda kullanın.
- Robotunuza veya şarj istasyonunuza ıslak elle dokunmayın.
- Onaylı olmayan şarj cihazlarını kullanmayın. Onaylı olmayan şarj cihazı kullanılması bataryanın ısınmasına, duman çıkarmasına, yanmasına veya patlamasına yol açabilir.
- Robotunuz oyuncak değildir. Robotunuz çalışırken küçük çocuklar ve evcil hayvanlar gözetim altında tutulmalıdır. Robotunuzun veya istasyonunuzun üzerine oturmayın veya basmayın.
- Robotunuzu yalnızca oda sıcaklığında saklayın ve çalıştırın.
- Temizlenecek odanın balkonu varsa balkon kapısının önüne fiziksel bir engel yerleştirilerek cihazın balkona çıkması engellenmeli ve güvenli şekilde çalışması sağlanmalıdır.
- Robotunuzun alt kısmındaki (kenar algılayıcı veya eşik) sensörlerin merceklelerinin ve kapaklarının üzerinde biriken toz ve kirlere ihtiyaç oldukça temizleyin.
- Temizlenecek odada soba, fan veya nemlendirici gibi ekipmanlar varsa cihazı çalıştırmadan önce bunları çıkarın. Robot ekipmanla temas ederse ve ekipmanı iterse yaralanma, kaza veya arıza riski bulunur.



DİKKAT

- Bu cihazı keskin nesnelere, cam veya yanmakta olan ya da duman çıkaran herhangi bir cismi temizlemek için kullanmayın.
- Robotun kendi başına hareket ettiğini unutmayın. Robotun hareket ettiği alanda yürürken robotun üzerine basmamaya dikkat edin.
- Cihazın bir elektrik kablosu üzerinden geçiş kabloyu çekmesi durumunda masa veya raf üzerinde bulunan bir nesne düşebilir. Bu cihazı kullanmadan önce giysi ve kağıt parçaları gibi nesnelere dikkatli kaldırın; jaluzi ve perde iplerini, elektrik kablolarını toplayın ve kırılabilir nesnelere yerden alın.
- Robotun ve şarj istasyonunun güvenli bir şekilde çalışmasını sağlamak için kullanıcı kılavuzuna uygun olarak gerekli bakımı yapın.
- Robot merdivenli bir katta çalışıyorsa lütfen en üst basamaktaki engelleri kaldırın.

BİLGİ

- Robotunuzun veya şarj istasyonunuzun ıslanmasına izin vermeyin.
- Robotunuzun üzerine herhangi bir nesne koymayın.
- Şarj cihazı temas noktalarının temiz tutulmaması, robotun bataryayı şarj edememesine ve temas noktalarının dokunulamayacak kadar ısınmasına yol açabilir.
- Robotunuzu sert zeminlerde çalıştırmadan önce, uyumlu olduğundan emin olmak için lütfen robotunuzu sert zeminin küçük bir bölümünde test edin. Robotunuzun uyumlu olmayan sert bir zemin üzerinde kullanılması zemininize zarar verebilir. Uyumlulukla ilgili sorularınız için sert zemin üreticinizle iletişim kurun.
- Robotunuzu halılarda veya kilimlerde çalıştırmadan önce halı veya kilimlerinizin, çubuk veya fırçaları olan elektrikli süpürgelerle uyumlu olduğundan emin olun. Robotunuzun uyumlu olmayan bir halı veya kilim üzerinde kullanılması halınıza veya kiliminize zarar verebilir. Uyumlulukla ilgili sorularınız için halı veya kilim üreticinizle iletişim kurun.

BATARYA



UYARI

- Açmayın, ezmeyin, 176°F: 80°C üzerindeki sıcaklıklara maruz bırakmayın veya yakmayın. Doğru kullanım, bakım, muamele ve imha için kullanıcı kılavuzundaki talimatları izleyin.
- Batarya terminallerine metal nesnelere temas etmesine izin vererek bataryaya kısa devre yaptırmayın veya bataryayı sıvıya daldırmayın. Bataryaları mekanik şoka maruz bırakmayın.
- Lityum iyon bataryalar ve lityum iyon batarya içeren ürünler, katı nakliye düzenlemelerine tabidir. Bu ürünü (bataryasıyla birlikte) bakım, seyahat veya başka bir nedenle kargoya vermeniz gerekirse kargo talimatları için mutlaka kullanıcı kılavuzunuzun Sorun Giderme bölümünü okumalı veya müşteri hizmetleriyle temas kurmalısınız.
- Batarya paketini periyodik olarak gözden geçirerek herhangi bir hasar veya sızıntı olup olmadığını kontrol edin. Hasar görmüş veya sızıntı yapan batarya paketlerini şarj etmeyin, sıvının cildinize veya gözlerinize temas etmesine izin vermeyin. Temas olması halinde etkilenen bölgeyi bol suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın. Bataryayı, ağzı kapalı plastik bir torbaya koyup geri dönüştürün veya yerel çevre düzenlemeleri gereğince güvenli bir şekilde atın ya da imha için yerel yetkili iRobot Servis Merkezine götürün.
- Batarya paketini temiz ve kuru tutun. Kirlenen hücre veya batarya terminallerini temiz ve kuru bir bezle silin.



DİKKAT

- Çocuklar bataryayı kullanırken gözetim altında tutulmalıdır. Bir hücrenin veya bataryanın yutulması halinde derhal tıbbi yardıma başvurun.

BİLGİ

- Batarya paketi geri dönüştürülmeden veya atılmadan önce robottan çıkarılmalıdır.
- En iyi sonuçlar için yalnızca robot ile birlikte verilen iRobot® Lityum İyon Bataryayı kullanın.
- Şarj edilemeyen bataryaları kullanmayın. Yalnızca ürünle birlikte gelen şarj edilebilir bataryaları kullanın. Değiştirme işlemi için özdeş iRobot® bataryası alın veya alternatif batarya seçenekleri için iRobot® Müşteri Hizmetleri ile iletişime kurun.

- Robotunuzu uzun süre kullanmayacaksınız bataryayı mutlaka şarj edin ve çıkarın.

TEMİZLEME SÖLÜSYONU



UYARI

- Eysel temizleme ürünleri, etiket üzerindeki talimatlara uygun olarak kullanılıp saklandığında güvenlidir. Daima yönergeleri okuyup izlediğinizden emin olun.
- Yalnızca answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser adresinde bulunan onaylı temizlik solüsyonunu kullanın.
- Temizleme solüsyonu uyarıları için lütfen kutunun dışına ve solüsyon şişesine bakın



Çocuklardan uzak tutun



Kullandıktan sonra ellerinizi iyice yıkayın



Gözle temasından kaçının. Ürünün göze kaçması halinde gözleri suyla iyice yıkayın

OTOMATİK DOLDURMA İSTASYONU



UYARI



- Hasarlı kablo veya fiş ile kullanmayın. Cihaz çalışması gerektiği gibi çalışmıyorsa, düşürülmüşse, hasar görmüşse, dış mekanda bırakılmışsa veya suya düşürülmüşse, bir servis merkezine götürün.
- Robotunuzun temizliğini veya bakımını yapmadan önce her zaman Otomatik Doldurma İstasyonu ile bağlantısını kesin.
- Robotunuzu yalnızca birlikte verilen güç kaynağıyla şarj edin. Birlikte verilen güç kaynağı, güvenli çalıştırma için gerekli olan ve robotun üzerindeki ilgili giriş işaretine uygun olan güvenli ekstra düşük gerilimi sağlar.
- Gözlere herhangi bir cisim sokmayın. Cihazı, gözleri kapanacak şekilde kullanmayın; gözlerde toz, hav, kıl ve hava akışını azaltabilecek maddeler olmamasına dikkat edin.
- Robotunuzun merdivenden düşme riskini önlemek için şarj istasyonunun merdivenlerden en az 1,2 metre (4 fit) uzakta konumlandırıldığından emin olun.

- Otomatik Doldurma İstasyonunuzun bakımını düzgün bir şekilde yapmak için Otomatik Doldurma İstasyonu Bağlantı Noktanıza yabancı cisimler koymayın ve kalıntı olmadığından emin olun.
- Termal şalterin istenmeden sıfırlanmasına bağlı tehlikeyi önlemek için bu cihazı zamanlayıcı gibi harici bir anahtar cihazı üzerinden beslemeyin ya da elektrik kurumu tarafından düzenli olarak elektriği açılan ve kesilen bir prize bağlamayın.
- Cihazın üzerine sıvı dökmeyin ve cihazı suya sokmayın.
- Otomatik Doldurma İstasyonunun üzerine sıvı dökülmesine veya içine sıvı girmesine izin vermeyin.
- Dış mekanda veya ıslak yüzeylerde kullanmayın.
- Cihazın oyuncak olarak kullanılmasına izin vermeyin. Çocuklar tarafından veya çocukların yakınında kullanılırken dikkat gösterilmelidir.
- Yalnızca bu kılavuzda açıklandığı şekilde kullanın.
- Elektrik çarpma riskini azaltmak için temizleme öncesinde Otomatik Doldurma İstasyonunun fişini çekin.
- Otomatik Doldurma İstasyonu ve güç kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Temizleme solüsyonunun yanlışlıkla temasını veya yutulmasını önlemek için çocukların depoyu Otomatik Doldurma İstasyonundan çıkarmalarına izin vermeyin.
- Dolu depo ağırdır. Yaralanma riskini önlemek için depoyu takarken veya çıkarırken dikkatli olun. Çocukların depoyu yerleşmesine veya çıkarmasına izin vermeyin.



DİKKAT

- Yalnızca robotunuzla birlikte gelen bataryayı şarj edin. Diğer batarya türleri patlayarak yaralanmaya neden olabilir. Bataryanızın doğru şekilde değiştirilmesi için her zaman iRobot® Müşteri Hizmetleri ile iletişimi kurun.

BİLGİ

- Ürün, güç dönüştürücülerle kullanılamaz. Güç dönüştürücülerinin kullanılması, garantisinin derhal geçersiz kalmasına neden olacaktır.
- Gök gürültülü fırtınalara elverişli bir bölgede yaşıyorsanız ek aşırı gerilim koruyucu kullanmanız tavsiye edilir. Otomatik Doldurma İstasyonunuz, şiddetli gök gürültülü fırtınalara karşı aşırı gerilim koruyucu ile korunuyor olabilir.
- Toz torbası ve/veya filtreleri yerinde olmadan kullanmayın.



Bataryanın üzerindeki bu simge bataryanın, ayrıştırılmamış genel kentsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini gösterir. Son kullanıcı olarak, kullanım ömrünün tamamlayan cihazınızın bataryasını aşağıdaki yöntemlerle çevreye duyarlı şekilde atmak sizin sorumluluğunuzdur:

- (1) Ürünü satın aldığınız distribütöre/bayiye iade edin ya da
- (2) Belirlenmiş bir toplama noktasına bırakın

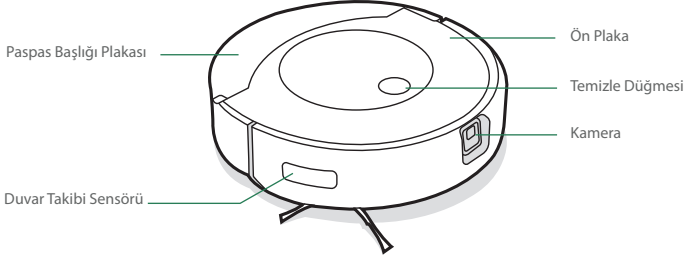
Kullanım ömrünün sonuna ulaşan bataryaların atılma sırasında ayrı olarak toplanması ve geri dönüştürülmesi, doğal kaynakların korunmasına yardımcı olur ve bataryaların insan sağlığı ile çevreyi koruyacak şekilde geri dönüştürülmesini sağlar. Daha fazla bilgi için lütfen yerel geri dönüşüm ofisiniz ya da ürünü ilk satın aldığınız bayiye iletişimi kurun. Kullanım ömrünün sonuna ulaşan bataryaların uygun şekilde atılmaması, çevre ve insan sağlığı üzerinde batarya ve akülerdeki maddelerden kaynaklı potansiyel olumsuz etkilere yol açabilir.



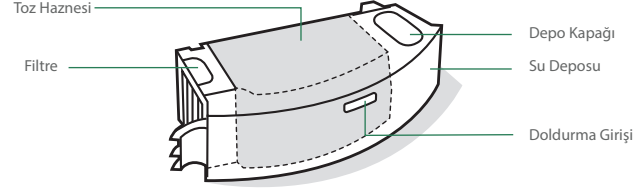
Batarya geri dönüşümü için call2recycle.org adresine gidin veya 1-800-822-8837 numaralı telefonu arayın

Roomba Combo™ Robot Süpürge ve Paspasınız Hakkında

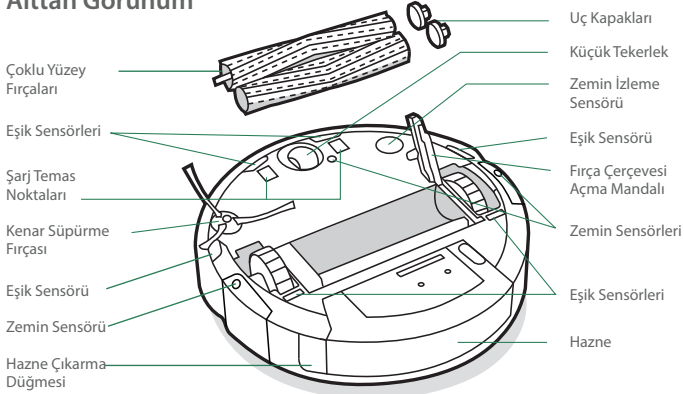
Üstten Görünüm



Hazne

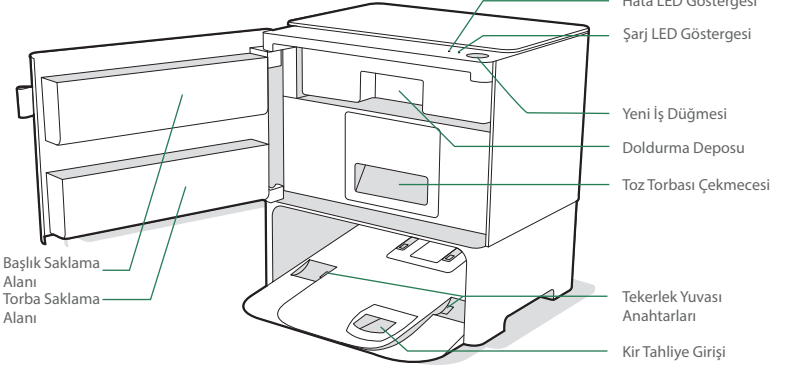
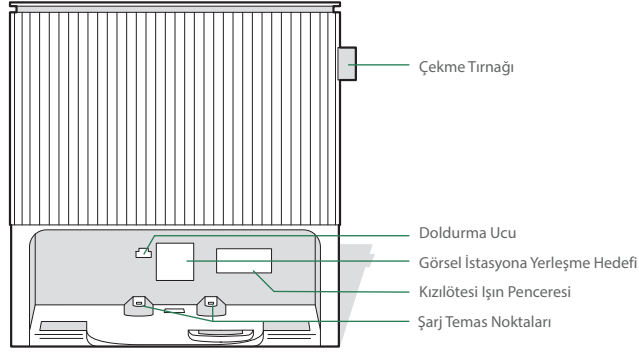


Alttan Görünüm

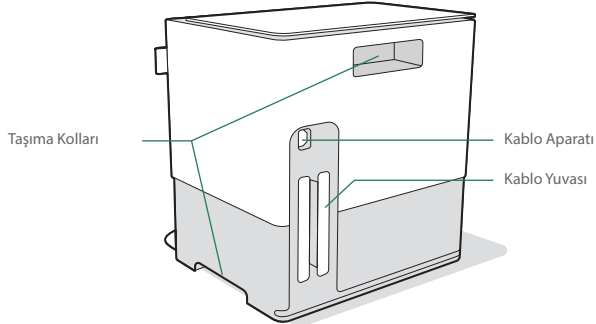


Clean Base™ Otomatik Doldurma İstasyonunuz Hakkında

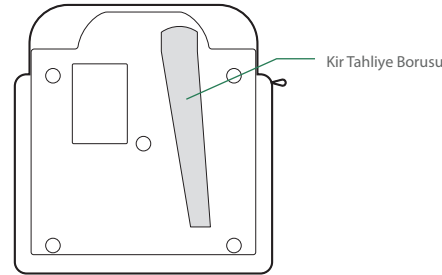
Önden Görünüm



Arkadan Görünüm

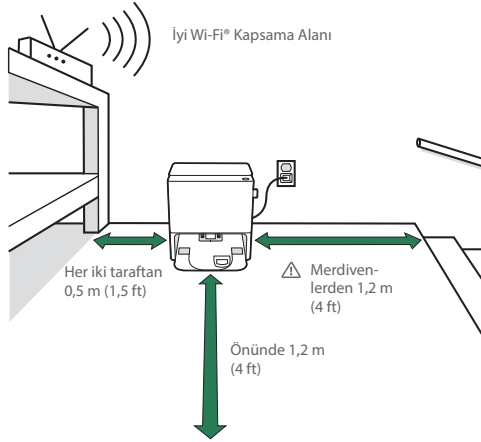


Alttan Görünüm



Roomba Combo™ Cihazınızı Clean Base™ Ünitesi ile Kullanma

Clean Base™ Otomatik Doldurma İstasyonunu Konumlandırma



İyi Wi-Fi® Kapsama Alanı

Her iki taraftan
0,5 m (1,5 ft)

Önünde 1,2 m
(4 ft)

Merdiven-
lerden 1,2 m
(4 ft)

*Nesneler ölçeklendirilmemiştir.



Not: Clean Base™'inizi sert zemin üzerine yerleştirin. Doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın. İstasyona yerleşme performansını artırmak için şarj istasyonu etrafındaki alanın dağınık olmadığından emin olun.



UYARI: Robotunuzun merdivenden düşme riskini önlemek için şarj istasyonunun merdivenlerden en az 1,2 metre (4 fit) uzakta konumlandırıldığından emin olun.

iRobot Home Uygulamasını İndirin ve Wi-Fi®'a Bağlanın

- Roomba Combo™ robotunuzu kurmak için adım adım talimatları izleyin.
- Gerçek zamanlı olarak engelleri önlemek için PrecisionVision Navigation özelliğini ayarlayın.
- Otomatik bir temizlik programı ayarlayın ve temizlik tercihlerinizi özelleştirin.
- Robotunuza nereyi, ne zaman, nasıl temizlemesi gerektiğini söylemek için akıllı haritalar oluşturun.



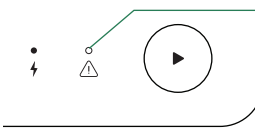
Şarj Etme



Şarj Sırasında Yanan Işık Halkası Spirali

Beyaz Spiral: Şarj oluyor

Sabit Beyaz Işık: Şarj dolu



Şarj LED Göstergesi

Açık: Robot istasyonda şarj oluyor

Kapalı: Robot istasyonda değil veya robot şarj olmuyor

Yanıp sönüyor: İş ortasında şarj oluyor ve işe devam ediyor

- Bataryayı etkinleştirmek için robotu şarj istasyonuna yerleştirin.
- Robot, şarj istasyonundayken az miktarda güç kullanır. Robotu kullanılmadığı zamanlarda daha da düşük bir güç tüketimi durumunda tutmak mümkündür. Azalan Güç Bekleme Modu hakkında talimatlar ve daha fazla bilgi için web sitemizdeki SSS sayfasına bakın.
- Robotu uzun süre kullanmadan saklayacaksanız şarj istasyonundan çıkarın ve bir tekerleği havada olacak şekilde Temizle Düğmesini 3 saniye basılı tutarak kapatın. Robotu serin ve kuru bir yerde saklayın.

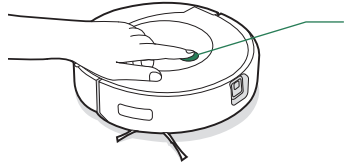


Not: Robotunuz kısmen şarj edilmiş olarak gelir ancak ilk temizleme işine başlamadan önce robotu 3 saat şarj etmenizi öneririz.



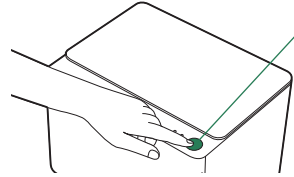
Robotunuz tamamen şarj olduğunda, ışık halkası göstergesi alt kısımda aralıklı olarak beyaz renkte yanıp sönecektir.

Temizleme



Roomba Combo™ Robot Süpürge ve Paspasınızdaki ünitenizdeki Temizle Düğmesine basın

Başlatmak/Duraklatmak/Devam Ettirmek için dokunun
Bir işi sonlandırmak için 2-5 saniye basılı tutun



Bir işi başlatmak için Clean Base™ Otomatik Doldurma İstasyonunuzdaki Yeni İş Düğmesine basın

- **Temizleme Biçimi:** Robotunuz, ön kamerası sayesinde engellerden kaçınarak evinizi düzgün sıralar halinde otomatik olarak keşfeder ve temizler. Temizleme işinin sonunda ve yeniden şarj edilmesi veya toz haznesini boşaltması gerektiğinde şarj istasyonuna geri döner.



Robotunuz nesnelere fark edip bunlardan kaçınabilir. Ancak, temizleme öncesinde dağınıklığa yol açan nesnelere her halükarda kaldırmamız önerilir.

- Robotunuz çok kirli bir alan tespit ettiğinde DirtDetect™ moduna geçerek alanı kapsamlı şekilde temizlemek için ileri/geri hareketler yapmaya başlar. Işık halkası göstergesi mavi renkte yanıp söner.

- Bir işi sonlandırmak ve robotu şarj istasyonuna geri göndermek için robottaki Temizle Düğmesini 2-5 saniye boyunca basılı tutun. Mavi ışık halkası robotun şarj istasyonuna aradığını gösterir.



Robotunuz, haznesinin boşaltılması gerektiğini algıladığında ışık halkası göstergesi arkaya doğru giderek kırmızı renkte yanar.

Süpürme

- Temizlik sırasında, robotunuz haznesini boşaltmak ve gerektiğinde şarj olmak için otomatik olarak Clean Base ünitesine geri dönecektir.
- **Clean Base** ünitesinin Hata LED Göstergesi, yeni bir torba gerektiğinde sabit kırmızıya döner.

CLEAN BASE™ ÜNİTESİZDEN SADECE SÜPÜRME TEMİZLEME İŞİ BAŞLATMA

- Bir süpürme işine başlamadan önce robot deposunu boşaltın ve paspas başlığını çıkarın. Robotu Otomatik Doldurma İstasyonuna geri getirin ve Yeni İş Düğmesine basın.



Not: Robotunuzu Clean Base üzerine elinizle yerleştirirseniz otomatik olarak toz haznesini boşaltmaz veya su deposunu doldurmaz. Bu durumda, iRobot Home Uygulamasını kullanın veya Yeni İş Düğmesini 2-5 saniye basılı tutun.

ROBOTUNUZDAN SADECE SÜPÜRME TEMİZLEME İŞİ BAŞLATMA

- Bir süpürme işine başlamadan önce robot deposunu boşaltın ve paspas başlığını çıkarın. Yere koyun ve robot üzerindeki Temizle Düğmesine basın.

Pasaslama

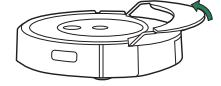
- Robotunuz aynı anda hem süpürme hem de pasaslama yapabilir.
- Clean Base üniteniz, robotunuzun su deposunu yeniden dolduracaktır. Doldurma Deposu boşaldığında, Hata LED Göstergesi sabit kırmızıya döner.
- Robotunuz temizleme işi sırasında bir halı algıladığında paspas başlığını yüzeyin üzerinden kaldırır.



Not: Pasaslama ve süpürme temizleme işinizi tamamladıktan sonra, robot haznesi su deposunu boşalttığınızdan ve paspas başlığını değiştirdiğinizden emin olun.



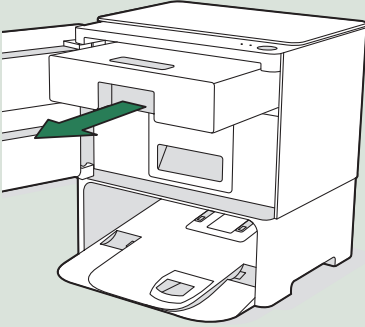
UYARI: Robotunuzun zarar görmesini önlemek için paspas başlığı plakasını başlık rafına manuel olarak yerleştirmeyin.



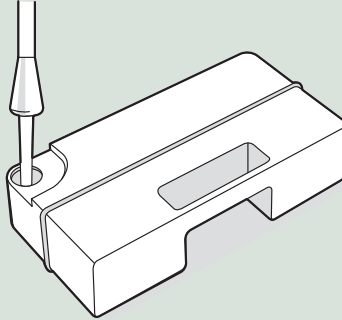
TR

CLEAN BASE™ ÜNİTENİZDEN SÜPÜRME VE PASASLAMA TEMİZLEME İŞİ BAŞLATMA

- 1** Kapağı açmak için çekme tırnağını kullanın. Doldurma Deposunu çıkarın.



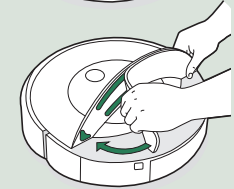
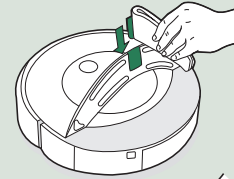
- 2** Depoyu su veya uyumlu temizleme solüsyonuyla doldurun.



Önemli: Temizleme solüsyonu uyumluluğu için 6. sayfaya bakın

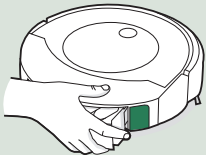
- 3** Depoyu tekrar Clean Base ünitesine yerleştirin ve tamamen kapalı olduğundan emin olarak kapağı kapatın.

- 4** Paspas başlığını robota takın.



ROBOTUNUZDAN SÜPÜRME VE PASPASLAMA TEMİZLEME İŞİ BAŞLATMA

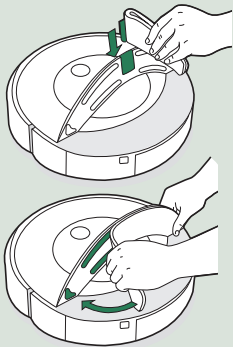
- 1 Hazneyi çıkarmak için hazne çıkarma düğmesine basın.



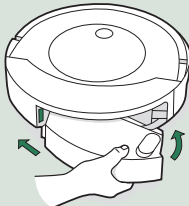
- 2 Depoyu su veya uyumlu temizleme solüsyonuyla doldurun.



- 3 Paspas başlığını takın.



- 4 Hazneyi robota geri takın.

**Temizleme Solüsyonu**

Paspas yapılırken en iyi sonuçları elde etmek için Bona® Ahşap veya Sert Yüzeyli Zemin Temizleme Solüsyonları kullanın. Her iki solüsyon da sızdırmaz sert zeminlerin çoğu için uygundur.

- * **Önemli:** Robotunuzda yalnızca belirli temizlik solüsyonları güvenli bir şekilde kullanılabilir. Uyumlu temizlik solüsyonlarının tam listesi, answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser adresinde veya uygulamayı ziyaret ederek bulunabilir. Lütfen başka temizlik solüsyonları veya çamaşır suyu bazlı ürünler kullanmayın.

Sorun Giderme

Robotunuzdaki Sorunları Giderme

- Bir sorun olduğunda, robotunuz sesli bir uyarı çalıştırır ve robotun ışık halkası göstergesi kırmızıya döner. Temizle Düğmesine basın veya ayrıntılar için tampona dokununuz. Daha fazla destek için iRobot Home Uygulamasına göz atın.
- Robot, şarj istasyonunun dışında 90 dakika etkin olmadan kaldığında temizleme işini otomatik olarak sonlandırır.
- Robotunuzu fabrika ayarlarına sıfırlamak için hazneyi çıkarın ve Temizle Düğmesini yedi saniye basılı tutun. Fabrika ayarlarına sıfırlama işlemi tamamlandığında bir bildirim sesi duyarsınız. Onaylamak için Temizle Düğmesine bir kez daha basın.

Kırmızı Işık Halkası



Batarya zayıf. Lütfen şarj edin.

BATARYA GÜVENLİĞİ VE NAKLİYE

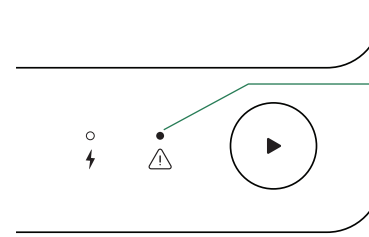
En iyi sonuçlar için yalnızca robotunuz ile birlikte verilen iRobot Lityum İyon Bataryayı kullanın.

⚠ UYARI: Lityum iyon bataryalar ve lityum iyon batarya içeren ürünler, katı nakliye düzenlemelerine tabidir. Bu ürünü bakım, seyahat veya başka bir nedenle kargoya vermeniz gerekirse aşağıdaki kargo talimatlarına UYMANIZ GEREKİR.

- Ürün kargoya verilmeden önce batarya KAPATILMALIDIR.
- Robotu şarj istasyonundan çıkararak ve bir tekerleği havada olacak şekilde Temizle Düğmesini 3 saniye basılı tutarak bataryayı kapatın. Tüm göstergeler kapanır.
- Kargo için robotu güvenli bir şekilde paketleyin.
- Daha fazla yardıma ihtiyaç duyarsanız Müşteri Hizmetleri ekibimize iletişim kurun veya global.irobot.com adresini ziyaret edin.

Clean Base™ Üniteniz ile İlgili Sorunları Giderme

Bir sorun olduğunda, Otomatik Doldurma İstasyonunuz sorunu size çöp kutusunun üstündeki LED göstergesi ve iRobot Home Uygulaması aracılığıyla bildirir.



Hata LED Göstergesi

Sabit kırmızı ışık bir hatayı belirtir. Bilgi için iRobot Home Uygulamasına bakın.

Yaygın hatalar şunları içerir:

- Şarj hataları
- Torba dolu
- Torba yok
- Torba yanlış takılmış
- Doldurma Deposu boş
- Su sızıntısı
- Boşaltım yuvası tıkalı
- Boşaltım hatası

Bu ürün, aşırı ısınma nedeniyle oluşabilecek hasarlara karşı koruma sağlamak üzere tasarlanmış bir ısı koruyucu ile donatılmıştır. Koruyucu çalışırsa motor çalışmayı durdurur. Böyle bir durumda üniteyi prizden çekin, 30 dakika soğumasını bekleyin, tahliye girişi ve tahliye borusundaki tüm engelleri temizleyin ve ardından üniteyi tekrar prize takın.

Temizlik ve Bakım

Robotunuz için Temizlik ve Bakım Talimatları

Robotunuzu optimum performansta tutmak için düzenli olarak aşağıdaki temel temizlik ve bakım işlemlerini gerçekleştirdiğinizden emin olun.

iRobot Home Uygulamasında ek öğretici videolar yer almaktadır. Robotun zemininizi yeterince temizlediğini fark ederseniz hazneyi boşaltıp filtreyi ve fırçaları temizleyin.

Parça	Bakım Sıklığı	Değiştirme Sıklığı*
Paspas Başlığı	Bir paspaslama işinden sonra temizleyin	30 yıkamadan sonra.
Hazne	Gerekli durumlarda hazneyi yıkayın	
Filtre	Haftada bir temizleyin (evcil hayvanınız varsa haftada iki kez). Yıkamayın.	2 ayda bir
Ön Küçük Tekerlek	2 haftada bir temizleyin	12 ayda bir
Kenar Süpürme Fırçası ve Çoklu Yüzey Fırçaları	Ayda bir temizleyin (evcil hayvanınız varsa ayda iki kez)	12 ayda bir
Dolu Hazne Sensörü	2 haftada bir temizleyin	-
Şarj Temas Noktaları	2 haftada bir temizleyin	-
Sensör, Kamera Penceresi ve Başlık Rafı	Ayda bir temizleyin	-

Not: iRobot çeşitli yedek parçalar ve düzenekler üretir. Yedek parça ihtiyacınız olduğunu düşünüyorsanız daha fazla bilgi edinmek için lütfen iRobot® Müşteri Hizmetleri ile iletişim kurun.

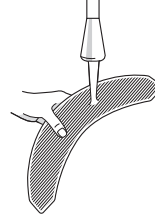
*Değiştirme sıklığı değişebilir. Görünür aşınma varsa parça değiştirilmelidir.

Paspas Başlığını Temizleme

Not: Paspas başlıklarını iki şekilde temizleyebilirsiniz: Elde yıkama veya çamaşır makinesinde.

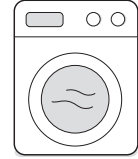
ELDE YIKAMA

Başlığı ılık su ile iyice yıkayın.



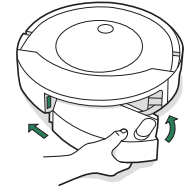
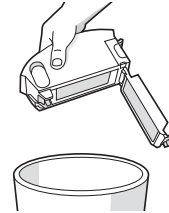
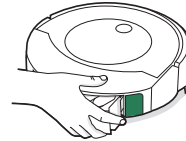
ÇAMAŞIR MAKİNESİNDE YIKAMA

Sıcak su programında yıkayın ve havayla kurutun. Kurutucuya koymayın. Hassas kumaşlarla yıkamayın.



Hazneyi Boşaltma

- 1 Hazneyi çıkarmak için hazne çıkarma düğmesine basın.
- 2 Hazneyi boşaltmak için hazne kapağını açın.
- 3 Hazneyi robota geri takın.

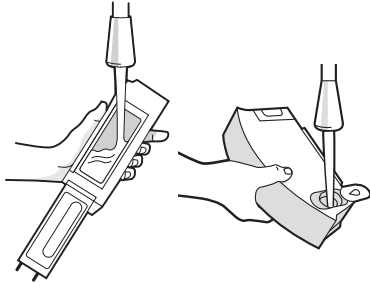


Hazneyi Yıkama

❖ **Önemli:** Filtreyi yıkamayın. Hazneyi yıkamadan önce filtreyi çıkarın.

1 Hazneyi kaldırın, filtreyi çıkarın ve hazne kapağını açın.

2 Toz haznesini ve su deposunu ılık suyla durulayın.

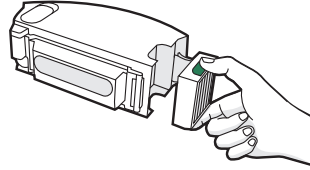


📋 **Not:** Hazne, bulaşık makinesinde yıkanmaz.

3 Haznenin tamamen kuru olduğundan emin olun. Filtreyi geri takın ve hazneyi robota tekrar yerleştirin.

Filtreyi Temizleme

1 Hazneyi çıkarın. Filtreyi iki ucundan tutup çekerek çıkarın.



2 Filtreyi çöp kovanaza hafifçe vurarak kirin düşmesini sağlayın.



3 Filtreyi çıkıntılı tutma yerleri dışarı bakacak biçimde yeniden takın. Hazneyi robota geri takın.

❖ **Önemli:** Filtre doğru takılmamışsa robot çalışmaz. Filtreyi iki ayda bir değiştirin.

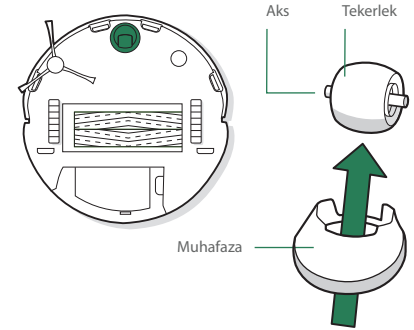
Ön Küçük Tekerleği Temizleme

1 Robottan çıkarmak için ön tekerlek modülünü sertçe çekin.

2 Muhafazasından çıkarmak için tekerleği sertçe çekin (aşağıdaki çizime bakın).

3 Tekerlek boşluğunun içinde biriken kirleri temizleyin.

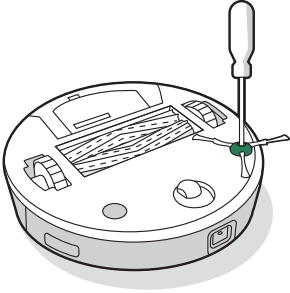
4 Bitirdiğinizde tüm parçaları yeniden takın. Tekerleğin yerine oturduğundan emin olun.



❖ **Önemli:** Ön tekerlek kıl ve kirlere tarafından engellendiğinde zemine zarar verebilir. Tekerlek temizlendikten sonra serbest şekilde hareket etmiyorsa lütfen Müşteri Hizmetleri ile iletişim kurun.

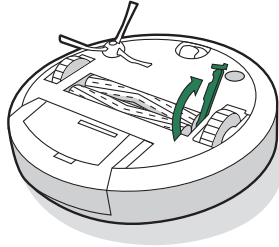
Kenar Süpürme Fırçasını Temizleme

- 1 Kenar Süpürme Fırçasını tutan vidayı sökmek için bozuk para veya küçük bir tornavida kullanın.
- 2 Kenar Süpürme Fırçasını çıkarmak için çekin. Tüm kılları ve kirleri temizleyip fırçayı yeniden takın.

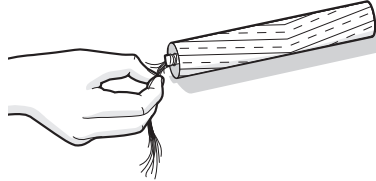


İkili Çoklu Yüze Fırçalarını Temizleme

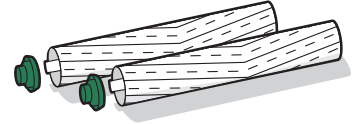
- 1 Fırça çerçevesi açma mandalını tutun, mandalı kaldırmak ve biriken maddeleri temizleyin.



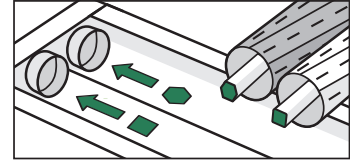
- 3 Fırçaların diğer tarafındaki kare ve altıgen plastik sabitleme çubuklarında biriken kılları ve kirleri temizleyin. Uç kapaklarını yerine takın.



- 2 Fırçaları robottan çıkarın. Fırçaların uçlarındaki uç kapaklarını çıkarın. Kapakların altında biriken kılları ve kirleri temizleyin. Fırça tapalarını yeniden takın.

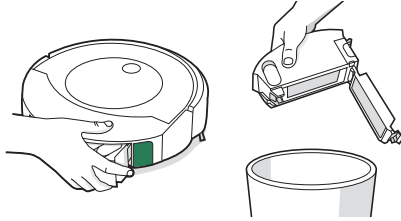


- 4 Fırçaları robota geri takın. Fırça çubuklarının şeklinin, temizleme başlığı modülündeki fırça simgelerinin şekliyle eşleştiğinden emin olun.

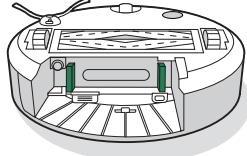


Dolu Hazne Sensörlerini Temizleme

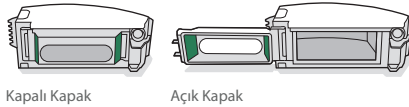
- 1 Hazneyi çıkarıp boşaltın.



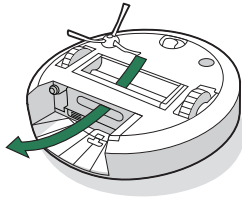
- 2 İç sensörleri temiz, kuru bir bezle silin



- 3 Hazne kapağını temiz, kuru bir bezle silin.



- 4 Süpürge yolundaki tüm kırı temizleyin.



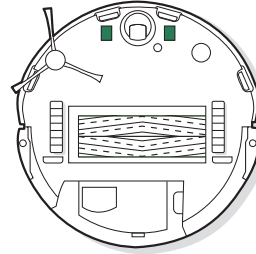
Şarj Temas Noktalarını, Sensörleri, Kamera Penceresini ve Başlık Rafını Temizleme

Bileşenleri temiz, kuru bir bezle silin.

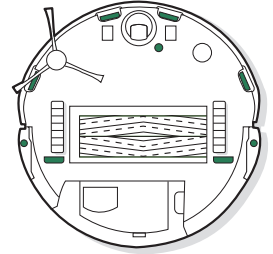


Önemli: Sensörlere veya sensör gözlerine temizleme solüsyonu veya su püskürtmeyin.

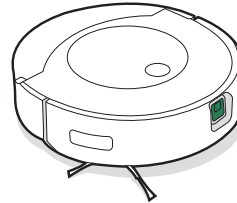
ŞARJ TEMAS NOKTALARI



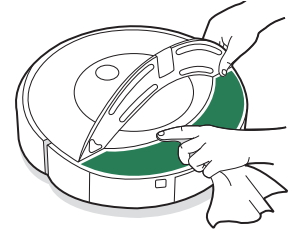
SENSÖRLER



KAMERA PENCERESİ



BAŞLIK RAFI



Clean Base™ Otomatik Doldurma İstasyonunuz İçin Temizlik ve Bakım Talimatları

Clean Base™ ünitenizin en üst seviyede performans göstermesi için aşağıdaki sayfalarda yer alan prosedürleri gerçekleştirin.

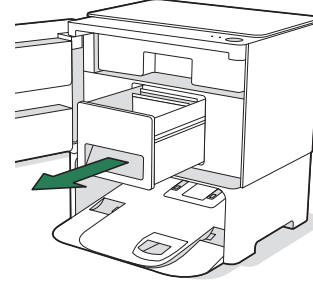
Parça	Bakım Sıklığı	Değiştirme Sıklığı*
Torbalar	-	Torbalar LED göstergesi / uygulama tarafından istendiğinde değiştirilmelidir
Doldurma Deposu	Gerektiğinde yıkayın ve suyu yenileyin	-
Şarj Temas Noktaları	2 haftada bir temizleyin	-
Sensörler, Kızılötesi Işın Penceresi, Görsel İstasyona Yerleşme Hedefi	Ayda bir temizleyin	-

Not: iRobot çeşitli yedek parçalar ve düzenekler üretir. Yedek parça ihtiyacınız olduğunu düşünüyorsanız daha fazla bilgi edinmek için lütfen iRobot® Müşteri Hizmetleri ile iletişim kurun.

*Değiştirme sıklığı değişebilir. Görünür aşınma varsa parça değiştirilmelidir.

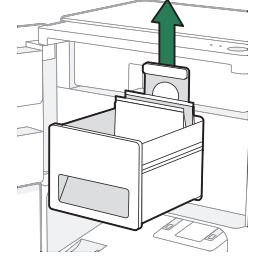
Torbayı Değiştirme

- 1 Kapağı açmak için çekme tırnağını kullanın ve Toz Torbası Çekmesini çıkarın.

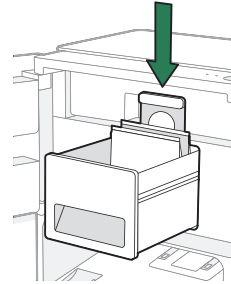


- 2 Torbayı çöp kutusundan çıkarmak için plastik kartı yukarı doğru çekin. Kullanılmış torbayı atın.

Not: Böylece torba, toz ve kir dışarı çıkarmayacak şekilde kapanır.



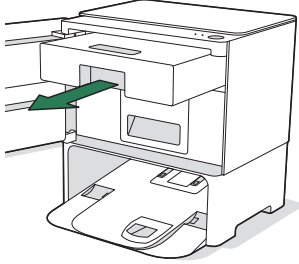
- 3 Plastik kartı kılavuz raylarda kaydırarak yeni torbayı takın.



- 4 Toz Torbası Çekmesini tekrar takın ve tamamen kapandığından emin olarak kapağı kapatın.

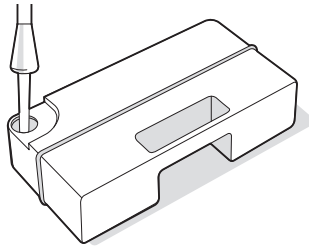
Doldurma Deposunu Yıkama

- 1 Kapağı açmak için çekme tırnağını kullanın. Doldurma Deposunu çıkarın



- 2 Doldurma Deposunu ılık suyla yıkayın.

- 3 Depoyu tekrar doldurun ve Clean Base™ ünitesine geri yerleştirin

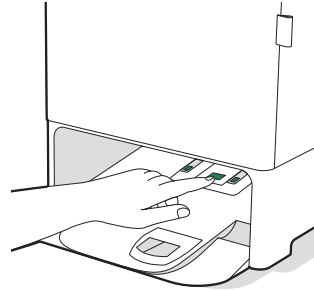


Şarj Temas Noktalarını, Kızılötesi Işın Penceresini ve Görsel İstasyona Yerleşme Hedefini Temizleme

Temiz olduğundan emin olmak için bileşenleri inceleyin. Temiz ve kuru bir bezle silin.

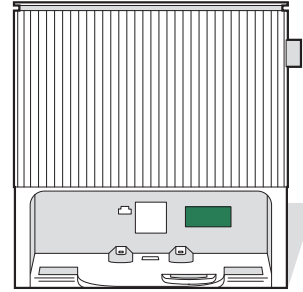
- * **Önemli:** Sensörlere veya sensör gözlerine temizleme solüsyonu veya su püskürtmeyin.

ŞARJ TEMAS NOKTALARI

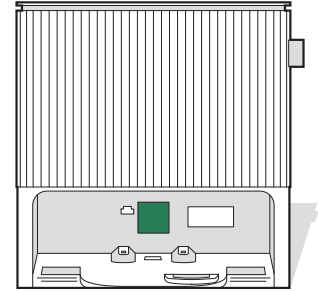


- Not: Şarj temas noktalarını açığa çıkarmak için temas düğmesini basılı tutun

KIZILÖTESİ IŞIN PENCERESİ



GÖRSEL İSTASYONA YERLEŞME HEDEFİ



iRobot® Müşteri Hizmetleri

Roomba'nız hakkında herhangi bir sorunuz ya da yorumunuz varsa lütfen bir bayi ile temas kurmadan önce iRobot ile iletişime geçin.

İthalatçı:

Certus Mercatus Dış Tic. A.Ş
Küçükbakkalköy Mah, Dudullu Cad. 23-25, R2 Blok D:177 34758
Ataşehir / İstanbul
Tel: 0216 504 15 44
E-posta: info.tr@certus-mercatus.com

• Üretici:

iRobot
8 Crosby Drive
Bedford, MA 01730
Phone: 781.430.3000

Tüketici Seçimlik Hakları

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;

- a- Sözleşmeden dönme,
- b- Satış bedelinden indirim isteme,
- c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
- ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

Düzenleyici Bilgiler

iRobot Corporation

FCC Tedarikçisinin Uygunluk Beyanı

Roomba Modeli: RCA-Y1

Şarj İstasyonu Modeli: ADK-Y1

Roomba

FCC Kimliği: UFE-RCAY1 ve IC: 6652A-RCAY1

FCC ID: UFE-AXGY1 ve IC: 6652A-AXGY bulunur. Bu cihaz, FCC Kurallarının 15. bölümü ve ICES-003(B) / NMB-003(B) ile uyumludur.

Şarj İstasyonu

FCC ID: 2AC7Z-ESPCMINI1 ve IC: 21098-ESPC3MINI1 bulunur

Bu cihaz, FCC Kurallarının 15. bölümü ve ICES-003(B) / NMB-003(B) ile uyumludur.

Çalıştırma, aşağıda yer alan iki şarta tabidir: (1) Bu cihaz zararlı etkileşime neden olamaz ve (2) bu cihaz, cihazın istenmeyen biçimde çalışmasına neden olacak etkileşimler de dahil olmak üzere alınan etkileşimi kabul etmelidir.

Bu cihaz, Industry Canada ruhsattan muaf RSS standardı/standartlarına uygundur.

Çalıştırma, aşağıda yer alan iki şarta tabidir: 1) Bu cihaz etkileşime neden olamaz ve 2) bu cihaz, cihazın istenmeyen biçimde çalışmasına neden olacak etkileşimler de dahil olmak üzere her tür etkileşimi kabul etmelidir.

- iRobot Corporation tarafından açık şekilde onaylanmamış değişiklik veya modifikasyonlar, kullanıcının ekipmanı çalıştırma yetkisini geçersiz kılabilir.
- Bu ekipman test edilmiş ve FCC Kuralları, Bölüm 15 ve ICES-003(B) / NMB-003(B) Kuralları uyarınca, Sınıf B dijital cihazlara yönelik sınırlamalara uygun bulunmuştur. Bu sınırlamalar, bir yerleşim ortamında tehlike arz edecek etkileşime karşı makul koruma sağlamak amacıyla tasarlanmıştır. Radyo frekansı enerjisi oluşturan, kullanan ve yayabilen bu ekipman, talimatlar doğrultusunda kurulup kullanılmazsa radyo iletişimlerinde zararlı etkileşime neden olabilir. Bununla birlikte, belli bir kurulumda radyo iletişimi ile etkileşim olmayacağına güvencesi verilemez. Bu ekipman, radyo veya televizyon alıcısı ile zararlı etkileşime neden olursa (bunu ekipmanı açık kapayarak anlayabilirsiniz) kullanıcı, aşağıdaki önlemlerden biri veya birden fazlasını uygulayarak etkileşimi düzeltmeye çalışmaya teşvik edilmektedir:
 - Alıcı anteni yeniden yönlendirin veya antenin yerini değiştirin.
 - Ekipman ve alıcı arasındaki mesafeyi artırın.

- Ekipmanı alıcının bağlı olduğundan farklı bir devredeki prize bağlayın.
- Bayiden veya deneyimli bir radyo/TV teknisyeninden yardım isteyin.
- Industry Canada düzenlemelerine göre, bu radyo vericisi yalnızca Industry Canada tarafından verici için onaylanan tipte ve maksimum (veya daha düşük) kazanımda bir anten kullanılarak çalıştırılabilir. Diğer kullanıcılarla olası radyo etkileşimini azaltmak için anten tipi ve kazanımı, eşdeğer izotropik yayılım gücü (e.i.r.p.) başarılı iletişim için gerekenden fazla olmayacak şekilde seçilmelidir.
- FCC Radyasyon Maruziyeti Bildirimi: Bu ürün, kontrolsüz bir ortam için getirilen mobil cihazınızı RF maruziyet sınırlarına yönelik FCC §2.1091 (b) ile uyumlu olup, bu kılavuzda tarif edildiği şekilde kullanım amacı doğrultusunda güvenlidir. FCC gereklilikleri uyarınca, herhangi bir kişi ile ana cihaz (Roomba Combo robot) arasında en az 20 cm (8 inç) mesafe bırakın.
- ISED Radyasyon Maruziyeti Bildirimi: Bu ürün, kontrolsüz bir ortam için getirilen, mobil cihaz RF maruziyet sınırlarına yönelik Kanada Standardı RSS-102 ile uyumlu olup, bu kılavuzda tarif edildiği şekilde kullanım amacı doğrultusunda güvenlidir. ISED gereksinimlerine göre, herhangi bir kişi ile robot arasında en az 20 cm (8 inç) mesafe bırakın.

iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 ABD.

<https://global.irobot.com>

Batarya geri dönüşümü için call2recycle.org adresine gidin veya 1-800-822-8837 numaralı telefonu arayın



GARANTİ BELGESİ

GARANTİNİN GEÇERLİLİK KOŞULLARI VE KAPSAMI

- 1 – Garanti süresi İKİ YIL olup garantiden yararlanmak için GARANTİ BELGESİNİN ibrazı şart olduğundan, iş bu Garanti Belgesi garanti süresince saklanmalıdır.
- 2 – Garanti belgesi üzerinde herhangi bir tahribat yapıldığında cihazın üzerindeki orijinal seri numarası kaldırıldığında yada tahrip edildiğinin tespitinde garanti geçersiz kılınır.
- 3 – Cihazın montajının veya tamirinin firmamızın yetkili servislerinin haricinde yapıldığının yada cihazın açıldığının tespiti halinde garanti geçersiz olacaktır.
- 4 – Firmamız tarafından verilen GARANTİ söz konusu cihazın amaçları dışında veya anormal şartlarda kullanılmasından doğacak arızalarının giderilmesini kapsamadığı gibi aşağıda belirtilen arızalarda garanti dışıdır.
 - Cihazın kullanma kılavuzunda veya montaj kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanım hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar.
 - Tüketiciye tesliminden sonra cihazın nakli, yükleme, boşaltma ve taşınması sırasında meydana gelecek hasar ve arızalar.
 - Ürün ev kullanımı için imal edilmiştir. Farklı kullanımlardan dolayı oluşacak arızalar garanti kapsamında değildir

Garanti Belgesi üzerinde tahrifat yapıldığı, ürünün üzerindeki orijinal seri numarası kaldırıldığı veya tahrif edildiği takdirde bu garanti belgesi geçersizdir.

TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI

- (1) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- (2) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici; 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alır;
 - a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
 - b) Satılanı alıkoyp ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
 - c) Ücretsiz onarılmasını isteme,
 - ç) Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimli haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.
- (3) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Ücretsiz

onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

- (4) Ancak, bu Kanunun 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimli haklarını kullanmakta serbesttir.
- (5) Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.
- (6) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
 - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;Tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- (8) Malın azami tamir süresi 20 iş gününü, binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- (9) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- (10) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
- (11) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

GARANTİ BELGESİ

İthalatçı firmanın:

Ünvanı: Certus Mercatus Dış. Tic. A.Ş.

Adresi: Küçükbakkalköy Mah. Dudullu Yolu Cad. No:23-25

Brandium Residence R2 Blok D:177 İstanbul/Ataşehir

Tel – Faks: +90 216 900 14 99 +90 216 504 15 44

Eposta: info.tr@certus-mercatus.com

Yetkili kişi: Miroslav Kaspar

Yetkili kişinin imzası ve kaşesi:

Satıcı Firmanın:

Unvanı:

Adresi:

Tel – Faks:

Eposta:

Yetkili kişi:

Yetkili kişinin imzası ve kaşesi:

Fatura ve irsaliye:

Fatura numarası:

Fatura tarihi:

Teslim tarihi ve yeri:

Malın:

Cinsi: Robot Elektrikli Süpürge

Markası: iRobot

Modeli: Roomba Combo j7, Combo j7+

Seri numarası:

Garanti süresi: 2 Yıl

Azami tamir süresi: 20 gün

Güncel servis bilgileri için 0216 313 14 14 telefon numarasının aranmasını rica ederiz.

Sıra No	Firma Adı	Firma Adresi	Hizmet Yeri İ	Sıra No	Firma Adı	Firma Adresi	Hizmet Yeri İ
1	HTS Technical Solutions	Meclis Mah Semih Sancar Cad No:11 / A SANCAKTEPE/İSTANBUL	İSTANBUL	17	İŞBİL BİLGİSAYAR MALZEMESİ SATIŞI-MEHMET RECEP ALTUNKALEM Esnaf	ATIFBEY MAHALLESİ PROF. DR. TÜRKAN SAYLAN CADDESİ No:36/- GAZİEMİR/İZMİR / GAZİEMİR	İZMİR
2	ABDULLAH KARACA-NURSES BİLGİSAYAR SAHİS	İSMETPAŞA MAH. BELLİ İŞHANI ALTI NO:3/A MERKEZ-K.MARAS / KAHRAMANMARAŞ	KAHRAMANMARAŞ	18	KARE BİLGİSAYAR SAN TİC LTD ŞTİ	İNÇİLİPINAR MAH. GAZİ MUHTAR OAŞA BULVARI NO:28/C GAZİANTEP	GAZİANTEP
3	AKIŞ ELEKTRONİK-HAKAN HAYTA	AYDINLUKEVLER MAH. CENGİZ TOPEL CAD.NO.20/B MELİKGAZI	KAYSERİ	19	KM BİLİŞİM ELEKTRONİK KIRTASIYE TEMİZLİK OYUNCAK EĞİTİM SAN. VE TİC. LTD ŞTİ.	YENİŞEHİR MAH. ZÜBEYDE HANIM CAD. NO:43/B MERKEZ /	KAHRAMANMARAŞ
4	ALTIYAPRAK TEKNİK SERVİSİ HİZMETLERİ-HASAN ALTIYAPRAK Esnaf	OSMANİYE MAH. ORHAN YILMAZ CAD. NO:7-11/B HUZUREVLERİ MAH. MAVİ BULVARI NO:118-A ÇUKUROVA ADANA	GİRESUN	20	KMS SATIŞ SONRASI HİZMETLER-KAMİL TANJU ALTAN	İSMAİLBEY MAH. AŞAĞI İMRET SOK. NO: 51 / A TOPÇULAR MAH. TOMURCUK SOKAK NO:14/A İĞDIR	KASTAMONU
5	ARAS TEKNİK EMEL YILMAZ	1. MURAT MAH. GÜNGÖR MAZLUM CAD. ZÜBEYDE HANIM SİTESİ NO:2/3 / MERKEZ	EDİRNE	21	MEHMET UĞUR	CEVİZLİ MAH. TALATPAŞA CD. NO:40/A MALTEPE/İST. / MALTEPE	GAZİANTEP
6	ATEŞ ELEKTRONİK-ÖZKAN ATEŞ Esnaf	OSMANİYE MAH. AKSU YOLU CAD. NO:9/A BAKIRKÖY/	İSTANBUL	22	MEVŞİM TEKNİK/METİN TÜRK SAHİS	ORUÇREİS MAH. TEKSİLİKENT CAD. NO:10 L /310 ESENLER	İSTANBUL
7	BEYAZ SERVİS BAHADDİN SERHUŞ	İSMET PAŞA MAH/SEMT HÜKÜMET BLV. NO:37 /A DULKADİROĞLU	KAHRAMANMARAŞ	23	MOMENDE BİLİŞİM DANIŞMANLIK VE TEKN HİZMATIC LTD ŞTİ		İSTANBUL
8	BİLİRLER BİLİŞİM KIRTASIYE TEKNOLOJİ İNŞAAT VE PERSONEL HİZMETLERİ TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ	İSMET PAŞA MAH/SEMT HÜKÜMET BLV. NO:37 /A DULKADİROĞLU	KAHRAMANMARAŞ	24	NURSEY ELEKTRONİK SANAYİ TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ	İSLİCE MAH. AVCILAR SOKAK NO:3-B HALİL RIFAT PAŞA MAH. YÜZER HAVUZ SK. NO:1 B /61 İŞLİ	UŞAK
9	CAN SOĞUTMA MEHMET ELYİĞİT	PİRİMEHMET MH. 1730 SK. NO:25/A GEMİLER ÇEKEGİ MAHALLESİ GEDİKKAYA CADDESİ NO:5 / MERKEZ	İSPARTA	25	POSSIFY BİLGİSAYAR VE OTOMASYON SİSTEMLERİ SAN.DİŞ.TİC.AŞ.	CEDDİYE MAH. ZAFERİ MİLLİ SK. NO:6/A MERKEZ/DÜZCE	İSTANBUL
10	ÇAKIR ELEKTRONİK-KÜRŞAT ÇAKIR Esnaf	ÜNALAN MAHALLESİ BODUR SOKAK NO:16/B OSMAN	USAK	26	POZİTİF BİLİŞİM TEKNOLOJİLERİ - FATMA ACAR		DÜZCE
11	HALİL DENİZ	CEVATPAŞA MH. ESKİ EDİRNE ASFALTI SK. NO:393/A BAYRAMPAŞA İSTANBUL	İSTANBUL	27	RABT BİLGİSAYAR SİSTEM OTOMASYONLARI İNŞAAT MAKİNE ELEKTRİK ELEKTRONİK SANAYİ VE TİCARET LTD.ŞTİ.	HAYRULLAH MAH.SANDALZADE BULV.ŞEÇKİNLER SİTESİ C BLOK NO:1/D KAHRAMANMARAŞ	KAHRAMANMARAŞ
12	İBRAHİM BİLİR	CEVATPAŞA MH. ESKİ EDİRNE ASFALTI SK. NO:393/A BAYRAMPAŞA İSTANBUL	İSTANBUL	28	RAM BİLGİSAYAR RECEP ALKAŞ SAHİS	BAHÇELİEVLER MAH.STAD CADDESİ NO 5/A	BATMAN
13	İÇCAN BİLİŞİM BİLGİSAYAR ELEKTRONİK İNŞAAT TİCARET VE SANAYİ LİMİTED ŞİRKETİ	SABUNİ MAH.TAHMİS SOK. NO:9 DEĞİRMİÇEM MAHALLESİ M. AKSOY BLV.NO:75/C /	EDİRNE	29	RECEP KIZILCAN	ATATÜRK MAH. 330. SK. NO:9 B /1 KÜÇÜKÇEKMECE	İSTANBUL
14	İDEAL OTOMASYON BİLGİ İŞLEM-LEVENT KANMAZ	İSTİKLAL MAHALLESİ 1102. SOKAK NO:1/6 / MERKEZ	GAZİANTEP	30	SİSTEM ONLINE BİLGİSAYAR YAZILIM GÜVENLİK SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ.	KÜLTÜR MH.MANSUR BAYRAM CAD. NO:28/DÜZCE	DÜZCE
15	İPEK SOĞUTMA-MUSTAFA YAVUZ Esnaf	İSTİKLAL MAHALLESİ 1102. SOKAK NO:1/6 / MERKEZ	İSPARTA	31	ŞEKER SOĞUTMA ELEKTRİK ELEKTRONİK YASIN ŞEKER	CEVİZLİ MAH. NEŞE SK. NO:20/B MALTEPE KURTULUŞ MAH.ŞEHİT J.ÇVŞ.ALI GÜL CAD.NO:23 C/1 İSKENDERUN/	İSTANBUL
16	İSMİNUR KARABAŞ-NUR TEKNİK	YENİCE MH.FATİH CD.NO.161	SAKARYA	32	UFUK SOĞUTMA VE İSITMA -UFUK SERKAN İNAC		HATAY



DECLARATION OF CONFORMITY
According to EC Directive

We, Manufacturer: iRobot Corporation
Address: 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, USA
declare under our responsibility that the product:

Product Name : Floor Cleaning Robot Combo j7+ and j9+
Brand Name : iRobot
Marketing Name : Roomba Combo
Regulatory Model No : RCA-Y1

The object of the above defined is compatible with harmonised EU legislation and suitable to the relevant legislation
Has been designed and manufactured in accordance to the following technical regulation:

Directive Device:

Radio Equipment Directive	2014/53/EU
Electromagnetic Compatibility	2014/30/EU
Low Voltage Directive	2014/35/EU

Conformity with the following standards:

The measurements made in accordance with the procedures according to the European Council Directive and EN standards.

Radio Equipment	:	ETSI EN 300 328 v2.2.2 ETSI EN 300 330 v2.1.1 ETSI EN 300 440 v2.1.1 ETSI EN 301 489-17 v3.2.4 ETSI EN 301 489-1 v2.2.3 ETSI EN 301 893 v2.1.1
LVD	:	EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013 EN 60335-2-10:2003+A1:2008 EN 62233-2008 EN 62311:2008
EMC	:	EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019

This product(s) which are defined herein was (were) manufactured under the conditions of the European Union directive and standards. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. Also, this product(s) responsibility is under our firm's guarantee

Manufacturer
Stamp / signature
iRobot Corporation
Name surname: John Mitchell
Title: Sr. Compliance Engineer
Date: 24.10.2023
Place: Bedford

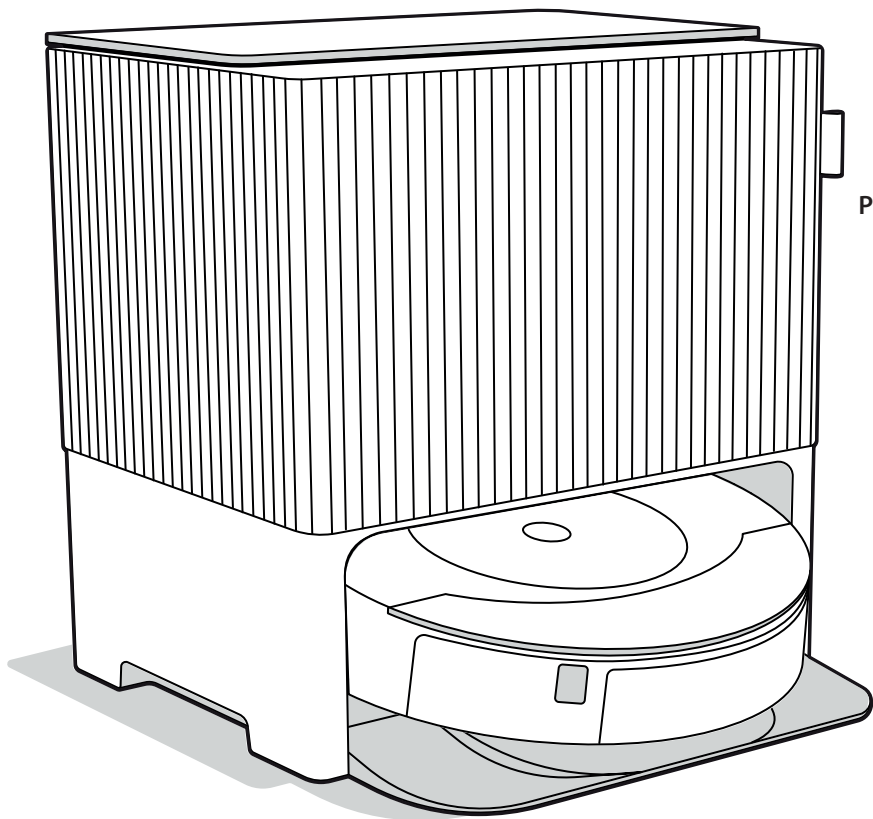


iRobot.com

iRobot Corporation | 8 Crosby Drive, Bedford MA 01730 | 781.430.3000

iRobot®

©2023 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 ABD. Tüm hakları saklıdır. iRobot, iRobot Corporation'ın tescilli ticari markasıdır. Roomba Combo™, Clean Base™ ve DirtDetect™, iRobot Corporation'ın ticari markalarıdır. Wi-Fi ve Wi-Fi logosu, Wi-Fi Alliance'ın tescilli ticari markalarıdır. Apple ve App Store, Apple Inc. şirketinin ABD ve diğer ülkelerde tescilli ticari markalarıdır. Google Play, Google LLC şirketinin ticari markasıdır. Bona, Bona AB Corp.un tescilli ticari markasıdır.



Robot[®]

Roomba Combo[™]

Ρομποτική ηλεκτρική σκούπα και σφουγγαρίστρα +
Βάση αυτόματης πλήρωσης Clean Base[®]

j9+

Οδηγός χρήστη

Πληροφορίες για την ασφάλεια

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

Ο παρών οδηγός χρήστη περιλαμβάνει πληροφορίες για τα ρυθμιστικά μοντέλα:

Ρομπότ: RCA-Y1 | Βάση: ADK-Y1 | Μπαταρία: ABL-F | Μονάδα ρομπότ ασύρματης επικοινωνίας: AXG-Y1 | Μονάδα βάσης ασύρματης επικοινωνίας: ESP32-C3-WROOM-02


ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κατά τη χρήση μιας ηλεκτρικής συσκευής, θα πρέπει να λαμβάνονται πάντα βασικές προφυλάξεις, συμπεριλαμβανομένων των ακόλουθων:

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού ή ζημιάς, διαβάστε και ακολουθήστε τις προφυλάξεις ασφάλειας κατά τη διάρκεια της ρύθμισης, χρήσης και συντήρησης του ρομπότ.


Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν βρίσκονται υπό επίβλεψη ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

 Αυτό είναι το σύμβολο προειδοποίησης ασφάλειας. Χρησιμοποιείται για να σας ειδοποιεί για ενδεχόμενους κινδύνους τραυματισμού. Πρέπει να συμμορφώνεστε με όλα τα μηνύματα ασφάλειας που ακολουθούν αυτό το σύμβολο, προκειμένου να αποφύγετε πιθανό τραυματισμό ή θάνατο.

 Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

 Εξοπλισμός κατηγορίας II


 Εξοπλισμός κατηγορίας III


 Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήστη

 Γενικό σύμβολο ανακύκλωσης

 Κίνδυνος φωτιάς


 Για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους


 Ονομαστική ισχύς εξόδου συνεχούς ρεύματος

 Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από παιδιά

 Ξεχωριστή μονάδα τροφοδοσίας

 Προσοχή

 Ονομαστική ισχύς εισόδου εναλλασσόμενου ρεύματος

 Ονομαστική ισχύς εισόδου συνεχούς ρεύματος

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Υποδεικνύει επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Υποδεικνύει επικίνδυνη κατάσταση η οποία, αν δεν αποτραπεί, μπορεί να οδηγήσει σε ελαφρύ ή μέτριας σοβαρότητας τραυματισμό.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Υποδεικνύει επικίνδυνη κατάσταση η οποία, αν δεν αποτραπεί, μπορεί να οδηγήσει σε υλικές ζημιές.

ΓΕΝΙΚΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Το ρομπότ σας διατίθεται με καλώδιο παροχής ρεύματος εγκεκριμένο για την περιοχή σας και έχει σχεδιαστεί ώστε να συνδέεται μόνο σε τυπική οικιακή πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος. Μη χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε άλλο καλώδιο παροχής ρεύματος. Για ανταλλακτικά καλώδια, επικοινωνήστε με την τοπική Εξυπηρέτηση Πελατών ώστε να διασφαλίσετε τη σωστή επιλογή καλωδίου παροχής ρεύματος για τη χώρα σας.
- Μη βυθίζετε το ρομπότ σας στο νερό.
- Μην ανοίγετε το ρομπότ, εκτός και αν αυτό υποδεικνύεται για την εγκατάσταση ή την αντικατάσταση της μπαταρίας ή για την εκτέλεση της απαιτούμενης συντήρησης. Μην ανοίγετε την ενσωματωμένη βάση φόρτισης, γνωστή και ως Home Base ή Clean Base. Στο εσωτερικό του ρομπότ δεν περιέχονται εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη. Αναθέστε την επισκευή σε προσωπικό που διαθέτει την κατάλληλη κατάρτιση.
- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε εσωτερικούς και ξηρούς χώρους.
- Μη χειρίζεστε το ρομπότ ή τη βάση φόρτισης με βρεγμένα χέρια.
- Μη χρησιμοποιείτε μη εγκεκριμένους φορτιστές. Η χρήση μη εγκεκριμένου φορτιστή θα μπορούσε να προκαλέσει την παραγωγή θερμότητας ή καπνού από την μπαταρία, την ανάφλεξη ή την έκρηξή της.
- Το ρομπότ σας δεν είναι παιχνίδι. Πρέπει να επιβλέπετε τα μικρά παιδιά και τα κατοικίδια ζώα όταν λειτουργεί το ρομπότ. Μην κάθεστε και μην στέκεστε επάνω στο ρομπότ ή στη βάση.
- Φυλάσσετε και χρησιμοποιείτε το ρομπότ μόνο σε περιβάλλον θερμοκρασίας δωματίου.
- Εάν το δωμάτιο που θα καθαρίσετε έχει μπαλκόνι, είναι απαραίτητη η χρήση ενός φυσικού φράγματος για την αποτροπή πρόσβασης της συσκευής στο μπαλκόνι και την εξασφάλιση της ασφαλούς λειτουργίας της.
- Καθαρίστε τους φακούς και τα καλύμματα των αισθητήρων (ανίχνευσης τοίχων και κατά της πτώσης) στο κάτω μέρος του ρομπότ σας, όποτε χρειάζεται, επειδή συσσωρεύεται σκόνη και βρομία.

- Αν το δωμάτιο που θα καθαρίσετε έχει συσκευές, όπως σόμπες, ανεμιστήρες ή υγραντήρες, απομακρύνετε τις συσκευές προτού λειτουργήσετε το ρομπότ. Αν το ρομπότ έρθει σε επαφή και σπρώξει τις συσκευές, υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού, ατυχήματος ή δυσλειτουργίας.
- Μη χρησιμοποιείτε την πλάκα πανιού σφουγγαρίσματος ως λαβή ή για να σηκώνετε ή να μετακινείτε το ρομπότ.
- Έχετε υπόψη σας ότι το δάπεδο ενδέχεται να γλιστράει έπειτα από τον υγρό καθαρισμό με το ρομπότ σας.
- Μη χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε χώρους με εκτεθειμένες ηλεκτρικές πρίζες στο δάπεδο.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μη χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή για να καθαρίσετε αιχμηρά αντικείμενα, γυαλιά ή οτιδήποτε καίγεται ή παράγει καπνού.
- Έχετε υπόψη σας ότι το ρομπότ κινείται από μόνο του. Πρέπει να είστε προσεκτικοί όταν κινείστε στο χώρο λειτουργίας του ρομπότ για να μην το πατήσετε.
- Αν η συσκευή περάσει επάνω από κάποιο ηλεκτρικό καλώδιο και το παρασύρει, υπάρχει πιθανότητα να παρασυρθεί και κάποιο αντικείμενο από ένα τραπέζι ή ράφι. Πριν από τη χρήση αυτής της συσκευής, απομακρύνετε αντικείμενα όπως ρούχα και ελεύθερα φύλλα χαρτιού, κορδόνια ρύθμισης για στόρια ή κουρτίνες, καλώδια ρεύματος και τυχόν εύθραυστα αντικείμενα.
- Εκτελέστε τις απαιτούμενες εργασίες συντήρησης, όπως προβλέπεται στον οδηγό χρήστη, ώστε να διασφαλίσετε την ασφαλή λειτουργία του ρομπότ και της βάσης φόρτισης.
- Αν η ρομποτική σκούπα λειτουργεί σε επιφάνεια με σκάλες, φροντίστε να απομακρύνετε κάθε εμπόδιο από το επάνω σκαλοπάτι.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μην επιτρέπετε στο ρομπότ ή τη βάση φόρτισης να έρθουν σε επαφή με υγρά.
- Μην τοποθετείτε τίποτα επάνω στο ρομπότ.
- Η αποτυχία διατήρησης των επαφών φόρτισης καθαρών θα μπορούσε να οδηγήσει σε απώλεια της δυνατότητας φόρτισης της μπαταρίας του ρομπότ και σε υπερθέρμανση των επαφών φόρτισης κατά το άγγιγμα.
- Προτού χρησιμοποιήσετε τη ρομποτική σκούπα σε σκληρά δάπεδα, δοκιμάστε τη σε μια μικρή επιφάνεια του δαπέδου για να βεβαιωθείτε ότι είναι κατάλληλη για τον καθαρισμό του. Η χρήση της ρομποτικής σκούπας σε σκληρό δάπεδο που δεν είναι συμβατό θα μπορούσε να προκαλέσει φθορές στη συγκεκριμένη επιφάνεια. Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του σκληρού δαπέδου για να ρωτήσετε σχετικά με τη συμβατότητα.

- Προτού λειτουργήσετε το ρομπότ σε μοκέτες ή χαλιά, βεβαιωθείτε ότι οι μοκέτες και τα χαλιά είναι συμβατά με σκούπες που χρησιμοποιούν μπάρες ή βούρτσες. Η χρήση του ρομπότ σε μη συμβατή μοκέτα ή χαλί θα μπορούσε να βλάψει τη μοκέτα ή το χαλί. Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή της μοκέτας ή του χαλιού για να ρωτήσετε σχετικά με τη συμβατότητα.

ΜΠΑΤΑΡΙΑ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



- Μην ανοίγετε, συνθλίβετε, θερμαίνετε πάνω από τους 80°C ή αποτεφρώνετε. Ακολουθήστε τις οδηγίες που υπάρχουν στον οδηγό χρήστη για τη σωστή χρήση, συντήρηση, χειρισμό και απόρριψη της μπαταρίας.
- Μην βραχυκυκλώνετε την μπαταρία επιτρέποντας σε μεταλλικά αντικείμενα να έρθουν σε επαφή με τους ακροδέκτες της μπαταρίας ή βυθίζοντας την μπαταρία σε υγρό. Μην υποβάλλετε τις μπαταρίες σε μηχανική κρούση.
- Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου και τα προϊόντα που περιέχουν μπαταρίες ιόντων λιθίου υπόκεινται σε αυστηρούς κανονισμούς μεταφοράς. Αν χρειάζεται να μεταφέρετε αυτό το προϊόν (συμπεριλαμβανομένης της μπαταρίας) για επισκευή, ταξίδι ή οποιοδήποτε άλλο λόγο, πρέπει να διαβάσετε την ενότητα Αντιμετώπιση προβλημάτων στον οδηγό χρήστη σας ή να επικοινωνήσετε με την εξυπηρέτηση πελατών για οδηγίες σχετικά με την αποστολή.
- Πρέπει να ελέγχετε κατά διαστήματα την μπαταρία για τυχόν ένδειξη ζημιάς ή διαρροής. Μην φορτίζετε μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή παρουσιάζουν διαρροή και μην επιτρέπετε στο υγρό να έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Σε περίπτωση επαφής, πλύνετε την επιφάνεια που έχει προσβληθεί με άφθονο νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή. Τοποθετήστε την μπαταρία σε ασφαρισμένη πλαστική σακούλα και ανακυκλώστε ή απορρίψτε με ασφαλή τρόπο, σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς ή επιστρέψτε τη στο τοπικό Κέντρο Σέρβις της iRobot για απόρριψη.
- Διατηρείτε την μπαταρία καθαρή και στεγνή. Σκουπίστε τους ακροδέκτες της μπαταρίας με ένα καθαρό, στεγνό πανί, εάν έχουν λερωθεί.



ΠΡΟΣΟΧΗ

- Η χρήση της μπαταρίας από παιδιά θα πρέπει να γίνεται υπό επίβλεψη. Σε περίπτωση κατάποσης της μπαταρίας, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από το ρομπότ πριν από την ανακύκλωση ή απόρριψη.

- Για βέλτιστα αποτελέσματα, χρησιμοποιείτε μόνο την μπαταρία ιόντων λιθίου iRobot που συνοδεύει το ρομπότ.
- Μη χρησιμοποιείτε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Χρησιμοποιείτε μόνο την επαναφορτιζόμενη μπαταρία που παρέχεται μαζί με το προϊόν. Για την αντικατάσταση, αγοράστε την ίδια μπαταρία iRobot ή επικοινωνήστε με την τοπική Εξυπηρέτηση Πελατών της iRobot για εναλλακτικές επιλογές μπαταρίας.
- Φορτίζετε και αφαιρείτε πάντα την μπαταρία από το ρομπότ και τα εξαρτήματά του πριν από την αποθήκευση για μεγάλο χρονικό διάστημα.

ΔΙΑΛΥΜΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Τα οικιακά προϊόντα καθαρισμού είναι ασφαλή μόνο όταν χρησιμοποιούνται και αποθηκεύονται σύμφωνα με τις οδηγίες που αναγράφονται στην ετικέτα. Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και ακολουθείτε προσεκτικά τις οδηγίες.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα εγκεκριμένα διαλύματα καθαρισμού που υπάρχουν στη διεύθυνση answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser.
- Για προειδοποιήσεις σχετικά με τα διαλύματα καθαρισμού, ανατρέξτε στην εξωτερική συσκευασία και στο μπουκάλι του διαλύματος



Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά



Πλύνετε τα χέρια σας μετά από τη χρήση



Να μην έρχεται σε επαφή με τα μάτια. Σε περίπτωση που το προϊόν έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ξεπλύνετε με άφθονο νερό



ΒΑΣΗ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΠΛΗΡΩΣΗΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή φις. Αν η συσκευή δεν λειτουργεί όπως πρέπει, έχει πέσει, έχει βλάβη, αφέθηκε σε εξωτερικό χώρο ή έπεσε σε νερό, επιστρέψτε τη σε ένα κέντρο σέρβις.
- Αποσυνδέετε πάντα το ρομπότ από τη βάση αυτόματης πλήρωσης πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρησή της.

- Φορτίζετε το ρομπότ σας μόνο με το παρεχόμενο καλώδιο ρεύματος. Το παρεχόμενο τροφοδοτικό προσφέρει με ασφάλεια εξαιρετικά χαμηλή τάση, η οποία αντιστοιχεί στην ένδειξη εισόδου του ρομπότ που είναι απαραίτητη για τη διατήρηση της ασφαλούς λειτουργίας.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα στα ανοίγματά του. Αν είναι φραγμένο οποιοδήποτε άνοιγμα, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή. Διατηρείτε τα ανοίγματα καθαρά από σκόνη, χνούδια, τρίχες και οτιδήποτε θα μπορούσε να μειώσει τη ροή του αέρα.
- Προκειμένου να αποτρέψετε τον κίνδυνο πτώσης του ρομπότ σας, βεβαιωθείτε ότι η βάση φόρτισης βρίσκεται τουλάχιστον 1,2 μέτρα μακριά από σκάλες.
- Για τη σωστή συντήρηση της Βάσης αυτόματης πλήρωσης, μην τοποθετείτε ξένα αντικείμενα στη Βάση αυτόματης πλήρωσης και βεβαιωθείτε ότι είναι καθαρή από ρύπους.
- Προκειμένου να αποφύγετε κινδύνους εξαιτίας ακούσιων επαναρύθμισης της αυτόματης διακοπής λόγω υπερθέρμανσης, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με εξωτερικά συστήματα ενεργοποίησης, όπως χρονοδιακόπτες, ή σε κυκλώματα όπου η παροχή ρεύματος ενεργοποιείται και απενεργοποιείται τακτικά.
- Μην γύνετε υγρά στη συσκευή και μην τη βυθίζετε σε νερό.
- Μην αφήνετε να πέσουν υγρά πάνω ή μέσα στη Βάση αυτόματης πλήρωσης.
- Μην την χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους ή βρεγμένες επιφάνειες.
- Μην επιτρέπετε να χρησιμοποιείται ως παιχνίδι. Απαιτείται μεγάλη προσοχή όταν χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά.
- Προκειμένου να αποφύγετε κινδύνους εξαιτίας ακούσιων επαναρύθμισης της αυτόματης διακοπής λόγω υπερθέρμανσης, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με εξωτερικά συστήματα ενεργοποίησης, όπως χρονοδιακόπτες, ή σε κυκλώματα όπου η παροχή ρεύματος ενεργοποιείται και απενεργοποιείται τακτικά.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Για να μειωθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, απουσυνδέετε τη Βάση αυτόματης πλήρωσης από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό.
- Κρατήστε τη Βάση αυτόματης πλήρωσης και το καλώδιο μακριά από θερμές επιφάνειες.
- Για να αποφύγετε την τυχαία επαφή ή την κατάποση του διαλύματος καθαρισμού, μην επιτρέπετε στα παιδιά να αφαιρούν το δοχείο από τη Βάση αυτόματης πλήρωσης.
- Το γεμάτο δοχείο είναι βαρύ. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού, να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά την τοποθέτησή ή την αφαίρεση του δοχείου. Μην επιτρέπετε σε παιδιά να τοποθετούν ή να αφαιρούν το δοχείο.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Φορτίζετε μόνο την μπαταρία που συνοδεύει το ρομπότ σας. Άλλοι τύποι μπαταρίας ενδέχεται να εκραγούν, προκαλώντας τραυματισμό. Για τη σωστή αντικατάσταση της μπαταρίας σας, επικοινωνήστε με την τοπική Εξυπηρέτηση Πελατών της iRobot.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Το προϊόν δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με κανέναν άλλο τύπο μετασχηματιστή. Η χρήση άλλων μετασχηματιστών θα ακυρώσει αμέσως την εγγύηση.
- Αν ζείτε σε περιοχή στην οποία εκδηλώνονται ηλεκτρικές καταιγίδες, συνιστάται να χρησιμοποιείτε πρόσθετη προστασία από υπέρταση. Η Βάση αυτόματης πλήρωσης μπορεί να προστατεύεται από απαγωγέα υπέρτασης (αντικεραυνικό) για την περίπτωση έντονης ηλεκτρικής καταιγίδας.
- Μην τη χρησιμοποιείτε χωρίς σακούλα ή/και φίλτρα.



Αυτό το σύμβολο πάνω στην μπαταρία υποδεικνύει ότι η μπαταρία δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με μη ταξινομημένα οικιακά απόβλητα. Ως τελικός χρήστης, είστε υπεύθυνος για την απόρριψη της μπαταρίας που περιέχεται στη συσκευή σας, κατά το τέλος της διάρκειας ζωής της, με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον, ως εξής:

(1) επιστρέφοντάς την στον διανομέα/αντιπρόσωπο από τον οποίο έχετε αγοράσει το προϊόν ή

(2) απορρίπτοντάς την σε καθορισμένο σημείο συλλογής

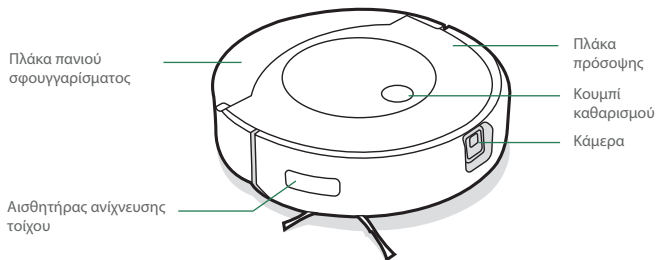
Η χωριστή συλλογή και ανακύκλωση μπαταριών που έχουν φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής τους κατά τη στιγμή της απόρριψης θα βοηθήσει στη διατήρηση των φυσικών πόρων και τη διασφάλιση της ανακύκλωσής τους με τρόπο που συμβάλει στην προστασία της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο ανακύκλωσης ή τον αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράσατε αρχικά το προϊόν. Η αποτυχία σωστής απόρριψης των μπαταριών που έχουν φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής τους μπορεί να προκαλέσει αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία λόγω των ουσιών που περιέχονται στις μπαταρίες και στους συσσωρευτές.



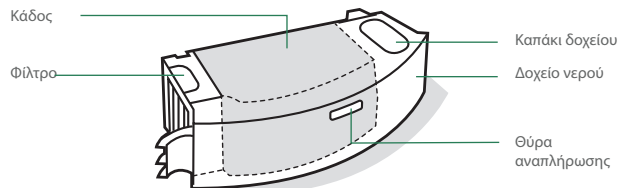
Για ανακύκλωση μπαταριών, επισκεφθείτε τη διεύθυνση call2recycle.org ή καλέστε στο (+30)2169003308

Πληροφορίες για τη ρομποτική ηλεκτρική σκούπα και σφουγγαρίστρα Roomba Combo®

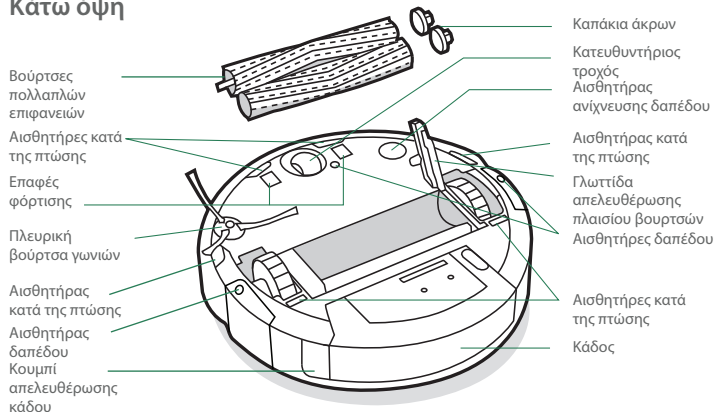
Πάνω όψη



Κάδος

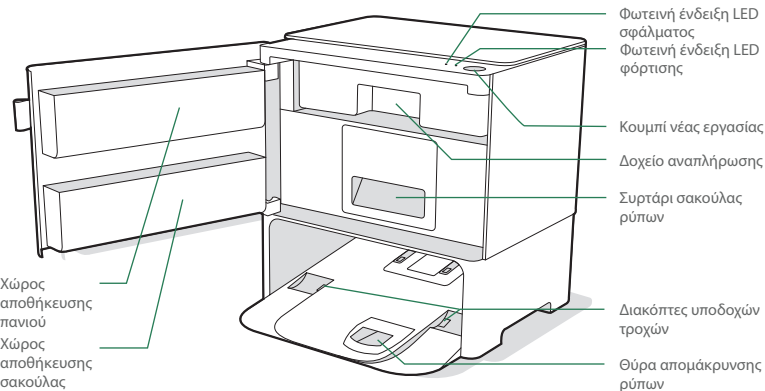
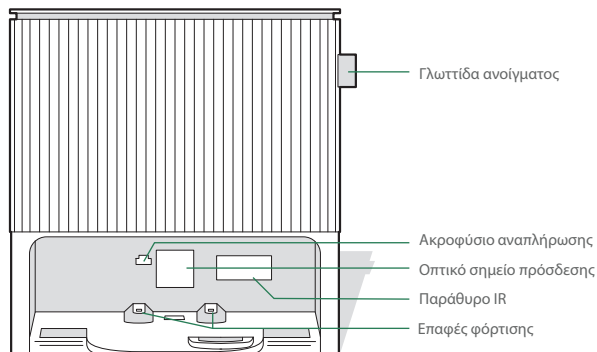


Κάτω όψη

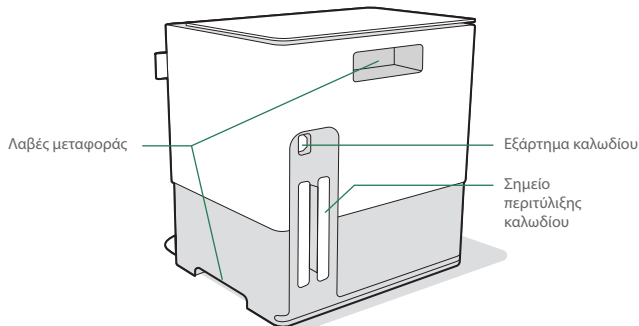


Σχετικά με τη Βάση αυτόματης πλήρωσης Clean Base®

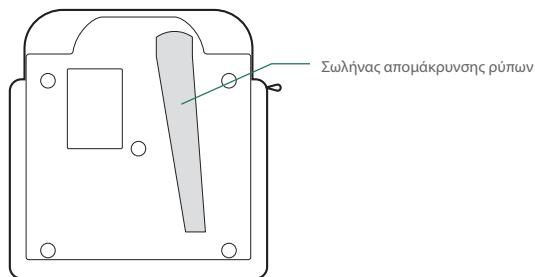
Μπροστινή όψη



Πίσω όψη

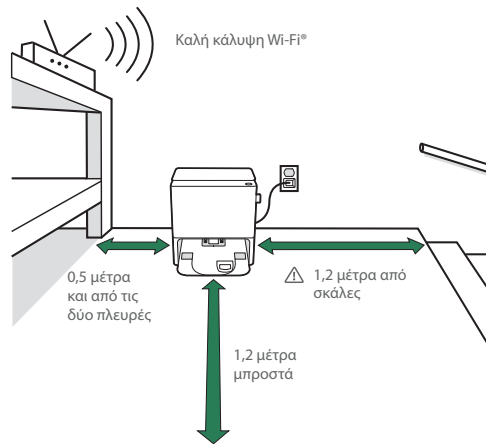


Κάτω όψη



Χρήση της Roomba Combo® με Clean Base®

Τοποθέτηση της Βάσης αυτόματης πλήρωσης Clean Base®



*Τα αντικείμενα δεν είναι υπό κλίμακα.



Σημείωση: Τοποθετήστε τη βάση Clean Base® σε δάπεδα με σκληρές επιφάνειες. Μην τοποθετείτε τη βάση σε άμεσο ηλιακό φως. Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος γύρω από τη βάση φόρτισης δεν έχει ακαταστασία, για να βελτιώσετε την απόδοση κατά την πρόσδεση.



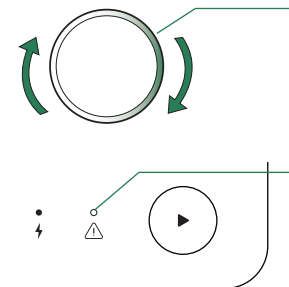
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προκειμένου να αποτρέψετε τον κίνδυνο πτώσης του ρομπότ σας, βεβαιωθείτε ότι η βάση φόρτισης βρίσκεται τουλάχιστον 1,2 μέτρα μακριά από σκάλες.

Λήψη της εφαρμογής iRobot Home και σύνδεση στο Wi-Fi®

- Ακολουθήστε τις οδηγίες βήμα προς βήμα για να ρυθμίσετε τη Roomba Combo®.
- Ρυθμίστε το σύστημα πλοήγησης PrecisionVision Navigation, ώστε να αποφεύγει τα εμπόδια σε πραγματικό χρόνο.
- Ρυθμίστε ένα αυτόματο πρόγραμμα καθαρισμού και προσαρμόστε τις προτιμήσεις καθαρισμού.
- Δημιουργήστε έξυπνους χάρτες, ώστε να δίνετε εντολή στο ρομπότ τότε και πώς να καθαρίζει.



Φόρτιση



Φωτεινή ένδειξη δακτυλίου κατά τη φόρτιση
Φωτεινή ένδειξη δακτυλίου με λευκό χρώμα: φόρτιση
Σταθερά αναμμένοι με λευκό χρώμα: πλήρως φορτισμένοι

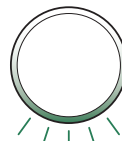
Φωτεινή ένδειξη LED φόρτισης

Αναμμένη: Ρομπότ στη βάση φόρτισης
Σβηστή: Το ρομπότ δεν είναι στη βάση ή το ρομπότ δεν φορτίζεται
Αναβοσβήνει: Φόρτιση στη μέση της εργασίας και συνέχιση εργασίας

- Τοποθετήστε το ρομπότ στη βάση φόρτισης για την ενεργοποίηση της μπαταρίας.
- Το ρομπότ καταναλώνει μικρή ποσότητα ρεύματος όταν βρίσκεται στη βάση φόρτισης. Μπορείτε να θέσετε το ρομπότ σε κατάσταση ακόμα χαμηλότερης κατανάλωσης ρεύματος όταν δεν χρησιμοποιείται. Για οδηγίες και περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την κατάσταση αναμονής χαμηλής κατανάλωσης ρεύματος, ανατρέξτε στη σελίδα Συνήθεις ερωτήσεις στον ιστότοπό μας.
- Όταν πρόκειται να αποθηκεύσετε το ρομπότ για μεγάλο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε το αφαιρώντας το από τη βάση φόρτισης και κρατώντας πατημένο το κουμπί καθαρισμού για 3 δευτερόλεπτα με τον ένα τροχό στον αέρα. Αποθηκεύστε το ρομπότ σε δροσερό και ξηρό μέρος.

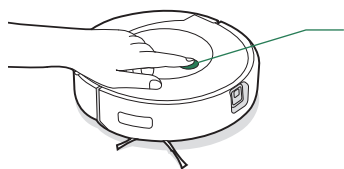


Σημείωση: Το ρομπότ σας παραδίδεται μερικώς φορτισμένο, αλλά συνιστούμε να φορτίσετε το ρομπότ για 3 ώρες πριν ξεκινήσετε τον πρώτο κύκλο καθαρισμού.



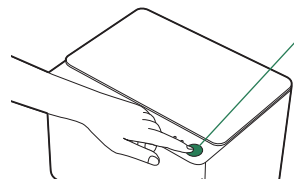
Όταν το ρομπότ είναι πλήρως φορτισμένο, η φωτεινή ένδειξη δακτυλίου θα εκπέμπει ένα διακοπτόμενο λευκό φως στο κάτω μέρος.

Καθαρισμός



Πατήστε το κουμπί καθαρισμού στη ρομποτική ηλεκτρική σκούπα και σφουγγαρίστρα **Roomba Combo®**

Πατήστε για έναρξη / παύση / συνέχεια
Κρατήστε πατημένο το κουμπί για 2-5 δευτερόλεπτα ώστε να τερματίσετε μια εργασία



Πατήστε το κουμπί νέας εργασίας στη Βάση αυτόματης πλήρωσης **Clean Base®** για να ξεκινήσετε μια εργασία

- **Μοτίβο καθαρισμού:** Το ρομπότ θα ανιχνεύει και θα καθαρίζει αυτόματα το σπίτι σας σε ευθείες γραμμές χρησιμοποιώντας την μπροστινή κάμερα, αποφεύγοντας τα εμπόδια. Στο τέλος του κύκλου καθαρισμού και όποτε χρειάζεται επαναφόρτιση ή άδειασμα του κάδου, θα επιστρέφει στη βάση φόρτισης.



Το ρομπότ μπορεί να αναγνωρίζει και να αποφεύγει εμπόδια. Ωστόσο, συνιστάται να απομακρύνετε τα υπερβολικά εμπόδια πριν από τον καθαρισμό.

- Όταν το ρομπότ ανιχνεύει μια πολύ βρόμικη περιοχή, θα ενεργοποιεί τη λειτουργία **Dirt Detect™** και θα κινείται μπροστά και πίσω για να καθαρίσει την περιοχή πιο διεξοδικά. Η φωτεινή ένδειξη του δακτυλίου θα αναβοσβήνει με μπλε χρώμα.

- Για να τερματίσετε την εργασία και να στείλετε το ρομπότ πίσω στη βάση φόρτισης, κρατήστε πατημένο το κουμπί καθαρισμού για 2-5 δευτερόλεπτα. Το μοτίβο του μπλε φωτεινού δακτυλίου θα υποδεικνύει ότι το ρομπότ αναζητά τη βάση φόρτισης.



Μόλις το ρομπότ σας ανιχνεύσει ότι ο κάδος πρέπει να αδειάσει, ανάβει η φωτεινή ένδειξη δακτυλίου με μία κίνηση σάρωσης προς τα πίσω με κόκκινο χρώμα.

Σκούπισμα

- Κατά τον καθαρισμό, το ρομπότ επιστρέφει αυτόματα στη βάση **Clean Base** για να αδειάσει τον κάδο και να επαναφορτιστεί όπως χρειάζεται.
- Η φωτεινή ένδειξη LED σφάλματος της βάσης **Clean Base** θα ανάψει με σταθερό κόκκινο φως όταν απαιτείται νέα σακούλα.

ΕΝΑΡΞΗ ΚΥΚΛΟΥ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΒΜΑΝΕΙ ΜΟΝΟ ΣΚΟΥΠΙΣΜΑ ΑΠΟ ΤΗ ΒΑΣΗ CLEAN BASE®

- Αδειάστε το δοχείο του ρομπότ και αποσυνδέστε το πανί σφουγγαρίσματος, πριν ξεκινήσετε μια εργασία σκούπισματος. Επιστρέψτε το ρομπότ στη Βάση αυτόματης πλήρωσης και πατήστε το κουμπί νέας εργασίας.



Σημείωση: Εάν τοποθετήσετε το ρομπότ σας στη βάση **Clean Base** με το χέρι, δεν θα αδειάσει ο κάδος συλλογής σκόνης ούτε θα γεμίσει αυτόματα το δοχείο νερού. Σε αυτήν την περίπτωση, χρησιμοποιήστε την εφαρμογή **iRobot Home** ή κρατήστε πατημένο το κουμπί νέας εργασίας για 2-5 δευτερόλεπτα.

ΕΝΑΡΞΗ ΚΥΚΛΟΥ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΒΜΑΝΕΙ ΜΟΝΟ ΣΚΟΥΠΙΣΜΑ ΑΠΟ ΤΟ ΡΟΜΠΟΤ

- Αδειάστε το δοχείο του ρομπότ και αποσυνδέστε το πανί σφουγγαρίσματος, πριν ξεκινήσετε μια εργασία σκούπισματος. Τοποθετήστε το στο δάπεδο και πατήστε το κουμπί καθαρισμού στο ρομπότ.

Σφουγγάρισμα

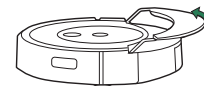
- Το ρομπότ σας μπορεί να σκουπίζει και να σφουγγαρίζει συγχρόνως.
- Η βάση Clean Base θα γεμίσει ξανά το δοχείο νερού στο ρομπότ σας. Όταν το δοχείο αναπλήρωσης είναι άδειο, η φωτεινή ένδειξη LED σφάλματος θα ανάψει σταθερά με κόκκινο χρώμα.
- Όταν το ρομπότ σας ανιχνεύσει χαλί κατά τη διάρκεια του κύκλου καθαρισμού, ανασηκώνεται και μαζεύει το πανί σφουγγαρίσματος.



Σημείωση: Αφού ολοκληρώσετε τον κύκλο καθαρισμού που περιλαμβάνει σκούπισμα και σφουγγάρισμα, αδειάστε το νερό από το δοχείο στον κάδο του ρομπότ και αλλάξτε το πανί σφουγγαρίσματος.



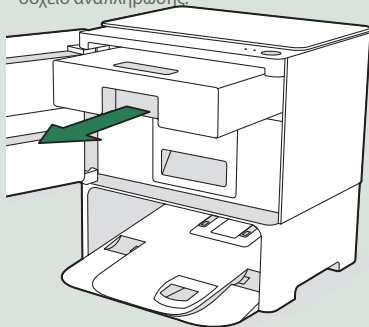
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στο ρομπότ σας, μην τοποθετείτε χειροκίνητα την πλάκα του πανιού σφουγγαρίσματος στην υποδοχή πανιού.



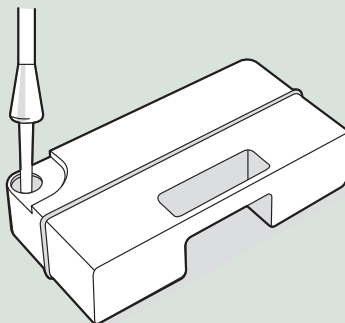
GR

ΕΝΑΡΞΗ ΚΥΚΛΟΥ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΒΜΑΝΕΙ ΣΚΟΥΠΙΣΜΑ ΚΑΙ ΣΦΟΥΓΓΑΡΙΣΜΑ ΑΠΟ ΤΗ ΒΑΣΗ CLEAN BASE®

- 1** Χρησιμοποιήστε τη γλωττίδα ανοίγματος για να ανοίξετε την πόρτα. Αφαιρέστε το δοχείο αναπλήρωσης.



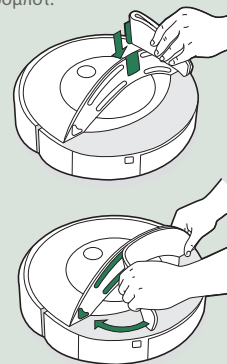
- 2** Γεμίστε το δοχείο με νερό ή συμβατό διάλυμα καθαρισμού.



Σημαντικό: Ανατρέξτε στη σελίδα 6 για τη συμβατότητα του διαλύματος καθαρισμού

- 3** Τοποθετήστε ξανά το δοχείο στη βάση Clean Base και κλείστε την πόρτα, φροντίζοντας να είναι εντελώς κλειστή.

- 4** Τοποθετήστε το πανί σφουγγαρίσματος στο ρομπότ.



ΕΝΑΡΞΗ ΚΥΚΛΟΥ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΒΜΑΝΕΙ ΣΚΟΥΠΙΣΜΑ ΚΑΙ ΣΦΟΥΓΓΑΡΙΣΜΑ ΑΠΟ ΤΟ ΡΟΜΠΟΤ

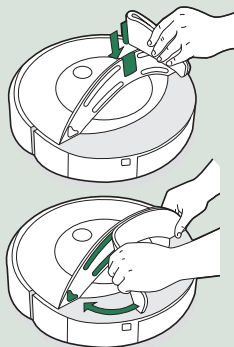
- 1** Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης κάδου για να αφαιρέσετε τον κάδο.



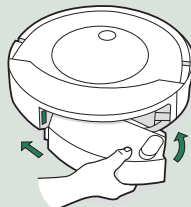
- 2** Γεμίστε το δοχείο με νερό ή συμβατό διάλυμα καθαρισμού.



- 3** Τοποθετήστε το πανί σφουγγαρίσματος.



- 4** Τοποθετήστε τον κάδο ξανά στο ρομπότ.



Διάλυμα καθαρισμού

Για καλύτερα αποτελέσματα κατά το σφουγγάρισμα, χρησιμοποιήστε διαλύματα καθαρισμού Bona® για ξύλο ή δάπεδα με σκληρές επιφάνειες. Και τα δύο διαλύματα είναι κατάλληλα για εξαιρετικά σκληρά δάπεδα.

- * Σημαντικό:** Υπάρχουν ορισμένα διαλύματα καθαρισμού, τα οποία μπορούν να χρησιμοποιηθούν με ασφάλεια με το ρομπότ σας. Για τον πλήρη κατάλογο των συμβατών διαλυμάτων καθαρισμού, μπορείτε να ανατρέξετε στην τοποθεσία answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser ή να επισκεφθείτε την εφαρμογή. Μη χρησιμοποιείτε άλλα διαλύματα καθαρισμού ή προϊόντα που περιέχουν χλωρίνη.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αντιμετώπιση προβλημάτων του ρομπότ σας

- Το ρομπότ θα σας ενημερώνει ότι υπάρχει κάποιο πρόβλημα αναπαράγοντας μια ηχητική προειδοποίηση και ενεργοποιώντας τη φωτεινή ένδειξη δακτυλίου με κόκκινο χρώμα. Πατήστε το κουμπί καθαρισμού ή αγγίξτε τον προφυλακτήρα του ρομπότ για λεπτομέρειες. Ανατρέξτε στην εφαρμογή iRobot Home για περαιτέρω υποστήριξη.

Κόκκινη
φωτεινή
ένδειξη
δακτυλίου



Χαμηλή μπαταρία. Φορτίστε.

- Μετά από 90 λεπτά αδράνειας εκτός της βάσης φόρτισης, το ρομπότ θα τερματίσει αυτόματα τον κύκλο καθαρισμού.
- Για να κάνετε επαναφορά του ρομπότ σας στις εργοστασιακές ρυθμίσεις, αφαιρέστε τον κάδο και κρατήστε πατημένο το κουμπί καθαρισμού για επτά δευτερόλεπτα. Μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία επαναφοράς στις εργοστασιακές ρυθμίσεις, θα ακούσετε έναν ήχο. Πατήστε το κουμπί καθαρισμού μία ακόμη φορά για επιβεβαίωση.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΗ

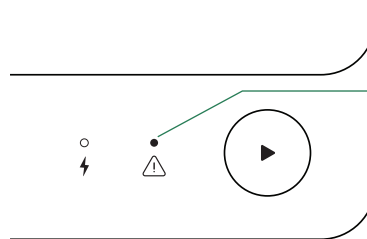
Για βέλτιστα αποτελέσματα, χρησιμοποιείτε μόνο την μπαταρία ιόντων λιθίου iRobot, που συνοδεύει το ρομπότ σας.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου και τα προϊόντα που περιέχουν μπαταρίες ιόντων λιθίου υπόκεινται σε αυστηρούς κανονισμούς μεταφοράς. Αν χρειάζεται να μεταφέρετε αυτό το προϊόν για επισκευή, ταξίδι ή οποιοδήποτε άλλο λόγο, ΠΡΕΠΕΙ να ακολουθήσετε τις παρακάτω οδηγίες αποστολής.

- Η μπαταρία ΠΡΕΠΕΙ να απενεργοποιηθεί πριν από την αποστολή.
- Απενεργοποιήστε την μπαταρία αφαιρώντας το ρομπότ από τη βάση φόρτισης και κρατώντας πατημένο το κουμπί καθαρισμού για 3 δευτερόλεπτα με τον ένα τροχό στον αέρα. Όλες οι ενδείξεις θα απενεργοποιηθούν.
- Συσκευάστε το ρομπότ με ασφάλεια για αποστολή.
- Αν χρειάζεστε περαιτέρω βοήθεια, επικοινωνήστε με την τοπική ομάδα Εξυπηρέτησης Πελατών ή επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.irobot.gr.

Αντιμετώπιση προβλημάτων της βάσης Clean Base®

Η βάση αυτόματης πλήρωσης θα σας ενημερώσει αν υπάρχει πρόβλημα μέσω της φωτεινής ένδειξης LED στο επάνω μέρος του δοχείου και μέσω της εφαρμογής iRobot Home.



Φωτεινή ένδειξη LED σφάλματος

Μια σταθερά αναμμένη κόκκινη φωτεινή ένδειξη υποδεικνύει σφάλμα. Ανατρέξτε στην εφαρμογή iRobot Home για πληροφορίες.

Τα συνήθη σφάλματα περιλαμβάνουν τα εξής:

- Σφάλματα φόρτισης
- Γεμάτη σακούλα
- Λείπει σακούλα
- Η σακούλα δεν έχει τοποθετηθεί σωστά
- Άδειο δοχείο αναπλήρωσης
- Διαρροή νερού
- Διαδρομή απομάκρυνσης φραγμένη
- Σφάλμα απομάκρυνσης

Αυτό το προϊόν είναι εξοπλισμένο με σύστημα προστασίας από τη θερμότητα, που έχει σχεδιαστεί για να προστατεύει τη συσκευή από βλάβη λόγω υπερθέρμανσης. Αν ενεργοποιηθεί το σύστημα προστασίας, το μοτέρ σταματά να λειτουργεί. Σε αυτήν την περίπτωση, αποσυνδέστε τη μονάδα από την πρίζα, αφήστε τη να κρυώσει για 30 λεπτά, καθαρίστε τυχόν εμπόδια από τη θύρα και τον σωλήνα απομάκρυνσης και συνδέστε ξανά την πρίζα.

Φροντίδα και συντήρηση

Οδηγίες φροντίδας και συντήρησης για το ρομπότ σας

Για να διατηρήσετε τις βέλτιστες επιδόσεις του ρομπότ σας, φροντίστε να εκτελείτε κατά περιόδους τις παρακάτω βασικές εργασίες φροντίδας και συντήρησης.

Θα βρείτε επιπλέον εκπαιδευτικά βίντεο στην εφαρμογή iRobot Home. Αν παρατηρήσετε ότι το ρομπότ αφαιρεί λιγότερους ρύπους από το δάπεδο, αδειάστε τον κάδο και καθαρίστε το φίλτρο και τις βούρτσες.

Εξάρτημα	Συχνότητα φροντίδας	Συχνότητα αντικατάστασης*
Πανί σφουγγαρίσματος	Να καθαρίζεται έπειτα από έναν κύκλο σφουγγαρίσματος	Έπειτα από 30 πλύσεις.
Κάδος	Πλύνετε τον κάδο όπως απαιτείται	
Φίλτρο	Καθαρίστε μία φορά την εβδομάδα (δύο φορές την εβδομάδα, αν έχετε κατοικίδιο). Μην το πλένετε.	Κάθε 2 μήνες
Μπροστινός κατευθυντήριος τροχός	Καθαρίστε κάθε 2 εβδομάδες	Κάθε 12 μήνες
Πλευρική βούρτσα γωνιών και βούρτσες πολλαπλών επιφανειών	Καθαρίστε μία φορά τον μήνα (δύο φορές τον μήνα, αν έχετε κατοικίδιο)	Κάθε 12 μήνες
Αισθητήρας γεμάτου κάδου	Καθαρίστε κάθε 2 εβδομάδες	-
Επαφές φόρτισης	Καθαρίστε κάθε 2 εβδομάδες	-
Αισθητήρας, Παράθυρο κάμερας και Υποδοχή πανιού	Καθαρίστε μία φορά τον μήνα	-

Σημείωση: Η iRobot κατασκευάζει διάφορα ανταλλακτικά εξαρτήματα και συγκροτήματα. Αν πιστεύετε ότι χρειάζεστε κάποιο ανταλλακτικό, επικοινωνήστε με την τοπική Έυρηπρέτση Πελατών της iRobot για περισσότερες πληροφορίες.

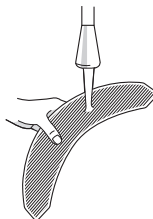
*Η συχνότητα αντικατάστασης ενδέχεται να διαφέρει. Τα εξαρτήματα θα πρέπει να αντικαθίστανται αν υπάρχουν εμφανή σημάδια φθοράς.

Καθαρισμός του πανιού σφουγγαρίσματος

Σημείωση: Υπάρχουν δύο τρόποι για να καθαρίσετε τα πανιά σφουγγαρίσματος: είτε πλένοντάς τα στο χέρι είτε στο πλυντήριο.

ΠΛΥΣΙΜΟ ΣΤΟ ΧΕΡΙ

Πλύνετε διεξοδικά το πανί με ζεστό νερό.



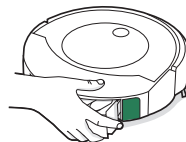
ΠΛΥΣΙΜΟ ΣΤΟ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ

Πλύνετε χρησιμοποιώντας ζεστό νερό και στη συνέχεια, αφήστε το να στεγνώσει. Μη χρησιμοποιείτε στεγνωτήριο. Να μην πλένεται μαζί με ευαίσθητα ρούχα.

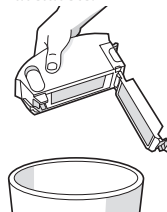


Άδειασμα του κάδου

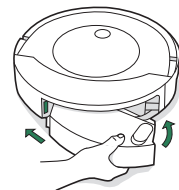
1 Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης κάδου για να αφαιρέσετε τον κάδο.



2 Ανοίξτε την πόρτα του κάδου για να τον αδειάσετε.



3 Τοποθετήστε τον κάδο ξανά στο ρομπότ.

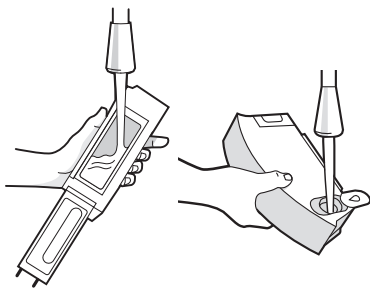


Πλύσιμο του κάδου

***** **Σημαντικό:** Μην πλένετε το φίλτρο. Αφαιρέστε το φίλτρο πριν πλύνετε τον κάδο.

1 Απελευθερώστε τον κάδο, αφαιρέστε το φίλτρο και ανοίξτε την πόρτα του κάδου.

2 Ξεπλύνετε τον κάδο και το δοχείο νερού χρησιμοποιώντας ζεστό νερό.

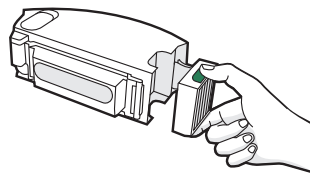


☰ **Σημείωση:** Ο κάδος δεν πλένεται στο πλυντήριο πιάτων.

3 Βεβαιωθείτε ότι ο κάδος είναι εντελώς στεγνός. Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο και επαναποθετήστε τον κάδο στο ρομπότ.

Καθαρισμός του φίλτρου

1 Αφαιρέστε τον κάδο. Αφαιρέστε το φίλτρο πιάνοντας και τα δύο άκρα και τραβώντας προς τα έξω.



2 Αφαιρέστε τους ρύπους χτυπώντας το φίλτρο πάνω στον κάδο των απορριμμάτων.



3 Εισαγάγετε ξανά το φίλτρο με τις ανάγλυφες λαβές προς τα έξω. Τοποθετήστε τον κάδο ξανά στο ρομπότ.

***** **Σημαντικό:** Αν δεν εγκατασταθεί σωστά το φίλτρο, το ρομπότ δεν θα λειτουργεί. Αντικαθιστάτε το φίλτρο κάθε δύο μήνες.

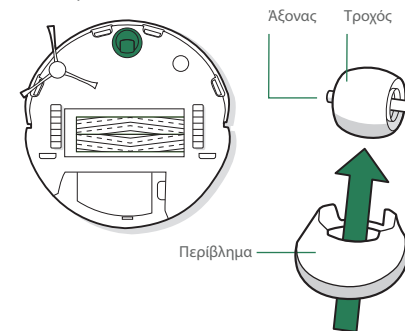
Καθαρισμός του μπροστινού κατευθυντήριου τροχού

1 Τραβήξτε σταθερά τη μονάδα του μπροστινού τροχού για να την αφαιρέσετε από το ρομπότ.

2 Τραβήξτε σταθερά τον τροχό για να τον αφαιρέσετε από το περιβλήμα του (βλ. εικόνα παρακάτω).

3 Αφαιρέστε τυχόν ρύπους από το εσωτερικό της κοιλότητας του τροχού.

4 Τοποθετήστε ξανά όλα τα εξαρτήματα μόλις τελειώσετε. Βεβαιωθείτε ότι ο τροχός έχει ασφαλίσει ξανά στη θέση του.

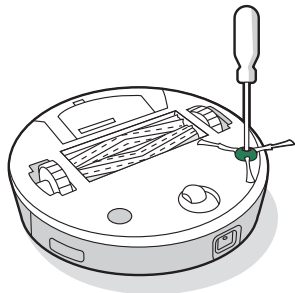


***** **Σημαντικό:** Ένας μπροστινός τροχός γεμάτος τρίχες και ρύπους θα μπορούσε να οδηγήσει σε ζημιά στο δάπεδό σας. Αν ο τροχός δεν περιστρέφεται ελεύθερα αφού τον καθαρίσετε, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση Πελατών.

GR

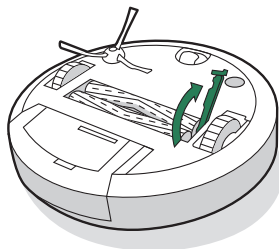
Καθαρισμός της πλευρικής βούρτσας γωνιών

- 1 Χρησιμοποιήστε ένα νόμισμα ή ένα μικρό κατασβίδι για να αφαιρέσετε τη βίδα που συγκρατεί την πλευρική βούρτσα γωνιών στη θέση της.
- 2 Τραβήξτε για να αφαιρέσετε την πλευρική βούρτσα γωνιών. Αφαιρέστε τυχόν τρίχες ή ρύπους και έπειτα τοποθετήστε ξανά τη βούρτσα.

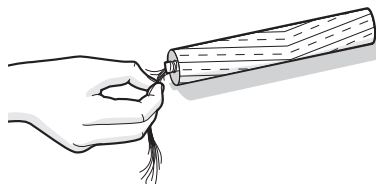


Καθαρισμός των διπλών ελαστικών βουρτσών πολλαπλών επιφανειών

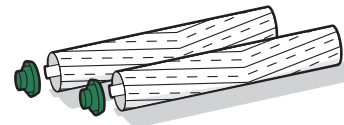
- 1 Πιέστε τη γλωττίδα απελευθέρωσης του πλαισίου των βουρτσών, ανασηκώστε το και αφαιρέστε τυχόν εμπόδια.



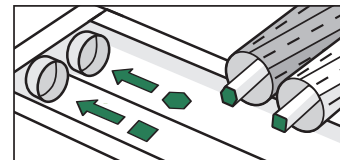
- 3 Αφαιρέστε τυχόν τρίχες ή ρύπους από τους τετράγωνους και τους εξαγωνικούς πείρους απέναντι τις βούρτσες. Τοποθετήστε ξανά τα καπάκια άκρων.



- 2 Αφαιρέστε τις βούρτσες από το ρομπότ. Αφαιρέστε τα καπάκια άκρων από τα άκρα των βουρτσών. Αφαιρέστε τυχόν τρίχες ή ρύπους που έχουν μαζευτεί κάτω από τα καπάκια. Τοποθετήστε ξανά τα καπάκια των βουρτσών.

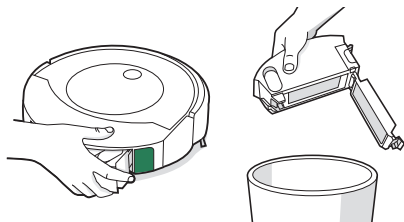


- 4 Τοποθετήστε ξανά τις βούρτσες στο ρομπότ. Αντιστοιχίστε το σχήμα των πείρων της βούρτσας με το σχήμα των εικονιδίων βούρτσας της μονάδας της κεφαλής καθαρισμού.

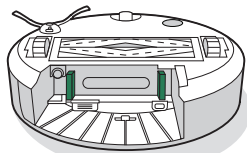


Καθαρισμός των αισθητήρων γεμάτου κάδου

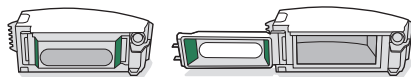
- 1 Αφαιρέστε και αδειάστε τον κάδο.



- 2 Σκουπίστε τους εσωτερικούς αισθητήρες με ένα καθαρό, στεγνό πανί.



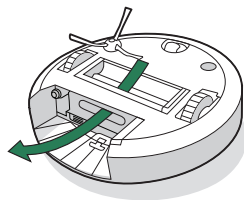
- 3 Σκουπίστε την πόρτα του κάδου με ένα καθαρό, στεγνό πανί.



Κλειστή πόρτα

Ανοικτή πόρτα

- 4 Καθαρίστε τυχόν ρύπους από τη διαδρομή αναρρόφησης.



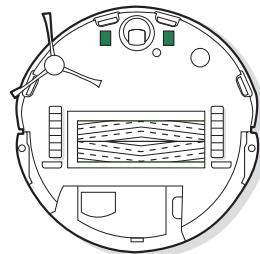
Καθαρισμός των επαφών φόρτισης, των αισθητήρων, του παραθύρου κάμερας και της υποδοχής πανιού

Σκουπίστε τα εξαρτήματα με ένα καθαρό, στεγνό πανί.

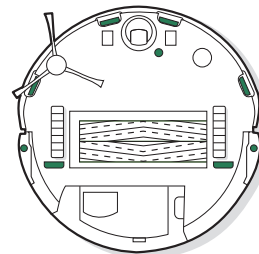


Σημαντικό: Μην ψεκάζετε με διάλυμα καθαρισμού ή νερό τους αισθητήρες ή τα ανοίγματα των αισθητήρων.

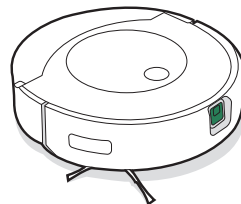
ΕΠΑΦΕΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ



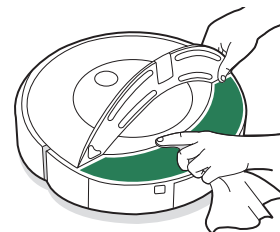
ΑΙΣΘΗΤΗΡΕΣ



ΠΑΡΑΘΥΡΟ ΚΑΜΕΡΑΣ



ΥΠΟΔΟΧΗ ΠΑΝΙΟΥ



Οδηγίες φροντίδας και συντήρησης για τη Βάση αυτόματης πλήρωσης Clean Base®

Για να διατηρήσετε τη βάση Clean Base® σε κατάσταση που θα διασφαλίζει κορυφαία απόδοση, εκτελέστε τις διαδικασίες στις ακόλουθες σελίδες.

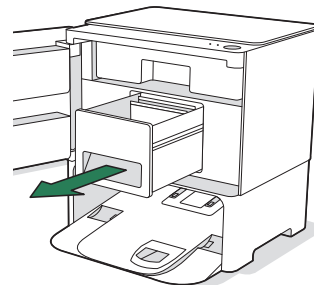
Εξάρτημα	Συχνότητα φροντίδας	Συχνότητα αντικατάστασης*
Σακούλες	-	Θα πρέπει να αντικαθιστάτε τις σακούλες όταν σας προειδοποιεί η φωτεινή ένδειξη LED/εφαρμογή
Δοχείο αναπλήρωσης	Ξεπλύνετε και ανανεώστε το νερό όπως απαιτείται	-
Επαφές φόρτισης	Καθαρίστε κάθε 2 εβδομάδες	-
Αισθητήρες, παράθυρο IR, οπτικό σημείο πρόσδεσης	Καθαρίστε μία φορά τον μήνα	-

Σημείωση: Η iRobot κατασκευάζει διάφορα ανταλλακτικά εξαρτήματα και συγκροτήματα. Αν πιστεύετε ότι χρειάζεστε κάποιο ανταλλακτικό, επικοινωνήστε με την τοπική υπηρεσία Πελατών της iRobot για περισσότερες πληροφορίες.

*Η συχνότητα αντικατάστασης ενδέχεται να διαφέρει. Τα εξαρτήματα θα πρέπει να αντικαθίστανται αν υπάρχουν εμφανή σημάδια φθοράς.

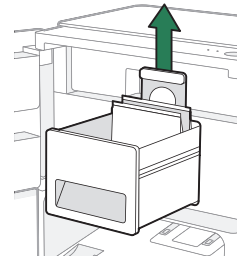
Αντικατάσταση της σακούλας

- 1 Χρησιμοποιήστε τη γλωττίδα ανοίγματος για να ανοίξετε την πόρτα και αφαιρέστε το συρτάρι σακούλας ρύπων.

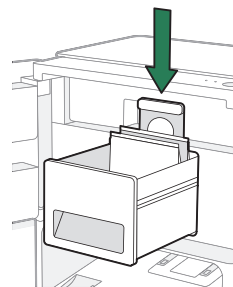


- 2 Τραβήξτε προς τα πάνω την πλαστική κάρτα για να αφαιρέσετε τη σακούλα από το δοχείο. Απορρίψτε τη χρησιμοποιημένη σακούλα.

Σημείωση: Με αυτόν τον τρόπο, η σακούλα σφραγίζεται ώστε να μην διαφεύγουν σκόνης και ρύποι.



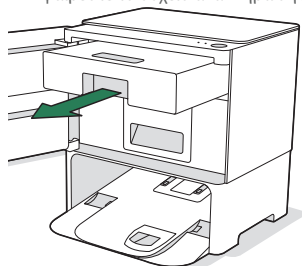
- 3 Τοποθετήστε μια νέα σακούλα, γλιστρώντας την πλαστική κάρτα στους οδηγούς.



- 4 Τοποθετήστε ξανά το συρτάρι σακούλας ρύπων και κλείστε την πόρτα, διασφαλίζοντας ότι είναι εντελώς κλειστή.

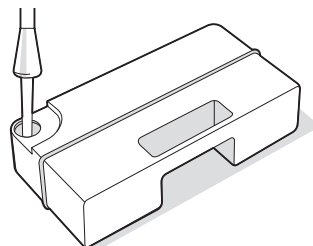
Πλύση του δοχείου αναπλήρωσης

- 1 Χρησιμοποιήστε τη γλωττίδα ανοίγματος για να ανοίξετε την πόρτα. Αφαιρέστε το δοχείο αναπλήρωσης



- 2 Ξεπλύνετε το δοχείο αναπλήρωσης με ζεστό νερό.

- 3 Γεμίστε ξανά το δοχείο και τοποθετήστε το ξανά στη βάση Clean Base®

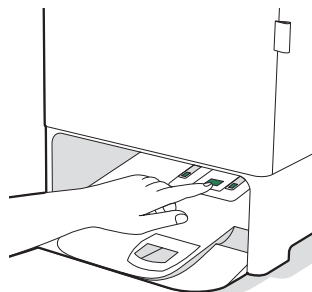


Καθαρισμός των επαφών φόρτισης, του παραθύρου IR και του οπτικού σημείου πρόσδεσης

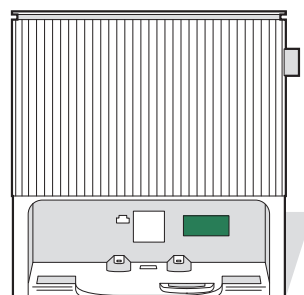
Ελέγξτε τα εξαρτήματα, για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν ρύπους. Σκουπίστε με ένα καθαρό, στεγνό πανί.

- * **Σημαντικό:** Μην ψεκάζετε με διάλυμα καθαρισμού ή νερό τους αισθητήρες ή τα ανοίγματα των αισθητήρων.

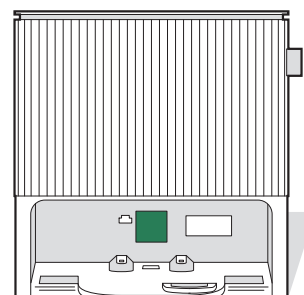
ΕΠΑΦΕΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ



ΠΑΡΑΘΥΡΟ IR



ΟΠΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΟ ΠΡΟΣΔΕΣΗΣ



- ☰ **Σημείωση:** Για να αποκαλύψετε τις επαφές φόρτισης, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί επαφής

Εξυπηρέτηση Πελατών της iRobot

ΗΠΑ και Καναδάς

Αν έχετε ερωτήσεις ή σχόλια σχετικά με το προϊόν, επικοινωνήστε με την iRobot πριν απευθυνθείτε σε κάποιο κατάστημα.

Αρχικά, μπορείτε να επισκεφθείτε την τοποθεσία www.irobot.gr για συμβουλές υποστήριξης, συνήθειες ερωτήσεις και πληροφορίες σχετικά με τα αξεσουάρ. Μπορείτε να βρείτε επίσης αυτές τις πληροφορίες στην εφαρμογή iRobot Home. Αν χρειάζεστε περαιτέρω βοήθεια, καλέστε την ομάδα Εξυπηρέτησης Πελατών για τις Η.Π.Α. στον αριθμό (877) 855-8593.

Ωράριο λειτουργίας Εξυπηρέτησης Πελατών της iRobot στις ΗΠΑ

Δευτέρα έως Παρασκευή 9 π.μ. – 9 μ.μ. Ανατολική ώρα

Σάββατο και Κυριακή 9 π.μ. – 6 μ.μ. Ανατολική ώρα

Ελλάδα

Επισκεφθείτε την τοποθεσία www.irobot.gr για:

Να μάθετε περισσότερα σχετικά με την iRobot στη χώρα σας

Να λάβετε συμβουλές και υποδείξεις για τη βελτίωση της απόδοσης του προϊόντος

Να λάβετε απαντήσεις σε ερωτήσεις

Να επικοινωνήσετε με το τοπικό κέντρο υποστήριξης

Ρυθμιστικές πληροφορίες

iRobot Corporation

Δήλωση συμμόρφωσης FCC προμηθευτή
Μοντέλο Roomba: RCA-Y1
Μοντέλο βάσης φόρτισης: ADK-Y1

Roomba

FCC ID: UFE-RCAY1 και IC: 6652A-RCAY1

Περιλαμβάνει FCC ID: UFE-AXGY1 και περιλαμβάνει IC: 6652A-AXGY1. Αυτή η συσκευή πληροί τις προϋποθέσεις του τμήματος 15 των κανονισμών FCC και ICES-003(B)/NMB-003(B).

Βάση φόρτισης

Περιλαμβάνει FCC ID: 2AC7Z-ESPCMINI1 και περιλαμβάνει IC: 21098-ESPC3MINI1
Αυτή η συσκευή πληροί τις προϋποθέσεις του τμήματος 15 των κανονισμών FCC και ICES-003(B)/NMB-003(B).

Η λειτουργία υπόκειται στις δύο προϋποθέσεις που ακολουθούν: (1) Αυτή η συσκευή δεν επιτρέπεται να προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές και (2) αυτή η συσκευή πρέπει να δέχεται όλες τις παρεμβολές που λαμβάνει, συμπεριλαμβανομένων και των παρεμβολών εκείνων που πιθανόν να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

Αυτή η συσκευή πληροί τις προϋποθέσεις του προτύπου RSS που εξαιρείται από άδεια χρήσης για τη Βιομηχανία του Καναδά. Η λειτουργία υπόκειται στις δύο προϋποθέσεις που ακολουθούν: (1) Αυτή η συσκευή δεν επιτρέπεται να προκαλεί παρεμβολές και (2) αυτή η συσκευή πρέπει να δέχεται όλες τις παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων και των παρεμβολών εκείνων που πιθανόν να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία της συσκευής.

- Αλλαγές ή τροποποιήσεις που πραγματοποιούνται χωρίς τη ρητή έγκριση της iRobot Corporation θα μπορούσαν να ανατρέξουν την εξουσιοδότηση του χρήστη να λειτουργήσει τον εξοπλισμό.
- Ο παρών εξοπλισμός ελέγχθηκε και διαπιστώθηκε ότι ανταποκρίνεται στα όρια των ψηφιακών συσκευών κλάσης Β, σύμφωνα με το τμήμα 15 των κανονισμών FCC, καθώς και με τους κανονισμούς ICES-003(B)/NMB-003(B). Αυτά τα όρια έχουν σχεδιαστεί με σκοπό να παρέχουν εύλογη προστασία από επιβλαβείς παρεμβολές σε οικιακή εγκατάσταση. Αυτός ο εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμπει ενέργεια ραδιοσυχνότητας και, εάν δεν εγκατασταθεί και χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν παρέχεται καμία εγγύηση ότι δεν θα προκύψουν παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες σε κάποια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Εάν ο παρών εξοπλισμός προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στη λήψη ραδιοφωνικών ή τηλεοπτικών σημάτων, γεγονός που μπορεί να επιβεβαιωθεί απενεργοποιώντας και ενεργοποιώντας εκ νέου

τον εξοπλισμό, συνιστάται στο χρήστη να επιχειρήσει να διορθώσει τις παρεμβολές εφαρμόζοντας ένα ή περισσότερα από τα παρακάτω μέτρα:

- Αλλαγή του προσανατολισμού ή της θέσης της κεραίας λήψης.
- Αύξηση της απόστασης μεταξύ του εξοπλισμού και του δέκτη.
- Σύνδεση του εξοπλισμού σε πρίζα που βρίσκεται σε κύκλωμα διαφορετικό από το κύκλωμα στο οποίο έχει συνδεθεί ο δέκτης.
- Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο ή κάποιον πειραμαμένο τεχνικό ραδιοφώνου/ τηλεόρασης για βοήθεια.
- Βάσει των κανονισμών της Βιομηχανίας Καναδά, η λειτουργία του συγκεκριμένου ραδιοπομπού επιτρέπεται μόνο με κεραία της οποίας ο τύπος και η μέγιστη (ή μικρότερη) απολαβή έχουν λάβει έγκριση για τον πομπό από τη Βιομηχανία Καναδά. Για τη μείωση των πιθανών παρεμβολών ραδιοσυχνότητας σε άλλους χρήστες, ο τύπος και η απολαβή της κεραίας θα πρέπει να επιλέγονται με κριτήριο την ισοδύναμη ισότροπα ακτινοβολούμενη ισχύ (e.i.r.p.), η οποία δεν πρέπει να υπερβαίνει την τιμή που είναι απαραίτητη για την επιτυχή επικοινωνία.
- Δήλωση FCC για την έκθεση σε ακτινοβολία: Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την προδιαγραφή FCC §2.1091 (B) για τα όρια έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες κινητής συσκευής, όπως αυτά ορίζονται για μη ελεγχόμενο περιβάλλον και είναι ασφαλές για την προοριζόμενη λειτουργία, όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Σύμφωνα με τις απαιτήσεις της FCC, τηρείτε απόσταση μεγαλύτερη των 20 εκ. μεταξύ οποιουδήποτε ατόμου και της κεντρικής συσκευής (ρομπότ Roomba Combo).
- Δήλωση ISED για την έκθεση σε ακτινοβολία: Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με το Καναδικό Πρότυπο RSS-102 για τα όρια έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες κινητής συσκευής, όπως αυτά ορίζονται για μη ελεγχόμενο περιβάλλον και είναι ασφαλές για την προοριζόμενη λειτουργία, όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Σύμφωνα με τις απαιτήσεις ISED, τηρείτε απόσταση μεγαλύτερη των 20 εκ. μεταξύ οποιουδήποτε ατόμου και του ρομπότ.

iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA.
<https://global.irobot.com>

Για ανακύκλωση μπαταριών, επισκεφθείτε τη διεύθυνση
call2recycle.org ή καλέστε στο 1-800-822-8837



GR

ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Κατασκευαστής	iRobot
Εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για την Ελλάδα	MANOLOPOULOS SERVICE Αγορακρίτου 29-35 Πλατεία Αττικής, 10440 Αθήνα Τηλέφωνο: +30 210 82.13.542 Website: www.manolopoulos-service.gr
Εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για την Κύπρο	3D ELECTRONICS SERVICES LTD Βηθλεέμ 60, Στρόβολος, Λευκωσία, 2033 Κύπρος Τηλέφωνο: 00357 99620124 Website: www.3dservices.com.cy

Συμπληρώστε το σημείο πώλησης

Όνομασία προϊόντος	
Σειριακός αριθμός	
Ημερομηνία πώλησης	
Σφραγίδα σημείου πώλησης	

Μητρώο επισκευών βάσει εγγύησης

Παραδόθηκε για επισκευή στις	Παραλήφθηκε από υπογραφή	Επισκευάστηκε στις	Αριθμός αναφοράς επισκευής	Υπογραφή

1. Το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση 24 μηνών από την ημερομηνία πώλησης στον πελάτη. Οι επισκευές κατά τη διάρκεια της εγγύησης δεν χρεώνονται.
2. Η εγγύηση και η χωρίς χρέωση επισκευή καλύπτουν ελαττώματα που μπορεί να αποδειχθεί ότι προκλήθηκαν από ελαττώματα υλικών, σχεδιασμού ή εργασίας.
3. Η εγγύηση και η χωρίς χρέωση επισκευή δεν καλύπτουν ελαττώματα που προκλήθηκαν από μεταφορά, από μη τήρηση των οδηγιών χρήσης που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο, κακή συντήρηση, μηχανική ζημιά, παρεμβολές στη συσκευή ή βλάβες που προκλήθηκαν από τη μη συμμόρφωση της ηλεκτρικής εγκατάστασης με τις απαιτήσεις ČSN καθώς και βλάβες από ακατάλληλη σύνδεση.
4. Η εγγύηση δεν καλύπτει τη φθορά φίλτρων, βουρτσών και ψηκτρών, μπαταριών, λαστιχένιων εξαρτημάτων, πελμάτων τροχών και παρόμοιων εξαρτημάτων.
5. Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας είναι 6 μήνες.

Εξουσιοδοτημένο σέρβις: Τηλ.: (210)8836512-8213542

E-mail: info@manolopoulos-service.com

Παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με το κέντρο σέρβις για οποιοσδήποτε αξιώσεις.

iRobot®

©2023 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Οι ονομασίες iRobot και Roomba είναι σήματα κατατεθέντα της iRobot Corporation. Οι ονομασίες Roomba Combo, Clean Base και Dirt Detect είναι εμπορικά σήματα της iRobot Corporation. Η ονομασία Wi-Fi και το λογότυπο Wi-Fi είναι σήματα κατατεθέντα της Wi-Fi Alliance. Η ονομασία Apple και App Store είναι εμπορικά σήματα της Apple, Inc., κατατεθέντα στις ΗΠΑ και σε άλλες χώρες. Η ονομασία Google Play είναι εμπορικό σήμα της Google LLC. Η επωνυμία Bona είναι σήμα κατατεθέν της Bona AB Corp.

